

# Az Európai Unió Hivatalos Lapja

# L 299

50. évfolyam

Magyar nyelvű kiadás

## Jogszabályok

2007. november 16.

Tartalom

I Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező

### RENDELETEK

- ★ A Tanács 1234/2007/EK rendelete (2007. október 22.) a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”) ..... 1

Ár: 26 EUR

**HU**

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 1234/2007/EK RENDELETE

(2007. október 22.)

**a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről („az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet”)**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 36. és 37. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament véleményére <sup>(1)</sup>,

mivel:

(1) A mezőgazdasági termékek közös piacának működését és fejlődését közös agrárpolitika (a továbbiakban: KAP) létrehozásának kell kísérnie, amely magában foglalja különösen a mezőgazdasági piacok közös szervezését (a továbbiakban: KPSZ), amely piacszervezés a Szerződés 34. cikkének megfelelően a terméktől függően különböző formában történhet.

(2) A KAP bevezetése óta a Tanács 21 KPSZ-t fogadott el minden egyes termékre vagy termékcsoportra vonatkozóan, melyek mindegyikét külön tanácsi alaprendelet szabályozza:

— a Tanács 1968. február 27-i 234/68/EGK rendelete az élő fák és egyéb növények, hagymák, gyökerek és hasonló részek, vágott virágok és lombdíszek piaca közös szervezésének létrehozásáról <sup>(2)</sup>,

— a Tanács 1968. június 28-i 827/68/EGK rendelete egyes, a Szerződés II. mellékletében felsorolt termékek piacának közös szervezéséről <sup>(3)</sup>,

— a Tanács 1975. október 29-i 2759/75/EGK rendelete a sertéshús piacának közös szervezéséről <sup>(4)</sup>,

— a Tanács 1975. október 29-i 2771/75/EGK rendelete a tojás piacának közös szervezéséről <sup>(5)</sup>,

— a Tanács 1975. október 29-i 2777/75/EGK rendelete a baromfihús piacának közös szervezéséről <sup>(6)</sup>,

— a Tanács 1992. június 30-i 2075/92/EGK rendelete a nyersdohány piacának közös szervezéséről <sup>(7)</sup>,

— a Tanács 1993. február 13-i 404/93/EGK rendelete a banánpiac közös szervezéséről <sup>(8)</sup>,

— a Tanács 1996. október 28-i 2200/96/EK rendelete a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről <sup>(9)</sup>,

<sup>(4)</sup> HL L 282., 1975.11.1., 1. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel (HL L 307., 2005.11.25., 2. o.) módosított rendelet.

<sup>(5)</sup> HL L 282., 1975.11.1., 49. o. A legutóbb a 679/2006/EK rendelettel (HL L 119., 2006.5.4., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(6)</sup> HL L 282., 1975.11.1., 77. o. A legutóbb az 679/2006/EK rendelettel módosított rendelet.

<sup>(7)</sup> HL L 215., 1992.7.30., 70. o. A legutóbb az 1679/2005/EK rendelettel (HL L 271., 2005.10.15., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(8)</sup> HL L 47., 1993.2.25., 1. o. A legutóbb a 2013/2006/EK rendelettel (HL L 384., 2006.12.29., 13. o.) módosított rendelet.

<sup>(9)</sup> HL L 297., 1996.11.21., 1. o. A legutóbb az 1182/2007/EK rendelettel (HL L 273., 2007.10.17., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(1)</sup> 2007. május 24-i vélemény (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

<sup>(2)</sup> HL L 55., 1968.3.2., 1. o. A legutóbb a 806/2003/EK rendelettel (HL L 122., 2003.5.16., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 151., 1968.6.30., 16. o. A legutóbb a 865/2004/EK rendelettel (HL L 161., 2004.4.30., 97. o.) módosított rendelet.

- a Tanács 1996. október 28-i 2201/96/EK rendelete a feldolgozott gyümölcs- és -zöldségtermékek piacának közös szervezéséről <sup>(1)</sup>,
  - a Tanács 1999. május 17-i 1254/1999/EK rendelete a marha- és borjúhús piacának közös szervezéséről <sup>(2)</sup>,
  - a Tanács 1999. május 17-i 1255/1999/EK rendelete a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről <sup>(3)</sup>,
  - a Tanács 1999. május 17-i 1493/1999/EK rendelete a borpiac közös szervezéséről <sup>(4)</sup>,
  - A Tanács 2000. július 27-i 1673/2000/EK rendelete a rostlen és a rostkender piacainak közös szervezéséről <sup>(5)</sup>,
  - a Tanács 2001. december 19-i 2529/2001/EK rendelete a juhhús és kecskehús piacának közös szervezéséről <sup>(6)</sup>,
  - a Tanács 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK rendelete a gabonafélék piacának közös szervezéséről <sup>(7)</sup>,
  - a Tanács 2003. szeptember 29-i 1785/2003/EK rendelete a rizs piacának közös szervezéséről <sup>(8)</sup>,
  - a Tanács 2003. szeptember 29-i 1786/2003/EK rendelete a szárított takarmány piacának közös szervezéséről <sup>(9)</sup>,
  - a Tanács 2004. április 29-i 865/2004/EK rendelete az olívaolaj és az étkezési olajbogyó piacának közös szervezéséről <sup>(10)</sup>,
  - a Tanács 2005. november 23-i 1947/2005/EK rendelete a vetőmagok piacának közös szervezéséről <sup>(11)</sup>,
  - a Tanács 2005. november 23-i 1952/2005/EK rendelete a komló piacának közös szervezéséről <sup>(12)</sup>,
  - a Tanács 2006. február 20-i 318/2006/EK rendelete a cukorágazat piacának közös szervezéséről <sup>(13)</sup>.
- (3) Ezenkívül a Tanács elfogadott három, egyes termékek vonatkozásában egyedi szabályokat tartalmazó rendeletet, amelyek azonban nem hoztak létre KPSZ-t e termékek tekintetében:
- a Tanács 2003. április 8-i 670/2003/EK rendelete a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol piacával kapcsolatos egyedi intézkedések megállapításáról <sup>(14)</sup>,
  - a Tanács 2004. április 26-i 797/2004/EK rendelete a méhészeti termékek termelésének és forgalmazásának általános feltételeit javító intézkedésekről <sup>(15)</sup>,
  - a Tanács 2006. október 5-i 1544/2006/EK rendelete a selyemhernyó-tenyésztés ösztönzésére szolgáló különleges intézkedések megállapításáról <sup>(16)</sup>.
- (4) A fent említett rendeleteket (a továbbiakban: alaprendeletek) gyakran kíséri egy sor kiegészítő tanácsi rendelet. A legtöbb alaprendelet azonos szerkezet szerint épül fel, és számos rendelkezésük azonos. Ez igaz különösen a harmadik országokkal folytatott kereskedelem szabályai és az általános rendelkezések, de bizonyos mértékben a belső piacra vonatkozó szabályok tekintetében is. Az alaprendeletek gyakran különböző megoldásokat tartalmaznak azonos vagy hasonló problémákra.

<sup>(1)</sup> HL L 297., 1996.11.21., 29. o. A legutóbb az 1182/2007/EK rendelettel módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 21. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 160., 1999.6.26., 48. o. A legutóbb az 1152/2007/EK rendelettel (HL L 258., 2007.10.4., 3. o.) módosított rendelet.

<sup>(4)</sup> HL L 179., 1999.7.14., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(5)</sup> HL L 193., 2000.7.29., 16. o. A legutóbb a 953/2006/EK rendelettel (HL L 175., 2006.6.29., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(6)</sup> HL L 341., 2001.12.22., 3. o. A legutóbb az 1913/2005/EK rendelettel módosított rendelet.

<sup>(7)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A legutóbb az 735/2007/EK rendelettel (HL L 169., 2007.6.29., 6. o.) módosított rendelet.

<sup>(8)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 96. o. A legutóbb a 797/2006/EK rendelettel (HL L 144., 2006.5.31., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(9)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 114. o. A legutóbb a 456/2006/EK rendelettel (HL L 82., 2006.3.21., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(10)</sup> HL L 161., 2004.4.30., 97. o.

<sup>(11)</sup> HL L 312., 2005.11.29., 3. o. Az 1247/2007/EK rendelettel (HL L 282., 2007.10.26., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(12)</sup> HL L 314., 2005.11.30., 1. o.

<sup>(13)</sup> HL L 58., 2006.2.28., 1. o. A legutóbb az 1260/2007/EK rendelettel (HL L 283., 2007.10.27., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(14)</sup> HL L 97., 2003.4.15., 6. o.

<sup>(15)</sup> HL L 125., 2004.4.28., 1. o.

<sup>(16)</sup> HL L 286., 2006.10.17., 1. o.

1782/2003/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> elfogadása egy, számos támogatási rendszert egységes támogatási rendszerbe foglaló, valamennyi közvetlen kifizetésre kiterjedő, horizontális jogszabályi keretet teremtett meg. Ezt a megközelítést kell alkalmazni az alaprendeletekre is. Ebben az összefüggésben az alaprendeletekben foglalt szabályokat egyetlen jogszabályi keretben kell egyesíteni és ahol lehetséges, az ágazati megközelítéseket horizontális megközelítésekkel kell felváltani.

- (6) A fent említett megfontolásokra figyelemmel az alaprendeleteket hatályon kívül kell helyezni, és helyükbe egyetlen rendeletnek kell lépnie.
- (7) Az egyszerűsítés nem kérdőjelezheti meg az évek során a KAP keretében hozott politikai döntéseket. E rendelet ezért alapvetően technikai egyszerűsítést jelentő jogi aktus. Következésképpen nem helyezhet hatályon kívül vagy nem változtathat meg létező eszközöket, kivéve ha azok elavulttá vagy feleslegessé váltak, vagy jellegüknél fogva nem tanácsi szinten tárgyalandók, továbbá nem vezethet be új eszközöket vagy intézkedéseket sem.
- (8) Ennek alapján e rendelet nem foglalhatja magában a közös piacszervezések szakpolitikai reformok tárgyát képező részeit. Ez vonatkozik a gyümölcs- és zöldség-, a feldolgozott gyümölcs- és zöldség és a borágazat legtöbb részére. A 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1493/1999/EK rendeletben foglalt rendelkezések ezért kizárólag akkor építhetők be ebbe a rendeletbe, ha maguk nem képezik valamely szakpolitikai reform tárgyát. Ezen KPSZ-ek érdemi szabályait csak akkor lehet beilleszteni, ha a megfelelő reformok meghozatalára már sor került.
- (9) A gabonafélékre, a rizsre, a cukorra, a szárított takarmányra, a vetőmagokra, az olívaolajra és az étkezési olajbogyóra, a lenre és a kenderre, a banánra, a tejre és a tejtermékekre, valamint a selyemhernyókra vonatkozó KPSZ az egyes termékek biológiai termelési ciklusához nagyjából igazodó gazdasági éveket határoz meg. [...] Az ezen ágazatokban meghatározott gazdasági éveket ezért be kell építeni e rendeletbe.
- (10) A piacok stabilizálása és a mezőgazdasági népesség megfelelő életszínvonalának biztosítása érdekében, figyelembe véve egyrészt minden egyes ágazat eltérő igényeit, másrészt a különböző ágazatok közötti kölcsönhatásokat, a közvetlen támogatási rendszerekkel párhuzamosan kidolgozták a különböző ágazatok differenciált ártámogatási rendszerét. Ezek az intézkedések állami intervenció, vagy a gabona, a rizs, a cukor, az olívaolaj és az étkezési olajbogyó, a marha- és borjúhús, a tej és tejtermékek, a sertéshús, valamint a juh- és kecskehús ágazatának termékei után nyújtott magántárolási támogatás formájában valósulnak meg. Tekintettel e rendelet célkitűzéseire, a múltban kialakított eszközökben előirányzott ártámogatási intézkedéseket – az előző jogi helyzethez képest lényeges változtatások nélkül – fenn kell tartani.
- (11) Az egyértelműség és átláthatóság érdekében az ezen intézkedéseket szabályozó előírásokat közös szerkezetbe

kell foglalni, az egyes ágazatokban követett szakpolitikák fenntartása mellett. E célból helyénvaló különbséget tenni a referenciáruk és az intervenciók árak között.

- (12) A gabonafélékre, a marha- és borjúhúsra, valamint a tejre és tejtermékekre vonatkozó KPSZ-ek olyan rendelkezéseket tartalmaztak, melyek értelmében a Tanács – a Szerződés 37. cikkének (2) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban – megváltoztathatja az árszinteket. Az árszintek érzékenysége miatt egyértelművé kell tenni, hogy az árszintek megváltoztatásának a 37. cikk (2) bekezdésében foglalt lehetősége az e rendelet hatálya alá tartozó valamennyi ágazat tekintetében fennáll.
- (13) Ezenfelül a cukorra vonatkozó KPSZ rendelkezett a cukor szabványos minőségének a 318/2006/EK rendeletben részletesen meghatározottak szerinti – különösen a kereskedelmi előírások és a technikai elemzés fejlődésének figyelembevétele céljából – történő felülvizsgálatának lehetőségéről. E rendelet tehát lehetővé tette, hogy a Bizottság módosítsa a vonatkozó mellékletet. Különösen szükség van e lehetőség megőrzésére annak érdekében, hogy a Bizottságnak lehetősége legyen szükség esetén gyors intézkedést hozni.
- (14) A közösségi piaci cukorárakra vonatkozó megbízható információk biztosítása érdekében be kell építeni e rendeletbe a cukor közös piacszervezésében foglalt azon árbejelentő rendszert, amelynek alapján a fehér-cukor piaci árszintjeit meg kell határozni.
- (15) Annak megakadályozása érdekében, hogy maga az intervenció rendszer a gabonafélék, a rizs, a vaj és a sovány tejpor tekintetében önálló felvevőpiaccá váljon, fenn kell tartani az annak előírására vonatkozó lehetőséget, hogy csak az év bizonyos időszakaiban lehessen állami intervenciót nyitni. A marha- és borjúhús-termékek, a sertéshús, valamint a vaj tekintetében az állami intervenció megnyitásának és lezárásának a piaci ár egy bizonyos időszakra vonatkozó szintjétől kell függenie. A kukorica, a rizs és a cukor tekintetében fenn kell tartani az állami intervenció keretében történő felvásárlás mennyiségi korlátozását. A vaj és a sovány tejpor esetében fenn kell tartani a Bizottság arra való felhatalmazását, hogy a szokásos intervenciók felvásárlást felfüggeszse, amikor az egy bizonyos mennyiséget elér, vagy azt pályázati eljárás keretében történő felvásárlással váltsa fel.
- (16) A gabonafélékre, a rizsre, valamint a marha- és borjúhúsra vonatkozó KPSZ-ekben a múltban csökkentették azt az árszintet, amelyen az állami intervenció keretében a felvásárlást végre kell hajtani, és rögzítették is azt a közvetlen támogatási rendszereknek ezen ágazatokban való bevezetésével egyidejűleg. Ezért szoros kapcsolat áll fenn egyrészt az e rendszerek szerinti támogatások, másrészt az intervenciók árak között. A tej- és tejtermékágazatban a termékek árszintjét annak érdekében rögzítették, hogy ezzel előmozdítsák az érintett termékek fogyasztását és javítsák e termékek versenyképességét. A rizs- és a cukorágazatban az árak rögzítése annak érdekében történt, hogy olyan esetekben, amikor a piaci ár egy adott gazdasági évben a következő gazdasági évre meghatározott referenciaár alá

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 1. o. A legutóbb az 552/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 131., 2007.5.23., 10. o.) módosított rendelet.

zuhan, stabilizálható legyen a piac. A Tanács e szakpolitikai döntései továbbra is érvényesek.

- (17) Ahogy a korábbi KPSZ-ek esetében, e rendeletben is rendelkezni kell az állami intervenció keretében felvásárolt termékek értékesítésének lehetőségéről. Ezeket az intézkedéseket oly módon kell meghozni, hogy elkerüljék a piac bármiféle zavarát, és biztosítva legyen a vásárlóknak az árukhoz való egyenlő hozzáférése és a velük szembeni egyenlő bánásmód.
- (18) A Közösségnek – a különböző mezőgazdasági termékek intervenciók készletei révén – megvannak a lehetséges eszközei ahhoz, hogy jelentősen hozzájáruljon a leginkább rászoruló polgárainak jólétéhez. A Közösség érdekében áll, hogy tartós alapon kihasználja az ebben rejlő lehetőséget, amíg a készleteket a megfelelő intézkedések bevezetésével a szokásos szintre csökkentik. E megfontolásokra figyelemmel a kijelölt szervezeteknek az intervenciók készletekből származó élelmiszerekkel a Közösség leginkább rászoruló személyei számára történő szétosztás céljából való ellátására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1987. december 10-i 3730/87/EGK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> rendelkezett eddig az élelmiszerek jótékonyági szervezetek általi szétosztásáról. Ezt a fontos szociális intézkedést – amely jelentős értékkel bírhat a rászorulók számára – fenn kell tartani és bele kell építeni e rendelet keretébe.
- (19) A tejpiac kiegyensúlyozásához és a piaci árak stabilizálásához való hozzájárulás érdekében a tejszín és tejtermékekre vonatkozó KPSZ magántárolási támogatás nyújtásáról rendelkezett a tejszín, egyes vajtermékek és egyes sajtermékek tekintetében. Ezenfelül a Bizottság felhatalmazást kapott arra, hogy határozzon egyes egyéb sajtermékek, továbbá a fehér cukor, egyes olívaolajok, marha- és borjúhús termékek, a sovány tej, a sertéshús, valamint a juh- és kecskehús magántárolásának támogatásáról. E rendelet céljára tekintettel ezeket az intézkedéseket fenn kell tartani.
- (20) A hasított kifejlett marhák közösségi osztályozási rendszeréről szóló, 2006. július 24-i 1183/2006/EK tanácsi rendelet<sup>(2)</sup>, a hasított kifejlett marhák közösségi osztályozási rendszere alkalmazási körének kiterjesztéséről szóló, 1990. május 7-i 1186/90/EGK tanácsi rendelet<sup>(3)</sup>, a hasított sertések közösségi osztályozási rendszerének meghatározásáról szóló, 1984. november 13-i 3220/84/EGK tanácsi rendelet<sup>(4)</sup> és a hasított juhok közösségi osztályozási rendszeréről és a nyers vagy fagyasztott hasított juh közösségi szabványminőségének meghatározásáról szóló, 1992. július 23-i 2137/92/EGK tanácsi rendelet<sup>(5)</sup> meghatározza a marha- és borjúhús-, a sertéshús-, valamint a juh- és kecskehús-ágazatra vonatkozóan a hasított testek közösségi osztályozási rendszereit. Ezek a rendszerek alapvető fontosságúak az árak nyilvántartása és az intervenciók intézkedések alkalmazása céljából ezekben az

ágazatokban. Ezenkívül a piac átláthatóságának javítására irányuló célkitűzéshez is hozzájárulnak. A hasított testek osztályozásának ilyen rendszereit fenn kell tartani. Ezért indokolt ezen rendszerek alapvető elemeinek az e rendeletbe való beillesztése amellett, hogy a Bizottság felhatalmazást kap bizonyos, inkább technikai jellegű kérdéseknek a végrehajtási szabályokkal való szabályozására.

- (21) A szabad forgalomnak az állatbetegségek terjedése elleni küzdelmet célzó intézkedések alkalmazásából eredő korlátozásai egyes termékek piacán nehézségeket okozhatnak egy vagy több tagállamban is. A tapasztalatok szerint a közegészségügyi vagy állat-egészségügyi kockázatok miatti fogyasztói bizalomvesztés olyan súlyos piaci zavarokat okozhat, mint a fogyasztás vagy az árak jelentős csökkenése.
- (22) A marha- és borjúhúsról, a tejszínre és tejtermékekre, a sertés-, juh- és kecskehúsról, a tojásra és a baromfira vonatkozó KPSZ-ekben az ilyen helyzetek orvoslására biztosított rendkívüli piactámogatási intézkedéseket ezért – az alkalmazásukra eddig vonatkozó feltételek mellett – bele kell foglalni e rendeletbe. A rendkívüli piactámogatási intézkedéseket a Bizottságnak kell meghoznia, és azoknak közvetlenül a betegség terjedése elleni küzdelem érdekében elfogadott egészségvédelmi és állat-egészségügyi intézkedésekhez kell kapcsolódniuk, vagy közvetlenül azokból kell következniük. Az intézkedéseket a tagállamok kérésére kell meghozni, az érintett piacok súlyos zavarának elkerülése érdekében.
- (23) Meg kell tartani e rendeletben a Bizottság lehetőségét arra, hogy – a gabonafélékre és a rizsre vonatkozó KPSZ-ekben előírtak szerinti – szükség esetén különleges intervenciók intézkedéseket fogadjon el annak érdekében, hogy a gabonaágazatban hatékonyan lépjenek fel a piaci zavarok veszélye ellen, valamint hogy a Közösség egyes régióiban megakadályozzák az állami intervenció nagyarányú alkalmazását a rizságazatban, vagy hogy pótolják a hántolatlan rizs természeti katasztrófák következtében kialakuló hiányát.
- (24) Rögzíteni kell a szabványos minőségű kvóta-cukorrépa minimálárát, és a szabványos minőséget a közösségi cukorrépa-termelők és nádcukor-termelők megfelelő élet-színvonalának biztosítása érdekében meg kell határozni.
- (25) Különleges eszközökre van szükség a cukorgyártó vállalkozások és a cukorrépa-termelők jogai és kötelezettségei közötti tisztességes egyensúly biztosításához. Ezért a korábban a cukorra vonatkozó KPSZ-ben foglalt, a szakmaközi megállapodásokat szabályozó állandó rendelkezéseket meg kell tartani.
- (26) A természeti, gazdasági és technikai körülmények sokfélesége a cukorrépa tekintetében megnehezíti a Közösség egészére vonatkozó egységes felvásárlási feltételek meghatározását. Már születtek szakmán belüli megállapodások a cukorrépa-termelők szervezetei és a cukorgyártó vállalkozások között. A keretrendelkezéseknek ezért csak azokat

(1) HL L 352., 1987.12.15., 1. o. A 2535/95/EK rendelettel (HL L 260., 1995.10.31., 3. o.) módosított rendelet.

(2) HL L 214., 2006.8.4., 1. o.

(3) HL L 119., 1990.5.11., 32. o. Az 1994-es csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

(4) HL L 301., 1984.11.20., 1. o. A legutóbb a 3513/93/EK rendelettel (HL L 320., 1993.12.22., 5. o.) módosított rendelet.

(5) HL L 214., 1992.7.30., 1. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel módosított rendelet.

a minimális garanciákat kell meghatározniuk, amelyeket a cukorpiac zavartalan működésének biztosítása érdekében mind a cukorrépa-termelők, mind a cukoripar szükségének tartanak, és lehetővé kell tenni, hogy bizonyos szabályoktól a szakmán belüli megállapodások keretében el lehessen térni. A részletes feltételeket korábban a cukorra vonatkozó KPSZ tekintetében a 318/2006/EK rendelet II. melléklete tartalmazta. E rendelkezések erősen technikai jellege miatt helyénvalóbb e kérdésekkel bizottsági szinten foglalkozni.

- (27) A cukorra vonatkozó KPSZ keretében felmerülő kiadások finanszírozásához való hozzájárulás érdekében megállapított termelési díjat be kell e rendeletbe illeszteni.
- (28) A piacok szerkezeti egyensúlyának a referenciaárhoz közeli árszinten való tartása érdekében fenn kell tartani a Bizottság számára biztosított azon lehetőséget, hogy úgy határozzon, hogy a piac egyensúlyának helyreállításig cukrot von ki a piacról.
- (29) Az élő növények, a marha- és borjús, a sertéshús, a juh- és kecskehús, a tojás és a baromfi közös piacszervezései rendelkeznek olyan intézkedések elfogadásának a lehetőségéről, amelyek elősegítik a kínálat hozzáigazítását a piaci követelményekhez. Az ilyen intézkedések hozzájárulhatnak a piacok stabilizálásához és a mezőgazdasági népesség megfelelő életszínvonalának biztosításához. E rendelet célkitűzéseire figyelemmel ezt a lehetőséget fenn kell tartani. Az említett rendelkezések értelmében a Tanács a Szerződés 37. cikkében meghatározott eljárásnak megfelelően elfogadhatja az ilyen intézkedésekre vonatkozó általános szabályokat. Ezen intézkedések céljai egyértelműen körül vannak írva és behatárolják az elfogadható intézkedések jellegét. Ezért nincs szükség arra, hogy a Tanács ezekben az ágazatokban kiegészítő általános szabályokat fogadjon el, és erről a továbbiakban nem is kell rendelkezni.
- (30) A termelési mennyiségnek a cukor, továbbá a tej és tejtermékek ágazatában bevezetett, a 318/2006/EK rendeletben, valamint a tej- és tejtermékágazatban illeték megállapításáról szóló, 2003. szeptember 29-i 1788/2003/EK tanácsi rendeletben <sup>(1)</sup> meghatározott korlátozása sok éve alapvető piacpolitikai eszköz. Továbbra is fennállnak azok az okok, amelyek alapján a Közösség a múltban mindkét ágazatban termelésikvóta-rendszereket fogadott el.
- (31) Míg a cukorkvóta-rendszerről a cukorra vonatkozó KPSZ keretében rendelkeztek, addig a tejágazatban az ennek megfelelő rendszert a tej és tejtermékekre vonatkozó KPSZ-től különálló jogi aktus, nevezetesen az 1788/2003/EK rendelet szabályozta. A rendszerek alapvető fontosságára és e rendelet célkitűzéseire tekintettel indokolt a mindkét ágazatra vonatkozó rendelkezéseket beépíteni ebbe a rendeletbe, a rendszereknek és működési módjuknak a korábbi jogi helyzethez viszonyított lényegi változtatása nélkül.
- (32) Az e rendelet szerinti cukorkvóta-rendszernek ezért tükröznie kell a 318/2006/EK rendeletben meghatározott

szabályozást, és különösen fenn kell tartania a kvóták jogi státuszát annyiban, amennyiben – a Bíróság ítélkezési gyakorlata értelmében – a kvótarendszer a cukorágazat olyan piacszabályozó mechanizmusának minősül, amely közérdekű célok elérésének biztosítására irányul.

- (33) E rendeletnek ezért lehetővé kell tennie a Bizottság számára, hogy a Közösségen belül a cukoripar szerkezetátalakítására szolgáló ideiglenes rendszer megállapításáról szóló, 2006. február 20-i 320/2006/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> által létrehozott szerkezetátalakítási alap 2010. évi megszűnését követően a kvótákat fenntartható szintre igazítsa ki.
- (34) Mivel bizonyos szintű nemzeti rugalmasságra van szükség a feldolgozóipar, valamint a cukorrépa- és cukornád-termelés szerkezeti kiigazításával kapcsolatban abban az időszakban, amelyben a kvóták alkalmazandók, fenn kell tartani a tagállamok számára annak lehetőségét, hogy a vállalkozások kvótáit bizonyos korlátok között megváltoztassák, miközben a szerkezetátalakítási alap eszközként való működését nem korlátozzák.
- (35) A cukorra vonatkozó KPSZ úgy rendelkezett, hogy a piac többletcukor általi torzításának elkerülése érdekében a Bizottság számára lehetővé kell tenni, hogy a bizonyos kritériumok alapján rendelkezzen a többletcukor, az izoglükóz vagy az inulinszirup átviteléről, amely így a következő gazdasági év kvótatermelésének részeként kezelendő. Ezenfelül, ha bizonyos mennyiségek nem felelnek meg az alkalmazandó feltételeknek, az ilyen mennyiségeknek a piaci helyzetet fenyegető felhalmozódása ellen a többletre kivetendő illetékről is rendelkezett. Ezeket a rendelkezéseket fenn kell tartani.
- (36) A tejkvótarendszer elsődleges célja továbbra is az, hogy csökkentse a kereslet és kínálat közötti egyensúlyhiányt az adott piacon, valamint az ebből származó strukturális többleteket, és így kedvezőbb piaci egyensúlyt teremtsen. Ezért továbbra is fenn kell tartani az egy bizonyos garanciaküszöb felett a közvetlen fogyasztás céljára begyűjtött vagy értékesített tej mennyiségére vonatkozó illeték alkalmazását. E rendelet célkitűzésével összhangban egy bizonyos mértékig szükség van különösen a cukor- és tejkvótarendszerek közötti terminológiai harmonizációra amellet, hogy teljes mértékben meg kell őrizni azok jogi status quo-ját. Ezért indokoltnak tűnik a tejágazatban alkalmazott terminológiának a cukorágazatban alkalmazott terminológiával való harmonizációja. Az 1788/2003/EK rendeletben a „nemzeti referenciamennyiség” és „egyéni referenciamennyiség” terminusokat ezért a „nemzeti kvóta” és „egyéni kvóta” terminusokkal kell helyettesíteni, megőrizve ugyanakkor a meghatározott jogi fogalmat.
- (37) A tejkvótarendszert e rendeletben lényegében az 1788/2003/EK rendelet szerint kell alakítani. Fenn kell tartani különösen a szállítások és a közvetlen értékesítések közötti különbségtételt, és a rendszert az egyedi reprezentatív zsírtartalmak és a nemzeti referencia-zsírtartalmak alapján

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 123. o. A legutóbb az 1186/2007/EK bizottsági rendelettel (HL L 265., 2007.10.11., 22. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 58., 2006.2.28., 42. o. A legutóbb az 1261/2007/EK rendelettel (HL L 283., 2007.10.27., 8. o.) módosított rendelet.

kell alkalmazni. A mezőgazdasági termelők számára bizonyos körülmények között engedélyezni kell egyéni kvótájuk ideiglenes átruházását. Ezenfelül fenn kell tartani az elvet, hogy amikor egy gazdaságot eladnak, bérbe adnak vagy örökléssel átruháznak, az adott földterülettel együtt a megfelelő kvótát is át kell ruházni a vevőre, bérlőre vagy örökösre, ugyanakkor a tejtermelés szerkezeti átalakításának folytatása és a környezet javítása érdekében fenn kell tartani a kivételeket azon elvet illetően, hogy a kvóták a gazdaságokhoz kötődnek. A kvóták különböző típusú átruházásaival összhangban és objektív kritériumok alkalmazásával fenn kell tartani azon rendelkezéseket, amelyek a tagállamokat felhatalmazzák arra, hogy az átruházott mennyiségek egy részét a nemzeti tartalékban helyezték el.

- (38) A többletilletéket úgy kell megállapítani, hogy az visszatartó erejű legyen, és azt a nemzeti kvóta meghaladásakor a tagállamoknak haladéktalanul be kelljen fizetniük. Ezt követően a tagállamnak a fizetés terhét meg kell osztania azon termelők között, amelyek hozzájárultak a túltermeléshez. E termelők pedig a tagállam előtt – azon tény alapján, hogy túllépték a rendelkezésükre álló mennyiséget – felelősek az esedékes illetékből rájuk eső hozzájárulás megfizetéséért. A tagállamok a nemzeti kvótájuk túllépésének megfelelő illetéket egy 1 %-os átalányösszeg visszatartásával befizetik az Európai Mezőgazdasági Garanciaalapba (EMGA); a visszatartott összeg arra szolgál, hogy figyelembe vegyék egyes termelők esetleges csödeseteit vagy végleges képtelenségét arra, hogy megfizessék az esedékes illetékből rájuk eső hozzájárulást.
- (39) A közös agrárpolitika finanszírozásáról szóló, 2005. június 21-i 1290/2005/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> a kiegészítő illeték tejágazatbeli alkalmazásából eredő bevételeket „célhoz kötött bevételnek” minősíti, amelyet a közösségi költségvetésbe kell befizetni, és újratervezés esetén kizárólag az EMGA vagy az Európai Mezőgazdasági Vidékfejlesztési Alap (EMVA) keretében felmerülő kiadások finanszírozására lehet felhasználni. Az 1788/2003/EK rendelet 22. cikke – amelynek értelmében az illetékjövendelmek a mezőgazdasági piac stabilizálását szolgáló beavatkozásnak minősülnek és a tejágazat kiadásainak finanszírozására használandók fel – ezért elavulttá vált és ezért nem épül be ebbe a rendeletbe.
- (40) A különböző KPSZ-ek különféle támogatási rendszerekről rendelkeztek.
- (41) A szárított takarmányra, valamint a lenre és a kenderre vonatkozó KPSZ-ek ezen ágazatokban feldolgozási támogatást vezettek be annak eszközéül, hogy az érintett ágazatok tekintetében szabályozzák a belső piacot. Ezen rendelkezéseket fenn kell tartani.
- (42) Tekintettel a gabona és a burgonyakeményítő különleges piaci helyzetére, a gabonafélékre vonatkozó KPSZ olyan rendelkezéseket tartalmazott, amelyek szükség esetén termelési visszatérítés nyújtását tették lehetővé. A termelési

visszatérítésnek olyan jellegűnek kell lennie, amelynek révén lehetővé válik, hogy az érintett ágazat által felhasznált alaptermékek a közös árak alkalmazásából származó árnál alacsonyabb áron álljanak az adott ágazat rendelkezésre. A cukorra vonatkozó KPSZ lehetőséget teremtett termelési visszatérítés nyújtására olyan esetekben, amikor az ipari, vegyipari vagy gyógyszeripari termékek gyártására tekintettel felmerül az igény egyes cukortermékek hozzáférhetővé tételét célzó intézkedések meghozatalára. Ezen rendelkezéseket fenn kell tartani.

- (43) A tejpiac kiegyensúlyozásához való hozzájárulás, valamint a tej és tejtermékek piaci árainak stabilizálása érdekében a tejtermékek értékesítési lehetőségét növelő intézkedésekre van szükség. A tejjre és tejtermékekre vonatkozó KPSZ ezért az egyedi felhasználásokra és rendeltetésekre figyelemmel bizonyos tejtermékek forgalmazására vonatkozó támogatás odaítéléséről rendelkezett. Ezenfelül az említett KPSZ arról rendelkezett, hogy a fiatalok tejfogyasztásának ösztönzése céljából a Közösség fedezze az iskolai tanulók számára történő tejjuttatás támogatása során felmerült költségek egy részét. Ezen rendelkezéseket fenn kell tartani.
- (44) Az 1782/2003/EK rendelet 110i. cikkének (4) bekezdésével összhangban a közvetlen támogatásból a tagállamok által visszatartható bizonyos százaléknak megfelelő közösségi finanszírozás szükséges ahhoz, hogy a piaci szereplők jóváhagyott szervezeteit az olívaolaj és az étkezési olajbogyó termelési minőségének javítását célzó munkaprogramok létrehozására ösztönözzék. Ebben az összefüggésben az olívaolajra és az étkezési olajbogyóra vonatkozó KPSZ a szóban forgó munkaprogramok keretében vállalt tevékenységekhez kapcsolódó prioritásokkal összhangban elosztandó közösségi támogatásról rendelkezett. Ezen rendelkezéseket fenn kell tartani.
- (45) A dohányágazat támogatási programjaiból történő levonásokkal finanszírozott Közösségi Dohányalap a 2075/92/EGK rendelet alapján jött létre az ágazatot érintő különféle intézkedések végrehajtása céljából. A 2007-es év az utolsó, amikor az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10c. fejezetében foglalt támogatási programból történő levonások a Közösségi Dohányalap rendelkezésére állnak. Noha az alap finanszírozása e rendelet hatálybalépése előtt megszűnik, a 2075/92/EGK rendelet 13. cikkét mindazonáltal fenn kell tartani a Közösségi Dohányalap által finanszírozható többéves programok jogalapjaként.
- (46) A méhészetet, mint mezőgazdasági ágazatot a termelési feltételek és a hozamok változatossága, valamint a gazdasági szereplők területi széttagoltsága és sokfélesége jellemzi, mind a termelési, mind a forgalmazási szakaszban. Ezen túlmenően, figyelembe véve a varroatózisnak az utóbbi években több tagállamot is sújtó terjedését, továbbá azokat a problémákat, amelyeket ez a betegség okoz a méztermelésben, továbbra is közösségi szintű cselekvésre van szükség, mivel a varroatózis nem számolható fel teljesen, és kezelésének jóváhagyott termékekkel kell történnie. A fenti körülményekre tekintettel, továbbá a méhészeti termékek közösségi termelésének és forgalmazá-

<sup>(1)</sup> HL L 209., 2005.8.11., 1. O. A legutóbb a 378/2007/EK rendelettel (HL L 95., 2007.4.5., 1. O.) módosított rendelet.

sának javítása érdekében olyan hároméves nemzeti programokat kell kidolgozni, amelyek magukban foglalják a technikai segítségnyújtást, a varroatózis visszaszorítására irányuló intézkedéseket, a vándorméhészet ésszerűsítését, a Közösségen belül található kaptárak állománypótlásának irányítását, valamint a méhészettel és méhészeti termékekkel foglalkozó kutatási programokban való együttműködést, a méhészeti termékek termelésének és forgalmazásának általános feltételei javítása céljából. Ezeket a nemzeti programokat részben a Közösség finanszírozza.

- (47) Az 1544/2006/EK rendelet valamennyi nemzeti selyemhernyó-támogatás helyébe közösségi selyemhernyó-tenyésztési támogatási rendszert léptetett, amely a felhasználó, selyemhernyó-petéket tartalmazó dobozok után fizetett általánosságban formájában valósul meg.
- (48) Mivel a méhészetre és selyemhernyó-tenyésztésre vonatkozó, fenti támogatási rendszerek bevezetéséhez vezető szakpolitikai megfontolások még mindig fennállnak, ezen támogatási rendszereket bele kell építeni e rendeletbe.
- (49) A mezőgazdasági termékek forgalmazására vonatkozó előírások alkalmazása hozzájárulhat a termelés és a forgalmazás gazdasági feltételeinek, valamint a termékek minőségének javulásához. Az ilyen előírások alkalmazása ezért a termelők, a kereskedők és a fogyasztók érdekeit is szolgálja. Ennek megfelelően a banánra, az olívaolajra és az étkezési olajbogyóra, az élő növényekre, a tojásra és a baromfira vonatkozó KPSZ-ek keretében olyan forgalmazási előírások léptek életbe, amelyek különösen a minőséghez, az osztályozáshoz, a tömeghez, a méretezéshez, a csomagoláshoz, a göngyöleghez, a tároláshoz, a szállításhoz, a kiszereléshez, az eredethez és a címkézéshez kapcsolódnak. Helyénvaló e megközelítés fenntartása ebben a rendeletben.
- (50) Az olívaolajra és az étkezési olajbogyóra, valamint a banánra vonatkozó KPSZ-ek keretében eddig a Bizottságot bízták meg a forgalmazási előírásokra vonatkozó rendelkezések elfogadásával. Tekintettel arra, hogy az előírások kimondottan technikai jellegűek, és mivel azok hatékonyságát folyamatosan javítani kell és azokat a fejlődő kereskedelmi gyakorlatokhoz kell igazítani, helyénvalónak e megközelítés kiterjesztése az élő növény-ágazatokra, meghatározva azokat a kritériumokat, amelyeket a Bizottságnak a vonatkozó szabályok kialakításakor figyelembe kell vennie. Ezenkívül a fogyasztóknak kínált termékek minősége és eredetisége vonatkozásában a visszaélések és az ilyen visszaélésekből eredő súlyos piaci zavarok elkerülése érdekében szükség lehet különleges intézkedések, különösen naprakész elemzési módszerek és az érintett előírások jellemzőinek meghatározását szolgáló egyéb intézkedések elfogadására.
- (51) Több olyan jogi eszköz is létezik, amely a tej, tejtermékek és zsírok forgalmazásának és megnevezésének szabályozását szolgálja. Ezek célja – a termelők és a fogyasztók érdekében

– egyrészt a tej és a tejtermékek piaci helyzetének a javítása, másrészt a tejből és a nem tejből származó kenhető zsírok közti tisztességes verseny biztosítása. A tej és tejtermékek forgalmazása során használt megnevezések védelméről szóló, 1987. július 2-i 1898/87/EGK tanácsi rendeletben <sup>(1)</sup> foglalt szabályok célja a fogyasztók védelme, valamint a tejtermékek és más versengő termékek közötti, a verseny torzulását megakadályozó versenyfeltételek létrehozása a termékmegnevezés, a címkézés és a reklámozás terén. A tej- és tejtermékpiac közös szervezésének a fogyasztói tejeire vonatkozó kiegészítő szabályairól szóló, 1997. december 18-i 2597/97/EK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> a fogyasztói tej kiváló minőségének és a fogyasztói igényeket és kívánságokat kielégítő termékeknek garantálását célzó szabályokat állapít meg, így stabilizálva az érintett piacot és kiváló minőségű fogyasztói tejet biztosítva a fogyasztók számára. A kenhető zsírokra vonatkozó előírások megállapításáról szóló, 1994. december 5-i 2991/94/EK tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> megállapítja az érintett tejtermékek és nem tejből készült termékek forgalmazási előírásait a termékek megnevezésére vonatkozó szabályokhoz társuló pontos és áttekinthető osztályozással együtt. E rendelet céljaival összhangban az említett szabályokat fenn kell tartani.

- (52) A tojás- és a baromfiágazat tekintetében már vannak rendelkezések a forgalmazási előírásokra és bizonyos esetekben a termelésre vonatkozóan. Ezeket a rendelkezéseket a tojásra vonatkozó forgalmazási előírásokról szóló 2006. június 19-i 1028/2006/EK tanácsi rendelet <sup>(4)</sup>, a baromfira vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról szóló 1990. június 26-i 1906/90/EGK tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> és a keltezőtojások és a naposcsibék termeléséről és forgalmazásáról szóló 1975. október 29-i 2782/75/EGK tanácsi rendelet <sup>(6)</sup> tartalmazza. Az ezen rendeletekben található alapvető szabályokat be kell építeni ebbe a rendeletbe.
- (53) Az 1028/2006/EK rendelet meghatározza, hogy a forgalmi előírásokat elvben valamennyi, a *Gallus gallus* fajhoz tartozó tyúktól származó, a Közösség területén forgalmazott tojásra alkalmazni kell, valamint általános szabályként a harmadik országokba kivitelre szánt tojásokra is. A rendelet továbbá különbséget tesz a közvetlen emberi fogyasztásra alkalmas tojások és a közvetlen emberi fogyasztásra nem alkalmas tojások között a tojásokra vonatkozó két minőségi osztály létrehozása révén, valamint rendelkezik arról, hogy a fogyasztó számára megfelelő információt kell biztosítani a minőségi és súly szerinti osztályokat és az alkalmazott tenyésztési módszerek azonosítását illetően. Végezetül a rendelet olyan különös szabályokat határoz meg a harmadik országból behozott tojások tekintetében, amelyek értelmében egyes harmadik országokban hatályban lévő különös rendelkezések indokolhatják a forgalmi előírások-

<sup>(1)</sup> HL L 182., 1987.7.3., 36. o. A legutóbb az 1994-es csatlakozási okmánnyal módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 351., 1997.12.23., 13. o. A legutóbb az 1153/2007/EK rendelettel (HL L 258., 2007.10.4., 6. o) módosított rendelet.

<sup>(3)</sup> HL L 316., 1994.12.9., 2. o.

<sup>(4)</sup> HL L 186., 2006.7.7., 1. o.

<sup>(5)</sup> HL L 173., 1990.7.6., 1. o. A legutóbb az 1029/2006/EK rendelettel (HL L 186., 2006.7.7., 6. o) módosított rendelet.

<sup>(6)</sup> HL L 282., 1975.11.1., 100. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel módosított rendelet.



tól való eltérések engedélyezését, amennyiben a közösségi jogszabályokkal való egyenértékűségük biztosított.

- (54) A baromfihús tekintetében az 1906/90/EGK rendelet előírja, hogy a forgalmi előírások elvben vonatkoznak az emberi fogyasztásra alkalmas egyes baromfihús-féleségekre, a harmadik országokba kivételre szánt baromfihúst pedig ki kell zárni a forgalmi előírások alkalmazási köréből. Az előbbi rendelet rendelkezik a baromfihús felépítés és küllem alapján történő két osztályba sorolásáról és meghatározza azokat a feltételeket, amelyek mellett a hús értékesítésre kínálható.
- (55) Az előbbi rendeleteknek megfelelően a tagállamoknak képesnek kell lenniük arra, hogy mentességet biztosítsanak ezen forgalmi előírások alkalmazására vonatkozó kötelezettség alól a termelő és a végső fogyasztó közötti közvetlen, kis mennyiségeket érintő egyes értékesítési formák révén értékesített tojások, illetve baromfihús esetében.
- (56) A 2782/75/EGK rendelet különös szabályokat állapít meg a keltetőtojások és a napocsibék forgalmazására és szállítására, valamint a keltetőtojások keltetésére vonatkozóan. Az előbbi rendelet meghatározza különösen a keltetőtojások csirketenyésztésnél használt egyedi megjelölését, a csomagolás módját és a szállításhoz használt csomagolóanyag típusát. A rendelet kizárja ugyanakkor a kis kapacitású tenyésztelepeket és egyéb szaporítótelepeket az a rendeletben meghatározott előírások kötelező alkalmazási köréből.
- (57) E rendelet céljaival összhangban az említett szabályokat lényegi változtatás nélkül fenn kell tartani. Az előbbi rendeletek technikai természetű rendelkezéseivel, ugyanakkor, a Bizottság által elfogadandó végrehajtási szabályoknak kell foglalkozniuk.
- (58) Ahogyan az a komlóra vonatkozó KPSZ-ben eddig is történt, a Közösség egész területén minőségpolitikát kell folytatni a tanúsítással kapcsolatos rendelkezések, valamint az olyan termékek értékesítésének tilalmára vonatkozó szabályok végrehajtásával, amelyek tekintetében nem bocsátottak ki tanúsítványt vagy – importált termékek esetében – amelyek nem rendelkeznek annak megfelelő minőségi jellemzőkkel.
- (59) Az olívaolaj leírásai és meghatározásai, valamint az elnevezések a piaci szerkezet meghatározó tényezőit jelentik a minőségi előírások, valamint a fogyasztóknak a termékkel kapcsolatos megfelelő információ biztosítása tekintetében, Ezért ezeket e rendeletben fenn kell tartani.
- (60) A fent említett támogatási rendszerek egyike, amely a tej és tejtermékek piacának kiegyensúlyozásához és az ágazat piaci árainak stabilizálásához járul hozzá, az 1255/1999/EK rendeletben foglalt, a sovány tej kazein és kazeinátokká való feldolgozására vonatkozó támogatási rendszer. A tej- és tejtermékpiac közös szervezésének a sajtra vonatkozó kiegészítő általános szabályairól szóló, 1990. július 24-i 2204/90/EGK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> a kazein és a kazeinátok

sajtyártás során történő felhasználására vonatkozó szabályokat határozta meg az említett támogatási rendszerből esetlegesen származó káros hatások megakadályozása érdekében, figyelembe véve a sajt kazeinnel és kazeinátokkal való helyettesítési műveletekkel szembeni érzékenységet, a piac stabilizálásának szándékával. Ezeket a szabályokat be kell építeni ebbe a rendeletbe.

- (61) Az egyes mezőgazdasági nyersanyagok etil-alkohollá történő feldolgozása szorosan kapcsolódik az említett nyersanyagok gazdaságához. Nagymértékben hozzájárulhat e nyersanyagok értékének növekedéséhez, és a Közösség egyes régióinak gazdaságára nézve különös jelentőséggel bírhat, vagy számottevő jövedelemforrást képezhet az érintett nyersanyagok termelői számára. Lehetővé teszi továbbá a nem megfelelő minőségű termékek felhasználását vagy az egyes ágazatokban esetleg átmeneti nehézségekkel fenyegető rövid-távú túlkínálat felszámolását.
- (62) A komló-, az olívaolaj és az étkezési olajbogyó-, a dohány- és a selyemhernyó-ágazatban a jogszabályok számos különböző típusú szervezetekre fókuszálnak az egyes szakpolitikai célkitűzések megvalósítása érdekében, különösen azzal a céllal, hogy együttes fellépéssel stabilizálják az érintett termékek piacát, valamint javítsák és garantálják azok minőségét. A szervezetek ezen rendszerét eddig szabályozó rendelkezések olyan szervezeteken alapulnak, amelyeket a tagállamok – vagy bizonyos feltételek mellett a Bizottság – a Bizottság által elfogadandó rendelkezésekkel összhangban elismernek. Ezt a rendszert fenn kell tartani és az eddig hatályban lévő rendelkezéseket össze kell hangolni.
- (63) Azon ágazatközi szervezetek egyes tevékenységeinek támogatása érdekében, amelyek a dohány piacának közös szervezésére vonatkozó jelenlegi szabályokra figyelemmel különös érdeklődésre tartanak számot, rendelkezni kell arról, hogy azokat a szabályokat, amelyeket valamely ágazatközi szervezet a tagjaira nézve elfogad, bizonyos feltételek mellett egy vagy több régióban kiterjesszék valamennyi nem tag termelőre és csoportra is. Ugyanezen elvet kellene alkalmazni az ágazatközi szervezetek egyéb tevékenységei tekintetében is, amelyek általános gazdasági vagy technikai jelentőséggel bírnak a dohányágazat számára, és ezért a szóban forgó ágazatban tevékeny valamennyi személy számára hasznosak. Szoros együttműködésre van szükség a tagállamok és a Bizottság között. A Bizottságnak állandó ellenőrzési jogosultsággal kell rendelkeznie, különösen az ilyen szervezetek által elfogadott megállapodások és összehangolt magatartása tekintetében.
- (64) Egyes ágazatokban – azokon kívül, amelyek esetében jelenleg szabályok határozzák meg a termelői vagy szakmaközi szervezetek elismerését – a tagállamok kérhetik az ilyen típusú szervezetek elismerését a nemzeti jog alapján, amennyiben az összhangban van a közösségi joggal. Ezt a lehetőséget ezért tisztázni kell. Ezentúl olyan szabályokat kell elfogadni, amelyek kimondják, hogy a termelői vagy szakmaközi szervezetek jelenlegi rendeletekkel összhangban való elismerése ezen rendelet elfogadását követően is érvényes marad.

<sup>(1)</sup> HL L 201., 1990.7.31., 7. o. A 2583/2001/EK rendelettel (HL L 345., 2001.12.29., 6. o.) módosított rendelet.

- (65) Az egységes közösségi piac magában foglal egy, a Közösség külső határain alkalmazandó kereskedelmi rendszert. Ennek a kereskedelmi rendszernek behozatali vámokat és export-visszatérítéseket kell magában foglalnia, valamint – elvben – stabilizálnia kell a közösségi piacot. A kereskedelmi rendszernek a többoldalú kereskedelmi tárgyalások uruguayi fordulójára során vállalt kötelezettségeken kell alapulnia.
- (66) A gabonafélék, a rizs, a cukor, a vetőmagok, az olívaolaj és az étkezési olajbogyó, a len és a kender, a marha- és borjúhús, a tej és tejtermékek, a sertéshús, a juh- és kecskehús, a tojás, a baromfi, az élő növények és a mezőgazdasági eredetű etilalkohol ágazatában a közös piacszervezések keretében a mezőgazdasági termékek harmadik országokkal folytatott kereskedelme volumenének megfigyelése eddig behozatal és kivitel esetén is vagy kötelező engedélyezési rendszerek vagy olyan rendszerek hatálya alá tartozott, amelyekben a Bizottság engedélyezési követelmények előírására vonatkozó felhatalmazással rendelkezett.
- (67) A kereskedelmi forgalom megfigyelése elsősorban irányítás kérdése, melyet rugalmasan kell kezelni. Ennek alapján és azon KPSZ-ek tekintetében szerzett tapasztalatokra figyelemmel, amelyeknél már a Bizottságra ruházták az engedélyek kezelését, helyénvalónak tűnik e megközelítés kiterjesztése a behozatali és kiviteli engedélyt alkalmazó valamennyi ágazatra. Az engedélyezési követelmények bevezetésére vonatkozó döntést a Bizottság hozza meg, figyelembe véve a behozatali engedélyek szükségességét az érintett piacok irányításához, és különösen a kérdéses termékek behozatalának megfigyeléséhez.
- (68) A Kereskedelmi Világszervezet (WTO) keretében kötött megállapodások értelmében a mezőgazdasági termékekre vonatkozó vámok a legtöbb esetben a közös vámtarifában kerültek megállapításra. A gabona- és a rizs ágazat néhány terméke esetében azonban a kiegészítő mechanizmusok bevezetése szükségessé teszi az eltérések elfogadásának lehetőségéről történő rendelkezést.
- (69) A bizonyos mezőgazdasági termékek behozatala miatt esetleg a közösségi piacot sújtó káros hatások megelőzése vagy ellensúlyozása érdekében az ilyen termékek behozatalát – amennyiben bizonyos feltételek teljesülnek – kiegészítő vámtétel megfizetéséhez kell kötni.
- (70) A Bizottságot – bizonyos feltételek mellett – helyénvaló felhatalmazni a Szerződéssel összhangban megkötött nemzetközi megállapodásokból vagy a Tanács egyéb jogi aktusából eredő behozatali vámkontingensek megnyitására és kezelésének jogával.
- (71) A gabonafélék, rizs és tört rizs keverékére vonatkozó importlefelölözésekről szóló, 1975. október 29-i 2729/75/EGK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> célja a gabonafélék, a rizs és tört rizs keverékének importja esetében a vámrendszer megfelelő működésének a biztosítása. Ezeket a szabályokat e rendeletbe bele kell foglalni.
- (72) A Közösség számos kedvezményes piacra jutásról szóló megállapodást kötött harmadik országokkal, amelyek alapján az érintett országok kedvező feltételek mellett exportálhatnak nádcukrot a Közösségbe. A cukorra vonatkozó KPSZ rendelkezett a finomítók cukorigényének felméréséről, és a behozatali engedélyeknek – bizonyos feltételek mellett történő – azon, jelentős mennyiségű importált nádcukrot feldolgozó szakosodott felhasználók számára való fenntartásáról, amelyek kizárólag cukorfinomítással foglalkozó közösségi üzemeknek minősülnek. Ezen rendelkezéseket fenn kell tartani.
- (73) Annak megakadályozására, hogy a tiltott termények megzavarják a rost előállítására szolgáló kender piacának közös szervezését, a vonatkozó rendelet rendelkezett a kender és a kendermag behozatalának ellenőrzéséről, biztosítandó, hogy ezek a termékek bizonyos garanciákat nyújtsanak a tetrahidro-kannabinol-tartalom tekintetében. Ezenkívül a nem vetés céljára szolgáló kendermag behozatalát egy ellenőrzési rendszer hatálya alá helyezték, amely rendelkezik az érintett importőrök tevékenységének engedélyezéséről. Ezen rendelkezéseket fenn kell tartani.
- (74) A komlóágazat termékei tekintetében a minőségpolitikát a Közösség egész területére kiterjedően folytatják. Azon rendelkezéseket, amelyek a behozott termékek esetében biztosítják, hogy csak a megfelelő minimális minőségi jellemzőkkel rendelkező termékek behozatalára kerüljön sor, e rendeletbe bele kell foglalni.
- (75) A vámrendszer a Közösség külső határain lehetővé teszi minden egyéb védintézkedés mellőzését. A belső piaci és vámmechanizmus rendkívüli körülmények között elégtelennek bizonyulhat. Ilyen esetekben – annak érdekében, hogy a Közösség piaca ne maradjon védtelen az esetlegesen kialakuló zavarokkal szemben – a Közösségnek képesnek kell lennie valamennyi szükséges intézkedés haladéktalan megtételére. Az ilyen intézkedéseknek összhangban kell lenniük a Közösség nemzetközi kötelezettségeivel.
- (76) A KPSZ-ek megfelelő működésének biztosítása és különösen a piaci zavarok elkerülése érdekében a KPSZ-ek számos termék esetében hagyományosan rendelkeztek az aktív vagy passzív feldolgozási eljárás alkalmazásának megtiltásáról. Ezt a lehetőséget fenn kell tartani. Ezenfelül a tapasztalatok azt mutatják, hogy ha ezen intézkedések alkalmazása zavarja vagy annak veszélyével fenyegeti a piacokat, úgy jelentősebb késedelem nélkül intézkedést kell hozni. Ezért a Bizottságot fel kell ruházni a megfelelő hatáskörökkel. Indokolt ezért biztosítani, hogy a Bizottságnak lehetősége legyen ilyen helyzetekben az aktív és passzív feldolgozási eljárások alkalmazását felfüggeszteni.
- (77) A harmadik országokba irányuló kivitel után járó – a Közösségen belüli árak és a világpiacon átlagos árak közötti különbségen alapuló és a Közösségnek a WTO-ban tett kötelezettségvállalásai által meghatározott korlátokon belüli – visszatérítések odaítélésére vonatkozó rendelkezéseknek arra kell szolgálniuk, hogy biztosítsák a Közösség részvételét az e rendelet hatálya alá tartozó egyes termékek nemzetközi kereskedelmében. A támogatott kivitelnek értékbeli és mennyiségi korlátok között kell maradnia.

<sup>(1)</sup> HL L 281., 1975.11.1., 18. o. A 3290/94/EK rendelettel (HL L 349., 1994.12.31., 105. o.) módosított rendelet.

- (78) Az érték tekintetében megállapított határok betartását akkor kell biztosítani, amikor az export-visszatérítéseket meghatározzák, a kifizetéseknek az EMGA-ra vonatkozó szabályok szerinti ellenőrzése révén. Az ellenőrzés az export-visszatérítések kötelező előzetes rögzítése révén megkönnyíthető, miközben a differenciált visszatérítések esetében lehetőség van – azon földrajzi területen belül, amelyre egy egységes export-visszatérítési mérték vonatkozik – a meghatározott rendeltetési hely megváltoztatására. A rendeltetési hely megváltoztatása esetében a tényleges rendeltetési helyre alkalmazandó export-visszatérítést kell megfizetni, amelynek felső határa a rendeltetési helyre alkalmazandó, előzetesen rögzített összeg.
- (79) A mennyiségi korlátoknak való megfelelést egy megbízható és hatékony ellenőrző rendszernek kell biztosítania. E célból az export-visszatérítések odaítélését kiviteli engedélyhez kell kötni. Az export-visszatérítéseket a rendelkezésre álló felső korlát mértékéig, az érintett termék adott helyzetének függvényében kell odaítélni. E szabály alól kizárólag a Szerződés I. mellékletében nem szereplő olyan feldolgozott termékek esetében lehet kivételt tenni, amelyekre nem vonatkoznak volumenbeli korlátok. Rendelkezni kell az irányítási szabályok szigorú betartásától való eltérésről abban az esetben, ha az export-visszatérítésben részesülő kivitel várhatóan nem lépi túl a megállapított mennyiséget.
- (80) Élő szarvasmarhafélék kivitele esetében rendelkezni kell arról, hogy az export-visszatérítés odaítélésére és kifizetésére kizárólag abban az esetben kerül sor, ha az állatok jóléte, és különösen az állatok szállítás alatti védelme tekintetében a közösségi jogban előírt rendelkezéseket betartják.
- (81) A mezőgazdasági termékek, egyes esetekben, a harmadik országokban megkülönböztetett behozatali elbánásban részesülhetnek, ha megfelelnek bizonyos előírásoknak és/vagy árfeltételeknek. Az importáló harmadik ország hatóságai és a Közösség között igazgatási együttműködésre van szükség az adott rendszer megfelelő alkalmazásának biztosítása érdekében. E célból a termékekhez egy, a Közösség területén kibocsátott tanúsítványt kell mellékelni.
- (82) A virághagymák harmadik országokba történő kivitele számottevő gazdasági jelentőséggel bír a Közösség számára. A kivitelek folytatása és fejlesztése az áraknak az ágazaton belüli stabilizálásával biztosítható. Ezért rendelkezni kell a szóban forgó termékek export-minimáláráról.
- (83) A Szerződés 36. cikkével összhangban a Szerződés versenyszabályokra vonatkozó fejezetének rendelkezései kizárólag a Tanács által a Szerződés 37. cikk (2) és (3) bekezdésének keretében, és az ott megállapított eljárással összhangban meghatározott mértékig alkalmazandók a mezőgazdasági termékek előállítására és kereskedelmére. A különféle KPSZ-ekben az állami támogatásokra vonatkozó rendelkezéseket nagyrészt alkalmazandónak minősítették. Az egyes versenyszabályok mezőgazdasági termékek termelésére és kereskedelmére történő alkalmazásáról szóló, 2006. július 24-i 1184/2006/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> tovább pontosította különösen a Szerződés vállalkozásokra vonatkozó szabályainak alkalmazását. Az egységes átfogó piacpolitikai szabályozás kialakításának céljával összhangban helyénvaló az érintett rendelkezések beépítése a rendeletbe.
- (84) A Szerződés 81. cikkében említett megállapodásokra, döntésekre és összehangolt magatartásra, valamint az erőfölénnyel való visszaélésre vonatkozó versenyszabályokat alkalmazni kell a mezőgazdasági termékek termelése és kereskedelme tekintetében is olyan mértékben, hogy azok alkalmazása ne akadályozza a nemzeti agrárpiaci rendtartás működését, és ne veszélyeztesse a KAP célkitűzéseinek elérését.
- (85) Különös figyelmet kell fordítani azon termelői szervezetre, amelyek célja különösen mezőgazdasági termékek együttes előállítása vagy kereskedelme, vagy az együttes létesítmény-használat, amennyiben az ilyen együttes fellépés nem zárja ki a verseny lehetőségét vagy nem veszélyezteti a Szerződés 33. cikkében foglalt célkitűzések elérését.
- (86) A KAP fejlődésének veszélyeztetését elkerülendő, valamint a jogbiztonság és az érintett vállalkozások megkülönböztetésmentes kezelésének biztosítása érdekében a Bizottság – a Bíróság általi felülvizsgálatra is figyelemmel – kizárólagos hatáskörrel rendelkezik annak meghatározására, hogy a Szerződés 81. cikkében említett megállapodások, döntések és összehangolt magatartások összeegyeztethetők-e a KAP céljaival.
- (87) Nemzeti támogatások odaítélése veszélyeztetné a közös árakon alapuló egységes piac megfelelő működését. Az e rendelet hatálya alá tartozó termékekre ezért általában a Szerződésnek az állami támogatásra vonatkozó rendelkezéseit kell alkalmazni. Bizonyos esetekben kivételt lehet tenni. Ha ilyen kivételek alkalmazandók, a Bizottságnak képesnek kell lennie a meglévő, új vagy javasolt nemzeti támogatások jegyzékének összeállítására, hogy megfelelő észrevételeket tehessen a tagállamok felé és alkalmas intézkedéseket javasolhasson számukra.
- (88) Csatlakozásuk óta Finnország és Svédország a rénszarvas és a rénszarvasból készült termékek tenyésztésének, illetve előállításának és értékesítésének sajátos gazdasági helyzete miatt támogatást nyújthat e tekintetben. A Bizottság engedélye alapján Finnország ezenkívül támogatást nyújthat meghatározott mennyiségű gabonavetőmagra, amelyet sajátos éghajlati viszonyaira tekintettel kizárólag ebben az országban termelnek. Ezeket a kivételeket szükséges fenntartani.
- (89) Azokban a tagállamokban, amelyekben jelentősen csökken a cukorkvóta, a cukorrépa-termelők különösen súlyos alkalmazkodási nehézségekkel fognak szembesülni. Ilyen esetekben a cukorrépa-termelőknek az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10f. fejezete szerint nyújtott átmeneti közösségi támogatás nem lesz elegendő a cukorrépa-termelők nehézségeinek teljes körű megoldásához. Ezért a

(1) HL L 214., 2006.8.4., 7. o.

- kvótájukat a 2006. február 20-án, a 318/2006/EK rendelet III. mellékletében rögzített cukorkvótához képest több mint 50 %-kal csökkentő tagállamok számára engedélyezni kell, hogy az átmeneti közösségi támogatás alkalmazási időszakában állami támogatást nyújtsanak a cukorrépa-termelőknek. Annak biztosítására, hogy az állami támogatást nyújtó tagállamok nem nyújtanak a cukorrépa-termelők szükségleteit meghaladó mértékben támogatást, az érintett állami támogatás teljes összegét a Bizottságnak továbbra is jóvá kell hagynia, Olaszország kivételével, ahol a legtermékenyebb cukorrépa-termelőknek a reform utáni piaci feltételekhez való alkalmazkodáshoz szükséges maximális igénye a megtermelt cukorrépa után tonnánként 11 euróra becsülhető. Ezen túlmenően az Olaszországban várhatóan felmerülő sajátos problémákra tekintettel azon rendelkezéseket, amelyek lehetővé teszik a cukorrépa-termelők számára az odaítélt állami támogatás közvetlen vagy közvetett igénybevételét, fenn kell tartani.
- (90) Finnországban a cukorrépa-termesztés sajátos földrajzi és éghajlati körülmények között történik, ami a cukorreform általános hatásain túlmenően is hátrányosan befolyásolja a ágazatot. Ezért a cukorra vonatkozó KPSZ azon rendelkezését, amely az említett tagállam számára állandó jelleggel engedélyezi, hogy megfelelő összegű állami támogatást nyújtson a cukorrépa-termelők részére, fenn kell tartani.
- (91) Tekintettel a németországi sajátos helyzetre, ahol a német alkoholmonopólium külön feltételei alapján jelenleg nagyszámú, alkoholt előállító kistermelő részesül állami támogatásban, meghatározott időtartamig engedélyezni kell az ilyen támogatás további nyújtását. Ezenkívül rendelkezni kell az említett időtartam végén az ezen eltérés működéséről szóló bizottsági jelentés – megfelelő javaslatok kíséretében történő – benyújtásáról is.
- (92) Ha egy tagállam a területén támogatni kívánja a tej és a tejtermékek közösségi fogyasztásának előmozdítását célzó intézkedéseket, rendelkezni kell arról a lehetőségről, hogy az ilyen intézkedéseket a tejtermelők nemzeti szinten kivetett promóciós illetékből finanszírozzák.
- (93) A szárított-takarmány-előállítás lehetséges fejlődésének figyelembevétele érdekében a Bizottság – a szárított takarmány közös piacszervezésének értékelése alapján – 2008. szeptember 30. előtt jelentést nyújt be a Tanácshoz erről az ágazatról. A jelentéshez szükség esetén megfelelő javaslatokat kell csatolni. Ezenkívül a Bizottságnak rendszeres időközönként jelentést kell tennie az Európai Parlament és a Tanács számára a méhészeti ágazat tekintetében alkalmazott támogatási rendszerről.
- (94) Megfelelő információra van szükség a közösségi komlópiac helyzetéről és fejlődési tendenciáiról. Ezért rendelkezni kell a Közösség területén termelt komló szállítására vonatkozó valamennyi szerződés nyilvántartásba vételéről.
- (95) Bizonyos körülmények között és bizonyos termékek esetében helyénvaló rendelkezni az olyan esetekben meghozandó intézkedésekről, amikor a belső piaci árak vagy a világgazdasági árfolyamok vagy árak jelentős változása miatt piaci zavarok következnek be vagy azok bekövetkezése valószínű.
- (96) Szükség van a mezőgazdasági eredetű etil-alkoholra vonatkozó egyedi intézkedések kereteinek megállapítására abból a célból, hogy a piac figyelemmel kísérése érdekében lehetővé váljon a gazdasági adatok gyűjtése és a statisztikai adatok elemzése. A nem mezőgazdasági eredetű etil-alkoholra vonatkozó információkat is hozzáférhetővé kell tenni oly mértékben, amennyire általánosságban a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol piaca kapcsolódik az etil-alkohol piacához.
- (97) Az e rendelet alkalmazásából eredő kötelezettségek következtében a tagállamok részéről felmerülő kiadásokat a Közösség az 1290/2005/EK rendelettel összhangban finanszírozza.
- (98) A Bizottságot fel kell hatalmazni arra, hogy elfogadja a szükséges intézkedéseket a szükséghelyzetben felmerülő egyedi gyakorlati problémák megoldására.
- (99) Mivel a mezőgazdasági termékek közös piaci folyamatosan fejlődnek, a tagállamoknak és a Bizottságnak folyamatosan tájékoztatniuk kell egymást a vonatkozó fejleményekről.
- (100) Az e rendeletben megállapított előnyökkel való visszaélés elkerülése érdekében az előnyök nem adhatók meg, vagy adott esetben azokat vissza kell vonni, ha bebizonyosodik, hogy valamely előny megszerzésének feltételeit – e rendelet céljaival ellentétesen – mesterségesen teremtették meg.
- (101) Az ebben a rendeletben meghatározott kötelezettségek teljesítésének garantálása érdekében ellenőrzésekre és a kötelezettségek nem teljesítése esetén igazgatási intézkedések és igazgatási szankciók alkalmazására van szükség. Ezért a Bizottságra kell ruházni a megfelelő szabályok – beleértve a jogosulatlan kifizetések visszatérítésére és a tagállamok e rendelet alkalmazásából eredő jelentéstételi kötelezettségére vonatkozó szabályok – meghatározásának hatáskörét.
- (102) Az ezen rendelet végrehajtásához szükséges intézkedéseket általános szabályként a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozattal<sup>(1)</sup> összhangban kell elfogadni. Egyes, e rendelet szerinti intézkedések tekintetében azonban, amelyek bizottsági hatáskörökhöz kapcsolódnak és gyors intézkedést tesznek szükségessé vagy tisztán adminisztratív jellegűek, a Bizottságot fel kell hatalmazni, hogy maga járjon el.

(1) HL L 184., 1999.7.17., 23. o. A 2006/512/EK határozattal (HL L 200., 2006.7.22., 11. o.) módosított határozat.

- (103) A gyümölcs- és zöldségfélékre, a feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékekre, valamint a borra vonatkozó KPSZ-ek egyes elemeinek e rendeletbe való beillesztése miatt e KPSZ-ek bizonyos módosítására van szükség.
- (104) Ez a rendelet rendelkezéseket tartalmaz a Szerződés szerinti versenyszabályok alkalmazhatóságára vonatkozóan. Az ilyen rendelkezésekkel eddig az 1184/2006/EK rendelet foglalkozott. Az említett rendeletet hatályát ezért módosítani kell, egyértelművé téve, hogy rendelkezései kizárólag a Szerződés I. mellékletében felsorolt azon termékekre alkalmazandók, amelyek nem tartoznak e rendelet hatálya alá.
- (105) Ez a rendelet átveszi a (2) és (3) preambulumbekzdésben felsorolt alaprendeletekben foglalt rendelkezéseket, a 2200/96/EK, a 2201/96/EK és az 1493/1999/EK rendeletben foglaltak kivételével. Ezenkívül ez a rendelet magában foglalja a következő rendeletek rendelkezéseit:
- A Tanács 1975. október 29-i 2729/75/EKG rendelete a gabonafélék, rizs és tört rizs keverékére vonatkozó importlefölözésekről,
  - A Tanács 1975. október 29-i 2763/75/EKG rendelete a sertéshús magánraktározási támogatására vonatkozó általános szabályok megállapításáról <sup>(1)</sup>,
  - A Tanács 1975. október 29-i 2782/75/EKG rendelete a keltetőtojások és a naposcsibék termeléséről és forgalmazásáról,
  - A Tanács 1976. március 25-i 707/76/EKG rendelete a selyemhernyó-tenyésztők termelői csoportjainak elismeréséről <sup>(2)</sup>,
  - A Tanács 1977. május 17-i 1055/77/EKG rendelete az intervenció hivatalok által felvásárolt termékek raktározásáról és szállításáról <sup>(3)</sup>,
  - A Tanács 1979. december 20-i 2931/79/EKG rendelete a harmadik országokban megkülönböztetett behozatali elbánásban részesíthető mezőgazdasági termékek exportjának előmozdításáról <sup>(4)</sup>,
  - A Tanács 1984. november 13-i 3220/84/EKG rendelete a hasított sertések közösségi osztályozási rendszerének meghatározásáról,
  - A Tanács 1987. július 2-i 1898/87/EKG rendelete a tej és tejtermékek forgalmazása során használt megnevezések védelméről,
  - A Tanács 1987. december 10-i 3730/87/EKG rendelete a kijelölt szervezeteknek az intervenció készletekből származó élelmiszerekkel a Közösség leginkább rászoruló személyei számára történő szétosztás céljából való ellátására vonatkozó általános szabályok megállapításáról,
  - A Tanács 1990. február 12-i 386/90/EKG rendelete a visszatérítésben vagy egyéb támogatásban részesülő mezőgazdasági termékek kivitele során végzett ellenőrzésről <sup>(5)</sup>,
  - A Tanács 1990. május 7-i 1186/90/EKG rendelete a hasított kifejlett marhák közösségi osztályozási rendszere alkalmazási körének kiterjesztéséről,
  - A Tanács 1990. június 26-i 1906/90/EKG rendelete a baromfira vonatkozó egyes forgalmazási előírásokról,
  - A Tanács 1990. július 24-i 2204/90/EKG rendelete a tej- és tejtermékpiac közös szervezésének a sajtra vonatkozó kiegészítő általános szabályairól,
  - A Tanács 1992. június 30-i 2077/92/EKG rendelete a dohányágazaton belüli ágazati szervezetekről és megállapodásokról <sup>(6)</sup>,
  - A Tanács 1992. július 23-i 2137/92/EKG rendelete a hasított juhok közösségi osztályozási rendszeréről és a nyers vagy fagyasztott hasított juh közösségi szabványminőségének meghatározásáról,
  - A Tanács 1994. december 5-i 2991/94/EK rendelete a kenhető zsírokra vonatkozó előírások megállapításáról,
  - A Tanács 1997. december 18-i 2597/97/EK rendelete a tej- és tejtermékpiac közös szervezésének a fagyasztói tejjel vonatkozó kiegészítő szabályairól,
  - A Tanács 1999. október 22-i 2250/1999/EK rendelete az Új-Zélandról származó vajra vonatkozó vámkontingensről <sup>(7)</sup>,

<sup>(1)</sup> HL L 282., 1975.11.1., 19. o.

<sup>(2)</sup> HL L 84., 1976.3.31., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 128., 1977.5.24., 1. o.

<sup>(4)</sup> HL L 334., 1979.12.28., 8. o.

<sup>(5)</sup> HL L 42., 1990.2.16., 6. o. A 163/94/EK rendelettel (HL L 24., 1994.1.29., 2. o.) módosított rendelet.

<sup>(6)</sup> HL L 215., 1992.7.30., 80. o.

<sup>(7)</sup> HL L 275., 1999.10.26., 4. o.

- A Tanács 2003. szeptember 29-i 1788/2003/EK rendelete a tej- és tejtermékágazatban illeték megállapításáról,
- A Tanács 2006. június 19-i 1028/2006/EK rendelete a tojásra vonatkozó forgalmazási előírásokról,
- A Tanács 2006. július 24-i 1183/2006/EK rendelete a hasított kifejlett marhák közösségi osztályozási rendszeréről.
- (106) Ezek a rendeletek ezért hatályukat veszítik. A jogbiztonság érdekében, valamint az e rendelet által hatályon kívül helyezendő jogi aktusok nagy számát és ezen jogi aktusok értelmében vagy ezek által elfogadandó jogi aktusok nagy számát tekintve indokolt kiemelni, hogy ez a hatályon kívül helyezés nem érinti a hatályon kívül helyezett jogi aktus alapján elfogadott bármely egyéb jogi aktus vagy egyéb jogi aktusokon ezáltal végrehajtott bármilyen módosítás érvényességét.
- (107) Ez a rendelet általánosságban 2008. január 1-jétől alkalmazandó. Az e rendelet új rendelkezései által az akkor folyamatban lévő 2007/2008-as gazdasági évben okozott zavar elkerülése érdekében azon ágazatok vonatkozásában, amelyek tekintetében gazdasági év van meghatározva, későbbi alkalmazási időpontról kell rendelkezni. Az érintett ágazatok tekintetében ezért e rendelet csak a 2008/2009-es gazdasági évtől alkalmazandó. Ebből következően, az ezen ágazatokra vonatkozó rendeletek a megfelelő 2007–2008-as gazdasági év végéig hatályban maradnak.
- (108) Ezenfelül néhány olyan további ágazat tekintetében, amelyekre vonatkozóan nincs meghatározva gazdasági év, a jelenlegi KPSZ-ekről az erre a rendeltre való zökkenőmentes átállás szintén későbbi alkalmazási időpontot tesz szükségessé. Ebből következően, az ezen ágazatokra vonatkozó jelenlegi KPSZ-ekre irányadó rendeleteket a rendeletben meghatározott későbbi alkalmazási időpontig alkalmazni kell.
- (109) A 386/90/EGK rendelet tekintetében az ennek a hatálya alá tartozó kérdésekben az elfogadás hatáskörét ez a rendelet a Bizottságra ruházza át. Ezenfelül a 3220/84/EGK, az 1186/90/EGK, a 2137/92/EGK és az 1183/2006/EK rendeleteket ez a rendelet hatályon kívül helyezi, ugyanakkor az említett rendeleteknek csak bizonyos részei kerülnek át ebbe a rendeletbe. Ezért az egyéb, az előbbi rendeletekben található részletekkel a Bizottság által a későbbiekben elfogadandó végrehajtási szabályoknak kell foglalkozniuk. A Bizottság számára több időt kell biztosítani a vonatkozó szabályok megállapítására. Ezért az említett rendeletek 2008. december 31-ig hatályban maradnak.
- (110) A következő tanácsi jogi aktusok feleslegessé váltak és ezért hatályukat veszítik:
- A Tanács 1968. március 12-i 315/68/EGK rendelete a virághagymák, sarjagymák és gumók minőségi előírásainak rögzítéséről <sup>(1)</sup>,
- A Tanács 1968. március 12-i 316/68/EGK rendelete a friss vágott virágok és friss lombdíszek minőségi szabványainak rögzítéséről <sup>(2)</sup>,
- a Tanács 1969. december 9-i 2517/69/EGK rendelete a Közösség gyümölcstermelésének átszervezésére vonatkozó bizonyos intézkedések megállapításáról <sup>(3)</sup>,
- a Tanács 1975. október 29-i 2728/75/EGK rendelete a burgonyakeményítő gyártására és kereskedelmére, valamint a keményítő gyártására szolgáló burgonyára vonatkozó támogatásokról <sup>(4)</sup>,
- a Tanács 1980. június 5-i 1358/80/EGK rendelete az 1980/81-es gazdasági évre a kifejlett szarvasmarhák irányárának és intervenció árának meghatározásáról, valamint a kifejlett marhák közösségi osztályozási rendszerének bevezetéséről <sup>(5)</sup>,
- a Tanács 1987. december 21-i 4088/87/EGK rendelete a Ciprusról, Izraelből és Jordániából származó egyes virágok behozatalára vonatkozó kedvezményes vámok alkalmazására vonatkozó feltételek meghatározásáról <sup>(6)</sup>,
- a Tanács 1974. november 20-i 74/583/EGK határozata a cukor mozgásának figyelemmel kíséréséről <sup>(7)</sup>.
- (111) Az e rendelet által felváltott rendelkezésekben és rendeletekben foglalt szabályozásról való átállás során felmerülhetnek olyan nehézségek, amelyekkel e rendelet nem foglalkozik. Az ilyen jellegű nehézségek kezelése érdekében a Bizottság számára lehetővé kell tenni átmeneti intézkedések elfogadását,

## ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

- <sup>(1)</sup> HL L 71., 1968.3.21., 1. o. A legutóbb a 4112/88/EGK rendelettel (HL L 361., 1988.12.29., 7. o.) módosított rendelet
- <sup>(2)</sup> HL L 71., 1968.3.21., 8. o. A legutóbb a 309/79/EGK rendelettel (HL L 42., 1979.2.17., 21. o.) módosított rendelet.
- <sup>(3)</sup> HL L 318., 1969.12.18., 15. o. A legutóbb az 1153/78/EGK rendelettel (HL L 144., 1978.5.31., 4. o.) módosított rendelet.
- <sup>(4)</sup> HL L 281., 1975.11.1., 17. o.
- <sup>(5)</sup> HL L 140., 1980.6.5., 4. o.
- <sup>(6)</sup> HL L 382., 1987.12.31., 22. o. A legutóbb az 1300/97/EGK rendelettel (HL L 177., 1997.7.5., 1. o.) módosított rendelet.
- <sup>(7)</sup> HL L 317., 1974.11.27., 21. o.

## TARTALOMJEGYZÉK

I. RÉSZ	<b>BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK</b>	20
II. RÉSZ	<b>BELSŐ PIAC</b>	21
I. CÍM	<b>PIACI INTERVENCIÓ</b>	21
I. FEJEZET	<b>Állami intervenció és magántárolás</b>	21
I. szakasz	<b>Általános rendelkezések</b>	21
II. szakasz	<b>Állami intervenció</b>	22
I. alszakasz	<b>Általános rendelkezések</b>	22
II. alszakasz	<b>Felvásárlás megnyitása és felfüggesztése</b>	23
III. alszakasz	<b>Intervenciós ár</b>	24
IV. alszakasz	<b>Intervencióból történő értékesítés</b>	24
III. szakasz	<b>Magántárolás</b>	25
I. alszakasz	<b>Kötelező támogatás</b>	25
II. alszakasz	<b>Nem kötelező támogatás</b>	26
IV. szakasz	<b>Közös rendelkezések</b>	27
II. FEJEZET	<b>Különleges intervenciós intézkedések</b>	29
I. szakasz	<b>Rendkívüli piactámogatási intézkedések</b>	29
II. szakasz	<b>Intézkedések a gabona- és rizsággazatban</b>	30
III. szakasz	<b>Intézkedések a cukorágazatban</b>	30
IV. szakasz	<b>A kínálat kiigazítása</b>	31
III. FEJEZET	<b>Termeléskorlátozási rendszerek</b>	32
I. szakasz	<b>Általános rendelkezések</b>	32
II. szakasz	<b>Cukor</b>	32
I. alszakasz	<b>A kvóták kiosztása és kezelése</b>	32
II. alszakasz	<b>A kvóták túllépése</b>	33
III. szakasz	<b>Tej</b>	34
I. alszakasz	<b>Általános rendelkezések</b>	34
II. alszakasz	<b>A kvóták kiosztása és kezelése</b>	35
III. alszakasz	<b>A kvóták túllépése</b>	38

IV. szakasz	<b>Eljárási rendelkezések</b>	39
IV. FEJEZET	<b>Támogatási rendszerek</b>	40
I. szakasz	<b>A feldolgozáshoz nyújtott támogatás</b>	40
I. alszakasz	<b>Szárított takarmány</b>	40
II. alszakasz	<b>Rostlen</b>	41
II. szakasz	<b>Termelési visszatérítés</b>	42
III. szakasz	<b>A tej- és tejtermékágazatban nyújtott támogatások</b>	42
IV. szakasz	<b>Az olívaolaj és étkezési olajbogyó ágazatában nyújtott támogatások</b>	43
V. szakasz	<b>Közösségi dohányalap</b>	44
VI. szakasz	<b>A méhészeti ágazatra vonatkozó különös rendelkezések</b>	44
VII. szakasz	<b>A selyemhernyó-ágazatban nyújtott támogatások</b>	45
II. CÍM	<b>A FORGALMAZÁSRA ÉS A TERMELÉSRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK</b>	45
I. FEJEZET	<b>Forgalmazási előírások és a termelésre vonatkozó feltételek</b>	45
I. szakasz	<b>Forgalmazási előírások</b>	45
II. szakasz	<b>A termelésre vonatkozó feltételek</b>	46
III. szakasz	<b>Eljárási szabályok</b>	47
II. FEJEZET	<b>Termelői szervezetek, szakmaközi szervezetek, a piaci szereplők szervezetei</b>	48
I. szakasz	<b>Általános elvek</b>	48
II. szakasz	<b>A dohányágazatban működő szakmaközi szervezetekre vonatkozó szabályok</b>	49
III. szakasz	<b>Eljárási szabályok</b>	49
III. RÉSZ	<b>HARMADIK ORSZÁGOKKAL FOLYTATOTT KERESKEDELEM</b>	50
I. FEJEZET	<b>Általános rendelkezések</b>	50
II. FEJEZET	<b>Behozatal</b>	50
I. szakasz	<b>Behozatali engedélyek</b>	50
II. szakasz	<b>Behozatali vámok és illetékek</b>	51
III. szakasz	<b>A behozatali kontingensek kezelése</b>	52
IV. szakasz	<b>Meghatározott termékekre vonatkozó különös rendelkezések</b>	53
I. alszakasz	<b>A gabonafélék és a rizs behozatalára vonatkozó különös rendelkezések</b>	53
II. alszakasz	<b>A cukorra vonatkozó preferenciális behozatali rendelkezések</b>	54



III. alszakasz	<b>A kender behozatalára vonatkozó különös rendelkezések</b>	55
IV. alszakasz	<b>A komló behozatalára vonatkozó különös rendelkezések</b>	55
V. szakasz	<b>Védintézkedések és aktív feldolgozás</b>	55
III. FEJEZET	<b>Kivitel</b>	56
I. szakasz	<b>Kiviteli engedélyek</b>	56
II. szakasz	<b>Export-visszatérítések</b>	56
III. szakasz	<b>A kiviteli kontingensek kezelése a tej- és tejtermékgazdagatban</b>	59
IV. szakasz	<b>Harmadik országok által alkalmazott különleges behozatali elbánás</b>	59
V. szakasz	<b>Az élő növényekre vonatkozó különös rendelkezések</b>	59
VI. szakasz	<b>Passzív feldolgozás</b>	60
IV. RÉSZ	<b>VERSENYSZABÁLYOK</b>	60
I. FEJEZET	<b>A vállalkozásokra vonatkozó szabályok</b>	60
II. FEJEZET	<b>Az állami támogatásra vonatkozó szabályok</b>	61
V. RÉSZ	<b>EGYES ÁGAZATOKRA VONATKOZÓ KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK</b>	62
VI. RÉSZ	<b>ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK</b>	64
VII. RÉSZ	<b>VÉGREHAJTÁSI, ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK</b>	64
I. FEJEZET	<b>Végrehajtási rendelkezések</b>	64
II. FEJEZET	<b>Átmeneti és záró rendelkezések</b>	65
I. MELLÉKLET	<b>AZ 1. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT TERMÉKEK JEGYZÉKE</b>	67
I. rész:	<b>Gabonafélék</b>	67
II. rész:	<b>Rizs</b>	69
III. rész:	<b>Cukor</b>	69
IV. rész:	<b>Szárított takarmány</b>	70
V. rész:	<b>Vetőmagok</b>	70
VI. rész:	<b>Komló</b>	71
VII. rész:	<b>Olívaolaj és étkezési olajbogyó</b>	71
VIII. rész:	<b>Rostlen és rostkender</b>	72
IX. rész:	<b>Gyümölcs- és zöldségfélék</b>	72
X. rész:	<b>Feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek</b>	73
XI. rész:	<b>Banán</b>	75

XII. rész:	Bor .....	75
XIII. rész:	Élő fák és egyéb növények, hagymák, gumók, gyökerek és hasonlók, vágott virágok és díszítőlombozat .....	76
XIV. rész:	Nyersdohány .....	76
XV. rész:	Marha- és borjúhús .....	76
XVI. rész:	Tej és tejtermékek .....	76
XVII. rész:	Sertéshús .....	77
XVIII. rész:	Birka- és kecskehús .....	78
XIX. rész:	Tojás .....	78
XX. rész:	Baromfihús .....	78
XXI. rész:	Egyéb termékek .....	79
II. MELLÉKLET	<b>AZ 1. CIKK (3) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT TERMÉKEK JEGYZÉKE .....</b>	<b>87</b>
I. rész:	Mezőgazdasági eredetű etil-alkohol .....	87
II. rész:	Méhészeti termékek .....	87
III. rész:	Selyemhernyó .....	87
III. MELLÉKLET	<b>A 2. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK .....</b>	<b>88</b>
I. rész:	A rizságra vonatkozó meghatározások .....	88
II. rész:	A cukorágra vonatkozó meghatározások .....	89
III. rész:	A komlóágra vonatkozó meghatározások .....	90
IV. rész:	A marha- és borjúhúságra vonatkozó meghatározások .....	90
V. rész:	A tej- és tejtermékágra vonatkozó meghatározások .....	91
VI. rész:	A tojáságra vonatkozó meghatározások .....	91
VII. rész:	A baromfihús-ágra vonatkozó meghatározások .....	91
VIII. rész:	A méhészeti ágra vonatkozó meghatározások .....	91
IV. MELLÉKLET	<b>SZABVÁNYOS MINŐSÉGŰ RIZS ÉS CUKOR .....</b>	<b>93</b>
A.	Szabványos minőségű hántolatlan rizs .....	93
B.	Szabványos minőségű cukor .....	93
V. MELLÉKLET	<b>A 42. CIKKBEN EMLÍTETT, HASÍTOTT TESTEKRE VONATKOZÓ KÖZÖSSÉGI OSZTÁLYOZÁSI RENDSZEREK .....</b>	<b>95</b>
A.	A hasított kifejtett marhák közösségi osztályozási rendszere .....	95
B.	A hasított sertések közösségi osztályozási rendszere .....	96
C.	A hasított juh közösségi osztályozási rendszere .....	97

VI. MELLÉKLET	AZ 56. ÉS 59. CIKKBEN EMLÍTETT NEMZETI ÉS REGIONÁLIS KVÓTÁK .....	99
VII. MELLÉKLET	AZ 58. CIKK (2) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT KIEGÉSZÍTŐ IZOGLÜKÓZKVÓTÁK ..	99
VIII. MELLÉKLET	A CUKORKVÓTÁK VAGY IZOGLÜKÓZKVÓTÁK ÁTRUHÁZÁSÁNAK RÉSZLETES SZABÁLYAI A 60. CIKKNEK MEGFELELŐEN .....	100
IX. MELLÉKLET	A 66. CIKKBEN EMLÍTETT NEMZETI KVÓTÁK ÉS A SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI TARTALÉK MENNYISÉGEI .....	102
X. MELLÉKLET	A 70. CIKKBEN EMLÍTETT REFERENCIA-ZSÍRTARTALOM .....	103
XI. MELLÉKLET	.....	104
A.	A 94. cikk (1) bekezdésében említett maximális garantált mennyiség felosztása a tagállamok között	104
B.	A 89. cikkben említett maximális garantált mennyiség felosztása a tagállamok között .....	104
XII. MELLÉKLET	FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK ÉS MEGNEVEZÉSEK A 114. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT TEJ- ÉS TEJTERMÉKEK TEKINTETÉBEN .....	105
XIII. MELLÉKLET	A 114. CIKK (2) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT EMBERI FOGYASZTÁSRA SZÁNT TEJ FORGALMAZÁSA .....	107
XIV. MELLÉKLET	A 116. CIKKBEN EMLÍTETT TOJÁS- ÉS A BAROMFIHÚS-ÁGAZAT TERMÉKEIRE VONATKOZÓ FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK .....	109
A.	A <i>Gallus gallus</i> fajhoz tartozó tyúktól származó tojásokra vonatkozó forgalmazási előírások .....	109
B.	A baromfihústra vonatkozó forgalmazási előírások .....	110
C.	A keltetőtojások és napocsibék termelésére és forgalmazására vonatkozó forgalmazási előírások ..	111
XV. MELLÉKLET	A 115. CIKKBEN EMLÍTETT KENHETŐ ZSÍROKRA VONATKOZÓ FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK .....	112
A	XV. melléklet függeléke .....	114
XVI. MELLÉKLET	A 118. CIKKBEN EMLÍTETT OLÍVAOLAJOK ÉS OLÍVAPOGÁCSA-OLAJOK LEÍRÁSA ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSA .....	115
XVII. MELLÉKLET	A 137. ÉS A 139. CIKKBEN EMLÍTETT RIZSRE VONATKOZÓ BEHOZATALI VÁMOK .....	116
XVIII. MELLÉKLET	A 138. CIKKBEN EMLÍTETT BASMATI RIZS FAJTÁI .....	117
XIX. MELLÉKLET	A 153. CIKK (3) BEKEZDÉSÉBEN, A 154. CIKK (1) BEKEZDÉSÉNEK b) PONTJÁBAN ÉS A III. MELLÉKLET II. RÉSZÉNEK 12. PONTJÁBAN EMLÍTETT ÁLLAMOK .....	118
XX. MELLÉKLET	A GABONA-, RIZS-, CUKOR-, TEJ- ÉS TOJÁSÁGAZATBA TARTOZÓ ÁRUK JEGYZÉKE A 26. CIKK a) PONTJA ii. ALPONTJÁNAK ALKALMAZÁSA, VALAMINT A III. RÉSZ III. FEJEZETÉNEK II. SZAKASZÁBAN EMLÍTETT EXPORT-VISSZATÉRÍTÉS ALKALMAZÁSA CÉLJÁBÓL .....	119
I. rész:	Gabonafélék .....	119
II. rész:	Rizs .....	122
III. rész:	Cukor .....	123

---

<b>IV. rész:</b>	<b>Tej</b> .....	125
<b>V. rész:</b>	<b>Tojás</b> .....	127
<b>XXI. MELLÉKLET</b>	<b>BIZONYOS, CUKROT TARTALMAZÓ ÁRUK JEGYZÉKE A III. RÉSZ III. FEJEZETÉNEK II. SZAKASZÁBAN EMLÍTETT EXPORT-VISSZATÉRÍTÉS ALKALMAZÁSA CÉLJÁBÓL</b> .....	128
<b>XXII. MELLÉKLET</b>	<b>A 202. CIKKBEN EMLÍTETT MEGFELELÉSI TÁBLÁZATOK</b> .....	129

## I. RÉSZ

## BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK

## 1. cikk

**Hatály**

(1) Ez a rendelet létrehozza az I. mellékletben részletezett alábbi ágazatok termékei piacának közös szervezését:

- a) gabonafélék, az I. melléklet I. része;
- b) rizs, az I. melléklet II. része;
- c) cukor, az I. melléklet III. része;
- d) szárított takarmány, az I. melléklet IV. része;
- e) vetőmagok, az I. melléklet V. része;
- f) komló, az I. melléklet VI. része;
- g) olívaolaj és étkezési olajbogyó, az I. melléklet VII. része;
- h) len és kender, az I. melléklet VIII. része;
- i) gyümölcs- és zöldségfélék, az I. melléklet IX. része;
- j) feldolgozott gyümölcs- és zöldségfélék, az I. melléklet X. része;
- k) banán, az I. melléklet XI. része;
- l) bor, az I. melléklet XII. része;
- m) élő növények és virágkertészeti termékek, az I. melléklet XIII. része (a továbbiakban: élőnövény-ágazat);
- n) nyersdohány, az I. melléklet XIV. része;
- o) marha- és borjúhús, az I. melléklet XV. része;
- p) tej és tejtermékek, az I. melléklet XVI. része;
- q) sertéshús, az I. melléklet XVII. része;
- r) juh- és kecskehús, az I. melléklet XVIII. része;
- s) tojás, az I. melléklet XIX. része;
- t) baromfi, az I. melléklet XX. része;
- u) egyéb termékek, az I. melléklet XXI. része.

(2) A gyümölcs- és zöldségfélék, a feldolgozott gyümölcs- és zöldségfélék és a bor ágazata tekintetében e rendeletnek kizárólag a 195. cikke alkalmazandó.

(3) Ez a rendelet egyedi intézkedéseket határoz meg az alábbiakban felsorolt és – adott esetben – a II. mellékletben tovább részletezett ágazatok vonatkozásában:

- a) mezőgazdasági eredetű etil-alkohol, a II. melléklet I. része (a továbbiakban: a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol ágazata);
- b) méhészeti termékek, a II. melléklet II. része (a továbbiakban: a méhészeti termékek ágazata);
- c) selyemhernyók, a II. melléklet III. része.

## 2. cikk

**Fogalom meghatározások**

(1) E rendelet alkalmazásában a III. mellékletben meghatározott, bizonyos ágazatokra vonatkozó fogalom meghatározások alkalmazandók.

(2) E rendelet alkalmazásában:

- a) „mezőgazdasági termelő”: az 1782/2003/EK irányelvben meghatározott mezőgazdasági termelő;
- b) „kifizető ügynökség”: az 1290/2005/EK rendelettel összhangban a tagállamok által kijelölt szerv vagy szervek.
- c) „intervenciós ár”: az az ár, amelyen a termékek állami intervenció keretében felvásárlásra kerülnek.

## 3. cikk

**Gazdasági évek**

A gazdasági évek a következők:

- a) egy adott év január 1-jétől december 31-ig a banánágazat esetében;
- b) április 1-jétől a következő év március 31-ig az alábbi ágazatok esetében:
  - i. szárított takarmány-ágazat,
  - ii. selyemhernyó-ágazat;
- c) július 1-jétől a következő év június 30-ig az alábbi ágazatok esetében:
  - i. gabonaágazat,
  - ii. vetőmag-ágazat,
  - iii. az olívaolaj és az étkezési olajbogyó ágazata,

- iv. len- és kenderágazat,  
v. tej- és tejtermékágazat;

- d) szeptember 1-jétől a következő év augusztus 31-ig a rizságazat esetében;  
e) október 1-jétől a következő év szeptember 30-ig a cukorágazat esetében.

#### 4. cikk

#### Bizottsági hatáskörök

Amennyiben e rendelet másként nem rendelkezik, a Bizottság hatáskörrel történő felruházása esetén az a 195. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban jár el.

#### 5. cikk

#### Végrehajtási szabályok

A Bizottság elfogadhatja a 2. cikk alkalmazásának részletes szabályait.

A Bizottság módosíthatja a III. melléklet I. részében a rizsre vonatkozóan megállapított fogalom meghatározásokat, és az „AKCS/indiai cukor” fogalom meghatározását, mely az említett melléklet II. részének 12. pontjában szerepel.

A Bizottság rögzítheti továbbá a rizs átváltási arányait a feldolgozás különböző szakaszaira, valamint a feldolgozási költségeket és a melléktermékek értékét.

## II. RÉSZ

### BELSŐ PIAC

#### I. CÍM

#### PIACI INTERVENCIÓ

##### I. FEJEZET

#### Állami intervenció és magántárolás

##### I. szakasz

#### Általános rendelkezések

#### 6. cikk

#### Hatály

(1) Ez a fejezet megállapítja az adott esetben az állami intervenció keretében történő felvásárlás szabályait és rendelkezik magántárolási támogatás nyújtásáról a következő ágazatok tekintetében:

- a) gabona;  
b) rizs;  
c) cukor;  
d) olívaolaj és étkezési olajbogyó;  
e) marha- és borjúhús;  
f) tej és tejtermékek;  
g) sertéshús;  
h) juh- és kecskehús.

(2) E fejezet alkalmazásában:

- a) „gabonafélék”: a Közösségben betakarított gabonafélék,

- b) „tej”: a Közösségben termelt tehéntej,  
c) „főlözött tej”: a közvetlenül és kizárólag a Közösségben termelt tehéntejből nyert főlözött tej,  
d) „tejszín”: a közvetlenül és kizárólag tejből nyert tejszín.

#### 7. cikk

#### Közösségi eredet

Az 6. cikk (2) bekezdésének sérelme nélkül kizárólag a közösségi eredetű termékek jogosultak az állami intervenció keretében történő felvásárlásra vagy a magántárolásukhoz nyújtott támogatásra.

#### 8. cikk

#### Referenciaárak

(1) Az 6. cikk (1) bekezdésében említett intervenció intézkedések tárgyát képező termékek referenciaárai a következők:

- a) a gabonaágazat tekintetében:

101,31 EUR/tonna, havonta növelve az alábbiak szerint:

— november: 0,46 EUR/tonnával,

— december: 0,92 EUR/tonnával,

- január: 1,38 EUR/tonnával,
- február: 1,84 EUR/tonnával,
- március: 2,30 EUR/tonnával,
- április: 2,76 EUR/tonnával,
- május: 3,22 EUR/tonnával,
- június: 3,22 EUR/tonnával.

A kukorica és a cirok tekintetében a júniusban érvényes referenciaár marad érvényben ugyanazon év júliusában, augusztusában és szeptemberében is;

b) a hántolatlan rizs tekintetében 150 EUR/tonna a IV. melléklet A. pontjában meghatározott szabványos minősé-  
gért;

c) a cukor tekintetében:

i. fehér cukor:

- 541,5 EUR/tonna a 2008–2009-es gazdasági évre,
- 404,4 EUR/tonna a 2009–2010-es gazdasági évtől;

ii. nyerscukor:

- 448,8 EUR/tonna a 2008–2009-es gazdasági évre,
- 335,2 EUR/tonna a 2009–2010-es gazdasági évtől.

Az i. és ii. pontban meghatározott referenciaárakat kell alkalmazni a IV. melléklet B. pontja szerinti szabványos minőségű, csomagolatlan, gyártelepi árú cukorra;

d) a marha- és borjúhúságazat tekintetében 2 224 EUR/tonna a hímivarú szarvasmarhaféléknek a hasított kifejlett marhákra vonatkozó, a 42. cikk (1) bekezdésének a) pontjában említett közösségi osztályozási rendszer szerinti R3-osztályozású hasított testére;

e) a tej- és tejtermékágazat tekintetében:

- i. 246,39 EUR/100 kg a vaj esetében;
- ii. 174,69 EUR/100 kg a sovány tejpör esetében;

f) a sertéshúságazat tekintetében 1 509,39 EUR/tonna a súly és a színhústartalom alapján meghatározott szabványos minőségű hasított sertésre, a 42. cikk (1) bekezdése b) pontjának megfelelően a hasított sertésre vonatkozó közösségi osztályozási rendszerrel összhangban, az alábbiak szerint:

- i. 60–120 kg súlyú hasított testek: az V. melléklet B. II. pontjában megállapított E-osztály;

- ii. 120–180 kg súlyú hasított testek: az V. melléklet B. II. pontjában megállapított R-osztály.

(2) A gabona és a rizs tekintetében az (1) bekezdés a) és b) pontjában meghatározott referenciaárak a raktárba szállított áruk nagykereskedelmi, kirakodás előtti állapotára vonatkoznak. A referenciaárak a 41. cikkel összhangban kijelölt valamennyi közösségi intervenció központra érvényesek.

(3) A Tanács – a Szerződés 37. cikkének (2) bekezdésében meghatározott eljárással összhangban – a termelés és a piacok alakulására figyelemmel megváltoztathatja az e cikk (1) bekezdésében rögzített referenciaárakat.

#### 9. cikk

### Árak bejelentése a cukorpiacon

A Bizottság létrehoz egy, a cukorpiaci árakra vonatkozó információs rendszert, beleértve a cukorpiaci árszintek közzétételére szolgáló rendszert is.

A rendszer alapját a fehér cukrot gyártó vállalkozások vagy a cukorkereskedelemben érdekelt egyéb gazdasági szereplők által szolgáltatott információk képezik. Ezen információkat bizalmasan kell kezelni.

A Bizottság gondoskodik arról, hogy a közzétett információk ne tegyék lehetővé az egyes vállalkozások vagy gazdasági szereplők árainak azonosítását.

#### II. szakasz

### Állami intervenció

#### I. alszakasz

### Általános rendelkezések

#### 10. cikk

### Az állami intervencióra jogosult termékek

(1) Az állami intervenció a következő termékek tekintetében az ebben szakaszban meghatározott feltételekre, valamint a Bizottság által a 43. cikkel összhangban meghatározott további követelményekre és feltételekre figyelemmel alkalmazandó:

- a) közönséges búza, durum búza, árpa, kukorica és cirok;
- b) hántolatlan rizs;
- c) fehér- vagy nyerscukor, feltéve, hogy az érintett cukrot a kvótán belül termelték, a Közösségben betakarított cukorrépából vagy cukornádból;
- d) vagy a 0201 10 00 és a 0201 20 20 – 0201 20 50 KN-kódok alá tartozó, a marha- és borjúhúságazatba tartozó friss vagy hűtött hús;
- e) jóváhagyott közösségi vállalkozás által közvetlenül és kizárólag pasztőrözött tejszínből vagy tejből előállított

vaj, amelynek minimális vajzsír tartalma 82 tömegszázalék és maximális víztartalma 16 tömegszázalék;

- f) jóváhagyott közösségi vállalkozás által közvetlenül és kizárólag főlözött tejből porlasztásos eljárással előállított kiváló minőségű sovány tejpor, amelynek minimális fehérjetartalma a zsírtmentes szárazanyag 35,6 tömegszázaléka.

(2) A sertéshúságazatban az ebben a szakaszban megállapított feltételekre, valamint a Bizottság által a 43. cikkben megállapított további követelményekre és feltételekre tekintettel állami intervenció alkalmazható a 0203 11 10 KN-kód alá tartozó, friss vagy hűtött hasított testekre vagy féltestekre, az ex 0203 19 15 KN-kód alá tartozó, friss vagy hűtött oldalra és dagadóra, és az ex 0209 00 11 KN-kód alá tartozó, friss vagy hűtött kiolvasztatlan sertézsiradéokra.

## II. alszakasz

### Felvásárlás megnyitása és felfüggesztése

#### 11. cikk

#### Gabonafélék

(1) A gabonafélék esetében az állami intervenciót az alábbi időszakokra nyitják meg:

- Görögország, Spanyolország, Olaszország és Portugália esetében augusztus 1-jétől április 30-ig;
- Svédország esetében december 1-jétől június 30-ig;
- a többi tagállam esetében november 1-jétől május 31-ig.

A kukorica tekintetében azonban az állami intervenció keretében a felvásárlás csak az alábbi mennyiségi határokon belül történhet:

- a 2008/2009-es gazdasági évben 700 000 tonna;
- a 2009/2010-es gazdasági évtől kezdődően 0 tonna.

(2) Abban az esetben, ha a svédországi intervenció időszak eredményeként az ilyen gabonaféléket más tagországokból eltérítik Svédországban történő intervenció céljára, a Bizottság intézkedéseket fogad el a helyzet rendezésére.

#### 12. cikk

#### Rizs

A hántolatlan rizs esetében az állami intervenció az április 1-jétől július 31-ig tartó időszakban áll nyitva. Állami intervenció keretében azonban felvásárlás csak az időszakonkénti 75 000 tonnás kereten belül történhet.

#### 13. cikk

#### Cukor

(1) A cukor esetében az állami intervenció a 2008–2009-es és a 2009–2010-es gazdasági évek egészében nyitva áll. Állami intervenciót azonban gazdasági évenként csak a 600 000 tonnás, fehér cukorban kifejezett kereten belül lehet végrehajtani.

(2) Az adott gazdasági év során az (1) bekezdéssel összhangban tárolt cukorra nem vonatkozhat semmilyen egyéb, a 32., a 52. vagy a 63. cikk szerinti tárolási intézkedés.

#### 14. cikk

#### Marha- és borjúhús

(1) A Bizottság – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – marha- és borjúhúsról vonatkozó állami intervenciót nyit meg, ha két egymást követő hét során valamely tagállamban vagy valamely tagállam régiójában a 42. cikk (1) bekezdése szerinti, a hasított testekre vonatkozó közösségi osztályozási rendszer alapján regisztrált piaci átlagár nem éri el tonnánként az 1 560 eurót.

(2) A Bizottság – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – lezárja az állami intervenciót, ha az (1) bekezdésben meghatározott feltétel legalább egy héten keresztül már nem teljesül.

#### 15. cikk

#### Vaj

(1) Ha egy reprezentatív időtartam során a vaj piaci ára egy vagy több tagállamban a referenciaár 92 %-ánál alacsonyabb, a Bizottság – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – a vajra vonatkozóan állami intervenciót nyit meg az érintett tagállamban vagy tagállamokban a március 31-től augusztus 31-ig terjedő időszakban.

(2) Ha a vaj piaci ára az érintett tagállamban vagy tagállamokban egy reprezentatív időtartam során a referenciaár 92 %-a vagy annál több, a Bizottság – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – felfüggeszti az állami intervenció keretében történő felvásárlást.

Továbbá ha az intervencióra felkínált mennyiségek az (1) bekezdésben meghatározott időszak során meghaladják a 30 000 tonnát, a Bizottság felfüggesztheti az állami intervenció keretében történő felvásárlást. Ebben az esetben a felvásárlást a Bizottság által meghatározandó előírásoknak megfelelő pályázati eljárás alapján kell végrehajtani.

(3) A Bizottság meghatározza a vaj piaci árának megállapítására vonatkozó részletes szabályokat.

#### 16. cikk

#### Sovány tejpor

A sovány tejpor esetében az állami intervenció a március 1-jétől augusztus 31-ig tartó időszakban áll nyitva.

A Bizottság azonban felfüggesztheti az állami intervenciót, amint ebben az időszakban az intervencióra felkínált mennyiségek meghaladják a 109 000 tonnát. Ebben az esetben a felvásárlást a Bizottság által meghatározandó előírásoknak megfelelő pályázati eljárás alapján kell végrehajtani.



## 17. cikk

**Sertéshús**

A Bizottság az állami intervenció megnyitására határozhat a sertéshúságazatban, amennyiben a hasított sertések közösségi – a Közösség reprezentatív piacain az egyes tagállamokban regisztrált és az egyes tagállamok sertésállományának relatív nagyságát tükröző együtthatóval súlyozott árak alapján megállapított – piaci átlagára alacsonyabb, mint a referenciaár 103 %-a, és várhatóan alacsonyabb is marad.

## III. alszakasz

**Intervenciós ár**

## 18. cikk

**Gabonafélék**

A minőségi okokhoz kapcsolódó áremelkedés vagy árcsökkenés sérelme nélkül, a gabonafélék intervenciós ára egyenlő a referenciaárral.

## 19. cikk

**Rizs**

A rizs intervenciós ára egyenlő a referenciaárral.

Ha azonban a kifizető ügynökségnek felkínált termékek minősége eltér a IV. melléklet A. pontjában meghatározott szabványos minőségtől, az intervenciós árat annak megfelelően növelni vagy csökkenteni kell.

A Bizottság ezenfelül emelheti vagy csökkentheti az intervenciós árat annak biztosítása érdekében, hogy a termelés bizonyos fajták felé tolódjon el.

## 20. cikk

**Cukor**

A cukor intervenciós ára az ajánlattétel gazdasági évét követő gazdasági évre megállapított referenciaár 80 %-a.

Ha azonban a kifizető ügynökségnek felkínált cukor minősége eltér a IV. melléklet B. pontjában említett szabványos minőségtől, amelyre a referenciaárat rögzítették, az intervenciós árat ennek megfelelően növelni vagy csökkenteni kell.

## 21. cikk

**Marha- és borjúhús**

(1) A marha- és borjúhús intervenciós árát és az intervencióra elfogadott mennyiségeket a Bizottság pályázati eljárásokkal határozza meg. Különleges körülmények esetén ezeket tagállamonként vagy egy tagállamon belül régióként a regisztrált piaci átlagár alapján lehet megállapítani.

(2) Csak olyan ajánlat fogadható el, amely megegyezik a valamely tagállamban vagy valamely tagállam egy régiójában

regisztrált piaci átlagárral vagy annál alacsonyabb, és amelyet objektív kritériumok alapján a Bizottság által meghatározandó összeggel növeltek meg.

## 22. cikk

**Vaj**

A 15. cikk (2) bekezdésének második albekezdésében említett esetben pályázati eljárás útján történő intervenció-sár-meghatározás sérelme nélkül, a vaj intervenciós ára a referenciaár 90 %-a.

## 23. cikk

**Sovány tejpor**

A 16. cikk második bekezdésében említett esetben pályázati eljárás útján történő intervenció-sár-meghatározás sérelme nélkül, a sovány tejpor intervenciós ára egyenlő a referenciaárral.

Ha azonban a tényleges fehérjetartalom kevesebb a 10. cikk f) pontjában meghatározott 35,6 %-os minimális fehérjetartalomnál, de nem kevesebb a zsírintes szárazanyag 31,4 % tömegszázalékánál, az intervenciós ár egyenlő a 35,6 tömegszázalékos fehérjetartalomtól való eltérés százalékpontjaiként 1,75 %-kal csökkentett referenciaárral.

## 24. cikk

**Sertéshús**

(1) A sertéshúságazatban az intervenciós árakat a Bizottság rögzíti a szabványos minőségű hasított sertésekre. Az intervenció ár nem lehet a referenciaár 92 %-ánál magasabb, vagy 78 %-ánál alacsonyabb.

(2) A hasított sertéstől eltérő, szabványos minőségű egyéb termékekre vonatkozó intervenciós árat a hasított sertésre vonatkozó intervenciós ár alapján kell megállapítani az ezen termékek kereskedelmi ára és a hasított sertés kereskedelmi ára között fennálló arányok alapján.

(3) A szabványos minőségű termékektől eltérő termékekre vonatkozó intervenciós árakat a megfelelő szabványos minőségű termékek vonatkozásában hatályban lévő intervenciós árak alapján, a szabványos minőséghez képest fennálló minőségbeli különbségek arányában kell meghatározni. Ezt az árat meghatározott minőségekre kell alkalmazni.

## IV. alszakasz

**Intervencióból történő értékesítés**

## 25. cikk

**Általános elvek**

Az állami intervenció keretében felvásárolt termékek értékesítésének a piac bármiféle zavarának elkerülésével, a vásárlók részére az árukhoz való egyenlő hozzáférés és az azonos bánásmód biztosításával, valamint a Szerződés 300. cikke értelmében kötött

megállapodásokból eredő kötelezettségekkel összhangban kell történnie.

#### 26. cikk

##### Cukorértékesítés

Az állami intervenció keretében felvásárolt cukor tekintetében a kifizető ügynökségek azt kizárólag az azon gazdasági évre megállapított referenciaárnál magasabb áron értékesíthetik, amelyben az értékesítésre sor kerül.

A Bizottság azonban határozhat úgy, hogy a kifizető ügynökségek:

- a) a cukrot az első bekezdésben említett referenciaárral egyenlő vagy annál alacsonyabb áron is értékesíthetik, amennyiben a cukrot:
  - i. állati takarmányként való felhasználásra; vagy
  - ii. exportra szánják, akár további feldolgozás nélkül, akár a Szerződés I. mellékletében felsorolt termékek vagy az e rendelet XX. mellékletében felsorolt árukká való feldolgozást követően.
- b) a birtokukban lévő, a Közösség belső piacán található, emberi fogyasztásra alkalmas feldolgozatlan cukrot bocsásák az érintett tagállam vagy – amennyiben valamely tagállam egyetlen ilyen szervezetet sem ismert el – a Bizottság által elismert jótékonyági szervezetek rendelkezésére az érvényes referenciaárnál alacsonyabb áron vagy költségmentesen az egyedi sürgősségi segítségnyújtási műveletek keretében való szétosztás céljából.

#### 27. cikk

##### A Közösség leginkább rászoruló személyei részére történő élelmiszerosztás

(1) Az intervenció készletekből származó termékeket az egyes kijelölt szervezetek rendelkezésére kell bocsátani annak érdekében, hogy lehetővé váljék a Közösség leginkább rászoruló személyei számára történő, éves terv szerinti élelmiszerosztás.

Az élelmiszerosztás

- a) ingyenes; vagy
  - b) olyan áron történik, amely semmi esetben sem haladja meg az intézkedést végrehajtó kijelölt szervezetnél felmerülő költségek által indokolt szintet.
- (2) Valamely termék akkor mobilizálható a közösségi piacon, ha
- a) az (1) bekezdésben említett éves terv végrehajtása során egy vagy több tagállamban ideiglenesen nem áll rendelkezésre a közösségi intervenció készletekben a terv végrehajtásához szükséges mértékben, és amennyiben a költségek a

közösségi költségvetésben erre a célra meghatározott határokon belül maradnak, vagy

- b) a terv végrehajtása a terméket igénylő tagállamtól eltérő tagállamban intervencióban levő termékek kisebb mennyiségének a tagállamok közötti átadásával járna.

(3) Az érintett tagállamok kijelölik az (1) bekezdésben említett szervezeteket, és minden évben kellő időben értesítik a Bizottságot, ha ezt a rendszert alkalmazni kívánják.

(4) Az (1) és (2) bekezdésben említett termékeket ingyenesen kell a kijelölt szervezetek rendelkezésére bocsátani. Az ilyen áruk elszámolási értéke az intervenció ár, amelyet – a minőségi különbségek figyelembevétele érdekében szükség esetén – együttthatókkal igazítanak ki.

(5) A 190. cikk sérelme nélkül, az e cikk (1) és (2) bekezdés alapján biztosított árukat az Európai Közösségek költségvetésén belül az EMGA vonatkozó költségvetési megnevezésének előirányzataiból finanszírozzák. Rendelkezni lehet arról is, hogy ez a finanszírozás kiterjedjen az intervenció központokból történő áruszállítás költségeihez, valamint az ebben a cikkben meghatározott rendszer végrehajtása révén előidézett, a kijelölt szervezeteknél felmerülő igazgatási költségekhez való hozzájárulásra, minden olyan költség kivételével, amelyet az (1) és (2) bekezdés alkalmazásának keretein belül a kedvezményezettek viselhetnek.

### III. szakasz

#### Magántárolás

##### I. alszakasz

#### Kötelező támogatás

#### 28. cikk

##### Támogatásra jogosult termékek

Magántárolási támogatás – az ebben szakaszban meghatározott feltételekre és a Bizottság által a 43. cikkel összhangban meghatározandó további követelményekre és feltételekre figyelemmel – a következő termékekre nyújtható:

- a) a következők tekintetében:
  - i. tejszín;
  - ii. szózatlan vaj, amely jóváhagyott közösségi vállalkozásban tejszínből vagy tejből készült, és amelynek minimális vajzsírtartalma 82 tömegszázalék, maximális víztartalma pedig 16 tömegszázalék;
  - iii. szózott vaj, amely jóváhagyott közösségi vállalkozásban tejszínből vagy tejből készült, és amelynek minimális vajzsírtartalma 80 tömegszázalék, maximális víztartalma pedig 2 tömegszázalék;

- b) a sajt tekintetében:
- i. a legalább kilenc hónapos korú *Grana Padano* sajt;
  - ii. a legalább 15 hónapos korú *Parmigiano Reggiano* sajt;
  - iii. a legalább három hónapos korú *Provolone* sajt.

#### 29. cikk

##### A tejszínre és a vajra vonatkozó feltételek és támogatási szint

A Bizottság meghatározza, hogy a vaj esetében mely nemzeti minőségi besorolás alapján adható támogatás. A vajtat ennek megfelelően kell jelölni.

A tejszín és a vaj esetében nyújtott támogatás összegét a Bizottság a tárolási költségekre, valamint a friss vaj és a készletezett vaj árának valószínű változására figyelemmel határozza meg.

A támogatást növelni lehet, amennyiben a kitérés idején a betároláskor előre nem látható kedvezőtlen változás következett be a piacon.

#### 30. cikk

##### A sajtra vonatkozó feltételek és támogatási szint

A sajtra fizetendő támogatás feltételeit és összegét a Bizottság állapítja meg. A támogatás összegét a tárolási költségek és a piaci ár valószínű változásának figyelembevételével kell rögzíteni.

Az (1) bekezdés alapján a Bizottság által elfogadott intézkedéseket az azon tagállam által kijelölt kifizető ügynökség hajtja végre, amely tagállamban az érintett sajtokat előállították és amelyben azon sajtok jogosultak az eredet-megjelölésre.

#### II. alszakasz

##### Nem kötelező támogatás

#### 31. cikk

##### Támogatásra jogosult termékek

(1) Magántárolási támogatás – az ebben szakaszban meghatározott feltételekre, valamint a Bizottság által a 43. cikkkel összhangban meghatározandó további követelményekre és feltételekre figyelemmel – a következő termékek tekintetében nyújtható:

- a) fehércukor;
- b) olívaolaj;
- c) kifejlett szarvasmarhafélék friss vagy hűtött húsa, hasított test, hasított féltest, kompenzált testnegyed, elülső vagy hátulsó negyed formájában, a 42. cikk (1) bekezdése szerinti, a hasított kifejlett marhákra vonatkozó közösségi osztályozási rendszerrel összhangban osztályozva;

- d) jóváhagyott közösségi vállalkozásban közvetlenül és kizárólag főzőtől tejből előállított, kiváló minőségű sovány tejpör;
- e) tartós sajtok, valamint juh- és/vagy kecsketejből készült és legalább hat hónapos érlelést igénylő sajtok;
- f) sertéshús;
- g) juh- és kecskehús.

A Bizottság módosíthatja az első albekezdés c) pontjában meghatározott termékek jegyzékét, ha a piaci helyzet azt szükségessé teszi.

(2) A Bizottság előre vagy pályázati eljárások útján határozza meg az (1) bekezdésben meghatározott magántárolási támogatást.

Az (1) bekezdés d) és e) pontjában meghatározott termékek esetében a támogatás meghatározása során figyelembe veszik a tárolási költségeket és az alábbi szempontokat is:

- i. a sovány tejpör árának várható alakulása;
- ii. a támogatásban részesülő és a piacon forgalmazott egyéb sajtok közötti egyensúly fenntartásának szükségessége.

#### 32. cikk

##### A támogatás feltételei a fehér cukor esetében

(1) Ha a fehér cukor regisztrált közösségi átlagára egy reprezentatív időtartam alatt nem éri el a referenciaárat és – a piaci helyzetet figyelembe véve – várható, hogy ezen a szinten marad, a Bizottság dönthet úgy, hogy a fehércukor magántárolására támogatást ad azoknak a vállalkozásoknak, amelyek részére cukorkvótát osztottak ki.

(2) Az adott gazdasági év során az (1) bekezdéssel összhangban tárolt cukorra nem vonatkozhat semmilyen egyéb, a 13., a 52. vagy a 63. cikkben meghatározott tárolási intézkedés.

#### 33. cikk

##### A támogatás feltételei az olívaolaj esetében

A Bizottság dönthet úgy, hogy engedélyezi az elegendő garanciát kínáló és a tagállamok által jóváhagyott szervek számára, hogy szerződést kössenek az általuk forgalmazott olívaolaj tárolására a piacnak a Közösség bizonyos régióiban fellépő súlyos zavarai esetén, többek között, ha a piacon regisztrált átlagár egy reprezentatív időtartam alatt kevesebb, mint:

- a) 1 779 EUR/tonna extraszűz olívaolaj esetében; vagy
- b) 1 710 EUR/tonna szűz olívaolaj esetében; vagy
- c) 1 524 EUR/tonna a 2 fok szabadsavtartalmú, lampant olívaolaj esetében, amely összeg a szabadsav-tartalom növekedésével fokként 36,70 EUR/tonna értékkel csökken.

## 34. cikk

**A támogatás feltételei a marha- és borjúhúságazat esetében**

Ha a 42. cikk (1) bekezdése szerinti, a hasított kifejlett marhákra vonatkozó közösségi osztályozási rendszer alapján regisztrált közösségi piaci átlagár a referenciaár 103 %-ánál alacsonyabb, és valószínűleg alacsonyabb is marad, a Bizottság magántárolási támogatás nyújtása mellett dönthet.

## 35. cikk

**A támogatás feltételei a sovány tejpor esetében**

A Bizottság határozhat sovány tejpor magántárolásának támogatásáról, különösen, ha a piacon az árak és a termékek készleteinek változása a piac egyensúlyának súlyos zavarára utalnak, amely szezonális tárolással elkerülhető vagy csökkenthető lenne.

## 36. cikk

**A támogatás feltételei a sajtok esetében**

(1) A Bizottság határozhat magántárolási támogatás nyújtásáról, ha a 31. cikk (1) bekezdésének e) pontjában említett sajtermékek esetében az árak alakulása és a készletek helyzete a piac egyensúlyának súlyos zavarára utalnak, amely szezonális tárolással felszámolható vagy csökkenthető.

(2) Ha a tárolási szerződés megszűnésekor a raktáron levő sajtok piaci árszintje magasabb, mint amely a szerződés aláírásakor jellemző volt, a Bizottság határozhat a támogatás összegének megfelelő kiigazításáról.

## 37. cikk

**A támogatás feltételei sertéshús esetében**

Ha a hasított sertések közösségi – a Közösség reprezentatív piacain az egyes tagállamokban regisztrált és az egyes tagállamok sertésállományának relatív nagyságát tükröző együthhatóval súlyozott árak alapján megállapított – piaci átlagára alacsonyabb, mint a referenciaár 103 %-a, és várhatóan alacsonyabb is marad, a Bizottság határozhat magántárolási támogatás nyújtásáról.

## 38. cikk

**A támogatás feltételei birkahús és kecskehús esetében**

A Bizottság határozhat magántárolási támogatás nyújtásáról, ha a következők közül egy vagy több árjegyzési területen a birkahús és a kecskehús esetében különösen súlyos piaci helyzet áll elő:

- a) Nagy-Britannia;
- b) Észak-Írország;

- c) bármely tagállam külön-külön, az Egyesült Királyság kivételével.

## IV. szakasz

**Közös rendelkezések**

## 39. cikk

**A tárolásra vonatkozó szabályok**

(1) A kifizető ügynökségek kizárólag a Bizottság előzetes engedélyével tárolhatnak felvásárolt termékeket azon tagállam területén kívül, amelynek joghatósága alá tartoznak.

Belgium és Luxemburg területét e cikk alkalmazásában egyetlen tagállamnak kell tekinteni.

(2) Ha a raktározás feltétlenül szükséges, akkor az engedélyt meg kell adni, a következő tényezők figyelembevételével:

- a) a raktározási lehetőségek és a raktározási követelmények abban a tagállamban, amelynek a fennhatósága alá a kifizető ügynökség tartozik, valamint más tagállamokban;
- b) bármely járulékos költség, amely az abban a tagállamban történő raktározásból származik, amelynek joghatósága alá a kifizető ügynökség tartozik, valamint a szállításból származó bármely járulékos költség.

(3) Harmadik országban való raktározásra szóló engedély kizárólag akkor adható, ha – a (2) bekezdésben felsorolt feltételek alapján – egy másik tagállamban történő raktározás jelentős nehézségeket okozna.

(4) A (2) bekezdés a) pontjában említett információkat a tagállamok mindegyikével folytatott konzultációt követően kell összeállítani.

(5) Vámok és más, a közös agrárpolitika keretében juttatandó vagy kivetendő összegek nem alkalmazhatók olyan termékekre, amelyeket

- a) az (1), (2) és (3) bekezdés értelmében adott engedélyt követően szállítanak, vagy

- b) egyik kifizető ügynökségtől a másikhoz szállítanak át.

(6) Az (1), (2) és (3) bekezdés értelmében eljáró kifizető ügynökségek felelősek maradnak az azon tagállam területén kívül tárolt termékekért, amelynek a joghatósága alá tartoznak.

(7) Ha a termékeket, amelyeket a kifizető ügynökség annak a tagállamnak a területén kívül birtokol, amelynek joghatósága alá tartozik, nem viszik vissza az adott tagállamba, akkor azokat a raktározás helyére vonatkozóan megállapított vagy megállapítandó áron és feltételek szerint kell értékesíteni.

## 40. cikk

**A pályázati eljárásokra vonatkozó szabályok**

A pályázati eljárásoknak valamennyi érintett személy részére egyenlő esélyt kell biztosítaniuk.

Az ajánlatok kiválasztásánál azok részesülnek előnyben, amelyek a Közösség számára a legelőnyösebbek. Szerződés odaítélésére mindenesetre nem feltétlenül kerül sor.

## 41. cikk

**Intervenciók központok**

(1) A Bizottság kijelöli a gabona- és a rizságszektus intervenciók központjait, és meghatározza az azokra vonatkozó feltételeket.

A gabonaágazat termékei tekintetében a Bizottság minden egyes gabonaféléhez intervenciók központot jelölhet ki.

(2) Az intervenciók központok jegyzékének összeállításakor a Bizottság figyelembe veszi különösen a következő tényezőket:

- a) a központok elhelyezkedése az érintett termékek túltermelő területein;
- b) elegendő ingatlan és műszaki felszerelés rendelkezésre állása;
- c) szállítási eszközök tekintetében kedvező helyzet.

## 42. cikk

**Hasított testek osztályozása**

(1) A hasított testekre vonatkozó közösségi osztályozási rendszereket – az V. mellékletben megállapított szabályoknak megfelelően – a következő ágazatokban kell alkalmazni:

- a) marha- és borjúhús a hasított kifejlett marhák vonatkozásában;
- b) sertéshús a nem tenyészállatként tartott sertés hasított teste vonatkozásában.

A juh- és kecskehús-ágazatban a tagállamok a hasított juh vonatkozásában az V. melléklet C. pontjában meghatározott szabályoknak megfelelően alkalmazhatnak a hasított testek osztályozására vonatkozó közösségi osztályozási rendszert.

(2) A hasított kifejlett marha és juh vonatkozásában a Közösség nevében a Bizottság és a tagállamok szakértőiből álló közösségi ellenőrző bizottság helyszíni ellenőrzéseket végez. Ez a bizottság jelentésben számol be a Bizottságnak és a tagállamoknak az elvégzett ellenőrzésekről.

Az elvégzett ellenőrzések költségét a Közösség fedezi.

## 43. cikk

**Végrehajtási szabályok**

Az e fejezet rendelkezéseiben a Bizottságra ruházott különleges hatáskörök sérelme nélkül, a Bizottság elfogadja e fejezet részletes végrehajtási szabályait, melyek különösen a következőkre vonatkozhatnak:

- a) a 10. cikkben említett, állami intervenció keretében felvásárlandó, vagy a 28. és 31. cikkben említett, magántárolási támogatásra jogosult termékek, és a sertéshús esetében továbbá ezen termékek jegyzéke által teljesítendő követelmények és feltételek, különös tekintettel a minőségre, a minőségi csoportokra, a minőségi osztályokra, a kategóriákra, a mennyiségekre, a csomagolásra a címkézésrel együtt, a felső korhatárokat, a tartósításra, a termékek állapotára, amelyre az intervenciók ár vonatkozik, a magántárolás időtartamára;
- b) a IV. melléklet B. részében végrehajtott módosítások;
- c) adott esetben az alkalmazandó áremelések és árcsökkentések mértéke;
- d) a kifizető ügynökségek általi állami intervencióba való átvételre vonatkozó eljárások és feltételek, valamint magántárolási támogatás nyújtása, különös tekintettel az alábbiakra:
  - i. a szerződések megkötése és tartalma;
  - ii. a magántárolás időtartama és a szerződésben meghatározott időtartamok lerövidítésének vagy meghosszabbításának feltételei;
  - iii. azon feltételek, amelyek értelmében a magántárolási szerződés hatálya alá tartozó termékek újraértékesítéséről vagy értékesítéséről határozni lehet;
  - iv. arra a tagállamra, amelyben magántárolási kérelmet be lehet nyújtani;
- e) a 17. cikkben és a 37. cikkben említett reprezentatív piacok jegyzékének elfogadása;
- f) az állami intervenció keretében felvásárolt termékek értékesítési feltételeire vonatkozó szabályok, különös tekintettel az értékesítési árakra, a tárolásból való kibocsátás feltételeire, adott esetben az így kibocsátott termékek felhasználására vagy rendeltetésére, az elvégzendő ellenőrzésekre és megfelelő esetben az alkalmazandó biztosítéki rendszerre;
- g) a 27. cikk (1) bekezdésében említett éves terv kidolgozása;
- h) a 27. cikk (2) bekezdésében említett, a közösségi piacon való mobilizáció feltételei;
- i) a 39. cikkben említett engedélyekre vonatkozó szabályok, beleértve – amennyiben feltétlenül szükséges – a kereskedelmi szabályoktól való eltéréseket;

- j) a pályázati eljárások alkalmazása esetében követendő eljárásokra vonatkozó szabályok;
- k) a 41. cikkben említett intervenció központok kijelölésére vonatkozó szabályok;
- l) azon raktárak által teljesítendő feltételek, amelyekben termékeket lehet tárolni;
- m) a 42. cikk (1) bekezdése szerinti, a hasított testekre vonatkozó közösségi osztályozási rendszer, különösen az alábbiak tekintetében:
- i. fogalom meghatározások;
  - ii. hasított test kiszérelés a hasított kifejlett marha osztályozásának tekintetében történő árbejelentés céljából;
- iii. a vágóhidak által az V. melléklet A. pontja értelmében meghozandó intézkedések tekintetében:
- a 88/409/EGK rendelet 5. cikkében említett eltérések olyan vágóhidak esetében, melyek termelésüket a helyi piacra kívánják korlátozni,
  - a kérelmező tagállamok számára biztosítható eltérések olyan vágóhidakra, amelyeken csak kevés szarvasmarhát vágna;
- iv. a tagállamok számára a hasított sertésre vonatkozó osztályozási rendszer alkalmazásától való eltekintés, valamint a súlyon és a becsült színhústartalomon kívül egyéb értékelési kritériumok alkalmazásának az engedélyezése;
- v. az egyes termékek árának a tagállamok által történő bejelentésére vonatkozó szabályok.

## II. FEJEZET

### Különleges intervenció intézkedések

#### I. szakasz

#### Rendkívüli piactámogatási intézkedések

##### 44. cikk

#### Állatbetegségek

(1) A Bizottság kivételes támogató intézkedéseket hozhat az érintett piac esetében a Közösségen belüli és a harmadik országokkal folytatott kereskedelem azon korlátozásainak figyelembevétele érdekében, amelyek az állatbetegségek terjedésének megakadályozását célzó intézkedések alkalmazásából erednek.

Az első albekezdésben meghatározott intézkedések a következő ágazatokra alkalmazandók:

- a) marha- és borjúhús;
- b) tej és tejtermékek;
- c) sertéshús;
- d) juh- és kecskehús;
- e) tojás;
- f) baromfihús.

(2) Az (1) bekezdés első albekezdésében meghatározott intézkedéseket az érintett tagállam(ok) kérésére kell meghozni.

Az intézkedéseket csak akkor lehet meghozni, ha az érintett tagállam vagy tagállamok megtették a betegség gyors felszámolásához szükséges egészségvédelmi és állat-egészségügyi intézkedéseket, továbbá csak abban a mértékben és arra az időtartamra, amely az érintett piac támogatásához feltétlenül szükséges.

#### 45. cikk

#### Fogyasztói bizalomvesztés

A baromfihús- és a tojáságazat tekintetében a Bizottság rendkívüli piactámogatási intézkedéseket hozhat a közvetlenül a közegészségügyi vagy állat-egészségügyi kockázatokból eredő fogyasztói bizalomvesztéshez kapcsolódó súlyos piaci zavarok figyelembevétele érdekében.

Ezeket az intézkedéseket az érintett tagállam(ok) kérésére kell meghozni.

#### 46. cikk

#### Finanszírozás

(1) A 44. és 45. cikkben említett rendkívüli intézkedésekhez a Közösség a tagállamok által viselt kiadások 50 %-ával egyenértékű társfinanszírozást nyújt.

A marha- és borjúhúságazat, a tej és a tejtermékágazat, a sertéshúságazat, valamint a juh- és kecskehúságazat tekintetében azonban a Közösség a ragados száj- és körömfájás elleni küzdelem esetében a kiadások 60 %-ával egyenértékű társfinanszírozást nyújt.

(2) A tagállamok biztosítják, hogy amennyiben a termelők hozzájárulnak a tagállamok által viselt kiadásokhoz, az nem vezet a különböző tagállamok termelői közti verseny torzulásához.

(3) A Szerződés 87., 88. és 89. cikke nem vonatkozik a tagállamoknak a 44. és 45. cikkben említett rendkívüli intézkedésekhez nyújtott pénzügyi hozzájárulására.

## II. szakasz

**Intézkedések a gabona- és rizsággaztatban**

## 47. cikk

**Különleges piaci intézkedések a gabonaággaztatban**

(1) Ha a piaci helyzet úgy kívánja, a Bizottság különleges intervenciós intézkedéseket hozhat a gabonaággaztat tekintetében. Ilyen intervenciós intézkedések hozhatók különösen, ha a Közösség egy vagy több régiójában a piaci árak az intervenciós árhoz képest csökkennek, vagy fennáll a veszélye az ilyen csökkenésnek.

(2) A különleges intervenciós intézkedések jellegét és alkalmazását, továbbá az ilyen intézkedések tárgyát képező termékek értékesítésének vagy bármilyen más módon történő elhelyezésének feltételeit és eljárásait a Bizottság fogadja el.

## 48. cikk

**Különleges piaci intézkedések a rizsággaztatban**

(1) A Bizottság különleges intézkedéseket hozhat az alábbiak érdekében:

- a) az ezen rész I. fejezetének II. szakasza szerinti állami intervenció nagyarányú rizsággaztatbeli alkalmazásának megakadályozása a Közösség egyes régióiban;
- b) a hántolatlan rizs természeti katasztrófák következtében fellépő hiányának pótlása.

(2) A Bizottság elfogadja e cikk végrehajtásának részletes szabályait.

## III. szakasz

**Intézkedések a cukorággaztatban**

## 49. cikk

**A cukorrépa minimálára**

(1) A kvóta-cukorrépa minimálára a következő:

- a) a 2008–2009-es gazdasági évre tonnánként 27,83 EUR;
- b) a 2009–2010-es gazdasági évtől tonnánként 26,29 EUR.

(2) Az (1) bekezdésben említett minimálarat a IV. melléklet B. részében meghatározott szabványos minőségű cukorrépára kell alkalmazni.

(3) A cukorrá történő feldolgozásra alkalmas és kvótacukorrá történő feldolgozásra szánt kvóta-cukorrépát vásárló cukorgyártó vállalkozások kötelesek legalább a – szabványos minőségtől való eltérés függvényében áremeléssel vagy árcsökkentéssel kiigazított – minimálarat megfizetni.

Az első albekezdésben említett áremeléseket és árcsökkentéseket a Bizottság által meghatározandó végrehajtási szabályokkal összhangban kell alkalmazni.

(4) A 64. cikkben meghatározott többlettilétéssel terhelt ipari cukor vagy többletcukor mennyiségeknek megfelelő cukorrépa-mennyiségek tekintetében az érintett cukorgyártó vállalkozás úgy igazítja ki a beszerzési árat, hogy az legalább a kvóta-cukorrépa minimálárával egyenlő legyen.

## 50. cikk

**Szaktaközi megállapodások**

(1) A szakmán belüli megállapodásoknak és a szállítási szerződéseknél meg kell felelniük a (3) bekezdésnek, valamint a Bizottság által meghatározandó vásárlási feltételeknek, különösen a cukorrépa vásárlását, szállítását, átvételét és árának kifizetését szabályozó feltételek tekintetében.

(2) A cukorrépa és a cukornád vásárlásának feltételeit az e nyersanyagok közösségi termelői és a közösségi cukorgyártó vállalkozások közötti, szakmán belüli megállapodások szabályozzák.

(3) A szállítási szerződésekben különbséget kell tenni aszerint, hogy a cukorrépából előállítandó cukormennyiségek:

- a) kvótacukornak;
- b) kvótán kívüli cukornak minősülnek-e.

(4) Minden cukorgyártó vállalkozás ellátja azt a tagállamot, amelyben cukrot állít elő, a következő információkkal:

- a) a (3) bekezdés a) pontjában említett azon cukorrépa-mennyiségek, amelyekre vonatkozóan vetés előtti szállítási szerződéseket kötöttek, valamint az a cukortartalom, amelyen az említett szerződések alapulnak;
- b) az ennek megfelelő becsült hozam.

A tagállamok további információkat kérhetnek.

(5) Azok a cukorgyártó vállalkozások, amelyek nem kötöttek vetés előtti szállítási szerződéseket a kvóta-cukorrépa minimálárára a kvótacukorral egyenlő cukorrépa-mennyiségre vonatkozóan, az általuk cukorrá feldolgozott cukorrépa teljes mennyiségéért legalább a kvóta-cukorrépa minimálárárt kötelesek fizetni.

(6) A szakmán belüli megállapodások – az érintett tagállam általi jóváhagyásra figyelemmel – eltérhetnek a (3) és a (4) bekezdéstől.

(7) Ha nem született szakmán belüli megállapodás, az érintett tagállam az érintett felek érdekeinek védelme érdekében megteszi az e rendelettel összeegyeztethető, szükséges lépéseket.

## 51. cikk

**Termelési díj**

(1) A cukrot, izoglükózt, illetve inulinszirupot gyártó vállalkozások birtokában lévő – az 56. cikk (2) bekezdésében említett – cukorkvótára, izoglükózkvótára, illetve inulinszirupkvótára termelési díjat kell kivetni.

(2) A termelési díj mértéke a kvótacukor és a kvóta-inulinszirup tekintetében 12,00 EUR tonnánként. Az izoglükóz esetében a termelési díj mértéke a cukorra alkalmazandó díj 50 %-a.

(3) A (1) bekezdésnek megfelelően fizetett teljes termelési díjat a tagállam a területén található vállalkozásokra az adott gazdasági év folyamán rendelkezésükre álló kvóta szerint rója ki.

A díj megfizetését a vállalkozások legkésőbb az adott gazdasági év februárjának végéig teljesítik.

(4) A közösségi cukor- és inulinszirup-gyártó vállalkozások megkövetelhetik, hogy a cukorrépa-, a cukornád- vagy a cikóriatermelők az adott termelési díj 50 %-át viseljék.

## 52. cikk

**A cukor kivonása**

(1) A piac szerkezeti egyensúlyának a referenciaárhoz közeli árszinten történő megőrzése érdekében, figyelembe véve a Közösségnek a Szerződés 300. cikkével összhangban kötött megállapodásokból eredő kötelezettségeit, a kvótacukor, kvóta-izoglükóz, valamint kvóta-inulinszirup egy bizonyos – valamennyi tagállamban megegyező – százalékát a következő gazdasági év kezdetéig ki lehet vonni a piacról.

Ebben az esetben az e rendelet 153. cikkében meghatározott, a behozott nyerscukor finomítására vonatkozó szokásos ellátási szükségletet az érintett gazdasági év tekintetében azonos százalékkal kell csökkenteni.

(2) Az (1) bekezdésben említett kivont százalékot az adott gazdasági év folyamán várható piaci trendek alapján legkésőbb ugyanazon gazdasági év október 31-ig kell meghatározni.

(3) Minden egyes, kvótával rendelkező vállalkozás, a kivonás időtartama alatt a saját költségén tárolja azt a cukormennyiséget, amely megfelel az (1) bekezdésben említett százaléknak a vállalkozás által a szóban forgó gazdasági évre vonatkozó kvóta alapján termelt mennyiségre történő alkalmazásának.

A valamely gazdasági év folyamán kivont cukormennyiségeket a következő gazdasági évre vonatkozó kvóta alapján elsőként termelt mennyiségeknek kell tekinteni. A várható cukorpiaci tendenciákat figyelembe véve azonban a Bizottság határozhat úgy, hogy a folyó és/vagy a következő gazdasági évre

vonatkozóan a kivont cukor, izoglükóz vagy inulinszirup teljes egésze vagy egy része

a) olyan többlet cukornak, többlet izoglükóznak vagy többlet inulinszirupnak tekintendő, amely ipari cukorrá, ipari izoglükózzá vagy ipari inulinszirupra történő alakításra rendelkezésre áll; vagy

b) ideiglenes kvótába tartozó termelésnek tekintendő, amelynek egy részét fenn lehet tartani exportra, tiszteletben tartva a Közösségnek a Szerződés 300. cikkével összhangban megkötött megállapodásokból származó kötelezettségvállalásait.

(4) Ha a Közösségben a cukorellátás nem megfelelő, a Bizottság határozhat úgy, hogy a kivont cukor, izoglükóz és inulinszirup bizonyos mennyiségét a közösségi piacon a kivonás időtartamának vége előtt értékesíteni lehet.

(5) Az egy adott gazdasági év során az e cikkel összhangban tárolt cukor nem képezheti semmilyen egyéb, a 13., 32. vagy 63. cikkben meghatározott tárolási intézkedések tárgyát.

## 53. cikk

**Végrehajtási szabályok**

A Bizottság elfogadhatja e szakasz végrehajtásának részletes szabályait, különösen az alábbiakat:

a) az 50. cikk (4) bekezdésében említett, vetés előtti szállítási szerződések tárgyát képező répamennyiségeknek a répaértékesítők közötti elosztása során a cukorgyártó vállalkozások által alkalmazandó kritériumok;

b) az 52. cikk (1) bekezdésében említett kivont kvótacukor százalékaránya;

c) a minimálár megfizetésének feltételei, amennyiben az 52. cikk (4) bekezdése alapján a kivont cukrot a közösségi piacon értékesítik.

## IV. szakasz

**A kínálat kiigazítása**

## 54. cikk

**A kínálat piaci követelményekhez történő igazítását elősegítő intézkedések**

A kereskedelmi szervezetek és a közös kereskedelmi szervezetek azon tevékenységének ösztönzése érdekében, amely – a piacról való kivonással kapcsolatos tevékenységek kivételével – elősegíti a kínálatnak a piaci követelményekhez való igazítását, a Bizottság



a következő intézkedéseket hozhatja az élő növények, a marha- és borjúhús, a sertéshús, a juh- és kecskehús, a tojás és a baromfihús ágazata tekintetében:

- a) a minőség javítására irányuló intézkedések;
- b) a termelés, a feldolgozás és a forgalmazás jobb szervezésének elősegítésére irányuló intézkedések;

- c) a piaci ártendenciák regisztrálásának megkönnyítésére irányuló intézkedések;
- d) az alkalmazott termelőeszközök alapján készített rövid és hosszú távú előrejelzések készítését lehetővé tevő intézkedések.

### III. FEJEZET

#### Termeléskorlátozási rendszerek

##### I. szakasz

#### Általános rendelkezések

##### 55. cikk

#### Kvótarendszerek

- (1) Kvótarendszer vonatkozik a következő termékekre:
  - a) tej és egyéb tejtermékek a 65. cikk a) és b) pontjában meghatározottak szerint;
  - b) cukor, izoglükóz és inulinszirup.

(2) Ha egy termelő túllépi a vonatkozó kvótát, és a cukor tekintetében a 61. cikkben meghatározott többletmennyiségeket nem használja fel, az ilyen mennyiségekre – a II. és III. szakaszban meghatározott feltételekre is figyelemmel – többlettelítéletet kell fizetni.

(3) Ezt a rendeletet a burgonyakeményítő-gyártási kvótarendszer létrehozásáról szóló 1868/94/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> sérelme nélkül kell alkalmazni.

##### II. szakasz

#### Cukor

##### I. alszakasz

#### A kvóták kiosztása és kezelése

##### 56. cikk

#### Kvótakiosztás

- (1) A cukor, az izoglükóz és az inulinszirup termelésének nemzeti vagy regionális szintű kvótáit a VI. melléklet határozza meg.
- (2) A tagállamok kvótát osztanak ki a területükön letelepedett és az 57. cikkel összhangban jóváhagyott minden egyes cukor-, izoglükóz- vagy inulinszirup-gyártó vállalkozásnak.

A kiosztott kvóta minden egyes vállalkozás esetében egyenlő a 318/2006/EK rendelet szerinti azon kvótával, amelyet a 2007–2008-as gazdasági évre osztottak ki a vállalkozás részére.

(3) Kvótának egynél több termelési egységgel rendelkező cukorgyártó vállalkozás részére történő kiosztása esetén a tagállamok elfogadják az általuk szükségesnek tartott intézkedéseket a cukorrépa- és cukornád-termelők érdekeinek kellő figyelembevétele érdekében.

##### 57. cikk

#### Jóváhagyott vállalkozások

(1) A tagállamok kérelemre jóváhagyják a cukor-, izoglükóz- vagy inulinszirup-gyártó vállalkozást, vagy azt a vállalkozást, amely ezeket a termékeket a 62. cikk (2) bekezdésében említett jegyzékben szereplő termékékké dolgozza fel, amennyiben a vállalkozás

- a) igazolja professzionális termelési kapacitását;
- b) hozzájárul ahhoz, hogy az e rendelethez kapcsolódó bármely tájékoztatást megadjon, és az e rendelethez kapcsolódó ellenőrzéseknek alávesse magát;
- c) elismerését nem függesztették fel vagy nem vonták vissza.

(2) A jóváhagyott vállalkozás azt a tagállamot, amelynek a területén a répa vagy a nád betakarítására, vagy a finomításra sor kerül, tájékoztatja a következőkről:

- a) azon répa- vagy nádmennyiségek, amelyekre vonatkozóan szállítási szerződést kötöttek, valamint a répa vagy nád és a cukor hektáronkénti becsült hozama;
- b) a tervezett és a tényleges cukorrépa-, cukornád- és nyerscukor-szállításokra vonatkozó adatok, a cukorgyártásra vonatkozó adatok, valamint a cukorkészlet-nyilatkozatok;
- c) az értékesített fehércukor-mennyiségek, és az azokra vonatkozó árak és feltételek.

<sup>(1)</sup> HL L 197., 1994.7.30., 4. o. A legutóbb a 671/2007/EK rendelettel (HL L 156., 2007.6.16., 1. o.) módosított rendelet.

## 58. cikk

**Kiegészítő és pótlólagos izoglükózkvóta**

(1) A 2008–2009-es gazdasági évben 100 000 tonna kiegészítő izoglükózkvótával kell megnövelni az előző gazdasági év kvótáját. Ez a növelés Bulgáriát és Romániát nem érinti.

A 2008–2009-es gazdasági évben Bulgária tekintetében 11 045 tonna, Románia tekintetében pedig 1966 tonna kiegészítő izoglükózkvótával kell megnövelni az előző gazdasági év kvótáját.

A tagállamok a kiegészítő kvótát a vállalkozások részére az 56. cikk (2) bekezdésével összhangban kiosztott izoglükózkvóták arányában osztják ki.

(2) Olaszország, Litvánia és Svédország a 2008–2009-es és a 2009–2010-es gazdasági évre kérelemre a területén letelepedett bármely vállalkozás részére kioszthat pótlólagos izoglükózkvótát. A tagállamonként meghatározott maximális kiegészítő kvótákat a VII. melléklet tartalmazza.

(3) A vállalkozások részére a (2) bekezdéssel összhangban kiosztott kvóták után egyszeri 730 EUR összeget kell kivetni. Ezen összeg beszedése a kiosztott kiegészítő kvóta tonnája alapján történik.

## 59. cikk

**Kvótakezelés**

(1) A Bizottság a VI. mellékletben meghatározott kvótákat a 2008–2009-es, a 2009–2010-es és a 2010–2011-es gazdasági évre vonatkozóan legkésőbb az előző év februárjának végéig kiigazítja. A kiigazításokra e rendelet e cikkének (2) bekezdése és 58. cikke, valamint a 320/2006/EK rendelet 3. cikke alapján kerül sor.

(2) A Bizottság – figyelembe véve a 320/2006/EK tanácsi rendeletben meghatározott szerkezetátalakítási rendszer eredményeit – legkésőbb 2010. február 28-ig meghatározza, hogy milyen közös százalékként szükséges a tagállamonként vagy régióként meglévő cukor-, izoglükóz- és inulinszirup-kvóták csökkentéséhez annak érdekében, hogy a 2010–2011-es gazdasági évtől kezdődően a piaci egyensúlyhiányt el lehessen kerülni.

(3) A tagállamok az egyes vállalkozások kvótáját ennek megfelelően kiigazítják.

## 60. cikk

**Nemzeti kvóta újrakiosztása**

(1) A tagállamok minden egyes gazdasági évre vonatkozóan legfeljebb 10 %-kal csökkenthetik a területükön letelepedett vállalkozások részére kiosztott cukor- vagy izoglükózkvótát.

(2) A tagállamok a vállalkozások között a VIII. mellékletben megállapított szabályoknak megfelelően és minden érintett fél – különösen a cukorrépa- és cukornád-termelők – érdekeit figyelembe véve kvótákat csoportosíthatnak át.

(3) Az (1) és (2) bekezdés szerint csökkentett mennyiségeket az érintett tagállam a területén lévő egy vagy több vállalkozásnak osztja ki, függetlenül attól, hogy az rendelkezik-e kvótával vagy sem.

## II. alszakasz

**A kvóták túllépése**

## 61. cikk

**Hatály**

Azt a cukrot, izoglükózt vagy inulinszirupot, amelyet valamely gazdasági év folyamán az 56. cikkben említett kvótán felül állítottak elő,

- fel lehet használni egyes, a 62. cikkben említett termékek feldolgozásához;
- a 63. cikkel összhangban a következő gazdasági év kvótatermelésébe át lehet vinni;
- a 247/2006/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> II. címével összhangban fel lehet használni a legkülső régiók különleges ellátási rendszerében; vagy
- a Bizottság által meghatározott mennyiségi korlátozásokon belül, a Szerződés 300. cikke értelmében megkötött megállapodásokból származó kötelezettségvállalások tiszteletben tartásával exportálni lehet.

Az ettől eltérő mennyiségek a 64. cikkben említett többlettilték hatálya alá tartoznak.

## 62. cikk

**Ipari cukor**

(1) Az ipari cukrot, ipari izoglükózt vagy ipari inulinszirupot a (2) bekezdésben említett termékek valamelyikének előállítására kell fenntartani, ha:

- az a gazdasági év vége előtt az 57. cikkel összhangban elismert gyártó és az ugyancsak az 57. cikkel összhangban elismert felhasználó között létrejött szállítási szerződés tárgyát képezi; valamint
- azt a felhasználó részére legkésőbb a következő gazdasági év november 30-ig leszállították.

<sup>(1)</sup> HL L 42., 2006.2.14., 1. o.

(2) A Bizottság összeállítja azoknak a termékeknek a jegyzékét, amelyek előállításához ipari cukrot, ipari izoglükózt vagy ipari inulinszirupot használnak fel.

A jegyzéknek tartalmaznia kell különösen a következőket:

- a) bioetanol, alkohol, rum, aktív élesztő, valamint a kenhető szirupok és a „Rinse appelstroop”-pá történő feldolgozásra szánt szirupok mennyiségei;
- b) egyes olyan ipari termékek, amelyek nem tartalmaznak cukrot, de feldolgozásuk során cukor, izoglükóz vagy inulinszirup felhasználására kerül sor;
- c) egyes olyan vegyipari vagy gyógyszeripari termékek, amelyek cukrot, izoglükózt vagy inulinszirupot tartalmaznak.

### 63. cikk

#### A többlet cukor átvitele

(1) Bármely vállalkozás dönthet úgy, hogy a cukorkvótáját, izoglükózkvótáját vagy inulinszirup-kvótáját meghaladó termelésének egészét vagy egy részét átviszi oly módon, hogy azt a következő gazdasági év termelésének részeként kezeljék. A (3) bekezdés sérelme nélkül, az ilyen döntés visszavonhatatlan.

(2) Az (1) bekezdésben említett döntést meghozó vállalkozás

- a) tájékoztatja az érintett tagállamot az ezen tagállam által meghatározandó időpont előtt:
  - az adott gazdasági év február 1-je és június 30-a között az átvitelre kerülő nádcukor-mennyiségről,
  - az adott gazdasági év február 1-je és április 15-e között az átvitelre kerülő egyéb cukor- vagy inulinszirup-mennyiségről;
- b) vállalja, hogy ezeket a mennyiségeket az adott gazdasági év végéig saját költségén raktározza.

(3) Ha egy vállalkozás végleges termelése az adott gazdasági évben az (1) bekezdés szerinti döntés meghozatala idején becsült mennyiségnél kevesebb lett, az átvitt mennyiséget legkésőbb a következő gazdasági év október 31-ig visszamenőlegesen ki lehet igazítani.

(4) Az átvitt mennyiségeket a következő gazdasági év kvótája keretében elsőként termelt mennyiségeknek kell tekinteni.

(5) Az egy adott gazdasági év során az e cikkel összhangban tárolt cukor nem képezheti semmilyen egyéb, a 13., 32. vagy 52. cikkben meghatározott tárolási intézkedések tárgyát.

### 64. cikk

#### Többletilleték

(1) Többletilletéket kell kivetni a következőkre:

- a) a bármely gazdasági év folyamán termelt többletcukor, többletizoglükóz és többletinulinszirup mennyiségei, kivéve a következő gazdasági évre kvóta szerinti termelésébe átvitt és a 63. cikknek megfelelően raktározott mennyiségeket, vagy az 51. cikk c) és d) pontjában említett mennyiségeket;
- b) azok az ipari cukor, ipari izoglükóz és ipari inulinszirup mennyiségek, amelyek tekintetében a Bizottság által meghatározandó időpontig nem szolgáltatott bizonyítékot arra, hogy azokat a 62. cikk (2) bekezdésében említett termékek egyikében feldolgozták;
- c) azok a cukor-, izoglükóz- és inulinszirup-mennyiségek, amelyeket a piacról az 52. cikkel összhangban kivontak, és amelyek tekintetében az 52. cikk (3) bekezdésében meghatározott kötelezettségeket nem teljesítették.

(2) A Bizottság a többletilletéket kellően magas szinten állapítja meg az (1) bekezdésben említett mennyiségek felhalmozódásának elkerülése érdekében.

(3) Az (1) bekezdésben említett többletilletéket a tagállam veti ki a területén lévő vállalkozásokra azoknak az (1) bekezdésben említett megtermelt mennyiségeknek a függvényében, amelyek az említett vállalkozások esetében az adott gazdasági évre megállapításra kerültek.

### III. szakasz

#### Tej

##### I. alszakasz

#### Általános rendelkezések

### 65. cikk

#### Fogalom meghatározások

E szakasz alkalmazásában:

- a) „tej”: egy vagy több tehén fejésével nyert termék;
- b) „egyéb tejtermékek”: a tejen kívül valamennyi tejtermék, különösen a főlözött tej, a tejszín, a vaj, a joghurt és a sajt; ezeket adott esetben a Bizottság által meghatározandó együttható alkalmazásával „tejgyenértékre” számítják át;
- c) „termelő”: valamely tagállam földrajzi területén mezőgazdasági üzemmel rendelkező mezőgazdasági termelő, aki vagy amely tejet állít elő és értékesít, vagy a közeljövőben ezzel a tevékenységgel készül foglalkozni;
- d) „mezőgazdasági üzem”: az 1782/2003/EK rendeletben meghatározott mezőgazdasági üzem;

- e) „felvásárló”: olyan vállalkozás vagy csoport, amely termelőktől tejet vásárol
- begyűjtés, csomagolás, tárolás, hűtés vagy feldolgozás céljából, többek között szerződés alapján,
  - tej vagy más tejtermékek kezelésével vagy feldolgozásával foglalkozó egy vagy több vállalkozás részére történő értékesítés céljára.

Felvásárlónak tekintendő azonban minden olyan, egyazon földrajzi területhez tartozó felvásárlókból álló csoport is, amely tagjainak megbízásából elvégzi a többletilleték fizetéséhez szükséges igazgatási vagy számviteli műveleteket. Ezen albekezdés első mondatának alkalmazásában Görögország egyetlen földrajzi területnek tekintendő, és felvásárlói csoportnak minősíthet valamely hivatalos szervezet;

- f) „szállítás”: a termelő által a felvásárló részére végzett tejszállítás – ide nem értve az egyéb tejtermékek szállítását –, függetlenül attól, hogy a szállítást a termelő, a felvásárló, az ilyen termékeket feldolgozó vagy kezelő vállalkozás vagy harmadik fél végzi-e;
- g) „közvetlen értékesítés”: tejnek a termelő által közvetlenül a fogyasztók részére történő értékesítése vagy átadása, valamint egyéb tejtermékeknek a termelő által végzett értékesítése vagy átadása. A Bizottság a „szállítás” fogalmának az f) pontban található meghatározása tiszteletben tartása mellett kiigazíthatja a „közvetlen értékesítés” fogalom meghatározását különösen annak elkerülése érdekében, hogy az értékesített tej vagy egyéb tejtermék bármekkora mennyiségben is kikerüljön a kvótára vonatkozó előírások hatálya alá;
- h) „értékesítés”: tej szállítása, vagy tej vagy egyéb tejtermékek közvetlen értékesítése;
- i) „egyéni kvóta”: a termelő számára egy adott tizenkét hónapos időszakra vonatkozóan meghatározott kvóta április 1-jén;
- j) „nemzeti kvóta”: a 66. cikkben említett, az egyes tagállamok számára meghatározott kvóta;
- k) „rendelkezésre álló kvóta”: az a kvóta, amely a termelők rendelkezésére áll az abba a tizenkét hónapos időszakba eső március 31-én, amelyre a többletilletéket kiszámították, figyelembe véve az e rendelet szerinti valamennyi olyan átadást, értékesítést, átcsoportosítást és ideiglenes újrafelosztást, amelyre az adott tizenkét hónapos időszak folyamán sor került.

## II. alszakasz

### A kvóták kiosztása és kezelése

#### 66. cikk

#### Nemzeti kvóták

- (1) A 2008. április 1-jétől számított hét egymást követő tizenkét hónapos időszak (a továbbiakban: tizenkét hónapos

időszakok) során értékesített tej és egyéb tejtermékek termelésére vonatkozó nemzeti kvótákat a IX. melléklet 1. pontja rögzíti.

(2) Az (1) bekezdésben említett kvótákat a 67. cikknek megfelelően kell kiosztani a termelőknek, különbséget téve a szállítások és a közvetlen értékesítések között. A nemzeti kvóták esetleges túllépését e szakasznak megfelelően minden egyes tagállamban nemzeti szinten állapítják meg, különbséget téve a szállítások és a közvetlen értékesítések között.

(3) A IX. melléklet 1. pontjában szereplő nemzeti kvótákat az általános piaci helyzet és az egyes tagállamokban fennálló sajátos körülmények figyelembevételével történő esetleges felülvizsgálat sérelme nélkül kell meghatározni.

(4) Bulgária és Románia részére különleges szerkezetátalakítási tartalékot kell létrehozni a IX. melléklet 2. pontjában meghatározottak szerint. Ezt a tartalékot 2009. április 1-jétől olyan mértékben kell felszabadítani, amilyen mértékben a tej és tejtermékek mezőgazdasági üzemben történő fogyasztása ezen országok mindegyike esetében 2002 óta csökkent.

A Bizottság a Bulgária és Románia által 2008. december 31-ig benyújtandó jelentés alapján határoz a tartalék felszabadításáról, és annak a szállításhoz és a közvetlen értékesítéshez tartozó kvóták közötti megosztásáról. A jelentésnek részletes adatokat kell tartalmaznia az egyes országok tejágazatában végbemenő szerkezetátalakítási folyamat eredményeiről és irányvonalairól, különösen pedig a gazdasági üzemen belüli fogyasztásra való termelésről a piaci termelésre való átállásról.

(5) Bulgária, a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Románia, Szlovénia és Szlovákia esetében a nemzeti kvóták magukban foglalják a felvásárlóknak szállított vagy közvetlenül értékesített tej vagy tejjel egyenértékű termék teljes mennyiségét, függetlenül attól, hogy ezek termelése vagy forgalmazása a fenti országokban alkalmazott átmeneti intézkedés hatálya alá tartozik-e.

#### 67. cikk

#### Egyéni kvóták

(1) A termelők 2008. április 1-jén meglévő egyéni kvótájának vagy kvótáinak – a 2008. április 1-jén érvényes kvóták átadásának, értékesítésének vagy átcsoportosításának sérelme nélkül – meg kell egyezniük a 2008. március 31-én meglévő egyéni referenciamennyiségükkel vagy referenciamennyiségeikkel.

(2) A termelők egy vagy két egyéni kvótával rendelkezhetnek, amelyek közül az egyiket szállítások, a másikat pedig közvetlen értékesítés céljából vehetik igénybe. A termelő rendelkezésére álló mennyiségek kvóták közötti átcsoportosítását kizárólag a tagállam illetékes hatósága hajthatja végre a termelő megfelelően indokolt kérelme alapján.

(3) Amennyiben egy termelő két kvótával rendelkezik, a fizetendő többletilletékhez való hozzájárulását a két kvóta mindegyikére külön-külön ki kell számítani.

(4) A Bizottság a finnországi SLOM-termelők kompenzálása érdekében legfeljebb 200 000 tonnára felemelheti a finn nemzeti kvótának a 66. cikkben említett szállításokra kiosztott részét. Ezt

a közösségi jognak megfelelően kiosztandó tartalékot kizárólag azon termelők érdekében lehet felhasználni, akiknek a termelés újbóli megkezdésére vonatkozó jogát a csatlakozás érintette.

(5) Az egyéni kvótákat adott esetben valamennyi érintett tizenkét hónapos időszak vonatkozásában módosítani kell annak érdekében, hogy az egyes tagállamok esetében a szállításokra és a közvetlen értékesítésre vonatkozó egyéni kvóták összege ne haladja meg a 69. cikknek megfelelően kiigazított nemzeti kvóta megfelelő részét, figyelembe véve minden olyan levonást is, amely a 71. cikk rendelkezéseinek megfelelően a nemzeti tartalék növelésére szolgál.

#### 68. cikk

### Kvóták kiosztása a nemzeti tartalékból

A tagállamok elfogadják azokat a szabályokat, amelyek lehetővé teszik, hogy a Bizottsággal közlendő objektív kritériumok alapján a 71. cikk szerinti nemzeti tartalékból kioszzák a termelők számára a kvóták egészét vagy egy részét.

#### 69. cikk

### A kvóták kezelése

(1) A Bizottság minden egyes tagállamra és minden egyes időszakra vonatkozóan az adott időszak vége előtt kiigazítja a nemzeti kvótákon belül a „szállításokhoz” és a „közvetlen értékesítéshez” tartozó mennyiségek közötti felosztást, figyelembe véve a szállításokra és a közvetlen értékesítésre vonatkozó egyéni kvóták között a termelők kérelmére végrehajtott átcsoportosításokat.

(2) A Bizottság által a 192. cikk (2) bekezdésével összhangban meghatározandó szabályoknak megfelelően és az ugyanezen bekezdés alapján megállapítandó időpontokban a tagállamok minden évben megküldik a Bizottság részére azokat az információkat, amelyek szükségesek:

- a) az e cikk (1) bekezdésében említett kiigazítás végrehajtásához;
- b) az általuk fizetendő többlettiltek kiszámításához.

#### 70. cikk

### Zsírartalom

(1) Minden termelő tekintetében meg kell határozni azt a referencia-zsírartalmat, amelyet az adott termelőnek a szállításokra kiosztott egyéni kvótára kell alkalmaznia.

(2) A termelőknek a 67. cikk (1) bekezdésével összhangban 2008. március 31-én kiosztott kvóták tekintetében az (1) bekezdésben említett referencia-zsírartalom megegyezik az adott kvóta vonatkozásában az adott időpontban alkalmazott referencia-zsírartalommal.

(3) A 67. cikk (2) bekezdésében említett átcsoportosítások alkalmával, valamint kvótáknak a Bizottság által megállapítandó szabályokkal összhangban történő megszerzése, átruházása vagy ideiglenes átruházása esetén a referencia-zsírartalmat módosítani kell.

(4) Azon új termelők esetében, akik szállításra vonatkozó, teljes egészében a nemzeti tartalékból származó egyéni kvótával rendelkeznek, a zsírartalmat a Bizottság által megállapítandó szabályokkal összhangban kell meghatározni.

(5) Az (1) bekezdésben említett egyéni referencia-zsírartalmat – adott esetben – e rendelet hatálybalépésekor, majd ezt követően a tizenkét hónapos időszakok kezdetén szükség szerint ki kell igazítani annak érdekében, hogy az egyes tagállamok vonatkozásában az egyéni reprezentatív zsírartalmak súlyozott átlaga ne haladja meg kilogrammonként 0,1 grammnál nagyobb mértékben a X. mellékletben meghatározott referencia-zsírartalmat.

Románia esetében a Bizottság a teljes 2004-es évre vonatkozó számadatok alapján felülvizsgálja és – szükség esetén – kiigazítja a X. mellékletben szereplő referencia-zsírartalmat.

#### 71. cikk

### Nemzeti tartalék

(1) Minden egyes tagállam létrehoz egy, a IX. mellékletben rögzített nemzeti kvóták részét képező nemzeti tartalékot, különösen a 68. cikkben meghatározott kvótakiosztás céljából. A nemzeti tartalékot az adott körülményektől függően vagy bizonyos mennyiségek 72. cikk szerinti visszavonása, vagy az átruházások egy részének a 76. cikk szerinti visszatartása, vagy pedig valamennyi egyéni kvóta egyöntetű csökkentése révén töltik fel. A szóban forgó kvóták megtartják eredeti rendeltetésüket (azaz szállításra vagy közvetlen értékesítésre vonatkozó kvóták).

(2) A tagállamok részére kiosztott bármilyen kiegészítő kvótát automatikusan a nemzeti tartalékba kell helyezni, és a várható szükségletnek megfelelően szállításokra és közvetlen értékesítésekre kell felosztani.

(3) A nemzeti tartalékba helyezett kvótákra nem állapítanak meg referencia-zsírartalmat.

#### 72. cikk

### A termelés szüneteltetésének esetei

(1) Ha valamely egyéni kvótával rendelkező természetes vagy jogi személy egy tizenkét hónapos időszak alatt már nem teljesíti a 65. cikk c) pontjában említett feltételeket, a megfelelő mennyiségeket legkésőbb a következő naptári év április 1-jéig vissza kell juttatni a nemzeti tartalékba, kivéve ha az adott természetes vagy jogi személy az említett időpontot megelőzően ismét a 65. cikk c) pontja szerinti termelővé válik.

Ha ezen személy legkésőbb a visszavonást követő második tizenkét hónapos időszak végéig ismét termelővé válik, a tőle visszavont egyéni kvóta egészét vagy egy részét legkésőbb az alkalmazás időpontját követő április 1-jéig újra ki kell osztani e személy részére.

(2) Az olyan esetekben, amikor a termelő legalább egy tizenkét hónapos időszakban egyéni kvótájának 70 %-ánál kevesebbet értékesít, a tagállamok eldönthetik, hogy a fel nem használt kvóta egészét vagy egy részét visszajuttassák-e a nemzeti tartalékba, és ha igen, akkor milyen feltételekkel.

A tagállamok meghatározhatják, hogy egy adott kvóta milyen feltételek mellett juttatható vissza az érintett termelőnek, amennyiben az újrakezdi értékesítési tevékenységet.

(3) Az (1) és (2) bekezdés nem alkalmazandó *vis maior* esetén, valamint kellően indokolt és az illetékes hatóság által elismert, az érintett termelő termelési kapacitását átmenetileg befolyásoló esetekben.

### 73. cikk

#### Ideiglenes átruházások

(1) A tagállamok minden egyes tizenkét hónapos időszak végéig engedélyezik az adott időszakra vonatkozóan az egyéni kvóták azon részének ideiglenes átruházását, amelyet a kvóták igénybevételére jogosult termelők nem szándékoznak felhasználni.

A tagállamok a termelői kategóriák vagy az érintett tejtermelési struktúrák szerint szabályozhatják az átruházásokat, azokat a felvásárló szintjére vagy adott régióon belülre korlátozhatják, a 72. cikk (3) bekezdésében említett esetekben engedélyezhetik a teljes körű átruházást, és meghatározhatják, hogy milyen mértékig ismételtethetik meg a termelők az átruházásokat.

(2) Bármely tagállam határozhat úgy, hogy a következő egy vagy mindkét kritérium alapján nem hajtja végre az (1) bekezdést:

- a) strukturális változtatások és kiigazítások elősegítésének szükségessége;
- b) elsőrendű fontosságú igazgatási szükségletek.

### 74. cikk

#### A kvóták földterülettel együtt történő átruházása

(1) Amennyiben a mezőgazdasági üzemet eladják, bérbe adják, tényleges öröklés vagy a későbbi örökség részét képező adomány útján vagy a termelő tekintetében hasonló joghatással járó egyéb eszközökkel átruházzák, az egyéni kvótákat a tagállamok által meghatározandó részletes szabályoknak megfelelően és a tejtermeléshez használt területek vagy más objektív kritériumok, valamint – adott esetben – a felek között létrejött bármely megállapodás figyelembevételével a mezőgazdasági üzemmel együtt átruházzák az azt átvevő termelőkre. A kvóták azon részét, amelyet – adott esetben – nem ruháztak át a mezőgazdasági üzemmel együtt, a nemzeti tartalékba kell helyezni.

(2) Ha a kvótákat az (1) bekezdéssel összhangban földhaszonbérlet útján vagy hasonló joghatással járó egyéb eszközökkel ruházták vagy ruházzák át, a tagállamok – objektív kritériumok alapján és annak biztosítása céljából, hogy kizárólag termelők rendelkezhessenek kvótával – határozhatnak úgy, hogy a kvóta nem ruházható át a mezőgazdasági üzemmel együtt.

(3) Amennyiben földet hatóságokra és/vagy közérdekű felhasználás céljára ruháznak át, vagy ha az átruházás nem mezőgazdasági céllal történik, a tagállamok biztosítják, hogy meghozzák

a szükséges intézkedéseket a felek jogos érdekeinek védelmére, és különösen arra, hogy az ilyen földterületet átadó termelők folytathassák a tejtermelést, amennyiben ez a szándékuk.

(4) A felek közötti megállapodás hiányában az olyan esetekben, amikor a bérleti időtartam anélkül jár le, hogy azt hasonló feltételek mellett meg lehetne hosszabbítani, vagy hasonló joghatással járó helyzetekben, a szóban forgó egyéni kvótákat – a tagállam által elfogadott rendelkezésekkel összhangban és a felek jogos érdekeinek figyelembevételével – részben vagy egészben át kell ruházni a bérletet átvevő termelőkre.

### 75. cikk

#### Különleges átruházási intézkedések

(1) A tejtermelés sikeres szerkezetátalakítása vagy a környezet javítása érdekében a tagállamok az általuk az érintett felek jogos érdekeinek figyelembevételével meghatározandó részletes szabályoknak megfelelően:

- a) egy vagy több éves részletben ellentételezést biztosíthatnak azon termelők részére, akik vagy amelyek vállalják tejtermelésük egészének vagy egy részének tartós megszüntetését, és az így felszabadult egyéni kvótákat a nemzeti tartalékba utalhatják;
- b) objektív kritériumok alapján meghatározhatják azokat a feltételeket, amelyek mellett egy tizenkét hónapos időszak kezdetén az illetékes hatóság vagy az e hatóság által kijelölt szerv – térítés ellenében – újból kioszthatja a termelők részére azon egyéni kvótákat, amelyeket más termelők az előző tizenkét hónapos időszak végén véglegesen felszabadítottak a fent említett térítéssel megegyező, egy vagy több éves részletben nyújtott ellentételezés fejében;
- c) központosíthatják és felügyelhetik a kvóták termőföld nélkül történő átruházásait;
- d) a környezet javítása céljából átruházott földterület esetén elrendelhetik, hogy az érintett egyéni kvótát olyan termelőnek juttassák, aki vagy amely megvásárolja a földterülettel, de folytatni kívánja a tejtermelést;
- e) objektív kritériumok alapján meghatározhatják azokat a régiókat vagy begyűjtési területeket, amelyeken belül a tejtermelés struktúrájának javítása érdekében engedélyezhető a kvóták tartós átruházása a megfelelő földterület átruházása nélkül;
- f) a termelő által az illetékes hatósághoz vagy az e hatóság által kijelölt szervhez benyújtott kérelem alapján a tejtermelés struktúrájának a mezőgazdasági üzem szintjén történő javítása vagy a termelés kültérjesítésének lehetővé tétele céljából engedélyezhetik a kvótáknak a megfelelő földterület nélküli végleges átruházását és fordítva.

(2) Az (1) bekezdés nemzeti szinten, megfelelő területi szinten vagy meghatározott begyűjtési területeken belül hajtható végre.

## 76. cikk

**Kvóták visszatartása**

(1) A 74. és a 75. cikkben említett átruházások esetén a tagállamok objektív kritériumok alapján visszatartják az egyéni kvóták egy részét nemzeti tartalékuk számára.

(2) Ha a kvótákat a 74. és a 75. cikkel összhangban, a megfelelő földterülettel együtt vagy anélkül ruházták vagy ruházzák át földhaszonbérlet vagy hasonló joghatással járó egyéb eszközök révén, a tagállamok – objektív kritériumok alapján és annak biztosítása céljából, hogy kizárólag termelők rendelkezhessenek kvótával – határozhatnak arról, hogy az átruházott kvóta egésze vagy egy része visszakerüljön-e a nemzeti tartalékba, és ha igen, milyen feltételekkel.

## 77. cikk

**A kvóták megszerzéséhez kapcsolódó támogatás**

Egyetlen állami hatóság sem nyújthat a kvóták megszerzéséhez közvetlenül kapcsolódó pénzügyi támogatást kvóták e szakasz alapján történő értékesítése, átruházása vagy kiosztása céljából.

## III. alszakasz

**A kvóták túllépése**

## 78. cikk

**Többletilleték**

(1) A tejre és az egyéb tejtermékekre vonatkozóan a II. alszakasznak megfelelően megállapított nemzeti kvótán felül értékesített mennyiségek után többletilletéket kell fizetni.

Az illeték összege a tej 100 kilogrammjára 27,83 EUR.

(2) A tagállamoknak a nemzeti kvóta túllépéséből származó, a szállításokra és a közvetlen értékesítésre külön-külön, nemzeti szinten meghatározott többletilletéket kell fizetniük a Közösség részére, és az esedékes összeg 99 %-át az érintett tizenkét hónapos időszakot követően, október 16. és november 30. között be kell fizetniük az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalapba.

(3) Ha az (1) bekezdésben meghatározott többletilletéket a határidő lejártáig és a mezőgazdasági alapok bizottságával folytatott konzultációt követően nem fizetik be, a Bizottság a meg nem fizetett többletilletékek megfelelő összeget levonja az 1290/2005/EK rendelet 14. cikke és 15. cikkének (2) bekezdési szerinti havi kifizetésekből. A határozat meghozatala előtt a Bizottság figyelmezteti az érintett tagállamot, amely egy héten belül közli álláspontját. A 2040/2000/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 14. cikke nem alkalmazandó.

(4) A Bizottság meghatározza az e cikk végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat.

<sup>(1)</sup> HL L 244., 2000.9.29., 27. o.

## 79. cikk

**A termelők hozzájárulása a fizetendő többletilletékhez**

A többletilletéket a 80. és a 83. cikk rendelkezéseivel összhangban teljes egészében azok között a termelők között osztják fel, akik a 66. cikk (2) bekezdésében említett nemzeti kvóták túllépéséhez az egyes túllépések esetében hozzájárultak.

A 80. cikk (3) bekezdésének és a 83. cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül a termelők kötelesek megfizetni a tagállam részére a 69., a 70. és a 80. cikkben foglaltakkal összhangban kiszámított esedékes többletilleték-hozzájárulásukat, azon egyszerű tény alapján, hogy túllépték a rendelkezésükre álló kvótákat.

## 80. cikk

**A szállításokra vonatkozó többletilleték**

(1) A többletilleték végleges összegének megállapítása céljából az egyes termelők által szállított mennyiségeket a Bizottság által meghatározandó együtthatók alkalmazásával és a Bizottság által meghatározandó feltételek mellett növelni vagy csökkenteni kell a tényleges zsirtartalom és a referencia-zsirtartalom közötti eltérés kifejezése érdekében.

(2) Ha a szállításoknak az (1) bekezdéssel összhangban kiigazított összege nemzeti szinten alacsonyabb a ténylegesen megvalósult szállítások összegénél, akkor a többletilleték összegét ez utóbbi alapján kell kiszámítani. Ilyen esetekben valamilyen csökkentő kiigazítást arányosan csökkentenek annak érdekében, hogy a kiigazított szállítások összegét összehangolják a ténylegesen lebonyolított szállításokkal.

Ha a szállításoknak az (1) bekezdéssel összhangban kiigazított összege magasabb a ténylegesen végrehajtott szállítások összegénél, akkor a többletilletéket az előbbi alapján kell kiszámítani.

(3) Az egyes termelők által a többletilleték kifizetéséhez nyújtandó hozzájárulást a tagállam határozattal állapítja meg az alábbiak szerint, miután megtörtént vagy elmaradt a szállításokra juttatott nemzeti kvóta fel nem használt részének az egyes termelők egyéni kvótáinak arányában vagy a tagállam által meghatározandó objektív kritériumok alapján történő kiosztása:

- a) nemzeti szinten, azon összeg alapján, amellyel az egyes termelők túllépték a kvótájukat,
- b) vagy először a felvásárlói szinten, és azt követően adott esetben nemzeti szinten.

## 81. cikk

**A felvásárlók szerepe**

(1) A felvásárlók felelősek azért, hogy a többletilleték címén fizetendő hozzájárulást a termelőkől beszedjék, és ezen – a túllépésért felelős termelők részére kifizetett tejből levont vagy,

ha ez nem lehetséges, más megfelelő eszközzel behajtott – összeget a Bizottság által megállapítandó időpontig és eljárásnak megfelelően a tagállam illetékes hatósága részére befizessék.

(2) Ha egy felvásárló részben vagy egészben egy vagy több másik felvásárló helyébe lép, az adott tizenkét hónapos időszak hátralévő részére a termelők rendelkezésére álló egyéni kvótákat a már leszállított mennyiségek levonásával és azok zsírtartalmának figyelembevételével kell figyelembe venni. E bekezdést kell alkalmazni akkor is, ha egy termelő egy adott felvásárlóról egy másikra vált.

(3) Amennyiben a referencia-időszak alatt valamely termelő által szállított mennyiségek meghaladják a szóban forgó termelő rendelkezésére álló kvótát, az adott tagállam határozhatja úgy, hogy a felvásárló a tagállam által megállapított részletes szabályokkal összhangban – a termelő hozzájárulásának előlegeként – levonja a termelőtől az általa szállított, a kvótát meghaladó tejmennyiség árának egy részét. A tagállam olyan különös rendelkezéseket hozhat, amelyek lehetővé teszik a felvásárlók számára ezen előleg levonását, ha a termelők több felvásárlónak szállítanak.

#### 82. cikk

### Jóváhagyás

A felvásárlói tevékenység gyakorlásához a Bizottság által megállapított kritériumoknak megfelelő előzetes tagállami jóváhagyás szükséges.

A közvetlen értékesítés esetén a termelők által teljesítendő feltételeket és az általuk nyújtandó adatokat a Bizottság határozza meg.

#### 83. cikk

### A közvetlen értékesítésre vonatkozó többletilleték

(1) A közvetlen értékesítés esetében az egyes termelők többletilleték-fizetési hozzájárulását a tagállamok határozattal állapítják meg a közvetlen értékesítéshez rendelt nemzeti kvóta fel nem használt részének újrakiosztását vagy ennek elmaradását követően, a megfelelő területi szinten vagy nemzeti szinten.

(2) A tagállamok a Bizottság által rögzített kritériumok alapján meghatározzák az értékesített vagy átruházott tej, valamint az értékesített vagy átruházott tejtermékek előállításához felhasznált tej teljes mennyisége után fizetendő többletilletékből a termelőre eső hozzájárulás kiszámításának alapját.

(3) A zsírtartalommal kapcsolatos korrekciók nem vehetők figyelembe a többletilleték végleges összegének megállapítása céljából.

(4) A Bizottság megállapítja a többletilletéknek a tagállam illetékes hatósága számára történő kifizetése módját és idejét.

#### 84. cikk

### Túlfizetések és be nem fizetett összegek

(1) Amennyiben a szállítások vagy közvetlen értékesítések esetében megállapítást nyer, hogy többletilletéket kell fizetni, és a termelőktől beszedett hozzájárulás meghaladja annak összegét, a tagállam:

- a) a többlet egy részét vagy egészét a 75. cikk (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott intézkedések finanszírozására használhatja, és/vagy
- b) a többletet részben vagy egészben visszajuttathatja azoknak a termelőknek:
  - akik vagy amelyek a tagállam által objektív kritériumok alapján és a Bizottság által meghatározandó időszakon belül megállapított kiemelt kategóriák valamelyikébe tartoznak, vagy
  - akiket vagy amelyeket az e fejezet által létrehozott, tejszár és egyéb tejtermékekre vonatkozó kvótarendszerhez nem kapcsolódó nemzeti szabályokból következő rendkívüli helyzet érint.

(2) Amennyiben megállapítást nyer, hogy nem kell többletilletéket fizetni, a felvásárlók vagy a tagállam által beszedett valamennyi előleget legkésőbb a következő tizenkét hónapos időszak végéig vissza kell téríteni.

(3) Ha egy felvásárló nem teljesíti azon kötelezettségét, hogy a többletilletékből a termelőre eső hozzájárulást a 81. cikkben foglaltaknak megfelelően beszedje, a tagállam – a mulasztást elkövető felvásárlóra kiszabható szankció sérelme nélkül – közvetlenül a termelőtől is beszedheti a be nem fizetett összeget.

(4) Ha valamely termelő vagy felvásárló nem tartja be a fizetési határidőt, akkor a hátralék után a Bizottság által meghatározandó mértékű kamatot kell fizetnie a tagállam részére.

## IV. szakasz

### Eljárási rendelkezések

#### 85. cikk

### Végrehajtási szabályok

A Bizottság elfogadja e fejezet végrehajtásának részletes szabályait, amelyek különösen a következőkre vonatkozhatnak:

- a) az 57. cikkben említett jóváhagyott vállalkozások által benyújtandó kiegészítő információk, továbbá az adminisztratív szankciókra, valamint a vállalkozások elismerésének felfüggesztésére és visszavonására vonatkozó kritériumok;
- b) az 58. cikkben említett összegek, valamint a 64. cikkben említett többletilleték megállapítása és közzététele;
- c) a 63. cikkben meghatározott időpontoktól való eltérések.



## IV. FEJEZET

**Támogatási rendszerek**

## I. szakasz

**A feldolgozáshoz nyújtott támogatás**

## I. alszakasz

**Szárított takarmány**

## 86. cikk

**Támogatásra jogosult vállalkozások**

(1) A szárított takarmány-ágazat termékei tekintetében nyújtott feldolgozási támogatásban olyan, a szóban forgó ágazat termékeit feldolgozó vállalkozások részesülhetnek, amelyek az alábbi kategóriák legalább egyikébe beletartoznak:

- a) olyan feldolgozók, amelyek takarmánytermelőkkel takarmányszárításra vonatkozó szerződést kötöttek. Ha a szóban forgó szerződés a termelő által beszállított takarmány feldolgozására kötött egyedi megbízási szerződés, akkor annak olyan záradékot kell tartalmaznia, amely a feldolgozó vállalkozást kötelezi a szerződés alapján feldolgozott mennyiség után kapott támogatásnak a termelő részére történő kifizetésére;
- b) olyan vállalkozások, amelyek saját terményüket, vagy – csoport esetében – tagjaik terményét dolgozták fel;
- c) olyan vállalkozások, amelyek készleteiket olyan természetes vagy jogi személyektől szerezték be, akik vagy amelyek takarmánytermelőkkel takarmányszárításra vonatkozó szerződést kötöttek.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott támogatást az olyan szárított takarmányra kell kifizetni, amely elhagyta a feldolgozó üzemet, és megfelel a következő követelményeknek:

- a) maximális nedvességtartalma 11 % és 14 % között van, amely arány a termék kiszerezésétől függően változhat;
- b) a szárazanyagra számított minimális teljes nyersfehérjeter tartalma legalább:
  - i. 15 % az I. melléklet IV. részének a) pontjában és b) pontjának második francia bekezdésében említett termékek esetében;
  - ii. 45 % az I. melléklet IV. része b) pontjának első francia bekezdésében említett termékek esetében;
- c) megfelelő és tisztességes piaci minőségű.

## 87. cikk

**Előlegfizetés**

(1) A feldolgozó vállalkozások tonnánként 19,80 EUR vagy – ha tonnánként 6,60 EUR biztosítékot nyújtanak – 26,40 EUR előlegre jogosultak.

A tagállamok elvégzik a szükséges ellenőrzéseket a támogatásra való jogosultság igazolása érdekében. Amint a jogosultságot megállapítják, az előleget ki kell fizetni.

Az előleg azonban a jogosultság megállapítása előtt kifizethető, ha a feldolgozó az előleg és további 10 % összegének megfelelő biztosítékot nyújt. Ez a biztosíték az első albekezdés alkalmazásában vett biztosítékként is szolgál. A biztosíték mértékét a támogatásra való jogosultság megállapítását követően haladéktalanul az első albekezdésben meghatározott szintre kell csökkenteni, és azt a támogatás fennmaradó részének kifizetésekor teljes összegében fel kell szabadítani.

(2) Az előleg csak akkor fizethető ki, ha a szárított takarmány elhagyta a feldolgozó vállalkozást.

(3) Amennyiben előleg kifizetésére került sor, az előleg és a feldolgozó vállalkozásnak járó támogatás teljes összege közötti különbözetnek megfelelő, a támogatásból fennmaradó összeg a 88. cikk (2) bekezdésének alkalmazására is figyelemmel fizethető ki.

(4) Ha az előleg összege meghaladja azt a végösszeget, amelyre a feldolgozó vállalkozás a 88. cikk (2) bekezdésének alkalmazása alapján jogosult, a feldolgozó a különbözetet felszólításra viszatéríti a tagállam illetékes hatóságának.

## 88. cikk

**A támogatás mértéke**

(1) A 86. cikkben meghatározott támogatás összege tonnánként 33 EUR.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve, ha egy gazdasági évben a szárított takarmány mennyisége, amelyre támogatást igényeltek, meghaladja a 89. cikkben meghatározott maximális garantált mennyiséget, akkor a támogatást – a kiadásoknak az adott tagállambeli túllépés és az összes túllépés összegének arányában történő csökkentésével – csökkenteni kell azon tagállamok mindegyikében, ahol a termelés meghaladja a nemzeti garantált mennyiséget.

A Bizottság a csökkentés mértékét olyan szintben határozza meg, amely biztosítja, hogy a költségvetési kiadások összege ne haladja meg a maximális garantált mennyiség betartása esetén járó összeget.

## 89. cikk

**Garantált mennyiség**

A dehidratált és/vagy napon szárított takarmány maximális garantált mennyisége, amelyre a 86. cikkben meghatározott

támogatás nyújtható, gazdasági évenként 4 960 723 tonna. Ezt a mennyiséget a XI. melléklet B. pontjával összhangban, nemzeti garantált mennyiségek formájában szét kell osztani az érintett tagállamok között.

#### 90. cikk

### Végrehajtási szabályok

A Bizottság elfogadja az ezen alszakasz végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat, amelyek különösen a következőket érintő szabályokat foglalhatnak magukban:

- a) a vállalkozások által a támogatás igénylésekor benyújtandó nyilatkozatok;
- b) a támogatásra való jogosultság megállapításakor figyelembe veendő feltételek, különös tekintettel a raktárnyilvántartások vezetésére és egyéb igazoló dokumentumok meglétére;
- c) az ebben az alszakaszban meghatározott támogatás odaítélése és az előleg nyújtása, valamint a biztosítéknak a 87. cikk (1) bekezdésében meghatározott felszabadítása;
- d) a 86. cikkben említett vállalkozások által teljesítendő feltételek és kritériumok, valamint – adott esetben – az azon természetes vagy jogi személyek által nyújtandó garanciákra vonatkozó szabályok, akiktől vagy amelyekről a vállalkozások készleteiket beszerzik;
- e) a takarmányt szárítás céljára felvásárlók jóváhagyására vonatkozó, a tagállamok által alkalmazandó feltételek;
- f) a 86. cikk (2) bekezdésében előírt követelmények meghatározására vonatkozó kritériumok;
- g) a szerződéskötésre vonatkozó kritériumok és a szerződésekben feltüntetendő információk;
- h) a 89. cikkben előírt maximális garantált mennyiség alkalmazása;
- i) a 86. cikkben előírtakon kívüli egyéb követelmények, különös tekintettel a karotin- és a rosttartalomra.

#### II. alszakasz

### Rostlen

#### 91. cikk

### Támogatási jogosultság

(1) A rostlen szalmájának feldolgozásához támogatás az engedéllyel rendelkező elsődleges feldolgozók részére nyújtható a valamely mezőgazdasági termelővel kötött adásvételi szerződés tárgyát képező szalmából ténylegesen előállított rost mennyisége alapján.

Abban az esetben azonban, ha a mezőgazdasági termelő tulajdonában marad a szalma, amelyet szerződéses alapon dolgoztat fel engedéllyel rendelkező elsődleges feldolgozóval, és a termelő igazolja, hogy forgalomba hozta az így kapott rostot, a támogatást a mezőgazdasági termelő kapja.

Abban az esetben, ha az engedéllyel rendelkező elsődleges feldolgozó és a mezőgazdasági termelő ugyanaz a személy, az adásvételi szerződés helyébe az érintett fél arra vonatkozó kötelezettségvállalása lép, hogy a feldolgozást saját maga végzi el.

(2) Ezen alszakasz alkalmazásában az „engedéllyel rendelkező elsődleges feldolgozó” olyan természetes vagy jogi személy, vagy természetes vagy jogi személyek olyan csoportja – függetlenül saját, illetve tagjai nemzeti jog szerinti jogállásától – aki vagy amely lenrost gyártására engedélyt kapott a létesítmények helye szerinti tagállam illetékes hatóságától.

#### 92. cikk

### A támogatás mértéke

(1) A 91. cikkben meghatározott feldolgozási támogatás összege a hosszú lenrost esetében tonnánként 200 EUR.

(2) Azokat a rostmennyiségeket, amelyekre támogatás fizetendő, korlátozni kell a 91. cikkben említett szerződés vagy kötelezettségvállalás tárgyát képező területek alapján.

Az első albekezdésben említett korlátokat a tagállamok határozzák meg úgy, hogy eleget tegyenek a 94. cikkben említett garantált nemzeti mennyiségeknek.

#### 93. cikk

### Előlegfizetés

Az engedéllyel rendelkező elsődleges feldolgozók kérelmére az előállított rost mennyisége alapján előleget kell fizetni a 91. cikkben említett támogatásból.

#### 94. cikk

### Garantált mennyiség

(1) A támogatható hosszú lenrost maximális garantált mennyisége gazdasági évenként 80 878 tonna. Ezt a mennyiséget a XI. melléklet A. pontjával összhangban, nemzeti garantált mennyiségek formájában szét kell osztani egyes tagállamok között.

(2) Abban az esetben, ha a valamely tagállamban előállított rost egy másik tagállamban megtermelt szalmából készül, a rost vonatkozó mennyiségeit azon tagállam garantált nemzeti mennyiségébe kell beszámítani, amelyben a szalmát betakarították. A támogatást az a tagállam fizeti, amelynek garantált nemzeti mennyiségéből ezt a mennyiséget levonták.

## 95. cikk

**Végrehajtási szabályok**

A Bizottság elfogadja az ezen alszakasz végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat, amelyek különösen a következőket érintő szabályokat foglalhatnak magukban:

- a) a 91. cikkben említett elsődleges feldolgozók működésének engedélyezésére vonatkozó feltételek;
- b) a jóváhagyott elsődleges feldolgozók által a 91. cikk (1) bekezdésében említett adásvételi szerződésekkel és kötelezettségvállalásokkal kapcsolatban teljesítendő feltételek;
- c) a mezőgazdasági termelők által a 91. cikk (1) bekezdésének második albekezdésében említett esetben teljesítendő követelmények;
- d) a hosszú lenrostra vonatkozó kritériumok;
- e) a támogatásnyújtás és az előlegfizetés feltételei, és különösen a szalma feldolgozásának igazolása;
- f) a 92. cikk (2) bekezdésében említett korlátok meghatározására vonatkozó feltételek.

## II. szakasz

**Termelési visszatérítés**

## 96. cikk

**A keményítőre vonatkozó termelési visszatérítés**

- (1) Termelési visszatérítés nyújtható:
  - a) a kukoricából, búzából vagy burgonyából előállított keményítőre, valamint meghatározott termékek előállításához felhasznált bizonyos származékokra, amelyek jegyzékét a Bizottság állítja össze;
  - b) egyéb, keményítő előállítására alkalmas növények számottevő belföldi termesztésének hiányában a Finnországban és Svédországban az egyes gazdasági évekből árpából és zabból előállított keményítő alábbi mennyiségeire, amennyiben ez nem vonja maga után a szóban forgó két gabonaféléből előállított keményítőmennyiség növekedését:
    - i. Finnország esetében 50 000 tonna;
    - ii. Svédország esetében 10 000 tonna.
- (2) Az (1) bekezdésben említett visszatérítés összegét a Bizottság határozza meg rendszeres időközönként.

## 97. cikk

**A cukorágazatban nyújtott termelési visszatérítés**

- (1) Termelési visszatérítés nyújtható a cukorágazatnak az I. melléklet III. részének b)–e) pontjában felsorolt termékeire, ha az 62. cikk (2) bekezdésének b) és c) pontjában említett termékek gyártásához nem áll rendelkezésre a világgiazi árnak megfelelő

áron többletcukor vagy behozott cukor, többlet-izoglükóz vagy többlet-inulinszirup.

- (2) Az (1) bekezdésben említett termelési visszatérítés megállapításakor figyelembe kell venni különösen a behozott cukor felhasználásából eredő azon költségeket, amelyeket az iparnak a világgiazi beszerzés esetében viselnie kellene, valamint a közösségi piacon rendelkezésre álló többletcukor árat, vagy – ha nem áll rendelkezésre többletcukor – a referenciaárat.

## 98. cikk

**A termelési visszatérítés nyújtására vonatkozó feltételek**

A Bizottság elfogadja az e szakaszban említett termelési visszatérítések nyújtására vonatkozó feltételeket, és meghatározza ezen visszatérítések összegét, valamint azokat a mennyiségeket, amelyekre a 97. cikkben említett, cukorágazatbeli termelési visszatérítés nyújtható.

## III. szakasz

**A tej- és tejtermékágazatban nyújtott támogatások**

## 99. cikk

**A takarmányként való hasznosításra szánt fölözött teje és sovány tejporra nyújtott támogatás**

- (1) A takarmányként való hasznosításra szánt fölözött teje és sovány tejporra a Bizottság által meghatározandó feltételek és termékszabványok alapján nyújtható támogatás.

E cikk alkalmazásában az író és íróport fölözött tejnek és sovány tejpornak kell tekinteni.

- (2) A támogatások összegét a Bizottság határozza meg a következő tényezők figyelembevételével:

- a) a sovány tejpör tekintetében a 8. cikk (1) bekezdése e) pontjának ii. alpontjában meghatározott referenciaár;
- b) a kínálati helyzet alakulása a fölözött tej és a sovány tejpör vonatkozásában, valamint azok takarmányként történő felhasználásának alakulása;
- c) a borjúárak alakulása;
- d) a versengő fehérjék piaci árának változása a sovány tejpörrel összehasonlítva.

## 100. cikk

**A kazeinná és kazeinatókká feldolgozott sovány teje nyújtott támogatás**

- (1) Támogatást kell nyújtani a Közösségben előállított és kazeinná, illetve kazeinatókká feldolgozott fölözött teje a Bizottság által az ilyen tej és az abból előállított kazein, illetve kazeinátok vonatkozásában meghatározandó feltételek és termékszabványok alapján.

(2) A támogatások összegét a Bizottság határozza meg a következő tényezők figyelembevételével:

- a) a sovány tejpor referenciaára, vagy a porlasztásos eljárással készült, első osztályú sovány tejpor piaci ára, ha az meghaladja a referenciaárát;
- b) a kazein és a kazeinátok piaci ára a közösségi és a világpiacon.

A támogatás változhat aszerint, hogy a főlözött tejet kazeinné vagy kazeinátokká dolgozzák-e fel, valamint e termékek minősége szerint.

#### 101. cikk

### A tejszín, vaj és vajkoncentrátum csökkentett áron történő beszerzéséhez nyújtott támogatás

Amennyiben tejterméktöbbletek halmozódnak fel, vagy várható, hogy ilyen többletek halmozódnak fel, a Bizottság az általa meghatározandó feltételek mellett dönthet úgy, hogy támogatást nyújtható a tejszín, a vaj és a vajkoncentrátum csökkentett áron történő beszerzéséhez:

- a) non-profit intézmények és szervezetek részére;
- b) a tagállamok fegyveres erői és hasonló jogállású egységei részére;
- c) cukrászati termékek és jégkrémek gyártói részére;
- d) egyéb, a Bizottság által meghatározandó élelmiszerek előállítói részére;
- e) a vajkoncentrátum közvetlen fogyasztására.

#### 102. cikk

### Az iskolai tanulók tejtermékekkel való ellátásához nyújtott támogatás

(1) A Bizottság által megállapítandó feltételek mellett közösségi támogatás nyújtanak az oktatási intézmények tanulóinak a 0401, a 0403, a 0404 90 és a 0406 KN-kód alá vagy a 2202 90 KN-kód alá tartozó, a Bizottság által meghatározandó bizonyos feldolgozott tejtermékekkel történő ellátásához.

(2) A 180. cikktől eltérve a tagállamok a közösségi támogatást kiegészítve nemzeti támogatást is nyújthatnak az oktatási intézmények tanulóinak az (1) bekezdésben említett termékekkel történő ellátásához. A tagállamok nemzeti támogatásukat a tejágazatban kivetett adóból vagy a tejágazatból származó bármely egyéb hozzájárulás formájában finanszírozhatják.

(3) Teljes tej esetében a közösségi támogatás összege 100 kilogrammonként 18,15 EUR.

Egyéb tejtermékek esetében a támogatás összegét a Bizottság határozza meg az érintett termékek tejalkotórészeinek figyelembevételével.

(4) Az (1) bekezdésben említett támogatást tanulónként és naponta legfeljebb 0,25 liter tejjel egyenértékű terméknek megfelelő mennyiségre lehet nyújtani.

## IV. szakasz

### Az olívaolaj és étkezési olajbogyó ágazatában nyújtott támogatások

#### 103. cikk

### A piaci szereplők szervezeteinek nyújtott támogatások

(1) A Közösség a tagállamok által az 1782/2003/EK rendelet 110i. cikkének (4) bekezdésével összhangban visszatartott összegek felhasználásával finanszírozza azokat a hároméves munkaprogramokat, amelyeket a piaci szereplőknek a 125. cikkben említett szervezetei dolgoznak ki a következő területek közül egyre vagy többre vonatkozóan:

- a) a piac figyelemmel kísérése és adminisztratív igazgatása az olívaolaj és az étkezési olajbogyó ágazatában;
- b) az olajbogyó-termesztés környezeti hatásának javítása;
- c) az olívaolaj és az étkezési olajbogyó termelési minőségének javítása;
- d) a nyomon követést biztosító rendszer, az olívaolaj és az étkezési olajbogyó minőségének a nemzeti közigazgatási szervek fennhatósága alatt történő tanúsítása és védelme, különösen a végső felhasználóknak értékesített olívaolajok minőségének ellenőrzése;
- e) a piaci szereplők szervezetei által az olívaolaj minőségének javítása céljából végrehajtott intézkedésekre vonatkozó információk terjesztése.

(2) Az (1) bekezdésben említett munkaprogramokra nyújtható közösségi finanszírozás maximális összege megegyezik a tagállamok által visszatartott összegekkel. A finanszírozás a támogatható költségekre vonatkozik, a következő felső határokkal:

- a) az (1) bekezdés a) és b) pontjában említett területen végzett tevékenységek esetében 100 %;
- b) az állóeszköz-beruházások esetében 100 %, az (1) bekezdés c) pontjában említett területen végzett egyéb tevékenységek esetében pedig 75 %;
- c) az (1) bekezdés d) és e) pontjában említett területeken legalább három harmadik országban vagy nem termelő tagállamban legalább két termelő tagállamból származó piaci szereplők jóváhagyott szervezetei által végrehajtott munkaprogramok esetében 75 %, az e területeken végrehajtott egyéb tevékenységek esetében pedig 50 %.

Az érintett tagállamok a közösségi finanszírozás által nem fedezett költségek legfeljebb 50 %-áig terjedő kiegészítő finanszírozást biztosítanak.

A Bizottság meghatározza az e cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, különös tekintettel a munkaprogramok tagállamok általi jóváhagyására vonatkozó eljárásokra, valamint az ilyen programok keretében támogatható tevékenység típusokra.

(3) A Bizottság által a 194. cikkben foglaltakkal összhangban esetleg elfogadott bármely különös rendelkezés sérelme nélkül a tagállamok meggyőződnek arról, hogy a közösségi finanszírozás nyújtására vonatkozó feltételek teljesülnek. Ebből a célból

elvégezik a munkaprogramok pénzügyi ellenőrzését, és végrehajtának egy kockázatelemzéssel megállapított mintán alapuló ellenőrzési tervet, amely az e cikk értelmében közösségi támogatásban részesülő termelői szervezeteknek évente legalább 30 %-át, valamint a piaci szereplők minden egyéb szervezetét magában foglalja.

## V. szakasz

### Közösségi dohányalap

#### 104. cikk

#### Dohányalap

(1) Közösségi Dohányalap (a továbbiakban: az alap) jön létre a következő területeken végrehajtott intézkedések finanszírozása céljából:

- a) a dohányfogyasztás valamennyi formájának káros hatásaira való figyelemfelhívás javítása, különösen a tájékoztatás és az oktatás révén, valamint a dohányfogyasztási minták meghatározását, továbbá a Közösségben előforduló nikotinfüggőségről szóló járványtani tanulmányok, és a nikotinfüggőség megelőzéséről szóló tanulmány elkészítését szolgáló adatgyűjtés támogatása révén;
- b) egyedi intézkedések, amelyek elősegítik a dohánytermelők átállását más növénykultúrákra vagy egyéb, munkahelyteremtő gazdasági tevékenységekre, valamint a dohánytermelők ilyen irányú átállásának lehetőségét vizsgáló tanulmányok elkészítése.

(2) Az alap finanszírozása a következőképpen történik:

- a) a 2002-es betakarítás esetében 2 %, a 2003-as, a 2004-es és a 2005-ös betakarítás esetében 3 % levonása a 2075/92/EGK rendelet I. címében előírt, a 2005-ös betakarítással bezárólag az (1) bekezdésben meghatározott bármely intézkedés finanszírozására alkalmazandó jövedelemtámogatásból;
- b) a 2006-os és a 2007-es naptári év vonatkozásában az 1782/2003/EK rendelet 110m. cikkében foglaltaknak megfelelően.

(3) A Bizottság elfogadja az e cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat.

## VI. szakasz

### A méhészeti ágazatra vonatkozó különös rendelkezések

#### 105. cikk

#### Hatály

(1) A méhészeti termékek termelésére és forgalmazására vonatkozó általános feltételek javítása céljából a tagállamok

hároméves időszakra szóló nemzeti programot (a továbbiakban: méhészeti program) dolgozhatnak ki.

(2) A 180. cikkben foglaltaktól eltérve a Szerződés 87., 88. és 89. cikke nem alkalmazandó a következőkre:

- a) az e szakasz értelmében közösségi támogatásban részesülő intézkedésekhez nyújtott tagállami pénzügyi hozzájárulás;
- b) a strukturális vagy természeti feltételekből eredően hátrányos helyzetű méhészetek védelmére irányuló, vagy a gazdaságfejlesztési programok keretében nyújtott nemzeti különtámogatások, a termelésre vagy kereskedelemre irányuló támogatások kivételével.

A tagállamok a b) pontban említett támogatásokról a méhészeti programnak a 109. cikkel összhangban történő bejelentésével egyidejűleg értesítik a Bizottságot.

#### 106. cikk

#### Támogatható intézkedések

A méhészeti program a következő intézkedéseket foglalhatja magában:

- a) technikai segítségnyújtás a méhészeknek és méhészek csoportosulásainak;
- b) a varroatózis elleni védekezés;
- c) a vándorméhészet ésszerűsítése;
- d) a méz fizikai-kémiai tulajdonságait elemző laboratóriumok támogatására irányuló intézkedések;
- e) a Közösségben található kaptárak állománypótlásának támogatására irányuló intézkedések;
- f) együttműködés a szakosított szervezetekkel a méhészettel és a méhészeti termékekkel kapcsolatos alkalmazott kutatási programok végrehajtása terén.

A méhészeti program nem foglalhat magában az 1698/2005/EK tanácsi rendelettel <sup>(1)</sup> összhangban az EMVA-ból finanszírozott intézkedéseket.

#### 107. cikk

#### A méhészeti ágazat termelési és forgalmazási szerkezetének tanulmányozása

A 108. cikk (1) bekezdésében meghatározott társfinanszírozásra való jogosultság érdekében a tagállamoknak tanulmányt kell készíteniük a területükön működő méhészeti ágazat termelési és forgalmazási szerkezetéről.

<sup>(1)</sup> HL L 277., 2005.10.21., 1. o.

## 108. cikk

**Finanszírozás**

(1) A Közösség a méhészeti programokhoz a tagállamok által viselt kiadások 50 %-ával egyenértékű társfinanszírozást nyújt.

(2) A tagállamoknak minden évben október 15-ig teljesíteniük kell a méhészeti programok alapján tett intézkedésekkel kapcsolatos kiadásokat.

## 109. cikk

**Konzultáció**

A méhészeti program kidolgozása a képviselői szervezetekkel és a méhészeti szövetkezetekkel szoros együttműködésben történik. A programot a Bizottságnak be kell nyújtani jóváhagyásra.

## 110. cikk

**Végrehajtási szabályok**

A Bizottság megállapítja e szakasz alkalmazásának részletes szabályait.

## VII. szakasz

**A selyemhernyó-ágazatban nyújtott támogatások**

## 111. cikk

**A selyemhernyó-tenyésztőknek nyújtandó támogatás**

(1) Támogatást nyújtanak a Közösségben tenyésztett, az ex 0106 90 00 KN-kód alá tartozó selyemhernyókra, valamint az ex 0511 99 85 KN-kód alá tartozó selyemhernyópetékre.

(2) A támogatást a selyemhernyó-tenyésztők számára minden egyes felhasznált petedoboz után kell nyújtani, azzal a feltétellel, hogy a dobozok egy meghatározandó minimális mennyiségű petét tartalmaznak, és a hernyók tenyésztése sikeres.

(3) A támogatás összege minden egyes selyemhernyópetét tartalmazó, felhasznált doboz után 133,26 EUR.

## 112. cikk

**Végrehajtási szabályok**

A Bizottság elfogadja az e szakasz alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, amelyek magukban foglalják különösen a 111. cikk (2) bekezdésében említett minimális petemennyiségre vonatkozó részletes szabályokat.

## II. CÍM

**A FORGALMAZÁSRA ÉS A TERMELÉSRE VONATKOZÓ SZABÁLYOK**

## I. FEJEZET

**Forgalmazási előírások és a termelésre vonatkozó feltételek**

## I. szakasz

**Forgalmazási előírások**

## 113. cikk

**Forgalmazási előírások**

(1) A Bizottság rendelkezhet forgalmazási előírások bevezetéséről az alábbi ágazatok egy vagy több termékére vonatkozóan:

- a) az olívaolaj és az étkezési olajbogyó ágazatán belül az I. melléklet VII. részének a) pontjában említett termékek tekintetében;
- b) banán;
- c) élő növény.

(2) Az (1) bekezdésben említett előírásokat

- a) különösen az alábbiak figyelembevételével kell meghatározni:
  - i. az érintett termékek sajátosságai;
  - ii. a termékek zökkenőmentes forgalomba hozatalát lehetővé tévő feltételek biztosításának szükségessége;

iii. a termékre vonatkozó kielégítő és átlátható tájékoztatással kapcsolatos fogyasztói igény;

iv. az I. melléklet VII. részének a) pontjában említett olívaolajak tekintetében az azok fizikai, kémiai és organoleptikus jellemzőinek meghatározására használt módszerek változása;

b) az előírások vonatkozhatnak a minőségre, az osztályozásra, a súlyra, a méretre, a csomagolásra, a védőcsomagolásra, a tárolásra, a szállításra, a kiszerelésre, a származásra és a címkézésre.

(3) Amennyiben a Bizottság a (2) bekezdés a) pontjában említett kritériumokkal összhangban másképpen nem rendelkezik, a forgalmazási előírások hatálya alá eső termékeket a Közösségben kizárólag a szóban forgó előírások betartásával lehet forgalmazni.

A Bizottság által a 194. cikkben foglaltaknak megfelelően esetlegesen elfogadott bármely különös rendelkezés sérelme nélkül a tagállamok ellenőrzik, hogy a termékek megfelelnek-e az említett előírásoknak, és indokolt esetben szankciókat alkalmaznak.

## 114. cikk

**A tejszék és a tejtermékekre vonatkozó forgalmazási előírások**

(1) Emberi fogyasztásra szánt élelmiszerek kizárólag akkor hozhatók forgalomba tejként és tejtermékként, ha megfelelnek a XII. mellékletben szereplő fogalom meghatározásoknak és megnevezéseknek.

(2) A közösségi jogban meghatározott kivételek és a közegészség védelmére vonatkozó intézkedések sérelme nélkül a 0401 KN-kód alá tartozó, emberi fogyasztásra szánt tejet kizárólag a XIII. mellékletnek és különösen a melléklet I. pontjában szereplő fogalom meghatározásoknak megfelelően lehet forgalomba hozni a Közösségben.

## 115. cikk

**A zsírokra vonatkozó forgalmazási előírások**

A 114. cikk (1) bekezdésének vagy bármely olyan rendelkezésnek a sérelme nélkül, amelyet az állat-egészségügy vagy az élelmiszerügy terén fogadtak el a termékekre vonatkozó higiéniai és egészségügyi előírások betartásának biztosítása, valamint az állatok és az emberek egészségének védelme érdekében, a XV. mellékletben meghatározott előírások alkalmazandók a következő, legalább 10 tömegszázalék, de kevesebb mint 90 tömegszázalék zsírtartalmú, emberi fogyasztásra szánt termékekre:

- a 0405 és az ex 2106 KN-kód alá tartozó tejszírok;
- az ex 1517 KN-kód alá tartozó zsírok;
- az ex 1517 és az ex 2106 KN-kód alá tartozó, növényi és/vagy állati termékekből álló zsírok.

A szárazanyagban belül a zsírtartalom só nélküli arányának legalább kétharmadot kell kitennie.

A szóban forgó előírásokat azonban csak azokra a termékekre kell alkalmazni, amelyek 20 °C hőmérsékleten megőrzik szilárd halmazállapotukat, és kenhetőek.

## 116. cikk

**A tojás- és a baromfiágazat termékeire vonatkozó forgalmazási előírások**

A tojás- és a baromfiágazat termékeit a XIV. mellékletben meghatározott rendelkezéseknek megfelelően kell forgalmazni.

## 117. cikk

**A komló tanúsítása**

(1) A Közösség területén betakarított vagy előállított komlótermékek tanúsítási eljárás hatálya alá tartoznak.

(2) Tanúsítványt csak olyan termékekre lehet kiadni, amelyek minőségi jellemzői megfelelnek a forgalmazás meghatározott szakaszára érvényes minimális követelményeknek. A komlóliszt, az emelt lupulintartalmú komlóliszt, a komló kivonat és a kevert komlótermékek esetében a tanúsítványt csak akkor lehet kiadni,

ha a termék alfasavtartalma nem kisebb az alapanyagául szolgáló komlóénál.

(3) A tanúsítványban fel kell tüntetni legalább:

- a komlótermesztés helyét (helyeit);
- a betakarítás évét (éveit);
- a fajtát vagy fajtákat.

(4) A komlóágazat termékeit csak az (1), a (2) és a (3) bekezdésben említett tanúsítvány birtokában lehet forgalmazni vagy exportálni.

A behozatalból származó komlótermékek esetében a 158. cikk (2) bekezdése szerinti igazolást az említett tanúsítvánnyal egyenértékűnek kell elismerni.

(5) A Bizottság a (4) bekezdésben foglaltaktól eltérő intézkedéseket hozhat:

- bizonyos harmadik országok kereskedelmi követelményeinek való megfelelés érdekében; vagy
- különleges felhasználásra szánt termékek tekintetében.

Az első albekezdésben említett intézkedések:

- nem sérthetik a tanúsítvánnyal ellátott termékek szokásos forgalmazását;
- olyan biztosítékokat foglalnak magukban, amelyek célja az említett termékekkel való összetévesztés lehetőségének kizárása.

## 118. cikk

**Az olívaolajra és az olívapogácsa-olajra vonatkozó forgalmazási előírások**

(1) A XVI. mellékletben meghatározott, az olívaolajra és olívapogácsa-olajra vonatkozó leírások és meghatározások használata kötelező az érintett termékeknek a Közösségen belüli forgalmazása során, valamint – amennyiben a szóban forgó leírások és meghatározások összeegyeztethetőek a kötelező erejű nemzetközi szabályokkal – a harmadik országokkal folytatott kereskedelem során is.

(2) Kizárólag a XVI. melléklet 1. pontjának a) és b) alpontjában, valamint 3. és 6. pontjában említett olajok hozhatók forgalomba a kiskereskedelemben.

## II. szakasz

**A termelésre vonatkozó feltételek**

## 119. cikk

**Kazein és kazeinátok felhasználása a sajtgyártás során**

A kazein és kazeinátok sajtgyártás során történő felhasználásához előzetes engedély szükséges, amely csak abban az esetben adható meg, ha a kazein vagy a kazeinátok felhasználása a termékek előállításának szükséges feltétele.

## 120. cikk

**A mezőgazdasági eredetű etil-alkohol előállításának módszere**

A Bizottság megállapíthatja a Szerződés I. mellékletében felsorolt, meghatározott mezőgazdasági termékekből nyert, mezőgazdasági eredetű etil-alkohol előállításának módszerét és a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol jellegzetes tulajdonságait.

## III. szakasz

**Eljárási szabályok**

## 121. cikk

**Előírások, végrehajtási szabályok és eltérések elfogadása**

A Bizottság megállapítja az e fejezet alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, amelyek különösen a következőkre vonatkozhatnak:

- a) a 113. cikkben említett forgalmazási előírások, beleértve az ezen előírásoktól való eltérésekkel, az előírások által megkövetelt adatok feltüntetésével, valamint az előírásoknak a Közösségbe behozott és az onnan kivitt termékekre történő alkalmazásával kapcsolatos szabályokat is;
- b) a 114. cikk (1) bekezdésével összhangban a tej és a tejtermékek forgalmazása során használható meghatározások és megnevezések tekintetében:
- i. a XII. melléklet III. pontja 1. alpontjának második albekezdésében említett termékjegyzéknek a tagállamok által megküldött jegyzékek alapján történő összeállítása és – szükség esetén – kiegészítése;
  - ii. szükség esetén a XII. melléklet II. pontja 2. alpontja második albekezdésének a) pontjában szereplő megnevezések jegyzékének kiegészítése;
- c) a 115. cikkben említett, kenhető zsírokra vonatkozó előírások tekintetében:
- i. a XV. melléklet I. pontja 2. alpontja harmadik albekezdésének a) pontjában említett termékeknek a tagállamok által a Bizottsághoz eljuttatott jegyzékek alapján összeállított jegyzéke;
  - ii. a 115. cikkben említett termékek összetételének és gyártási jellemzőinek ellenőrzéséhez szükséges elemzési módszerek;
  - iii. a mintavételre vonatkozó részletes szabályok;
  - iv. a 115. cikkben említett termékek piacaira vonatkozó statisztikai információk összegyűjtésének részletes szabályai;
- d) a XIV. melléklet A. részében meghatározott tojások forgalmazására vonatkozó rendelkezések tekintetében:
- i. fogalommeghatározások;
  - ii. a tojásbegyűjtés gyakorisága, a tojás szállítása, tartósítása és kezelése;
  - iii. a minőségi kritériumok, különösen a héj külseje, a tojásfehérje és a tojássárgája állaga, valamint a légkamra nagysága;
  - iv. a súly szerinti osztályozás, ideértve a kivételeket is;
  - v. a tojáson szereplő jelölés és a csomagoláson feltüntetett címkézés, ideértve a kivételeket, valamint a csomagolóközpontokkal kapcsolatban alkalmazandó szabályokat is;
  - vi. harmadik országokkal folytatott kereskedelem;
  - vii. termelői módszerek;
- e) a XIV. melléklet B. részében meghatározott baromfihús forgalmazására vonatkozó rendelkezések tekintetében:
- i. fogalommeghatározások;
  - ii. a bontott baromfik jegyzéke, az ilyen hasított testek és belsőségek részei, ideértve a *foie gras*-t, amelyekre a XIV. melléklet B. része vonatkozik;
  - iii. osztályozási kritériumok a XIV. melléklet B. részének III 1. pontja értelmében;
  - iv. az árut kísérő kereskedelmi okmányokon feltüntetendő egyéb jelölésekre, a címkézésre, a végső fogyasztó általi fogyasztásra szánt baromfihús vonatkozó szabályok kiszérelésére és reklámozására, valamint arra a névre vonatkozó szabályok, amely alatt a termék 2000/13/EK irányelv 3. cikke (1) bekezdésének 1. pontja értelmében értékesítésre kerül;
  - v. az alkalmazott hűtési módszerre és a gazdálkodási formára vonatkozó fakultatív jelölések;
  - vi. a daraboló- és feldolgozóüzem részére történő szállítás esetén alkalmazható eltérések;
  - vii. a friss, mélyhűtött és gyorsfagyasztott hasított testek és azok részeinek készítése közbeni vízfelvételi százalék tekintetében alkalmazandó szabályok, valamint az e tekintetben feltüntetendő jelölések;
- f) a XIV. melléklet C. részében meghatározott keltetőtojások és naposcsibék termelésére és tenyésztésére, illetve forgalmazására vonatkozó előírásokkal kapcsolatos rendelkezések tekintetében:
- i. fogalommeghatározások;
  - ii. a keltetőtojásokat és naposcsibéket termelő és tenyésztő, illetve forgalmazó létesítmények nyilvánartása;



- iii. a – többek között a harmadik országokból behozandó vagy harmadik országokba kiviendő – keltetőtojásokon és a csomagolásokon feltüntetendő jelölések, valamint a harmadik országokból származó csirkék tekintetében alkalmazandó szabályok;
- iv. a keltetők által vezetett főkönyvek;
- v. a keltetőgépből kivett keltetett tojások emberi fogyasztástól eltérő esetleges használata;
- vi. a keltetők és egyéb létesítmények tájékoztatásai a tagállamok illetékes hatóságai számára;
- vii. kísérőokmányok;
- g) a komlótermékekre vonatkozóan a 117. cikkben említett minimális minőségi követelmények;
- h) adott esetben az alkalmazandó elemzési módszerek;
- i) a kazeinnek és a kazeinátoknak a 119. cikkben említett felhasználása tekintetében:
  - i. azok a technológiai szükségletek figyelembevételével, objektív kritériumok alapján meghatározott feltételek, amelyek mellett a tagállamok megadják az engedélyt és meghatározzák a kazeinnek és a kazeinátoknak a végtermékbe történő beledolgozására vonatkozó maximális százalékos arányt;
  - ii. az i. pont szerinti engedéllyel rendelkező vállalkozások által betartandó kötelezettségek.

## II. FEJEZET

### Termelői szervezetek, szakmaközi szervezetek, a piaci szereplők szervezetei

#### I. szakasz

#### 123. cikk

#### Általános elvek

#### Szakmaközi szervezetek

#### 122. cikk

A tagállamok elismerik azokat a szakmaközi szervezeteket, amelyek:

#### Termelői szervezetek

a) az alábbi ágazatok termékeinek előállításához, forgalmazásához és/vagy feldolgozásához kapcsolódó gazdasági tevékenységek képviselőiből állnak:

A tagállamok elismerik azokat a termelői szervezeteket, amelyek:

- a) a következő ágazatok valamelyikében működő termelők közül állnak:
  - i. komlóágazat,
  - ii. az olívaolaj és az étkezési olajbogyó ágazata,
  - iii. selyemhernyó-ágazat;
- b) a termelők kezdeményezésére jönnek létre;
- c) meghatározott céllal rendelkeznek, amely különösen az alábbiakra vonatkozhat:
  - i. a kínálat koncentrációja és a tagok termékeinek forgalmazása;
  - ii. a termelés közös hozzáigazítása a piaci követelményekhez, és a termék fejlesztése;
  - iii. a termelés ésszerűsítésének és gépesítésének előmozdítása.

- i. az olívaolaj és az étkezési olajbogyó ágazata;
- ii. dohányágazat;
- b) az azokat alkotó valamennyi szervezetnek vagy egyesületnek, vagy ezek egy részének a kezdeményezésére jöttek létre;
- c) meghatározott céllal rendelkeznek, amely különösen az alábbiakra vonatkozhat:
  - i. a kínálat koncentrációja és koordinálása, valamint a tagok termékeinek forgalmazása;
  - ii. a termelés és a feldolgozás közös hozzáigazítása a piaci követelményekhez, valamint a termék fejlesztése;
  - iii. a termelés és a feldolgozás ésszerűsítésének és fejlesztésének előmozdítása;
  - iv. kutatások folytatása a fenntartható termelési módszerekkel és a piaci fejleményekkel kapcsolatban.

Azokban az esetekben, amikor a szakmaközi szervezetek több tagállam területén folytatják tevékenységüket, az elismerést – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – a Bizottság adja meg.

#### 124. cikk

### A termelői és a szakmaközi szervezetekre vonatkozó közös rendelkezések

(1) A 122. cikket és a 123. cikk első bekezdését a termelői vagy szakmaközi szervezetek elismerésére vonatkozó tagállami – a nemzeti jogon alapuló és a közösségi joggal összhangban álló – döntés sérelme nélkül kell alkalmazni az 1. cikkben említett ágazatok mindegyikében, a 122. cikkben és a 123. cikk első bekezdésében említett ágazatok kivételével.

(2) A 865/2004/EK, az 1952/2005/EK és az 1544/2006/EK rendeletnek megfelelően elismert vagy jóváhagyott termelői szervezeteket az ezen rendelet 122. cikke szerinti elismert termelői szervezeteknek kell tekinteni.

A 2077/92/EGK és a 865/2004/EK rendeletnek megfelelően elismert vagy jóváhagyott szakmaközi szervezeteket az ezen rendelet 123. cikke szerinti elismert szakmaközi szervezeteknek kell tekinteni.

#### 125. cikk

### A piaci szereplők szervezetei

Ezen rendelet alkalmazásában a piaci szereplők szervezetei magukban foglalják az elismert termelői szervezeteket, az elismert szakmaközi szervezeteket vagy egyéb piaci szereplők elismert szervezeteit az olívaolaj és az étkezési olajbogyó ágazatában vagy ezek társulásait.

#### II. szakasz

### A dohányágazatban működő szakmaközi szervezetekre vonatkozó szabályok

#### 126. cikk

#### A tagsággal nem rendelkező egyének vagy csoportok által fizetendő hozzájárulás

(1) Ha a dohányágazatban működő valamely elismert szakmaközi szervezet a (2) bekezdésben említett tevékenységek közül egyet vagy többet folytat, és e tevékenységek azoknak a személyeknek az általános gazdasági érdekét szolgálják, akiknek a tevékenysége az érintett termékek közül eggyel vagy többel kapcsolatos, akkor az elismerést megadó tagállam vagy – amennyiben az elismerést a Bizottság adta meg – a Bizottság, a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül, úgy határozhat, hogy azok az egyének vagy csoportok, akik vagy amelyek nem tagjai a szóban forgó szervezetnek, de akik vagy amelyek élvezik a tevékenységből fakadó előnyöket, megfizetik a szervezet számára a tagok által fizetett hozzájárulás egészét

vagy annak egy részét, amennyiben az ilyen hozzájárulást az érintett tevékenységek folytatásának következtében közvetlenül felmerülő, nem igazgatási jellegű költségek fedezésére szánják.

(2) Az (1) bekezdésben említett tevékenységeknek az alábbi célkitűzések valamelyikéhez kell kapcsolódniuk:

- a termék értékének növelését célzó kutatások, különösen olyan új felhasználási módok révén, amelyek nem veszélyeztetik a közegészségügyet;
- a leveles vagy a bálázott dohány minőségének javítását célzó tanulmányok;
- az olyan művelési módszerekre irányuló kutatás, amelyek lehetővé teszik a növény-egészségügyi termékek használatának csökkentését, és biztosítják a talaj és a környezet védelmét.

(3) Az érintett tagállamok értesítik a Bizottságot azokról a határozatokról, amelyeket az (1) bekezdés értelmében kívánnak meghozni. Az ilyen határozatok nem alkalmazhatók a Bizottság értesítésétől számított három hónapos időszak eltelté előtt. A Bizottság ezen három hónapos időszak alatt kezdeményezheti a határozattervezet egészének vagy egy részének az elutasítását, ha a megjelölt általános gazdasági érdeket nem találja kellően megalapozottnak.

(4) Ha a Bizottság által e fejezettel összhangban elismert valamely szakmaközi szervezet tevékenysége az általános gazdasági érdeket szolgálja, a Bizottság továbbítja határozattervezetét az érintett tagállamok részére, amelyeknek ezt követően két hónap áll rendelkezésükre észrevételeik megtételére.

#### III. szakasz

### Eljárási szabályok

#### 127. cikk

### Végrehajtási szabályok

A Bizottság elfogadja e fejezet alkalmazásának részletes szabályait, különös tekintettel az egyes ágazatokban működő termelői és szakmaközi szervezeteknek, valamint a piaci szereplők szervezeteinek az elismerésére vonatkozó feltételekre és eljárásokra, beleértve a következőket:

- az ezen szervezetek által követendő konkrét célok;
- az ilyen szervezetek társulására vonatkozó szabályok;
- az ilyen szervezetek által folytatott tevékenységek;
- a 122., a 123. és a 125. cikkben megállapított követelményektől való eltérések;
- adott esetben a szakmaközi szervezetként való elismerésből eredő bármiféle következmény.

## III. RÉSZ

## HARMADIK ORSZÁGOKKAL FOLYTATOTT KERESKEDELEM

## I. FEJEZET

## Általános rendelkezések

## 128. cikk

## Általános elvek

Ha ez a rendelet vagy az e rendelet alapján elfogadott rendelkezések másképpen nem rendelkeznek, a harmadik országokkal folytatott kereskedelem során tilos:

- a) a vámmal azonos hatású bármiféle díj kivetése;
- b) bármiféle mennyiségi korlátozás vagy azzal azonos hatású intézkedés alkalmazása.

## 129. cikk

## Kombinált Nomenklatúra

Az e rendelet hatálya alá tartozó termékek vámtarifá-besorolására a Kombinált Nomenklatúrának a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletben <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: Kombinált Nomenklatúra) meghatározott értelmezése általános szabályait és alkalmazásának különös szabályait kell alkalmazni. Az e rendelet alkalmazásából adódó vámnomenklatúrát, ideértve adott esetben a III. mellékletben felsorolt meghatározásokat is, bele kell foglalni a Közös Vámtarifába.

## II. FEJEZET

## Behozatal

## I. szakasz

## Behozatali engedélyek

## 130. cikk

## Behozatali engedélyek

(1) Azon esetek sérelme nélkül, amelyekben e rendeletnek megfelelően behozatali engedélyre van szükség, a Bizottság az alábbi ágazatok egy vagy több terméke tekintetében behozatali engedély bemutatásához kötheti a Közösségbe történő behozatalt:

- a) gabona;
- b) rizs;
- c) cukor;
- d) vetőmag;
- e) az olívaolaj és az étkezési olajbogyó az 1509, az 1510 00, a 0709 90 39, a 0711 20 90, a 2306 90 19, az 1522 00 31 és az 1522 00 39 KN-kód alá tartozó termékek vonatkozásában;
- f) a len- és kenderágazaton belül a kender vonatkozásában;
- g) banán;
- h) élő növény;

- i) marha- és borjúhús;
- j) tej és tejtermékek;
- k) sertéshús;
- l) juh- és kecskehús;
- m) tojás;
- n) baromfi-hús;
- o) mezőgazdasági eredetű etil-alkohol.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazása esetén a Bizottságnak figyelembe kell vennie, hogy az érintett piacok irányításához és különösen a szóban forgó termékek behozatalának felügyeletéhez szükség van a behozatali engedélyekre.

## 131. cikk

## Az engedélyek kiállítása

Amennyiben valamely tanácsi rendelet vagy a Tanács bármely egyéb jogi aktusa másképp nem rendelkezik, továbbá az e fejezet alkalmazása tekintetében hozott intézkedések sérelme nélkül, a tagállamok a behozatali engedélyt – függetlenül attól, hogy a Közösségen belül az hol telepedett le – minden kérelmezőnek kiadják.

<sup>(1)</sup> HL L 256., 1987.9.7., 1. o. A legutóbb a 733/2007/EK rendelettel (HL L 169., 2007.6.29., 1. o.) módosított rendelet.

## 132. cikk

**Érvényesség**

A behozatali engedélyek a Közösség egész területén érvényesek.

## 133. cikk

**Biztonság**

(1) Amennyiben a Bizottság másként nem rendelkezik, az engedély kiadásának feltétele, hogy a kérelmező biztosítékot helyezzen letétbe annak garantálására, hogy a termékeket az engedély érvényességi ideje alatt behozza.

(2) *Vis maior* esetétől eltekintve a biztosíték teljes egészében vagy részben elvész, ha az engedély érvényességi ideje alatt a behozatalra nem, vagy csak részben kerül sor.

## 134. cikk

**Végrehajtási szabályok**

A Bizottság elfogadja az e szakasz alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, beleértve az engedélyek érvényességi idejével és a biztosíték mértékével kapcsolatos rendelkezéseket is.

## II. szakasz

**Behozatali vámok és illetékek**

## 135. cikk

**Behozatali vámok**

Amennyiben e rendelet másképpen nem rendelkezik, az 1. cikkben említett termékekre a Közös Vámtarifában szereplő behozatali vámtételeket kell alkalmazni.

## 136. cikk

**A gabonafélékre vonatkozó behozatali vámok kiszámítása**

(1) A 135. cikkben foglaltak ellenére az 1001 10 00, az 1001 90 91, az ex 1001 90 99 (kiváló minőségű közönséges búza), az 1002 00 00, az 1005 10 90, az 1005 90 00 és – a vetésre szánt hibridek kivételével – az 1007 00 90 KN-kód alá tartozó termékek behozatali váma megegyezik az adott szállítmányra alkalmazandó CIF-importártnak az e termékekre behozataluk esetén érvényes, 55 %-kal megnövelt intervenció árból történő kivonásával kapott összeggel. Az említett vám azonban nem haladhatja meg a közös vámtarifában szereplő, a Kombinált Nomenklátúra alapján meghatározott szokásos vámtételt.

(2) Az (1) bekezdésben említett behozatali vám kiszámítása céljából az abban a bekezdésben említett termékekre rendszeres időközönként reprezentatív CIF-importártat kell megállapítani.

## 137. cikk

**Az előmunkált (barna) rizsre vonatkozó behozatali vámok kiszámítása**

(1) A 135. cikkben foglaltak ellenére az 1006 20 KN-kód alá tartozó előmunkált (barna) rizs behozatali vámját a Bizottság határozza meg a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül az érintett referencia-időszak végét követő tíz napon belül, a XVII. melléklet 1. pontjával összhangban.

A Bizottság a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül újból meghatározza az alkalmazandó vámtételt, ha az említett mellékletben foglaltak szerint végrehajtott számítások az érvényben lévő vámtétel módosításának szükségességére utalnak. Az alkalmazandó új vámtétel meghatározásáig az előzőleg meghatározott vámtételt kell alkalmazni.

(2) A XVII. melléklet 1. pontja szerinti behozatalra vonatkozó számítások elvégzésekor azokat a mennyiségeket kell figyelembe venni, amelyekre a megfelelő referenciaidőszak során az 1006 20 KN-kód alá tartozó előmunkált (barna) rizsre vonatkozó behozatali engedélyt bocsátottak ki, figyelmen kívül hagyva a 138. cikkben említett basmati rizsre vonatkozó behozatali engedélyek által érintett mennyiségeket.

(3) Az éves referenciamennyiség 449 678 tonna. A részleges referenciamennyiség minden gazdasági évben az adott évre vonatkozó referenciamennyiség fele.

## 138. cikk

**Az előmunkált basmati rizsre vonatkozó behozatali vámok kiszámítása**

A 135. cikkben foglaltak ellenére az 1006 20 17 és az 1006 20 98 KN-kód alá tartozó, a XVIII. mellékletben felsorolt előmunkált basmati rizsfajták a Bizottság által megállapított feltételek alapján nulla vámtétel mellett importálhatók.

## 139. cikk

**A hántolt rizsre vonatkozó behozatali vámok kiszámítása**

(1) A 135. cikkben foglaltak ellenére az 1006 30 KN-kód alá tartozó félig vagy teljesen hántolt rizs behozatali vámját a Bizottság határozza meg a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül az adott referenciaidőszak végét követő tíz napon belül, a XVII. melléklet 2. pontjával összhangban.

A Bizottság a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül újból meghatározza az alkalmazandó vámtételt, ha az említett mellékletben foglaltak szerint végrehajtott számítások az érvényben lévő vámtétel módosításának szükségességére utalnak. Az alkalmazandó új vámtétel meghatározásáig az előzőleg meghatározott vámtételt kell alkalmazni.

(2) A XVII. melléklet 2. pontjában említett behozatalra vonatkozó számítások elvégzésekor azokat a mennyiségeket kell figyelembe venni, amelyekre a megfelelő referenciaidőszak során az 1006 30 KN-kód alá tartozó félig vagy teljesen hántolt rizsre vonatkozó behozatali engedélyt bocsátottak ki.

140. cikk

**A törmelék rizsre vonatkozó behozatali vámok kiszámítása**

A 135. cikkben foglaltak ellenére az 1006 40 00 KN-kód alá tartozó törmelék rizs behozatali vámja tonnánként 65 EUR.

141. cikk

**Kiegészítő behozatali vámok**

(1) Kiegészítő behozatali vámot kell alkalmazni a gabona-, a rizs-, a cukor-, a marha- és borjúhús-, a tej- és tejtermék-, a sertéshús-, a juh- és kecskehús-, a tojás-, a baromfihús-, valamint a banánágazat egy vagy több termékének a 135–140. cikkben megállapított vámtételek mellett történő behozatalára azoknak a káros hatásoknak a megelőzése vagy ellensúlyozása érdekében, amelyek a Közösség piacát a szóban forgó termékek behozatala következtében esetleg érhetik, amennyiben:

- a) a behozatal a Közösség által a Kereskedelmi Világszervezetnek bejelentett szintnél („küszöbár”) alacsonyabb áron történik; vagy
- b) a behozatal mennyisége egy adott évben egy meghatározott szintet („küszöbmennyiség”) meghalad.

A küszöbmennyiség megállapításához az adott termék piacra jutási lehetősége szolgál alapul, amely – adott esetben – az importnak a három előző évre vonatkozóan megállapított hazai fogyasztáshoz viszonyított százalékos arányában kerül meghatározásra.

(2) Nem vethető ki kiegészítő behozatali vám abban az esetben, ha a behozatal várhatóan nem fogja megzavarni a közösségi piacot, vagy ha az intézkedés hatásai nem állnának arányban az elérni kívánt céllal.

(3) Az (1) bekezdés a) pontjának alkalmazásában az importárakat az adott szállítmányra vonatkozó CIF-importárak alapján kell meghatározni.

A CIF-importárakat össze kell venni a termék reprezentatív világpiaci áraival vagy a közösségi importpiacon arra a termékre vonatkozó reprezentatív árakkal.

142. cikk

**A behozatali vámok felfüggesztése a cukorágazatban**

A Bizottság az 62. cikk (2) bekezdésében említett termékek előállításához szükséges ellátás biztosítása érdekében bizonyos mennyiségek tekintetében részben vagy teljes egészében felfüggesztheti a behozatali vámokat a következő termékek esetében:

- a) az 1701 KN-kód alá tartozó cukor;

- b) az 1702 30 10, az 1702 40 10, az 1702 60 10 és az 1702 90 30 KN-kód alá tartozó izoglükóz.

143. cikk

**Végrehajtási szabályok**

A Bizottság elfogadja az e szakasz alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, meghatározva különösen a következőket:

- a) a 136. cikk tekintetében:
  - i. a kiváló minőségű közönséges búzára vonatkozó minimális követelmények;
  - ii. a figyelembe veendő árfolyamok;
  - iii. annak lehetősége, hogy – egyes meghatározott esetekben – a gazdasági szereplők az érintett szállítmány megérkezése előtt megismerhessék a vonatkozó vámtételeket;
- b) a 141. cikk tekintetében azok a termékek, amelyekre kiegészítő behozatali vám alkalmazandó, valamint az említett cikk (1) bekezdésének alkalmazásának biztosításához szükséges egyéb kritériumok.

**III. szakasz****A behozatali kontingensek kezelése**

144. cikk

**Vámkontingensek**

(1) A Szerződés 300. cikkének megfelelően kötött megállapodásból vagy a Tanács bármely egyéb jogi aktusából eredő, az 1. cikkben említett termékek behozatalára vonatkozó vámkontingenseket a Bizottság nyitja meg és kezeli az általa elfogadott részletes szabályok alapján.

(2) A vámkontingensek kezelésének az érintett gazdasági szereplők közötti megkülönböztetéstől mentesen, a következő módszerek valamelyikének vagy e módszerek kombinációjának, vagy más megfelelő módszernek az alkalmazásával kell történnie:

- a) a kérelmek benyújtásának időrendi sorrendjén alapuló módszer (az „érkezési sorrend” elve);
- b) a kérelmek benyújtásakor igényelt mennyiségek arányában történő elosztás módszere (a „párhuzamos vizsgálat módszerének” alkalmazása);
- c) a kialakult kereskedelmi szokások figyelembevételén alapuló módszer (a „hagyományos/újjonnan érkező importőrök” módszer alkalmazása).

(3) A kezelés alkalmazott módszerének szükség szerint kellő súlyt kell fektetnie a közösségi piac ellátási igényeire és a piaci egyensúly megőrzésének szükségességére.

145. cikk

#### A vámkontingensek megnyitása

A Bizottság meghatározza az éves vámkontingenseket, szükség esetén az év egészére megfelelően elosztva, és meghatározza az alkalmazandó kezelési módszert.

146. cikk

#### Különleges szabályok

(1) A 0202 20 30, a 0202 30 és a 0206 29 91 KN-kód alá tartozó, feldolgozásra szánt fagyasztott marha- és borjúhúsról vonatkozó, 54 703 tonnás behozatali vámkontingens tekintetében a Tanács a Szerződés 37. cikkének (2) bekezdésében meghatározott eljárásnak megfelelően előírhatja, hogy a kontingens egészét vagy egy részét azonos mennyiségű minőségi hússal töltsék ki, 4,375-ös átváltási arányt alkalmazva.

(2) A Spanyolországba irányuló importra szánt 2 000 000 tonna kukoricára és 300 000 tonna cirokra vonatkozó vámkontingens, valamint a Portugáliába irányuló importra szánt 500 000 tonna kukoricára vonatkozó vámkontingens esetében a 148. cikkben említett részletes szabályoknak tartalmazniuk kell a vámkontingensek szerinti behozatal végrehajtásához, valamint adott esetben az érintett tagállamok kifizető ügynökségei által importált mennyiségek intervenció raktározásához és e tagállamok piacain történő értékesítéséhez szükséges rendelkezéseket is.

147. cikk

#### A banánra vonatkozó vámtételek

Ez a fejezet az 1964/2005/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> rendelkezéseinek sérelme nélkül alkalmazandó.

148. cikk

#### Végrehajtási szabályok

A Bizottság elfogadja az e szakasz végrehajtására vonatkozó részletes szabályokat, különös tekintettel a következőkre:

- a termék jellegére, származási helyére és eredetére vonatkozó garanciákat;
- az a) pontban említett garanciák igazolására szolgáló okmány elismerése;
- a behozatali engedélyek kiadásának feltételei és az engedélyek érvényességi ideje.

<sup>(1)</sup> HL L 316., 2005.12.2., 1. o.

IV. szakasz

### Meghatározott termékekre vonatkozó különös rendelkezések

I. alszakasz

#### A gabonafélék és a rizs behozatalára vonatkozó különös rendelkezések

149. cikk

#### Különböző gabonafélékből álló keverékek behozatala

Az I. melléklet I. részének a) és b) pontja alá tartozó gabonafélékből álló keverékekre alkalmazandó behozatali vámot a következőképpen kell megállapítani:

- abban az esetben, ha a keverék két ilyen gabonaféléből áll, a behozatali vám megegyezik:
    - a nagyobb súlyban jelen lévő gabona-összetevőre vonatkozó behozatali vámmal, amennyiben a szóban forgó gabonaféle a keverék súlyának legalább 90 %-át teszi ki;
    - a magasabb behozatali vám alá eső gabona-összetevőre vonatkozó behozatali vámmal, amennyiben a két gabona-összetevő egyike sem teszi ki a keverék súlyának legalább 90 %-át;
  - abban az esetben, ha a keverék több mint két ilyen gabonaféléből áll, és a gabona-összetevők között több olyan is van, amely a keverék súlyának több mint 10 %-át teszi ki, a keverékre az adott gabonafélékre vonatkozó behozatali vámok közül a legmagasabbat kell alkalmazni, abban az esetben is, ha a behozatali vám összege két vagy több gabonaféle esetében azonos.
- Amennyiben csak egy gabonaféle súlya haladja meg a keverék súlyának 10 %-át, akkor az alkalmazandó behozatali vám az e gabonaféle vonatkozó behozatali vámmal egyezik meg.
- az a) vagy a b) pont által nem szabályozott valamennyi egyéb esetben a behozatali vám az adott keveréket alkotó gabonafélékre vonatkozó behozatali vámok közül a legmagasabb, abban az esetben is, ha a behozatali vám összege két vagy több gabonaféle esetében azonos.

150. cikk

#### A gabonafélék és a rizs keverékeinek behozatala

Az egyrészt az I. melléklet I. részének a) és b) pontja alá tartozó egy vagy több gabonaféléből, másrészt az I. melléklet II. részének a) és b) pontja alá tartozó egy vagy több termékből álló keverékekre alkalmazandó behozatali vám a legmagasabb behozatali vám alá eső gabona-összetevő vagy termék behozatali vámjával egyezik meg.

## 151. cikk

**Rizskeverékek behozatala**

A több különböző feldolgozási csoportba vagy szakaszba sorolható rizsből, illetve az egyrészt egy vagy több feldolgozási csoportba vagy szakaszba sorolható rizsből, másrészt törmelék rizsből álló keverékekre alkalmazandó behozatali vám megegyezik:

- a nagyobb súlyban jelen lévő összetevőre vonatkozó behozatali vámmal, amennyiben ez az összetevő a keverék súlyának legalább 90 %-át teszi ki;
- a legmagasabb behozatali vám alá eső összetevőre vonatkozó behozatali vámmal, ha egyik összetevő sem teszi ki a keverék súlyának legalább 90 %-át.

## 152. cikk

**A tarifális besorolás alkalmazhatósága**

Amennyiben a behozatali vám megállapításának a 149–151. cikkben meghatározott módszere nem alkalmazható, a szóban forgó cikkekben említett keverékekre vonatkozó vámot a keverékek tarifális besorolása határozza meg.

## II. alszakasz

**A cukorra vonatkozó preferenciális behozatali rendelkezések**

## 153. cikk

**A finomítóipar szokásos ellátási szükséglete**

(1) A 52. cikk (1) bekezdése ellenére, a finomításra szánt cukor gazdasági évenkénti, fehércukorban kifejezett, szokásos ellátási szükséglete a Közösségben 2 424 735 tonna mennyiségben kerül rögzítésre.

A 2008–2009-es gazdasági évben a szokásos ellátási szükséglet a következőképpen oszlik meg:

- Bulgária esetében 198 748 tonna;
- Franciaország esetében 296 627 tonna;
- Olaszország esetében 100 000 tonna;
- Portugália esetében 291 633 tonna;
- Románia esetében 329 636 tonna;
- Szlovénia esetében 19 585 tonna;
- Finnország esetében 59 925 tonna,
- az Egyesült Királyság esetében 1 128 581 tonna.

(2) Az (1) bekezdés első albekezdésében említett szokásos ellátási szükségletet 65 000 tonnával kell növelni. Ez a mennyiség nyers nádcukorra vonatkozik, és azt a 2008–2009-es gazdasági évben a 2005-ben Portugáliában egyedülként működő cukorrépa-feldolgozó üzem számára kell fenntartani. E feldolgozóüzemet kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemnek kell tekinteni.

(3) A finomításra szánt cukorra vonatkozó behozatali engedély csak a kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemek részére adható ki, feltéve, hogy az érintett mennyiségek nem haladják meg az (1) bekezdésben említett szokásos ellátási szükséglet keretében behozható mennyiségeket. Az engedélyek csak a kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemek között ruházhatók át, és érvényességük annak a gazdasági évnél a végén jár le, amelyre vonatkozóan kiadták őket.

Ez a bekezdés a 2008–2009-es gazdasági évre, valamint az azt követő minden egyes gazdasági év első három hónapjára alkalmazandó.

(4) Az 1701 11 10 KN-kód alá tartozó, a XIX. mellékletben említett államokból származó, finomításra szánt nádcukorra vonatkozó behozatali vámok alkalmazását fel kell függeszteni azon kiegészítő mennyiség tekintetében, amely szükséges ahhoz, hogy a 2008–2009-es gazdasági évben biztosítani lehessen a megfelelő ellátást a kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzemek számára.

A kiegészítő mennyiséget a Bizottság határozza meg az (1) bekezdésben említett szokásos ellátási szükséglet és a finomításra szánt cukorra vonatkozóan az adott gazdasági évre előre jelzett ellátás mérlege alapján. Ezt a mérleget, amelynek alapjául a fogyasztásra szánt nyerscukorra vonatkozó korábbi átalánybecslések szolgálhatnak, a Bizottság a gazdasági év folyamán felülvizsgálhatja.

## 154. cikk

**Garantált ár**

(1) Az AKCS/indiai cukorra vonatkozóan megállapított garantált árat kell alkalmazni a standard minőségű nyerscukornak és fehércukornak a következő országokból történő behozatalára:

- a 980/2005/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 12. és 13. cikkében említett rendelkezések alapján a legkevésbé fejlett országok;
- a 153. cikk (4) bekezdésében említett kiegészítő mennyiség tekintetében a XIX. mellékletben felsorolt államok.

(2) A garantált áras cukorra vonatkozó behozatali engedély iránti kérelemhez az exportáló ország hatósága által kiadott kiviteli engedélyt kell csatolni, amely igazolja, hogy a cukor megfelel az érintett megállapodásokban meghatározott szabályoknak.

## 155. cikk

**A cukorról szóló jegyzőkönyvből eredő kötelezettségvállalások**

A Bizottság intézkedéseket fogadhat el annak biztosítására, hogy az AKCS-országokból/Indiából származó cukornak a Közösségbe történő behozatalára az AKCS–EK Partnerségi Megállapodás V. mellékletéhez csatolt 3. jegyzőkönyvben, valamint a nádcukorról szóló, az Európai Közösség és az Indiai Köztársaság között létrejött megállapodásban meghatározott feltételek szerint kerüljön sor. Az ilyen intézkedések szükség esetén eltérhetnek e rendelet a 153. cikkétől.

<sup>(1)</sup> HL L 169., 2005.6.30., 1. o.

## 156. cikk

**Végrehajtási szabályok**

A Bizottság elfogadja az ezen alszakasz alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, különös tekintettel a nemzetközi megállapodásoknak való megfeleléshez szükséges rendelkezésekre. Ezek a szabályok magukban foglalhatnak a XIX. melléklet módosítására vonatkozó rendelkezéseket is.

## III. alszakasz

**A kender behozatalára vonatkozó különös rendelkezések**

## 157. cikk

**Kenderbehozatal**

(1) Az alábbiakban említett termékeket kizárólag a következő feltételek teljesülése esetén lehet behozni a Közösségbe:

- a) az 5302 10 00 KN-kód alá tartozó, az 1782/2003/EK rendelet 52. cikkében megállapított feltételeknek megfelelő valódi nyerskender;
- b) az ex 1207 99 15 KN-kód alá tartozó, vetésre szánt kendermag-fajta, amelyhez mellékeltek annak igazolását, hogy a tetrahidrokannabinol-szint nem haladja meg az 1782/2003/EK rendelet 52. cikkével összhangban rögzített szintet;
- c) az 1207 99 91 KN-kód alá tartozó, nem vetésre szolgáló kendermag, amelyet kizárólag a tagállam engedélyével rendelkező importőrök hozhatnak be annak biztosítása érdekében, hogy ezeket a magokat ne lehessen vetőmagként felhasználni.

(2) A Bizottság által a 194. cikknek megfelelően esetlegesen elfogadott különös rendelkezések sérelme nélkül az e cikk (1) bekezdésének a) és b) pontjában meghatározott termékeknek a Közösségbe történő behozatalát ellenőrzéseknek kell alávetni annak megállapítására, hogy teljesülnek-e az e cikk (1) bekezdésében foglalt feltételek.

(3) Ezt a cikket a tagállamok által a Szerződéssel összhangban elfogadott, az itt leírtaknál szigorúbb rendelkezések, valamint a Kereskedelmi Világszervezet mezőgazdaságról szóló megállapodásából eredő kötelezettségek sérelme nélkül kell alkalmazni.

## IV. alszakasz

**A komló behozatalára vonatkozó különös rendelkezések**

## 158. cikk

**Komlóbehozatal**

(1) A komlóágazat termékeit harmadik országokból kizárólag akkor lehet behozni, ha a minőségükre vonatkozó előírások legalább egyenértékűek a Közösségben betakarított hasonló termékek vagy az utóbbiak feldolgozásával készült termékek tekintetében elfogadott előírásokkal.

(2) A szóban forgó termékek akkor tekintendők az (1) bekezdésben említett minőségi előírásoknak megfelelőnek, ha csatolják hozzájuk a származási ország hatóságai által kiadott, a 117. cikkben említett tanúsítvánnyal egyenértékűnek elismert igazolást.

A komlóliszt, az emelt lupulintartalmú komlóliszt, a komlóki-vonat és a kevert komlótermék esetében az igazolás csak akkor ismerhető el a tanúsítvánnyal egyenértékűnek, ha a termék alfasavtartalma nem alacsonyabb az alapanyagául szolgáló komlóénál.

Az igazolások egyenértékűségét a Bizottság által elfogadott részletes szabályok alapján kell megállapítani.

## V. szakasz

**Védintézkedések és aktív feldolgozás**

## 159. cikk

**Védintézkedések**

(1) A Bizottság az 519/94/EK<sup>(1)</sup> és a 3285/94/EK<sup>(2)</sup> tanácsi rendelettel összhangban, e cikk (3) bekezdésére is figyelemmel a Közösségbe irányuló behozatalra vonatkozó védintézkedéseket hoz.

(2) Amennyiben a Tanács valamely egyéb jogi aktusa másként nem rendelkezik, a Bizottság a Szerződés 300. cikkével összhangban kötött nemzetközi megállapodásokban a Közösségbe történő behozatal tekintetében meghatározott védintézkedéseket e cikk (3) bekezdésének megfelelően hozza meg.

(3) A Bizottság az (1) és a (2) bekezdésben említett intézkedéseket – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – valamely tagállam kérésére vagy saját kezdeményezésére is meghozhatja. Ha a Bizottsághoz valamely tagállamtól kérelem érkezik, azzal kapcsolatban a kérelem kézhezvételétől számított öt munkanapon belül határozatot hoz.

A tagállamokat az ilyen intézkedésről értesíteni kell, és az intézkedést azonnal alkalmazni kell.

A Bizottság által az (1) és a (2) bekezdés alapján hozott határozatokat bármely tagállam az értesítése napjától számított öt munkanapon belül a Tanács elé terjesztheti. A Tanács késedelem nélkül összeül. A szóban forgó intézkedésnek a Tanács elé utalásától számított egy hónapon belül a Tanács – minősített többséggel eljárva – módosíthatja vagy hatályon kívül helyezheti a kérdéses határozatot.

(4) Amennyiben a Bizottság úgy ítéli meg, hogy indokolt visszavonni vagy módosítani valamely, az (1) vagy a (2) bekezdés alapján hozott védintézkedést, a következőképpen jár el:

- a) ha az intézkedést a Tanács hozta, a Bizottság javasolja a Tanácsnak az intézkedés visszavonását vagy módosítását. A Tanács minősített többséggel jár el;

<sup>(1)</sup> HL L 67., 1994.3.10., 89. o.

<sup>(2)</sup> HL L 349., 1994.12.31., 53. o.



- b) minden más esetben a Bizottság vonja vissza vagy módosítja a közösségi védintézkedéseket, a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül.

A tagállamokat az ilyen intézkedésről értesíteni kell, és az intézkedést azonnal alkalmazni kell.

#### 160. cikk

##### Az aktív feldolgozási szabályok felfüggesztése

(1) Amennyiben az aktív feldolgozási szabályok zavart idéznek vagy idézhetnek elő a közösségi piacon, a Bizottság valamely tagállam kérésére vagy saját kezdeményezésére részben vagy teljes mértékben felfüggesztheti az aktív feldolgozási szabályok alkalmazását a gabona-, a rizs-, a cukor-, az olívaolaj és az étkezési olajbogyó-, a marha- és borjúhús-, a tej- és tejtermék-, a sertéshús-, a juh- és kecskehús-, a tojás-, a baromfi- és a mezőgazdasági eredetű etilalkohol-ágazat termékei tekintetében. Ha a Bizottsághoz valamely tagállamtól kérelem érkezik, azzal kapcsolatban a kérelem kézhezvételétől számított öt munkanapon belül határozatot hoz.

A Bizottság által az első albekezdés alapján hozott intézkedéseket bármely tagállam az értesítés napjától számított öt munkanapon belül a Tanács elé terjesztheti. A Tanács késelem nélkül összeül. A szóban forgó intézkedésnek a Tanács elé utalásától számított egy hónapon belül a Tanács – minősített többséggel eljárva – módosíthatja vagy hatályon kívül helyezheti az intézkedést.

(2) A mezőgazdasági piacok közös szervezésének megfelelő működéséhez szükséges mértékben, a Tanács – a Szerződés 37. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárásnak megfelelően – részben vagy teljes mértékben megtilthatja az aktív feldolgozási szabályok alkalmazását az (1) bekezdésben említett termékek tekintetében.

### III. FEJEZET

#### Kivitel

##### I. szakasz

##### Kiviteli engedélyek

#### 161. cikk

##### Kiviteli engedélyek

(1) Azon esetek sérelme nélkül, amelyekben e rendeletnek megfelelően kiviteli engedélyre van szükség, a Bizottság az alábbi ágazatok egy vagy több terméke tekintetében kiviteli engedély bemutatásához kötheti a Közösségből történő kivitel:

- a) gabona;
- b) rizs;
- c) cukor;
- d) az olívaolaj és az étkezési olajbogyó az I. melléklet VII. részének a) pontjában említett olívaolaj tekintetében;
- e) marha- és borjúhús;
- f) tej és tejtermékek;
- g) sertéshús;
- h) juh- és kecskehús;
- i) tojás;
- j) baromfi- és sertéshús;
- k) mezőgazdasági eredetű etil-alkohol.

szóban forgó termékek kivitelének felügyeletéhez szükség van a kiviteli engedélyekre.

(2) A 131–133. cikket értelemszerűen kell alkalmazni.

(3) A Bizottság elfogadja az (1) és a (2) bekezdés alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, beleértve az engedélyek érvényességi idejével és a biztosíték mértékével kapcsolatos rendelkezéseket is.

##### II. Szakasz

##### Export-visszatérítések

#### 162. cikk

##### Az export-visszatérítések alkalmazási köre

(1) A kivitel világpiaci árfolyamok vagy árak alapján történő lebonyolításának lehetővé tételéhez szükséges mértékben, valamint a Szerződés 300. cikkével összhangban kötött megállapodásokból eredő korlátokon belül az említett árfolyamok vagy árak és a közösségi árak közötti különbséget export-visszatérítés révén ki lehet egyenlíteni:

- a) a következő ágazatok további feldolgozás nélkül exportálandó termékei esetében:
  - i. gabona;
  - ii. rizs;
  - iii. a cukorágazatban az I. melléklet III. részének b), c), d) és g) pontjában felsorolt termékek tekintetében,

Az első albekezdés alkalmazása esetén a Bizottságnak figyelembe kell vennie, hogy az érintett piacok irányításához és különösen a

- iv. marha- és borjúhús,
- v. tej és tejtermékek;
- vi. sertéshús;
- vii. tojás;
- viii. baromfihús;

b) az a) pont i., ii., iii., v. és vii. alpontjában felsorolt ágazatoknak a XX. és a XXI. mellékletben szereplő áruk formájában exportálandó termékei esetében.

A XX. melléklet IV. részében felsorolt termékek formájában exportált tej és tejtermékek esetében kizárólag az I. melléklet XVI. részének a)–e) és g) pontjában felsorolt termékekre nyújtható export-visszatérítés.

(2) A XX. és a XXI. mellékletben felsorolt feldolgozott áruk formájában kivitelre kerülő termékek után járó export-visszatérítés nem haladhatja meg a további feldolgozás nélkül exportált ugyanazon termékekre alkalmazandó export-visszatérítés mértékét.

(3) Amennyiben az a gabonafélékből nyert egyes szeszes italok előállítása sajátos jellemzőinek figyelembevételéhez szükséges, az (1) és (2) bekezdésben említett export-visszatérítési kritériumokat, valamint az ellenőrzési eljárást a Bizottság az adott helyzethez igazíthatja.

#### 163. cikk

##### Az export-visszatérítések elosztása

Az export-visszatérítés mellett exportálható mennyiségek kiosztásához olyan módszert kell alkalmazni, amely:

- a) az adott termék jellegének és az érintett piac helyzetének a legjobban megfelel, a rendelkezésre álló erőforrások lehető leghatékonyabb felhasználását teszi lehetővé, figyelembe véve a közösségi kivitel hatékonyságát és szerkezetét, a gazdasági szereplők, különösen a nagy és kis gazdasági szereplők közötti megkülönböztetés előidézése nélkül;
- b) az adminisztrációs követelményeket figyelembe véve a lehető legkevesebb adminisztrációs terhet rója a piaci szereplőkre;
- c) elkerüli az érintett piaci szereplők közötti bármilyen megkülönböztetést.

#### 164. cikk

##### Az export-visszatérítés mértékének megállapítása

(1) Az export-visszatérítések a Közösség egészére nézve azonosak. eltérés állhat fenn ugyanakkor a rendeltetési helytől függően, különösen amennyiben ezt a világpiacon, egyes piacok sajátos követelményei vagy a Szerződés 300. cikkével összhangban kötött megállapodásokból eredő kötelezettségek szükségessé teszik.

(2) A visszatérítések mértékét a Bizottság állapítja meg.

A visszatérítések megállapíthatók:

- a) rendszeres időközönként;
- b) pályázati felhívással olyan termékek esetében, amelyekre vonatkozóan erről az eljárásról ezen rendelet alkalmazásának a 204. cikk (2) bekezdése szerinti időpontját megelőzően már rendelkeztek.

Amennyiben a visszatérítés mértékét nem pályázati eljárás útján állapítják meg, legalább háromhavonta egyszer meg kell állapítani azoknak a termékeknek a jegyzékét, amelyekre export-visszatérítés jár, valamint a visszatérítés összegét. A visszatérítés összege azonban három hónapon túl is azonos szinten maradhat, és ha szükséges, a Bizottság – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – valamely tagállam kezdeményezésére vagy saját kezdeményezésére a közbeeső időszakban is módosíthatja azt.

(3) Az egyes meghatározott termékekre vonatkozó visszatérítés mértékének megállapításakor az alábbi tényezők legalább egyikét figyelembe kell venni:

- a) a fennálló helyzet és a várható folyamatok a következők tekintetében:
  - az adott termék árai és rendelkezésre állása a közösségi piacon,
  - a termék világpiacon árai;
- b) a közös piacszerzés céljai, azaz az egyensúlynak, valamint az árak és a kereskedelem természetes fejlődésének a biztosítása ezen a piacon;
- c) a Közösség piacán a kínálat és a kereslet közötti elhúzódozó egyensúlyhiányt okozó zavarok elkerülésének a szükségessége;
- d) a tervezett export gazdasági vonatkozásai;
- e) a Szerződés 300. cikkének megfelelően kötött megállapodásokból eredő korlátok;
- f) a közösségi alaptermékeknek a harmadik országokba való kivitelre szánt, feldolgozott áruk előállításához történő felhasználása és a harmadik országokból a feldolgozási szabályok alapján behozott termékek felhasználása közötti egyensúly megteremtésének a szükségessége;
- g) a legmértányosabb mértékű költségek az értékesítés, valamint a közösségi piacokról a közösségi kikötőkbe vagy más exporthelyszínekre történő szállítás, továbbá a rendeltetési országokba való továbbítás vonatkozásában;
- h) a közösségi piacon meglévő kereslet;
- i) a sertéshús-, a tojás- és a baromfihús-ágazat tekintetében az ezen ágazatok termékeinek a Közösségen belüli előállításához szükséges takarmánygabona-mennyiség közösségi árai és világpiacon árai közötti különbség.

(4) A Bizottság az export-visszatérítésekre vonatkozóan korrekciós összeget állapíthat meg a gabona- és a rizságból tekintetében. Ezt a korrekciós összeget azonban a Bizottság – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – szükség esetén módosíthatja.

Az első albekezdés alkalmazható a XX. mellékletben felsorolt áruk formájában exportált termékek esetében is.

#### 165. cikk

##### A raktáron lévő malátára vonatkozó export-visszatérítés

A gazdasági év első három hónapjára az előző gazdasági év végén raktáron lévő maláta vagy a szóban forgó időben raktáron lévő árpából előállított maláta kivitelére vonatkozó visszatérítés az az összeg, amely az előző gazdasági év utolsó hónapjában a szóban forgó kiviteli engedély tekintetében alkalmazható lett volna a kivitelre.

#### 166. cikk

##### Az export-visszatérítés kiigazítása a gabonafélék esetében

Amennyiben a Bizottság másként nem rendelkezik, az I. melléklet I. részének a) és b) pontjában felsorolt termékekre vonatkozó, a 167. cikk (2) bekezdésével összhangban megállapított visszatérítést a Bizottság az intervenciók árának alkalmazandó havi áremelések szintjének, valamint adott esetben a szóban forgó ár változásainak megfelelően kiigazítja.

Az első bekezdés teljes mértékben vagy részben alkalmazható az I. melléklet I. részének c) és d) pontjában felsorolt termékekre, valamint az I. melléklet I. részében említett és a XX. melléklet I. részében szereplő áruk formájában exportált termékekre is. Ebben az esetben az első albekezdésben említett kiigazítást az alaptermék mennyisége és az exportált feldolgozott termékben található vagy az exportált árukban felhasznált alaptermék mennyisége közötti arányt kifejező együtthatónak a havi emelésre történő alkalmazásával korrigálni kell.

#### 167. cikk

##### Export-visszatérítés nyújtása

(1) A 162. cikk (1) bekezdésének a) pontjában felsorolt, további feldolgozás nélkül exportált termékekre visszatérítést csak kérelem alapján és kiviteli engedély bemutatása mellett lehet nyújtani.

(2) Az (1) bekezdésben említett termékekre alkalmazandó visszatérítés mértéke megegyezik az engedély iránti kérelem benyújtásának napján alkalmazandó visszatérítés mértékével vagy – az adott esettől függően – az adott pályázati eljárásból eredő és – differenciált visszatérítés esetében – az ugyanazon a napon a következőkre alkalmazandó visszatérítés mértékével:

a) az engedélyben feltüntetett rendeltetési hely; vagy

b) adott esetben a tényleges rendeltetési hely, ha az eltér az engedélyen feltüntetett rendeltetési helytől, amely esetben az alkalmazandó összeg nem haladhatja meg az engedélyen feltüntetett rendeltetési helyre alkalmazandó összeget.

A Bizottság megfelelő intézkedéseket hozhat az e bekezdésben meghatározott rugalmassággal való visszaélés megelőzésére.

(3) Az (1) bekezdésben foglaltaktól eltérve a Bizottság határozhat úgy, hogy a keltetőtőzások és a naposcsibék esetében a kiviteli engedély utólag is megadható.

(4) A 3448/93/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 16. cikkének (2) bekezdésében említett eljárás alapján határozatot lehet hozni arról, hogy az (1) és a (2) bekezdés az e rendelet 162. cikke (1) bekezdésének b) pontjában említett árukra is alkalmazandó legyen.

(5) A Bizottság eltérést engedélyezhet az (1) és a (2) bekezdésben foglaltak alól azon termékek esetében, amelyekre élelmiszersegély-programok keretében nyújtanak visszatérítést.

(6) A visszatérítés kifizetésére a következőkre vonatkozó bizonyítékok benyújtását követően kerül sor:

a) a termékek Közösségből való kivitele megtörtént;

b) differenciált visszatérítés esetén a termékek már elérték az engedélyen feltüntetett rendeltetési helyet vagy azt a másik rendeltetési helyet, amelyre vonatkozóan az exporttámogatást megállapították, a (2) bekezdés b) pontjának sérelme nélkül.

A Bizottság azonban engedélyezhet bizonyos kivételeket, feltéve, hogy azokat olyan feltételekhez köti, amelyek egyenértékű garanciákat nyújtanak.

(7) A Bizottság egy vagy több termék tekintetében további feltételeket állapíthat meg az export-visszatérítés nyújtására vonatkozóan. Ezek a következők lehetnek:

a) visszatérítés kizárólag a Közösségből származó termékekre nyújtható;

b) az importált termékekre vonatkozó visszatérítés összege a behozatalkor beszedett vámokra korlátozódik, amennyiben e vámok alacsonyabbak az alkalmazandó visszatérítésnél.

#### 168. cikk

##### Az élő állatokra nyújtott export-visszatérítések a marha- és borjúhúságazatban

A marha- és borjúhúságazat termékei tekintetében az élő állatok exportjára járó visszatérítés odaítélésének és kifizetésének feltétele az állatok jóllétére és különösen az állatok szállítás alatti védelmére vonatkozó közösségi jogszabályokban meghatározott rendelkezések betartása.

<sup>(1)</sup> HL L 318., 1993.12.20., 18. o.

## 169. cikk

**A kivitel keretei**

A Szerződés 300. cikkével összhangban kötött megállapodásokból eredő, a mennyiséget illető kötelezettségvállalások betartását az érintett termékekre alkalmazott referencia-időszakokra kiadott kiviteli engedélyek alapján kell biztosítani. A WTO mezőgazdasági megállapodásából eredő kötelezettségek betartása tekintetében a referencia-időszak vége nem lehet hatással az exportengedélyek érvényességére.

## 170. cikk

**Végrehajtási szabályok**

A Bizottság elfogadja az e szakasz alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, különös tekintettel a következőkre:

- a ki nem osztott vagy fel nem használt exportálható mennyiségek újraelosztása;
- az export-visszatérítésre jogosult termékekre vonatkozó minőségi előírásokkal és egyéb egyedi követelmények és feltételek;
- annak ellenőrzése – a fizikai ellenőrzéseket és a dokumentumok részletes vizsgálatát is ideértve –, hogy a visszatérítés kifizetésére és az exportügyletekkel kapcsolatos minden egyéb összegre való jogosultságot biztosító műveleteket ténylegesen és a megfelelő módon végrehajtották-e.

A Bizottság a 3448/93/EK rendelet 8. cikke (2) bekezdésének első albekezdésében említett kritériumok figyelembevételével elvégzi a XX. melléklet szükséges módosításait.

A 167. cikknek a 162. cikk (1) bekezdése b) pontjában említett termékek tekintetében történő alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat azonban a 3448/93/EK rendelet 16. cikkének (2) bekezdésében említett eljárás szerint kell elfogadni.

## III. szakasz

**A kiviteli kontingensek kezelése a tej- és tejtermékágazatban**

## 171. cikk

**A harmadik országok által megnyitott vámkontingensek kezelése**

(1) A tej és a tejtermékek tekintetében, amennyiben a Szerződés 300. cikkével összhangban kötött valamely megállapodás egy harmadik ország által megnyitott vámkontingens teljes körű vagy részleges kezeléséről rendelkezik, a Bizottság elfogadja az alkalmazandó kezelési módszert és az arra vonatkozó részletes szabályokat.

(2) Az (1) bekezdésben említett vámkontingenseket olyan módon kell kezelni, amely kiküszöböli az érintett piaci szereplők bármilyen alapon történő megkülönböztetését, és biztosítja az adott kontingens alapján rendelkezésre álló lehetőségek teljes

körü kihasználását az alábbi módszerek valamelyikének vagy e módszerek kombinációjának, vagy más megfelelő módszernek az alkalmazásával:

- a kérelmek benyújtásának időrendi sorrendjén alapuló módszer (az „érkezési sorrend” elve);
- a kérelmek benyújtásakor igényelt mennyiségek arányában történő elosztás módszere (a „párhuzamos vizsgálat módszerének” alkalmazása);
- a kialakult kereskedelmi szokások figyelembevételén alapuló módszer (a „régijűj érkezők módszerének” alkalmazása).

## IV. szakasz

**Harmadik országok által alkalmazott különleges behozatali elbánás**

## 172. cikk

**A valamely harmadik országban különleges behozatali elbánásban részesülő termékekre vonatkozó tanúsítványok**

(1) Amennyiben olyan termékek kivitelére kerül sor, amelyek valamely harmadik országba történő kivitelük során – a Közösség által a Szerződés 300. cikkével összhangban kötött megállapodások értelmében – bizonyos feltételek betartása mellett különleges elbánásban részesülhetnek, a tagállamok illetékes hatóságai – kérelemre és a megfelelő ellenőrzések elvégzését követően – kiállítanak egy, a feltételek betartását tanúsító okmányt.

(2) A Bizottság elfogadja az e cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat.

## V. szakasz

**Az élő növényekre vonatkozó különös rendelkezések**

## 173. cikk

**Minimum exportárak**

(1) A Bizottság évente, az értékesítési időszakot megelőzően kellő időben egy vagy több minimálárát határozhat meg az élőnövény-ágazat 0601 10 KN-kód alá eső minden egyes termékének harmadik országokba történő kivitelére vonatkozóan.

Az ilyen termékek exportja csak a szóban forgó termékre rögzített minimálárral egyenlő vagy annál magasabb áron engedélyezett.

(2) A Bizottság a Szerződés 300. cikkének (2) bekezdésével összhangban kötött megállapodásokból eredő kötelezettségek figyelembevételével elfogadja az (1) bekezdés alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat.

## VI. szakasz

**Passzív feldolgozás**

## 174. cikk

**A passzív feldolgozással kapcsolatos intézkedések felfüggesztése**

(1) Amennyiben a passzív feldolgozási szabályok zavart idéznek vagy idézhetnek elő a közösségi piacon, a Bizottság valamely tagállam kérésére vagy saját kezdeményezésére részben vagy teljes mértékben felfüggesztheti a passzív feldolgozási szabályok alkalmazását a gabona-, a rizs-, a marha- és borjúhús-, a sertéshús-, a juh- és kecskehús-, valamint a baromfi-hús-ágazat termékei tekintetében. Ha a Bizottsághoz valamely tagállamtól kérelem érkezik, azzal kapcsolatban a kérelem kézhezvételétől számított öt munkanapon belül határozatot hoz.

A tagállamokat az ilyen intézkedésről értesíteni kell, és az intézkedést azonnal alkalmazni kell.

A Bizottság által az első albekezdés alapján hozott intézkedéseket bármely tagállam az értesítés napjától számított öt munkanapon belül a Tanács elé terjesztheti. A Tanács késedelem nélkül összeül. A szóban forgó intézkedésnek a Tanács elé utalásától számított egy hónapon belül a Tanács – minősített többséggel eljárva – módosíthatja vagy hatályon kívül helyezheti az intézkedést.

(2) A mezőgazdasági piacok közös szervezésének megfelelő működéséhez szükséges mértékben, a Tanács – a Szerződés 37. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárásnak megfelelően – részben vagy teljes mértékben megtilthatja a passzív feldolgozási szabályok alkalmazását az (1) bekezdésben említett termékek tekintetében.

## IV. RÉSZ

**VERSENYSZABÁLYOK**

## I. FEJEZET

**A vállalkozásokra vonatkozó szabályok**

## 175. cikk

**A Szerződés 81–86. cikkének alkalmazása**

Amennyiben e rendelet másként nem rendelkezik, a Szerződés 81–86. cikkét, valamint az azok végrehajtásáról szóló rendelkezéseket kell – e rendelet 176. cikkére is figyelemmel – alkalmazni a Szerződés 81. cikkének (1) bekezdése és 82. cikke szerinti valamennyi olyan megállapodásra, döntésre és összehangolt magatartásra, amely az e rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a)–h) pontjában, k) pontjában és m)–u) pontjában, valamint 1. cikke (3) bekezdésében említett termékek előállításához vagy kereskedelméhez kapcsolódik.

(2) A tagállamokkal folytatott konzultációt követően és a vállalkozások, vagy a vállalkozások társulásai, valamint bármely egyéb, általa indokoltan tartott természetes vagy jogi személy meghallgatása után a Bizottság – a Bíróság általi felülvizsgálatra is figyelemmel – kizárólagos hatáskörrel rendelkezik arra, hogy egy közzétételre kerülő határozatban meghatározza, hogy mely megállapodás, döntés és összehangolt magatartás felel meg az (1) bekezdés feltételeinek.

A Bizottság ezt a meghatározást saját kezdeményezésére vagy valamely tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságának, vagy valamely érdekelt vállalkozásnak vagy vállalkozások társulásainak kérésére végzi el.

## 176. cikk

**Kivételek**

(1) A Szerződés 81. cikkének (1) bekezdését nem kell alkalmazni az ezen rendelet 175. cikkében említett olyan megállapodásra, döntésre és összehangolt magatartásra, amely a nemzeti piaci rendtartás szerves részét képezi, vagy szükséges a Szerződés 33. cikkében meghatározott célok eléréséhez.

(3) A határozatnak a (2) bekezdés első albekezdésében említett kihirdetésekor meg kell adni az érintett felek nevét és a határozat tartalmának főbb elemeit. A kihirdetés során tekintetbe kell venni a vállalkozásoknak az üzleti titkaik megőrzéséhez fűződő jogos érdekét.

## 177. cikk

**Megállapodások és összehangolt magatartások a dohányágazatban**

A Szerződés 81. cikkének (1) bekezdése nem alkalmazandó különösen a valamely adott tagállamban működő mezőgazdasági termelők, termelői szervezetek vagy ilyen szervezetek által alkotott társulások olyan megállapodásaira, döntéseire és összehangolt magatartásaira, amelyek mezőgazdasági termékek előállításával vagy értékesítésével, vagy az ilyen termékek tárolására, kezelésére vagy feldolgozására szolgáló közös létesítmények használatával kapcsolatosak, és amelyek nem kötik ki azonos árak alkalmazását, kivéve, ha a Bizottság megítélése szerint az ilyen megállapodások, döntések, illetve az ilyen összehangolt magatartás kizárják a versenyt vagy veszélyeztetik a Szerződés 33. cikkében meghatározott célok elérését.

(1) A Szerződés 81. cikkének (1) bekezdése nem alkalmazandó a dohányágazatban működő, az e rendelet 123. cikkének c) pontjában említett célok végrehajtására törekvő, elismert szalmaközi szervezetek megállapodásaira és összehangolt magatartására, feltéve, hogy:

a) a megállapodásról és az összehangolt magatartásról értesítették a Bizottságot;

- b) a Bizottság az általa kért valamennyi információ kézhezvételét követő három hónapon belül nem találta úgy, hogy az adott megállapodás vagy összehangolt magatartás nem felel meg a közösségi versenyszabályoknak.

A megállapodásokat és az összehangolt magatartásokat ezalatt a három hónapos időszak alatt nem lehet végrehajtani.

(2) A megállapodások és az összehangolt magatartások a közösségi versenyszabályokkal ellentétesnek minősülnek, amennyiben:

- a) a Közösségen belül a piac bármilyen formában történő felosztásához vezethetnek;
- b) zavarhatják a piacszerzés megfelelő működését;
- c) a verseny olyan torzulásait okozhatják, amelyek nem tekinthetők alapvető fontosságúnak a közös agrárpolitika azon céljainak megvalósítása során, amelyekre a szakmaközi fellépés irányul;
- d) maguk után vonják az árak vagy a kvóták rögzítését, a szakmaközi szervezetek által a közösségi szabályok különös rendelkezéseinek alkalmazása során tett intézkedések sérelme nélkül;
- e) megkülönböztetéshez vagy a verseny megszűnéséhez vezethetnek a szóban forgó termékek jelentős részének vonatkozásában.

(3) Ha a Bizottság az (1) bekezdés b) pontjában említett három hónapos időszak lejártát követően úgy találja, hogy az e fejezet alkalmazására vonatkozó feltételek nem teljesültek, akkor – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – határozatot hoz, amelyben kimondja, hogy a Szerződés 81. cikkének (1) bekezdése alkalmazandó a szóban forgó megállapodásra vagy összehangolt magatartásra.

Ez a határozat nem alkalmazandó az érintett szakmaközi szervezet értesítésének időpontja előtt, kivéve, ha a szakmaközi szervezet helytelen információt adott vagy visszaélt az (1) bekezdésben meghatározott mentességgel.

## II. FEJEZET

### Az állami támogatásra vonatkozó szabályok

#### 180. cikk

#### A Szerződés 87., 88. és 89. cikkének alkalmazása

Amennyiben e rendelet másként nem rendelkezik, és különösen az e rendelet 182. cikkében említett állami támogatások kivételével, az e rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a)–h) pontjában, k) pontjában és m)–u) pontjában, valamint 1. cikke (3) bekezdésében említett termékek előállítására és kereskedelmére a Szerződés 87., 88. és 89. cikkében foglaltakat kell alkalmazni.

#### 178. cikk

#### A megállapodások és összehangolt magatartások kötelezővé tétele a dohányágazatban működő szakmaközi szervezetekben tagsággal nem rendelkezők számára

(1) A dohányágazatban működő szakmaközi szervezetek kérelmezhetik, hogy bizonyos megállapodásaik vagy összehangolt magatartásaik egy korlátozott időszakra vonatkozóan, a szervezet működésének területén, kötelező érvényűvé váljanak az adott gazdasági ágazatban működő, az általuk képviselt szervezetekben tagsággal nem rendelkező egyének és csoportok számára.

A szabályok hatálya akkor terjeszthető ki, ha a szakmaközi szervezetek az érintett termelés és/vagy kereskedelem legalább kétharmadát képviselik. Amennyiben a szabályok javasolt kiterjesztése régióközi hatályú, a szakmaközi szervezeteknek bizonyítaniuk kell, hogy az összefogott alágazatok mindegyikének tekintetében a képviselt régiók mindegyikében rendelkezik a reprezentativitás egy minimális fokával.

(2) Azoknak a szabályoknak, amelyek hatályának kiterjesztését kérelmezik, legalább egy éve hatályban kell lenniük, és az alábbi célkitűzések valamelyikére kell vonatkozniuk:

- a) a termelés és a piac ismerete;
- b) a minőségi minimumkövetelmények meghatározása;
- c) a környezetvédelemmel összeegyeztethető művelési módszerek alkalmazása;
- d) a csomagolásra és a kiszerelésre vonatkozó minimumszabályok meghatározása;
- e) minősített vetőmag használata és a termékminőség ellenőrzése.
- (3) A szabályok hatályát csak a Bizottság jóváhagyásával lehet kiterjeszteni.

#### 179. cikk

#### A dohányágazatbeli megállapodásokra és összehangolt magatartásokra vonatkozó végrehajtási szabályok

A Bizottság megállapítja a 177. és a 178. cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat, beleértve az értesítésekkel és a közzététellel kapcsolatos szabályokat is.

#### 181. cikk

#### A tej- és tejtermékágazatra vonatkozó különös rendelkezések

A Szerződés 87. cikkének (2) bekezdésében foglalt rendelkezésekre is figyelemmel tilos olyan támogatást nyújtani, amelynek összegét az I. melléklet XVI. részében felsorolt termékek ára vagy mennyisége alapján határozzák meg.

Tilos továbbá az I. melléklet XVI. részében felsorolt termékek árai közötti kiegyenlítést lehetővé tevő nemzeti intézkedések alkalmazása is.

#### 182. cikk

### Különös nemzeti rendelkezések

(1) A Bizottság engedélye alapján Finnország és Svédország támogatást nyújthat a rénszarvas tenyésztéséhez és értékesítéséhez, valamint a rénszarvasból készült termékek (ex 0208 és ex 0210 KN-kód) előállításához és értékesítéséhez, amennyiben az nem vezet a termelés hagyományos szintjének emelkedéséhez.

(2) A Bizottság engedélye alapján Finnország támogatást nyújthat meghatározott mennyiségű vetőmagra és meghatározott mennyiségű gabonavetőmagra, amelyet – Finnország saját éghajlati viszonyai következtében – kizárólag ebben az országban termelnek.

(3) Azok a tagállamok, amelyek a 2006. február 20-án, a 318/2006/EK rendelet III. mellékletében rögzített cukorkvótához képest cukorkvótájukat több mint 50 %-kal csökkentik, ideiglenesen állami támogatást nyújthatnak abban az időszakban, amely során a cukorrépa-termelők az 1782/2003/EK rendelet IV. címének 10f. fejezetével összhangban átmeneti támogatásban részesülnek. A Bizottság a valamely érintett tagállam által

benyújtott kérelem alapján dönt az ezen intézkedés céljára rendelkezése álló állami támogatás teljes összegéről.

Olaszország esetében a cukorrépa-termelők számára és a cukorrépa szállítására nyújtandó, az első albekezdésben említett ideiglenes támogatás egy gazdasági évben, egy tonna cukorrépára vetítve összességében nem haladhatja meg a 11 EUR-t.

Finnország egy gazdasági évben hektáronként legfeljebb 350 EUR támogatást ítélhet oda a cukorrépa-termelőknek.

Az érintett tagállamok az egyes gazdasági évek végétől számított 30 napon belül tájékoztatják a Bizottságot az abban a gazdasági évben ténylegesen odaítélt állami támogatás összegéről.

(4) A Szerződés 88. cikke (1) bekezdése és 88. cikke (3) bekezdése első mondata alkalmazásának sérelme nélkül, Németország a német alkoholmonopólium keretében 2010. december 31-ig támogatást nyújthat a további feldolgozást követően a monopólium által a Szerződés I. mellékletében szereplő, mezőgazdasági eredetű etil-alkoholként forgalmazott termékekre. E támogatás összege nem haladhatja meg a 110 millió eurót évente.

Németország minden év június 30-a előtt jelentést nyújt be a Bizottság részére a rendszer működéséről.

## V. RÉSZ

### EGYES ÁGAZATOKRA VONATKOZÓ KÜLÖNÖS RENDELKEZÉSEK

#### 183. cikk

### A tej- és tejtermékágazatot érintő promóciós illeték

A Szerződés 87., 88. és 89. cikkében foglaltak e rendelet 180. cikke szerinti alkalmazásának sérelme nélkül a tagállamok promóciós illetéket vehetnek ki tejtermelőkire a tej vagy a tejjel egyenértékű termék értékesített mennyiségére vonatkozóan a közösségi fogyasztás ösztönzését, a tej- és tejtermékpiac bővítését és a minőség javítását szolgáló intézkedések finanszírozása érdekében.

#### 184. cikk

### Jelentéstétel egyes ágazatok vonatkozásában

A Bizottság jelentést terjeszt elő:

1. a Tanács részére 2008. szeptember 30. előtt a szárított takarmány-ágazatról, amely jelentésnek az e rendeletben foglalt rendelkezések értékelésén kell alapulnia, és ki kell térnie különösen a hüvelyesek és egyéb zöldtakarmányok termőterületeinek fejlődésére, a szárított takarmányok

termelésére és a fosszilis tüzelőanyagok felhasználása terén elért megtakarításokra. A jelentéshez szükség esetén megfelelő javaslatokat kell csatolni;

2. első alkalommal legkésőbb 2010. december 31-ig, majd háromévente az Európai Parlament és a Tanács részére a méhészeti ágazatra vonatkozó, a II. rész I. címe IV. fejezetének VI. szakaszában meghatározott intézkedések végrehajtásáról;

3. 2009. december 31. előtt – megfelelő javaslatok kíséretében – az Európai Parlament és a Tanács részére a német Alkoholmonopólium tekintetében a 182. cikk (4) bekezdésében meghatározott eltérés alkalmazásáról, beleértve a monopólium keretében nyújtott támogatások értékelését is.

#### 185. cikk

### A komlóágazatban kötött szerződések nyilvántartása

(1) Az egyes érintett termelő tagállamok által e célra kijelölt szervek nyilvántartásba vesznek minden, a Közösség területén

termelt komló szállítására vonatkozó, az egyrészt a termelők vagy termelői szervezetek, másrészt a vevők között létrejött szerződést.

(2) A valamely meghatározott mennyiségnek a megállapodás szerinti áron történő leszállítására vonatkozó, egy vagy több betakarítási időszakra szóló és az első szóban forgó betakarítási évben augusztus 1-je előtt megkötött szerződéseket „előzetesen megkötött szerződésnek” kell tekinteni. Ezeket külön kell nyilvántartásba venni.

(3) A nyilvántartásba vétel alapját képező adatok kizárólag e rendelet céljára használhatók fel.

(4) A Bizottság megállapítja a komlószállításra vonatkozó szerződések nyilvántartásba vételének részletes szabályait.

#### 186. cikk

##### A belső piaci árak vonatkozásában jelentkező zavarok

A Bizottság megfelelő intézkedéseket hozhat az alábbi helyzetekben, amennyiben valószínű, hogy e helyzetek továbbra is fenn fognak állni, és ezáltal megzavarják a piacot vagy annak megzavarásával fenyegetnek:

- a) a cukor-, a komló-, a marha- és borjúhús-, a juh- és a kecskehúságazat tekintetében, ha a szóban forgó termékek bármelyikének az ára a közösségi piacon jelentős mértékben emelkedik vagy csökken;
- b) a sertéshús-, a tojás- és a baromfi-ágazat tekintetében, valamint az olívaolaj vonatkozásában, ha a szóban forgó termékek bármelyikének az ára a közösségi piacon jelentős mértékben emelkedik.

#### 187. cikk

##### A világpiacon árfolyamok vagy árak által okozott zavarok

Ha a gabona-, a rizs-, a cukor-, valamint a tej- és tejtermék-ágazat tekintetében egy vagy több termék világpiacon árfolyama vagy ára olyan szintet ér el, amely fennakadást okoz a közösségi piac ellátásában, vagy ilyen fennakadással fenyeget, és ha valószínű, hogy ez a helyzet továbbra is fennmarad vagy rosszabbodik, a Bizottság meghozhatja a szükséges intézkedéseket az érintett ágazat vonatkozásában. Különösen, bizonyos mennyiségek tekintetében, részben vagy teljes egészében felfüggesztheti a behozatali vámokat.

#### 188. cikk

##### A zavarok esetén alkalmazandó intézkedésekre vonatkozó feltételek és végrehajtási szabályok

(1) A 186. és a 187. cikkben meghatározott intézkedéseket akkor lehet elfogadni, ha:

- a) minden egyéb, e rendelet alapján alkalmazható intézkedés elégtelennek tűnik;
- b) a Szerződés 300. cikkének (2) bekezdésével összhangban kötött megállapodásokból eredő kötelezettségeket megfelelő módon figyelembe veszik.

(2) A Bizottság a 186. és a 187. cikk alkalmazására vonatkozó részletes szabályokat fogadhat el.

#### 189. cikk

##### Az etilalkohol-ágazattal kapcsolatos értesítések

(1) Az etilalkohol-ágazat termékeit illetően a tagállamok közlik a Bizottsággal a következő adatokat:

- a) a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol előállított mennyisége a tiszta alkohol hektoliterjében kifejezve, az alkohol előállítására felhasznált termékek szerinti bontásban;
- b) a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol értékesített mennyisége a tiszta alkohol hektoliterjében kifejezve, a rendeltetési ágazat szerinti bontásban;
- c) a megelőző év végén az adott tagállamban mezőgazdasági eredetű etil-alkoholból rendelkezésre álló készlet;
- d) a folyó évi termelésre vonatkozó előrejelzés.

A Bizottság elfogadja a fenti adatok közlésére vonatkozó szabályokat, különös tekintettel az értesítések gyakoriságára és a rendeltetési ágazat fogalmának meghatározására.

(2) Az (1) bekezdésben említett adatok és bármely egyéb rendelkezésre álló információ alapján a Bizottság – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – elkészíti a mezőgazdasági eredetű etil-alkohol piacának az előző évre vonatkozó közösségi mérlegét, valamint a folyó évre vonatkozó becsült mérleget.

A közösségi mérleg a nem mezőgazdasági etil-alkoholra vonatkozóan is tartalmaz adatokat. Az ilyen adatok pontos mibenlétét és összegyűjtését a Bizottság határozza meg.

E bekezdés alkalmazásában a „nem mezőgazdasági eredetű etil-alkohol” olyan, a 2207, a 2208 90 91 és a 2208 90 99 KN-kód alá tartozó termék, amelyet nem a Szerződés I. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékek valamelyikéből állítottak elő.

(3) A Bizottság értesíti a tagállamokat a (2) bekezdésben említett mérlegekről.



## VI. RÉSZ

## ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

190. cikk

**Pénzügyi rendelkezések**

Az e rendelet alapján fennálló kötelezettségek teljesítése során a tagállamoknál felmerülő kiadásokra az 1290/2005/EK rendeletet és az annak végrehajtására vonatkozóan elfogadott rendelkezéseket kell alkalmazni.

191. cikk

**Szükséghelyzet**

A Bizottság elfogadja a szükséghelyzet esetén szükséges és indokolható, egyedi gyakorlati problémák megoldására szolgáló intézkedéseket.

Az ilyen rendelkezések eltérhetnek e rendelet rendelkezéseitől, de csak a feltétlenül szükséges mértékig és a feltétlenül szükséges időtartamra.

192. cikk

**Információcsera a tagállamok és a Bizottság között**

(1) A tagállamok és a Bizottság minden tájékoztatást megadnak egymásnak, amely e rendelet alkalmazásához vagy a piacfigyeléshez és -elemzéshez, valamint az 1. cikkben említett termékeket érintő nemzetközi kötelezettségeknek való megfeleléshez szükséges.

(2) A Bizottság részletes szabályokat fogad el az (1) bekezdés alkalmazásához szükséges információk meghatározására, valamint azok formájára, tartalmára, benyújtásának időzítésére és határidejére vonatkozóan, továbbá az információk és dokumentumok továbbítását vagy rendelkezésre bocsátását érintő rendelkezések tekintetében.

193. cikk

**A szabályok kijátszására vonatkozó záradék**

Bármely konkrét rendelkezés sérelme nélkül, nem részesíthetők az e rendelet által biztosított előnyökben olyan természetes vagy jogi személyek, akikről vagy amelyekről megállapítják, hogy – a rendelet célkitűzéseivel ellentétesen – mesterségesen teremtették meg a szóban forgó előnyök megszerzéséhez szükséges feltételeket.

194. cikk

**Ellenőrzések, valamint igazgatási intézkedések és igazgatási szankciók és az azokról történő jelentéstétel**

A Bizottság meghatározza a következőket:

- az e rendelet alkalmazásából eredő kötelezettségek teljesítés tekintetében a tagállamok által elvégzendő adminisztratív és fizikai ellenőrzésekre vonatkozó szabályok;
- az igazgatási intézkedések és az igazgatási szankciók alkalmazására vonatkozó rendszer arra az esetre, ha megállapítást nyer, hogy nem teljesítették az e rendelet alkalmazásából eredő kötelezettségek valamelyikét;
- az e rendelet alkalmazásából eredő jogosulatlan kifizetések behajtására vonatkozó szabályok;
- az elvégzett ellenőrzésekről és azok eredményeiről szóló jelentésekkel kapcsolatos szabályok.

A b) pontban említett igazgatási szankciók nagysága a megállapított szabálytalanság súlyosságától, mértékétől, valamint tartós, illetve ismétlődő jellegétől függ.

## VII. RÉSZ

## VÉGREHAJTÁSI, ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

## I. FEJEZET

**Végrehajtási rendelkezések**

195. cikk

**Bizottság**

(1) A Bizottság munkáját a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság (a továbbiakban: a bizottság) segíti.

(2) Az e bekezdésre történő hivatkozáskor az 1999/468/EK határozat 4. és 7. cikkét kell alkalmazni.

Az 1999/468/EK határozat 4. cikkének (3) bekezdésében megállapított időtartam egy hónap.

196. cikk

**A Bizottság szervezése**

A 195. cikkben említett Bizottság üléseinek összeállítása során figyelembe kell venni különösen annak feladatkörét, az ülésen tárgyalandó kérdés sajátosságait és a megfelelő szakértelem igénybe vételének szükségességét.

## II. FEJEZET

**Átmeneti és záró rendelkezések**

197. cikk

**Az 1493/1999/EK rendelet módosításai**

Az 1493/1999/EK rendelet 74–76. cikkét el kell hagyni.

198. cikk

**A 2200/96/EK rendelet módosításai**

A 2200/96/EK rendelet 46 és 47. cikkét el kell hagyni.

199. cikk

**A 2201/96/EK rendelet módosításai**

A 2201/96/EK rendelet 29 és 30. cikkét el kell hagyni.

200. cikk

**Az 1184/2006/EK rendelet módosításai**

Az 1184/2006/EK rendelet a következőképpen módosul:

1. A cím helyébe a következő szöveg lép:

„A Tanács 1184/2006/EK rendelete (2006. július 24.) az egyes versenyszabályok mezőgazdasági termékek termelésére és kereskedelmére történő alkalmazásáról”

2. Az 1. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. cikk

Ez a rendelet megállapítja a Szerződés 81–86. cikkének és 88. cikke egyes rendelkezéseinek a Szerződés I. mellékletében felsorolt termékek – kivéve a(z) 1234/2007/EK tanácsi rendelet (\*) 1. cikk (1) bekezdésének a)–h), k) és m)–u) pontjában, és az 1. cikk (3) bekezdésében említett termékeket – előállítására vagy az e termékekkel folytatott kereskedelemre való alkalmazhatóságára vonatkozó szabályokat.

1a. cikk

A Szerződés 81–86. cikkét, valamint az azok végrehajtásáról szóló rendelkezéseket kell alkalmazni – e rendelet 2. cikkének rendelkezéseire is figyelemmel – minden olyan, a Szerződés 81. cikkének (1) bekezdése és 82. cikke szerinti megállapodásra, döntésre és összehangolt magatartásra, amely az 1. cikkben felsorolt termékek termeléséhez vagy kereskedelméhez kapcsolódik.

(\*) HL L 299., 2007.11.16., 1. o.”

3. A 2. cikk (1) bekezdésének első albekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A Szerződés 81. cikkének (1) bekezdését nem kell alkalmazni az ezen rendelet 1a. cikkében említett olyan megállapodásokra, döntésekre és összehangolt magatartásra, amely a nemzeti piaci rendtartás szerves részét képezi vagy a Szerződés 33. cikke célkitűzésének eléréséhez szükséges.”

4. Az 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

A Szerződés 88. cikke (1) bekezdését és (3) bekezdése első mondatát kell alkalmazni az 1. cikkben említett termékek termelésére és kereskedelmére nyújtott állami támogatásokra.”

201. cikk

**Hatályon kívül helyezés**

- (1) A (3) bekezdésre figyelemmel a következő rendeletek hatályukat veszítik:

- a) a 234/68/EGK, a 827/68/EGK, a 2517/69/EGK, a 2728/75/EGK, az 1055/77/EGK, a 2931/79/EGK, az 1358/80/EGK, a 3730/87/EGK, a 4088/87/EGK, a 404/93/EGK, a 670/2003/EK, a 797/2004/EK rendelet 2008. január 1-jétől;
- b) a 707/76/EGK, az 1786/2003/EK, az 1788/2003/EK és az 1544/2006/EK rendelet 2008. április 1-jétől;
- c) a 315/68/EGK, a 316/68/EGK, a 2729/75/EGK, a 2759/75/EGK, a 2763/75/EGK, a 2771/75/EGK, a 2777/75/EGK, a 2782/75/EGK, az 1898/87/EGK, az 1906/90/EGK, a 2204/90/EGK, a 2075/92/EGK, a 2077/92/EGK, a 2991/94/EGK, a 2597/97/EK, az 1254/1999/EK, az 1255/1999/EK, a 2250/1999/EK, az 1673/2000/EK, a 2529/2001/EK, az 1784/2003/EK, a 865/2004/EK az 1947/2005/EK, az 1952/2005/EK és az 1028/2006/EK rendelet 2008. július 1-jétől;
- d) az 1785/2003/EK rendelet 2008. szeptember 1-jétől;
- e) a 318/2006/EK rendelet 2008. október 1-jétől;
- f) a 3220/84/EGK, a 386/90/EGK, az 1186/90/EGK, a 2137/92/EGK és az 1183/2006/EK rendelet 2009. január 1-jétől.

- (2) A 74/583/EGK határozat 2008. január 1-jétől hatályát veszti.

(3) Az (1) bekezdésben említett rendeletek hatályon kívül helyezése nem érinti:

- a) az ezen rendeletek alapján elfogadott közösségi jogi aktusok hatályának megőrzését; és
- b) az ezen rendeletek által más olyan közösségi jogi aktusokban tett módosítások folytatódó érvényességét, amelyeket a jelen rendelet nem helyezett hatályon kívül.

#### 202. cikk

##### A hivatkozások értelmezése

A 197–201. cikkel módosított vagy hatályon kívül helyezett rendelkezésekre és rendeletekre történő hivatkozást az e rendeletre történő hivatkozásnak kell tekinteni és a XXII. mellékletben található megfelelési táblázatokkal összhangban kell értelmezni.

#### 203. cikk

##### Átmeneti szabályok

A Bizottság elfogadhatja a 197–201. cikkel módosított vagy hatályon kívül helyezett rendeletekben foglalt rendelkezésekről az e rendeletben foglalt rendelkezésekre való áttérés megkönnyítéséhez szükséges intézkedéseket.

#### 204. cikk

##### Hatálybalépés

- (1) Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.
- (2) Ezt a rendeletet 2008. január 1-jétől kell alkalmazni.

A következő esetekben azonban a rendeletet a fentitől eltérő időponttól kezdve kell alkalmazni:

- a) a gabona-, a vetőmag-, a komló-, az olívaolaj és az étkezési olajbogyó-, a len- és kender-, a nyersdohány-, a marha- és

borjúhús-, a sertéshús-, a juhhús- és a kecskehús-, a tojás-, valamint a baromfi-hús-ágazat tekintetében 2008. július 1-jétől;

- b) a rizs-ágazat tekintetében 2008. szeptember 1-jétől;
- c) a cukor-ágazat tekintetében 2008. október 1-jétől, az 59. cikk kivételével, amelyet 2008. január 1-jétől kell alkalmazni;
- d) a szárított takarmány-ágazat és a selyemhernyó-ágazat tekintetében 2008. április 1-jétől;
- e) a bor-ágazat, valamint a 197. cikk tekintetében 2008. augusztus 1-jétől;
- f) a tej- és tejtermék-ágazat tekintetében – a II. rész I. címének III. fejezetében foglalt rendelkezések kivételével – 2008. július 1-jétől;
- g) a tejtermelésre vonatkozó korlátozásoknak a II. rész I. címének III. fejezetében meghatározott rendszere tekintetében 2008. április 1-jétől;
- h) a 42. cikk (1) bekezdésében említett, a hasított testekre vonatkozó közösségi osztályozási rendszer tekintetében 2009. január 1-jétől;

A 27., 39. és 172. cikket 2008. január 1-jétől, a 149–152. cikket pedig 2008. július 1-jétől kell valamennyi érintett termékre alkalmazni.

- (3) A cukor-ágazat tekintetében a II. rész I. címét a 2014–2015-ös cukorpiaci gazdasági év végéig kell alkalmazni.
- (4) A tejtermelést érintő korlátozások rendszerére vonatkozóan a II. rész I. címének III. fejezetében meghatározott rendelkezéseket a 66. cikkel összhangban 2015. március 31-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Luxembourgban, 2007. október 22-én.

a Tanács részéről

az elnök

J. SILVA

## I. MELLÉKLET

## AZ 1. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT TERMÉKEK JEGYZÉKE

## I. rész: Gabonafélék

A gabonafélék tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) 0709 90 60	Csemegekukorica, frissen vagy hűtve
0712 90 19	Szárított csemegekukorica, egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve, a hibrid vetőmag kivételével
1001 90 91	Közönséges búza és kétszeres vetőmag
1001 90 99	Tönköly, közönséges búza és kétszeres, nem vetésre
1002 00 00	Rozs
1003 00	Árpa
1004 00	Zab
1005 10 90	Kukorica-vetőmag, a hibrid kivételével
1005 90 00	Kukorica, a vetőmag kivételével
1007 00 90	Cirokmag, a hibrid vetőmag kivételével
1008	Hajdina, köles és kanárimag; más gabonaféle
b) 1001 10	Durumbúza
c) 1101 00 00	Búzaliszt vagy kétszeres liszt
1102 10 00	Rozslishzt
1103 11	Durva őrlemény és dara búzából
1107	Maláta, pörkölte is
d) 0714	Manióka, arrowroot, szálepgyökér, csicsóka, édesburgonya és magas keményítő- vagy inulintartalmú más hasonló gyökér és gumó frissen, hűtve, fagyaszttva vagy szárítva, egészben, szeletelve vagy labdac (pellet) formában tömörítve is; szágóbél
ex 1102	Gabonaliszt, a búza- vagy a kétszeres liszt kivételével:
1102 20	– Kukoricaliszt
1102 90	– Más:
1102 90 10	– – Árpaliszt
1102 90 30	– – Zabliszt
1102 90 90	– – Más
ex 1103	Durva őrlemény, dara és labdac (pellet) gabonából, kivéve a búzából készült durva őrleményt és darát (1103 11 alszám), a rizsből készült durva őrleményt és darát (1103 19 50 alszám), valamint a rizsből készült labdacot (pelletet) (1103 20 50 alszám)
ex 1104	Másképpen megmunkált gabonaféle (pl. hántolt, lapított, pelyhesített, fényezett, szeletelt vagy durván darált), a 1006 vtsz. alá tartozó rizs és az 1104 19 91 alszám alá tartozó pelyhesített rizs kivételével; gabonacsíra egészben, lapítva, pelyhesítve vagy őrölve
1106 20	Liszt, dara és por a 0714 vtsz. alá tartozó szágóból, gyökérből vagy gumóból
ex 1108	Keményítő; inulin:
	– Keményítő:
1108 11 00	– – Búzakeményítő
1108 12 00	– – Kukoricakeményítő
1108 13 00	– – Burgonyakeményítő
1108 14 00	– – Manióka- (kasszava-) keményítő

KN-kód	Megnevezés
ex 1108 19	-- Egyéb keményítők:
1108 19 90	--- Más
1109 00 00	Búzasikér, szárítva is
1702	Más cukor, beleértve a vegytisztá tejcukrot, malátacukrot, szőlőcukrot és a gyümölcscukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagok nélkül; mûméz, természetes mézzel keverve is, égetett cukor:
ex 1702 30	- Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, gyümölcscukor-tartalom nélkül vagy 20 tömegszázaléknál kevesebb gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva:
	-- Más:
	--- Más:
1702 30 91	---- Fehér kristályos por alakjában, összetömörítve is
1702 30 99	---- Más
ex 1702 40	- Szőlőcukor és szőlőcukorszirup, legalább 20, de kevesebb mint 50 tömegszázalék gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva az invertcukor kivételével:
1702 40 90	-- Más
ex 1702 90	- Más, beleértve az invertcukrot és más cukor- és cukorszirup-keveréket 50 tömegszázalék gyümölcscukor-tartalommal, szárazanyagra számítva:
1702 90 50	-- Maltodextrin és maltodextrinszirup
	-- Égetett cukor:
	--- Más:
1702 90 75	---- Poralakban, összetömörítve is
1702 90 79	---- Más
2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény:
ex 2106 90	- Más
	-- Ízesített vagy színezett cukorszirup:
	--- Más
2106 90 55	---- Szőlőcukorszirup és maltodextrinszirup
ex 2302	Gabonafélék szitálásából, őrléséből vagy egyéb megmunkálása során keletkező korpa, korpás liszt és más maradék, labdacs (pellet) alakban is
ex 2303	Keményítő gyártásánál keletkező maradék és hasonló hulladék, kilúgozott cukorrépaszelet, kipréselt cukornád és más cukorgyártási hulladék, sör- vagy szeszgyártási üledék és hulladék, labdacs (pellet) alakban is:
2303 10	- Keményítő gyártásánál keletkező maradék és hasonló hulladék
2303 30 00	- Sör- vagy szeszgyártási üledék és hulladék
ex 2306	Növényi zsírok vagy olajok kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve és labdacs (pellet) alakban is, a 2304 és 2305 vtsz. alá tartozó termékek kivételével
	- Más
2306 90 05	- Kukoricacsírából
ex 2308	Állatok etetésére szolgáló, másutt nem említett növényi anyag, növényi hulladék, növényi maradék és melléktermék, labdacs (pellet) alakban is:
2308 00 40	- Makk és vadgesztenye; seprő vagy törköly gyümölcsből, a szőlő kivételével
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény:
ex 2309 10	- Kutya- vagy macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszervezve:
2309 10 11	- Az 1702 30 51-1702 30 99, az 1702 40 90, az 1702 90 50 és a 2106 90 55
2309 10 13	alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin-
2309 10 31	vagy maltodextrinszirup- vagy tejterméktartalommal, kivéve a legalább 50
2309 10 33	tömegszázalék tejterméktartalommal rendelkező készítményeket és takarmányokat
2309 10 51	
2309 10 53	

KN-kód	Megnevezés
ex 2309 90	Más:
2309 90 20	-- A Kombinált Nomenklátúra 23. árucsoportjához tartozó kiegészítő megjegyzések 5. pontjában említett termékek
2309 90 31	- Más, beleértve az előkeveréket is:
2309 90 33	--- Egyéb, az 1702 30 51–1702 30 99, az 1702 40 90, az 1702 90 50 és a 2106 90 55 alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup- vagy tejterméktartalommal <sup>(1)</sup> , kivéve a legalább 50 tömegszázalék tejterméktartalommal rendelkező készítményeket és takarmányokat
2309 90 41	
2309 90 43	
2309 90 51	
2309 90 53	

<sup>(1)</sup> Ezen alszámok alkalmazásában „tejtermék”: a 0401-től 0406-ig terjedő vámtarifaszámok alá, továbbá az 1702 11, az 1702 19 és a 2106 90 51 alszám alá tartozó termék.

## II. rész: Rizs

A rizs tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) 1006 10 21– 1006 10 98	Vetéstől eltérő célra szánt hántolatlan nyers rizs
1006 20	Előmunkált (barna) rizs
1006 30	Félig vagy teljesen hántolt rizs polírozva vagy fényezve is
b) 1006 40 00	Törmelék rizs
c) 1102 90 50	Rizsliszt
1103 19 50	Durva őrlemény és dara rizsből
1103 20 50	Labdacs (pellet) rizsből
1104 19 91	Pelyhesített rizs
ex 1104 19 99	Lapított rizs
1108 19 10	Rizskeményítő

## III. rész: Cukor

A cukor tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) 1212 91	Cukorrépa
1212 99 20	Cukornád
b) 1701	Nád- vagy répacukor és vegytiszta szacharóz szilárd állapotban
c) 1702 20	Juharcukor és juharcukorszirup
1702 60 95, 1702 90 99	Egyéb, hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyagot nem tartalmazó, szilárd halmazállapotú cukrok és cukorszirupok, a tejcukor, a szőlőcukor, a maltodextrin és az izoglükóz kivételével
1702 90 60	Műméz, természetes mézzel keverve is
1702 90 71	Égetett cukor, legalább 50 tömegszázalék szacharóztartalommal, szárazanyagra számítva
2106 90 59	Ízesített vagy színezett cukorszirup, az izoglükóz-, tejcukor-, szőlőcukor- és maltodextrinszirup kivételével
d) 1702 30 10	Izoglükóz
1702 40 10	
1702 60 10	
1702 90 30	

KN-kód	Megnevezés
e) 1702 60 80 1702 90 80	Inulinszirup
f) 1703	Cukor kivonása vagy finomítása során nyert melasz
g) 2106 90 30	Ízesített vagy színezett izoglükózszirup
h) 2303 20	Kilúgozott cukorrépaszelet, kipréselt cukornád és más cukorgyártási hulladék

#### IV. rész: Szárított takarmány

A szárított takarmány tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) ex 1214 10 00	– Lucerna- (alfalfa-) őrlemény és -labdacs (pellet), forró levegővel mesterségesen szárítva
ex 1214 90 90	– Lucerna- (alfalfa-) őrlemény és labdacs (pellet), más módon szárítva és őrölve – Lucerna, baltacim, lóhere, csillagfürt, bükköny és hasonló takarmánynövény, forró levegővel mesterségesen szárítva, a széna, takarmánykáposzta és a szénatartalmú termékek kivételével – Lucerna, baltacim, lóhere, csillagfürt, bükköny, orvosi somkóró, szegletes lednek és lotus corniculatus más módon szárítva és őrölve
b) ex 2309 90 99	– Lucernaléből és fűléből nyert fehérjekoncentrátum – Kizárólag a fent említett koncentrátumok előállításánál keletkező, szilárd maradékból és léből nyert, dehidratált termékek

#### V. rész: Vetőmagok

A vetőmagok tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
0712 90 11	Hibrid csemegekukorica: – vetésre
0713 10 10	Borsó ( <i>Pisum sativum</i> ): – vetésre
ex 0713 20 00	Csicseriborsó: – vetésre
ex 0713 31 00	A <i>Vigna mungo</i> (L) Hepper vagy <i>Vigna radiata</i> (L) Wilczek fajhoz tartozó bab: – vetésre
ex 0713 32 00	Kis szemű, vörös színű (Adzuki) bab ( <i>Phaseolus</i> vagy <i>Vigna angularis</i> ): – vetésre
0713 33 10	Vesebab, ideértve a fehér babot is ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ): – vetésre
ex 0713 39 00	Egyéb babok: – vetésre
ex 0713 40 00	Lencse: – vetésre
ex 0713 50 00	Nagy szemű disznóbab ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) és lóbab ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> ): – vetésre

KN-kód	Megnevezés
ex 0713 90 00	Más szárított hüvelyes zöldség:
	– vetésre
1001 90 10	Tönköly:
	– vetésre
ex 1005 10	Hibridkukorica-vetőmag
1006 10 10	Hántolatlan nyers rizs:
	– vetésre
1007 00 10	Hibrid cirokmag:
	– vetésre
1201 00 10	Szójabab, törve is:
	– vetésre
1202 10 10	Földimogyoró héjában, nem pörköelve vagy másképpen nem főzve:
	– vetésre
1204 00 10	Lenmag, törve is:
	– vetésre
1205 10 10 és	Vetésre szánt olajrepce- vagy repcemag, törve is
ex 1205 90 00	– Más
1206 00 10	Napraforgómag, törve is:
	– vetésre
ex 1207	Más olajos mag és olajtartalmú gyümölcs, törve is:
	– vetésre
1209	Mag, gyümölcs és spóra:
	– vetésre

#### VI. rész: Komló

1. A komló tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
1210	Komlótohoz frissen vagy szárítva, őrölve, porítva vagy labdac (pellet) alakban is; lupulin

2. E rendeletnek az értékesítésre és a harmadik országokkal folytatott kereskedelemre vonatkozó rendelkezéseit a következő termékekre is alkalmazni kell:

KN-kód	Megnevezés
1302 13 00	Növényi nedv és kivonat komlóból

#### VII. rész: Olívaolaj és étkezési olajbogyó

Az olívaolaj és az étkezési olajbogyó tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) 1509	Olívaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1510 00	Kizárólag olívaolajból nyert más olaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva, beleértve a 1509 vtsz. alá tartozó olajokkal vagy ezek frakcióival készült keverékeket is



KN-kód	Megnevezés
b) 0709 90 31	Olajbogyó, frissen vagy hűtve, nem étolaj kinyerésére szánt
0709 90 39	Más olajbogyó, frissen vagy hűtve
0710 80 10	Olajbogyó (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is), fagyasztva:
0711 20	Olajbogyó ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban
ex 0712 90 90	Szárított olajbogyó, egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve
2001 90 65	Olajbogyó ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva
ex 2004 90 30	Olajbogyó ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyasztva
2005 70	Olajbogyó ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva
c) 1522 00 31	Zsíros anyagok vagy állati vagy növényi viaszok feldolgozási maradványai, olívaolajra jellemző tulajdonságokkal rendelkező olajtartalommal
1522 00 39	
2306 90 11	Olívaolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más maradék
2306 90 19	

### VIII. rész: Rostlen és rostkender

A rostlen és rostkender tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
5301	Len nyersen vagy megmunkálva de nem fonva; lenkóc és hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is)
5302	Valódi kender ( <i>Cannabis sativa</i> L.) nyersen vagy megmunkálva, de nem fonva; kenderkóc és -hulladék (beleértve a fonalhulladékot és a foszlatott anyagot is)

### IX. rész: Gyümölcs- és zöldségfélék

A gyümölcs- és zöldségfélék tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
0702 00 00	Paradicsom frissen vagy hűtve
0703	Vöröshagyma, gyöngyhagyma, fokhagyma, póréhagyma és más hagymaféle frissen vagy hűtve
0704	Káposzta, karfiol, karalábé, kelkáposzta és élelmezési célra alkalmas hasonló káposztaféle frissen vagy hűtve
0705	Saláta ( <i>Lactuca sativa</i> ) és cikória ( <i>Cichorium</i> spp.) frissen vagy hűtve
0706	Sárgarépa, fehérrépa, salátának való cékla, bakszakáll, gumós zeller, retek és élelmezési célra alkalmas más hasonló gyökér, frissen vagy hűtve
0707 00	Uborka és apró uborka frissen vagy hűtve
0708	Hüvelyes zöldség, hüvelyben vagy kifejtve, frissen vagy hűtve
ex 0709	Más zöldség frissen vagy hűtve, a 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 és 0709 90 60 alszámok kivételével
ex 0802	Más dióféle frissen vagy szárítva, héjastól is, a 0802 90 20 alszám alá tartozó aréka (vagy bétel) és kóladió kivételével
0803 00 11	Friss plantain
ex 0803 00 90	Szárított plantain

KN-kód	Megnevezés
0804 20 10	Füge, frissen
0804 30 00	Ananász
0804 40 00	Avokádó
0804 50 00	Guajava, mangó és mangosztán
0805	Citrusfélék frissen vagy szárítva
0806 10 10	Friss csemegezőlő
0807	Dinnye (beleértve a görögdinnyét is) és papaya frissen
0808	Alma, körte és birs frissen
0809	Kajszibarack, cseresznye, meggy, őszibarack (beleértve a nektarint is), szilva és kókény frissen
0810	Más gyümölcs frissen
0813 50 31	Kizárólag a 0801 és 0802 vtsz. alá tartozó szárított diófélék keveréke
0813 50 39	
0910 20	Sáfrány
ex 0910 99	Kakukkfű, frissen vagy hűtve
ex 1211 90 85	Bazsalikom, citromfű, menta, szurokfű (oregano / vad majoránna), rozmaring, zsálya, frissen vagy hűtve
1212 99 30	Szentjánoskenyér

#### X. rész: Feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek

A feldolgozott gyümölcs- és zöldségtermékek tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) ex 0710	Zöldség (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva, kivéve a 0710 40 00 alszám alá tartozó csemegekukoricát, a 0710 80 10 alszám alá tartozó olajbogyót, valamint a 0710 80 59 alszám alá tartozó, a <i>Capsicum</i> és a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcseit
ex 0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban, kivéve a 0711 20 alszám alá tartozó olajbogyót, illetve a 0710 80 59 alszám alá tartozó, a <i>Capsicum</i> és a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcseit
ex 0712	Szárított zöldség egészben, aprítva, szeletelve, törve vagy porítva, de tovább nem elkészítve, kivéve az ex 0712 90 05 alszám alá tartozó, forró levegővel mesterségesen szárított és emberi fogyasztásra alkalmatlan burgonyát, az ex 0712 90 11 és a 0712 90 19 alszám alá tartozó csemegekukoricát és az ex 0712 90 90 alszám alá tartozó olajbogyót
0804 20 90	Szárított füge
0806 20	Szárított szőlő
ex 0811	Gyümölcs és diófélék nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is, fagyasztva, cukor vagy más édesítőszer hozzáadása nélkül, kivéve az ex 0811 90 95 alszám alá tartozó fagyasztott banánt
ex 0812	Gyümölcs és diófélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban, kivéve az ex 0812 90 98 alszám alá tartozó, ideiglenesen tartósított banánt
ex 0813	Szárított gyümölcs, a 0801—0806 vtsz. alá tartozók kivételével; diókeverék vagy ebbe az árucsoportba tartozó szárított gyümölcsök keveréke, kivéve a 0813 50 31 és 0813 50 39 alszámokhoz, a 0801 és 0802 vámtarifaszámok alá tartozó diókeverékeket
0814 00 00	Citrusfélék vagy a dinnyefélék héja (beleértve a görögdinnye héját is) frissen, fagyasztva, szárítva vagy sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban ideiglenesen tartósítva
0904 20 10	Szárított édes paprika, sem zúzott, sem őrölt

KN-kód	Megnevezés
b) ex 0811	Gyümölcs és diófélék (nyersen vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyaszttva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával
ex 1302 20	Pektintartalmú anyagok és pektinátok
ex 2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság), kivéve: <ul style="list-style-type: none"> <li>— a <i>Capsicum</i> nemhez tartozó növények gyümölcse, a 2001 90 20 alszám alá tartozó édes paprika és spanyol paprika kivételével</li> <li>— a 2001 90 30 alszám alá tartozó csemegekukorica (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>)</li> <li>— a 2001 90 40 alszám alá tartozó jamgyökér, édesburgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal</li> <li>— a 2001 90 60 alszám alá tartozó pálmafacsúcsrügy</li> <li>— a 2001 90 65 alszám alá tartozó olajbogyó</li> <li>— az ex 2001 90 99 alszám alá tartozó szőlőlevél, komlóhajtás és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei</li> </ul>
2002	Paradicsom ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva
2003	Ehető gomba és szarvasgomba, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva
ex 2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, fagyaszttva, kivéve a 2006 vámtarifaszám termékeit, az ex 2004 90 10 alszám alá tartozó csemegekukorica ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), az ex 2004 90 30 alszám alá tartozó olajbogyó és a 2004 10 91 alszám alá tartozó, liszt, dara vagy pelyhesített formában elkészített vagy tartósított burgonya kivételével
ex 2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyaszttva, a 2006 vámtarifaszám alá tartozó termékek kivételével, kivéve a 2005 70 alszám alá tartozó olajbogyót, a 2005 80 00 alszám alá tartozó csemegekukoricát ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ), a 2005 99 10 alszám alá tartozó <i>Capsicum</i> nemhez tartozó növények gyümölcseit az édes paprika és a spanyol paprika kivételével, valamint a 2005 20 10 alszám alá tartozó, liszt, dara vagy pelyhesített formában elkészített vagy tartósított burgonyát
ex 2006 00	Gyümölcs, dióféle, gyümölcshéj és más növényrész, cukorral tartósítva (drénezett, cukrozott vagy kandírozott), kivéve az ex 2006 00 38 és az ex 2006 00 99 vámtarifaszámok alá tartozó banánt cukorban tartósítva
ex 2007	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcslé, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, főzéssel készítve, cukorral vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, kivéve: <ul style="list-style-type: none"> <li>— az ex 2007 10 alszám alá tartozó, banánból készült homogenizált készítmények</li> <li>— az ex 2007 99 39, az ex 2007 99 57 és az ex 2007 99 98 alszám alá tartozó, banánból készült dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcslé, püré és krém</li> </ul>
ex 2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is, kivéve: <ul style="list-style-type: none"> <li>— a 2008 11 10 alszám alá tartozó amerikaiogyoró-vaj</li> <li>— a 2008 91 00 alszám alá tartozó pálmafacsúcsrügy</li> <li>— a 2008 99 85 alszám alá tartozó kukorica</li> <li>— a 2008 99 91 alszám alá tartozó jamgyökér, édes burgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal</li> <li>— az ex 2008 99 99 alszám alá tartozó szőlőlevél, komlóhajtás és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei</li> <li>— az ex 2008 92 59, az ex 2008 92 78, az ex 2008 92 93 és az ex 2008 92 98 alszám alá tartozó, másképpen elkészített vagy tartósított banánkeverékek</li> <li>— az ex 2008 99 49, az ex 2008 99 67 és az ex 2008 99 99 alszámok alá tartozó, másképpen elkészített vagy tartósított banán</li> </ul>
ex 2009	Gyümölcslé (kivéve a 2009 61 és a 2009 69 alszám alá tartozó szőlőlevet és szőlőmustot és az ex 2009 80 alszám alá tartozó banánlevet) és zöldséglé, nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is

**XI. rész: Banán**

A banán tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kódok	Megnevezés
0803 00 19	Banán frissen, kivéve a plantain fajtát
ex 0803 00 90	Banán szárítva, kivéve a plantain fajtát
ex 0812 90 98	Banán ideiglenesen tartósítva
ex 0813 50 99	Szárított banánt tartalmazó keverékek
1106 30 10	Liszt, dara és por banánból
ex 2006 00 99	Banán cukorban tartósítva
ex 2007 10 99	Homogenizált készítmények banánból
ex 2007 99 39	Dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcslé, püré és krém banánból
ex 2007 99 57	
ex 2007 99 98	
ex 2008 92 59	Más módon elkészített vagy tartósított keverékek banánból, alkohol hozzáadása nélkül
ex 2008 92 78	
ex 2008 92 93	
ex 2008 92 98	
ex 2008 99 49	Banán másképpen elkészítve vagy tartósítva
ex 2008 99 67	
ex 2008 99 99	
ex 2009 80 35	Banánlé
ex 2009 80 38	
ex 2009 80 79	
ex 2009 80 86	
ex 2009 80 89	
ex 2009 80 99	

**XII. rész: Bor**

A bor tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) 2009 61	Szőlőlé (beleértve a szőlőmustot is)
2009 69	
2204 30 92	Más szőlőmust, kivéve az erjedésben lévő vagy az alkohol hozzáadásától eltérő módon erjesztéssel lefojtott szőlőmustot
2204 30 94	
2204 30 96	
2204 30 98	
b) ex 2204	Bor friss szőlőből, beleértve a szeszezett bort is; szőlőmust a 2009 vtsz. alá tartozó kivételével, kivéve a 2204 30 92, 2204 30 94, 2204 30 96 és 2204 30 98 alszám alá tartozó más szőlőmustot
c) 0806 10 90	Friss szőlő a csemegeaszőlő kivételével
2209 00 11	Borecet
2209 00 19	
d) 2206 00 10	Pikett
2307 00 11	Borseprő
2307 00 19	
2308 00 11	Szőlőtörköly
2308 00 19	

**XIII. rész: Élő fák és egyéb növények, hagymák, gumók, gyökerek és hasonlók, vágott virágok és díszítőlombozat**

Az élő fák és egyéb növények, hagymák, gumók, gyökerek és hasonlók, vágott virágok és díszítőlombozat tekintetében e rendelet a Kombinált Nomenklátúra 6. árucsoportjában található minden termékre kiterjed.

**XIV. rész: Nyersdohány**

A nyersdohány tekintetében e rendelet a Kombinált Nomenklátúra 2401 vámtarifaszáma alá tartozó nyers- vagy feldolgozatlan dohányra és dohányhulladéokra terjed ki.

**XV. rész: Marha- és borjúhús**

A marha- és borjúhús tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) 0102 90 05– 0102 90 79	Házasított szarvasmarhafajtákhoz tartozó élő állatok, kivéve a fajtatiszta tenyészállatokat
0201	Szarvasmarhafélék húsa frissen vagy hűtve
0202	Szarvasmarhafélék húsa fagyasztva
0206 10 95	Sovány és zsíros dagadó frissen vagy hűtve
0206 29 91	Sovány és zsíros dagadó fagyasztva
0210 20	Szarvasmarhafélék húsa sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
0210 99 51	Sovány és zsíros dagadó sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
0210 99 90	Húsból, vágási melléktermékből vagy belsősegből készült élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény
1602 50 10	Szarvasmarhafélék más elkészített vagy konzervált húsa, vágási mellékterméke vagy belsősege, főzés nélkül; főtt hús vagy belsőség és főzés nélküli hús vagy belsőség keveréke
1602 90 61	Más elkészített vagy konzervált hús szarvasmarhahús- vagy belsősegtartalommal, főzés nélkül; főtt hús vagy belsőség és főzés nélküli hús vagy belsőség keveréke
b) 0102 10	Élő szarvasmarhafélék fajtatiszta tenyészállattól
0206 10 91	Szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősege a sovány és zsíros dagadó kivételével, frissen vagy hűtve, kivéve a gyógyszerészeti termékek gyártására használt vágási melléktermékeket és belsősegeket
0206 10 99	Szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősege a sovány és zsíros dagadó kivételével, fagyasztva, kivéve a gyógyszerészeti termékek gyártására használt vágási melléktermékeket és belsősegeket
0206 21 00	Szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősege a sovány és zsíros dagadó kivételével, fagyasztva, kivéve a gyógyszerészeti termékek gyártására használt vágási melléktermékeket és belsősegeket
0206 22 00	Szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősege a sovány és zsíros dagadó kivételével, fagyasztva, kivéve a gyógyszerészeti termékek gyártására használt vágási melléktermékeket és belsősegeket
0206 29 99	Szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősege, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve, a sovány és zsíros dagadó kivételével
0210 99 59	Szarvasmarhafélék élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősege, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve, a sovány és zsíros dagadó kivételével
ex 1502 00 90	Szarvasmarhafaggyú, az 1503 vtsz. alá tartozók kivételével
1602 50 31– 1602 50 80	Szarvasmarhafélék más elkészített vagy konzervált húsa, vágási mellékterméke vagy belsősege, kivéve a főzés nélküli húst vagy belsőseget, valamint a főtt hús vagy belsőség és főzés nélküli hús vagy belsőség keverékét
1602 90 69	Más elkészített vagy konzervált hús szarvasmarhahús- vagy belsősegtartalommal, kivéve a főzés nélküli és a főtt hús vagy belsőség és főzés nélküli hús vagy belsőség keverékét

**XVI. rész: Tej és tejtermékek**

A tej- és tejtermékek tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) 0401	Tej és tejszín nem sűrítve, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadása nélkül
b) 0402	Tej és tejszín sűrítve vagy cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával

KN-kód	Megnevezés
c) 0403 10 11– 0403 10 39 0403 90 11– 0403 90 69	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával, ízesítés, gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadása nélkül
d) 0404	Tejsavó sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával is; másutt nem említett, természetes tejalkotórészeket tartalmazó termék cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is
e) ex 0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; 75 %-nál több, de 80 %-nál kevesebb zsírtartalmú kenhető tejkészítmények
f) 0406	Sajt és túró
g) 1702 19 00	Tejcukor és tejcukorszirup hozzáadott ízesítő- vagy színezőanyag nélkül, kevesebb mint 99 tömegszázalék tejcukortartalommal, vízmentes laktózra vonatkoztatva, szárazanyagra számítva
h) 2106 90 51	Ízesített vagy színezett tejcukorszirup
i) ex 2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény:  – Olyan termékeket tartalmazó készítmények és takarmányok, amelyekre e rendelet vonatkozik, közvetlenül vagy az 1667/2006/EK rendelet alapján, kivéve azokat a készítményeket és takarmányokat, amelyekre az ezen melléklet 1. része vonatkozik.

#### XVII. rész: Sertéshús

A sertéshús tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) ex 0103	Élő sertés, háziasított fajtákból, kivéve a fajtatizta tenyészállatokat
b) ex 0203	Házi sertés húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva
ex 0206	Házi sertés élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősége, kivéve amelyet gyógyászati termékek gyártására használnak, frissen, hűtve vagy fagyasztva
ex 0209 00	Sovány húsréteget nem tartalmazó sertéssziradék (szalonna), nem olvasztott vagy másképpen nem kivont, frissen, hűtve, fagyasztva, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
ex 0210	Házi sertés élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősége, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
1501 00 11 1501 00 19	Sertésszír (zsiradék is)
c) 1601 00	Kolbász és hasonló termék húsból, vágási melléktermékből, belsőségből vagy vérből; ezeken a termékeken alapuló élelmiszerek
1602 10 00	Homogenizált készítmények húsból, vágási melléktermékből, belsőségből vagy vérből
1602 20 90	Elkészített vagy konzervált termékek állatok májából, kivéve liba- és kacsamájból
1602 41 10 1602 42 10 1602 49 11– 1602 49 50	Más elkészített és konzervált termékek, házisertéshús- vagy belsőségtartalommal
1602 90 10	Állati vérből készült termékek
1602 90 51	Más elkészített vagy konzervált termékek, házisertéshús- vagy belsőségtartalommal
1902 20 30	Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is, 20 tömegszázalékot meghaladó kolbász és más hasonló, bármely fajta hús- vagy belsőségtartalommal, beleértve bármely fajta vagy eredetű zsírt is

**XVIII. rész Birka- és kecskehús**

A birka- és kecskehús tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) 0104 10 30	Bárány (1 éves korig)
0104 10 80	Élő juh, kivéve a fajtatiszta tenyészállatokat és a bárányt
0104 20 90	Élő kecske, kivéve a fajtatiszta tenyészállatokat
0204	Juh- vagy kecskehús frissen, hűtve vagy fagyasztva
0210 99 21	Juh- és kecskehús csonttal, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
0210 99 29	Juh- és kecskehús csont nélkül, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
b) 0104 10 10	Élő juh – fajtatiszta tenyészállat
0104 20 10	Élő kecske – fajtatiszta tenyészállat
0206 80 99	Juh és kecske élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősége frissen vagy hűtve, kivéve a gyógyszerészeti termékek gyártására használt vágási melléktermékeket és belsőségeket
0206 90 99	Juh és kecske élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősége fagyasztva, kivéve a gyógyszerészeti termékek gyártására használt vágási melléktermékeket és belsőségeket
0210 99 60	Juh- és kecske élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősége sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
ex 1502 00 90	Birka- vagy kecskefaggyú, a 1503 vtsz. alá tartozók kivételével
c) 1602 90 72	Más elkészített vagy konzervált birka- vagy kecskehús, vágási melléktermék vagy belsőség, főzés nélkül;
1602 90 74	Főtt hús vagy belsőség és főzés nélküli hús vagy belsőség keveréke, birkából vagy kecskéből
d) 1602 90 76	Más elkészített vagy konzervált birka- vagy kecskehús, vágási melléktermék vagy belsőség, kivéve a főzés nélküli és a főtt hús vagy belsőség és főzés nélküli hús vagy belsőség keverékét
1602 90 78	

**XIX. rész: Tojás**

A tojás tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) 0407 00 11	Baromfitojás héjában, frissen, tartósítva vagy főzve
0407 00 19	
0407 00 30	
b) 0408 11 80	Madártojás héj nélkül és tojássárgája frissen, szárítva, gőzben vagy forró vízben megfőzve, formázva, fagyasztva vagy másképpen tartósítva, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is, kivéve az emberi fogyasztásra alkalmatlanokat
0408 19 81	
0408 19 89	
0408 91 80	
0408 99 80	

**XX. rész: Baromfihús**

A baromfihús tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
a) 0105	Élő baromfi, a <i>Gallus domesticus</i> fajba tartozó szárnyasok, kacsza, liba, pulyka és gyöngytyúk
b) ex 0207	A 0105 vtsz. alá tartozó baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősége frissen, hűtve vagy fagyasztva, kivéve a c) pont alá tartozó máját

KN-kód	Megnevezés	
c) 0207 13 91	Baromfimáj frissen, hűtve vagy fagyasztva	
0207 14 91		
0207 26 91		
0207 27 91		
0207 34		
0207 35 91		
0207 36 81		
0207 36 85		
0207 36 89		
0210 99 71		Baromfimáj sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
0210 99 79		
d) 0209 00 90	Baromfiziradék, nem olvasztott vagy másképpen nem kivont, frissen, hűtve, fagyasztva, sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve	
e) 1501 00 90	Baromfizsír	
f) 1602 20 11	Liba- vagy kacsamáj, másképpen elkészítve vagy tartósítva	
1602 20 19		
1602 31		A 0105 vtsz. alá tartozó baromfi húsa, vágási mellékterméke vagy belsősége, másképpen elkészítve vagy tartósítva
1602 32		
1602 39		

## XXI. rész: Egyéb termékek

KN-kód	Megnevezés
ex 0101	Élő ló, szamár, lóöszvér (muli) és szamáröszvér:
0101 10	– Fajtatiszta tenyészállat:
0101 10 10	– – Ló <sup>(a)</sup>
0101 10 90	– – Más
0101 90	– Más:
	– – Ló:
0101 90 19	– – – Vágástól eltérő célra
0101 90 30	– – Szamár
0101 90 90	– – Lóöszvér (muli) és szamáröszvér
ex 0102	Élő szarvasmarhafélék:
ex 0102 90	– Fajtatiszta tenyészállattól eltérő:
0102 90 90	– – Nem háziasított fajták
ex 0103	Élő sertés:
0103 10 00	– Fajtatiszta tenyészállatok <sup>(b)</sup>
	– Más:
ex 0103 91	– – 50 kg-nál kisebb tömegű:
0103 91 90	– – – Nem háziasított fajták
ex 0103 92	– – Legalább 50 kg tömegű
0103 92 90	– – Nem háziasított fajták
0106 00	Más élő állat



KN-kód	Megnevezés
ex 0203	Sertéshús frissen, hűtve vagy fagyasztva:
	– Friss vagy hűtött:
ex 0203 11	– – Egész és fél hasított testek:
0203 11 90	– – – Nem házi sertésből
ex 0203 12	– – Sonka, lapocka és részei csonttal:
0203 12 90	– – – Nem házi sertésből
ex 0203 19	– – Más:
0203 19 90	– – – Nem házi sertésből
	– – Fagyasztva:
ex 0203 21	– – Egész és fél hasított testek:
0203 21 90	– – – Nem házi sertésből
ex 0203 22	– – Sonka, lapocka és részei csonttal:
0203 22 90	– – – Nem házi sertésből
ex 0203 29	– – Más:
0203 29 90	– – – Nem házi sertésből
ex 0205 00	Szamár, lóöszvér (muli) vagy szamáröszvér húsa frissen, hűtve vagy fagyasztva:
ex 0206	Szarvasmarhafélék, sertés, juh, kecske, ló, szamár, lóöszvér (muli) vagy szamáröszvér élelmezési célra alkalmas vágási mellékterméke és belsősége, frissen, hűtve vagy fagyasztva:
ex 0206 10	– Szarvasmarhafélékből frissen vagy hűtve
0206 10 10	– – Gyógyászati termékek gyártására (°)
	– Szarvasmarhafélékből fagyasztva:
ex 0206 22 00	– – Máj:
	– – – Gyógyászati termékek gyártására (°)
ex 0206 29	– – Más:
0206 29 10	– – – Gyógyászati termékek gyártására (°)
ex 0206 30 00	– Sertésből frissen vagy hűtve:
	– – – Gyógyászati termékek gyártására (°)
	– – Más:
	– – – nem házi sertésből
	– Sertésből fagyasztva:
ex 0206 41 00	– – Máj:
	– – – – Gyógyászati termékek gyártására (°)
	– – – Más:
	– – – – nem házi sertésből
ex 0206 49	– – Más:
ex 0206 49 20	– – – Házi sertésből:
	– – – – Gyógyászati termékek gyártására (°)
0206 49 80	– – – Más
ex 0206 80	– Más frissen vagy hűtve:
0206 80 10	– – Gyógyászati termékek gyártására (°)
	– – Más:
0206 80 91	– – – Lóából, szamárból, lóöszvérből (muliból) és szamáröszvérből
ex 0206 90	– Más fagyasztva:
0206 90 10	– – Gyógyászati termékek gyártására (°)
	– – Más:

KN-kód	Megnevezés
0206 90 91	--- Lóából, szamárból, lóoszvérből (muliból) és szamárözsvérből
0208	Élelmezési célra alkalmas más hús, vágási melléktermék és belsőség frissen, hűtve vagy fagyasztva
ex 0210	Élelmezési célra alkalmas hús, vágási melléktermék és belsőség, szóva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve; élelmezési célra alkalmas liszt és őrlemény húsból, vágási melléktermékből vagy belsőségből:
	– Sertéshús:
ex 0210 11	-- Sonka, lapocka és részei csonttal:
0210 11 90	--- Nem házi sertésből
ex 0210 12	-- Oldalas és dagadó és részei:
0210 12 90	--- Nem házi sertésből
ex 0210 19	-- Más:
0210 19 90	--- Nem házi sertésből
	– Más, beleértve a húsból, vágási melléktermékből és belsőségből készült, élelmezési célra alkalmas lisztet és őrleményt is:
0210 91 00	-- Főemlősökből
0210 92 00	-- Bálnából, delfinből és barna delfinből [a cetfélék ( <i>Cetacea</i> ) rendjébe tartozó emlősökből]; lamantinból és dugongból [a szirének ( <i>Sirenia</i> ) rendjébe tartozó emlősökből]
0210 93 00	-- Hüllőből (kigyóból és teknősbékából is)
ex 0210 99	-- Más:
	--- Hús:
0210 99 31	----- Rénszarvasból
0210 99 39	----- Más
	--- Vágási melléktermék és belsőség:
	----- Nem házi sertésből, szarvasmarhafélékből, juhból és kecskéből
0210 99 80	----- Nem baromfimájából
ex 0407 00	Madártojás héjában, frissen, tartósítva vagy főzve:
0407 00 90	– A baromfitorjás kivételével
ex 0408	Madártojás héj nélkül és tojássárgája frissen, szárítva, gőzben vagy forró vízben megfőzve, formázva, fagyasztva vagy másképpen tartósítva, cukor vagy más édesítősanyag hozzáadásával is:
	– Tojássárgája:
ex 0408 11	-- Szárítva:
0408 11 20	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan <sup>(d)</sup>
ex 0408 19	-- Más:
0408 19 20	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan <sup>(d)</sup>
	– Más:
ex 0408 91	-- Szárítva:
0408 91 20	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan <sup>(d)</sup>
ex 0408 99	-- Más:
0408 99 20	--- Emberi fogyasztásra alkalmatlan <sup>(d)</sup>
0410 00 00	Másutt nem említett, élelmezési célra alkalmas állati eredetű termék
0504 00 00	Állati bél, hólyag és gyomor (a halból származó kivételével), egészben és darabban, frissen, hűtve, fagyasztva, szóva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve
ex 0511	Másutt nem említett állati termék; az 1. vagy a 3. árucsoportba tartozó, emberi fogyasztásra nem alkalmas élettelen állat:
0511 10 00	– Szarvasmarhafélék spermája
	– Más:
0511 91	-- Hal vagy rákfélé, puhatestű vagy más gerinctelen víziállat részei; a 3. árucsoportba tartozó, élettelen állat

KN-kód	Megnevezés
ex 0511 99	-- Más:
0511 99 31	--- állati eredetű természetes szivacs
valamint	
0511 99 39	-- Más
0511 99 85	
ex 0709	Más zöldség frissen vagy hűtve:
ex 0709 60	- A <i>Capsicum</i> és a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse:
	-- Más:
0709 60 91	--- Capsicum nemből, capsicin vagy capsicum illóolajtartalmú festék gyártására (*)
0709 60 95	--- Illóolaj vagy gyanta gyártásához (*)
0709 60 99	--- Más
ex 0710	Zöldség (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyaszttva:
ex 0710 80	- Más zöldség:
	-- A <i>Capsicum</i> és a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse:
0710 80 59	--- Édes paprika kivételével
ex 0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítósóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:
ex 0711 90	- Más zöldség; zöldségkeverék:
	-- Zöldségfélék:
0711 90 10	--- A <i>Capsicum</i> vagy <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika kivételével
ex 0713	Szárított hüvelyes zöldség kifejtve, hántolva vagy felesen is
ex 0713 10	- Borsó ( <i>Pisum sativum</i> ):
0713 10 90	-- Nem vetésre
ex 0713 20 00	- Csicszeriborsó:
	-- Nem vetésre
	- Bab ( <i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)
ex 0713 31 00	--- A <i>Vigna mungo</i> (L) Hepper vagy <i>Vigna radiata</i> (L) Wilczek fajhoz tartozó bab:
	--- Nem vetésre
ex 0713 32 00	-- Kis szemű, vörös színű (Adzuki) bab ( <i>Phaseolus</i> vagy <i>Vigna angularis</i> ):
	--- Nem vetésre
ex 0713 33	-- Vesebab, ideértve a fehér babot is ( <i>Phaseolus vulgaris</i> ):
0713 33 90	--- Nem vetésre
ex 0713 39 00	-- Más:
	--- Nem vetésre
ex 0713 40 00	- Lencse:
	--- Nem vetésre
ex 0713 50 00	- Nagy szemű disznóbab ( <i>Vicia faba</i> var. <i>major</i> ) és lóbab ( <i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i> )
	-- Nem vetésre
ex 0713 90 00	- Más:
	-- Nem vetésre
0801	Kókuszdió, brazíliadió és kesudió frissen vagy szárítva, héjastól is
ex 0802	Más dióféle frissen vagy szárítva, héjastól is:
ex 0802 90	- Más:

KN-kód	Megnevezés
ex 0802 90 20	-- Aréka (vagy bétel) és kóladió
ex 0804	Datolya, füge, ananász, avokádó, guajava, mangó és mangosztán frissen vagy szárítva:
0804 10 00	- Datolya
0902	Tea, aromásítva is
ex 0904	Bors a <i>Piper</i> nemből; a <i>Capsicum</i> vagy a <i>Pimenta</i> nemhez tartozó növények gyümölcse szárítva vagy zúzva vagy őrölve, a 0904 20 10 vámtarifaszám alá tartozó édes paprika kivételével
0905 00 00	Vanília
0906	Fahéj és fahéjvirág
0907 00 00	Szegfűszeg (egész gyümölcs, kocsány és szár)
0908	Szerecsendió, szerecsendió-virág és kardamom
0909	Ánizsmag, badián-, édeskömény-, koriander-, kömény- vagy rétiköménymag; borókabogyó
ex 0910	Gyömbér, kurkuma, babérlevél, curry és más fűszer a kakukkfű és a sáfrány kivételével
ex 1106	Liszt, dara és por a 0713 vtsz. alá tartozó szárított hüvelyes zöldségből, a 0714 vtsz. alá tartozó szágóból vagy gyökérből vagy gumóból; vagy a 8. árucsoportba tartozó termékekből:
1106 10 00	- A 0713 vtsz. alá tartozó szárított hüvelyes zöldségből
ex 1106 30	- A 8. árucsoportba tartozó termékekből:
1106 30 90	-- Banán kivételével
ex 1108	Keményítő; inulin:
1108 20 00	- Inulin
1201 00 90	Szójabab, törve is, nem vetésre
1202 10 90	Földimogyoró, nem pörköltve vagy másképpen nem főzve, héjában, nem vetésre
1202 20 00	Földimogyoró, nem pörköltve vagy másképpen nem főzve, héj nélkül, törve is
1203 00 00	Kopra
1204 00 90	Lenmag, törve is, nem vetésre
1205 10 90 és ex 1205 90 00	Olajrepce- vagy repcemag, törve is, nem vetésre
1206 00 91	Napraforgómag, törve is, nem vetésre
1206 00 99	
1207 20 90	Gyapotmag, törve is, nem vetésre
1207 40 90	Szezám, törve is, nem vetésre
1207 50 90	Mustármag, törve is, nem vetésre
1207 91 90	Mákszem, törve is, nem vetésre
1207 99 91	Kendermag, törve is, nem vetésre
ex 1207 99 97	Más olajos mag és olajtartalmú gyümölcs, törve is, nem vetésre
1208	Olajosmagliszt és -dara vagy olajtartalmú gyümölcsliszt és -dara, a mustárliszt és -dara kivételével
1211	Növény és növényrész (beleértve a magot és a gyümölcsöt is), elsősorban illatszer, gyógyszer vagy rovarirtó szer, gombaölő szer vagy hasonlók gyártására, frissen vagy szárítva, vágva, zúzva vagy porítva is
ex 1212	Szentjánoskenyér, tengeri moszat és más alga, cukorrépa és cukornád frissen, hűtve, fagyasztva vagy szárítva, őrölve is; másutt nem említett, elsősorban emberi fogyasztásra szolgáló gyümölcsmag és más növényi termék (beleértve a <i>Cichorium intybus sativum</i> fajta nem pörkölt cikóriagyökereket is):

KN-kód	Megnevezés
ex 1212 20 00	– Elsősorban gyógyszer gyártására vagy emberi fogyasztásra szolgáló tengeri moszat és más alga
	– Más:
ex 1212 99	– – A cukornád kivételével:
1212 99 41, 1212 99 49	– – – Szentjánoskenyérmag
ex 1212 99 70	– – – Más, a cikóriagyökér kivételével
1213 00 00	Gabonaszalma és -pelyva nyersen, vágva, őrölve, sajtolva vagy labdacs (pellet) alakban is
ex 1214	Karórépa, marharépa, takarmányrépa, takarmánygyökér, széna, lucerna (alfalfa), lóhere, baltacim, takarmánykáposzta, csillagfürt, bükköny és hasonló takarmánynövény labdacs (pellet) alakban is:
ex 1214 10 00	– Lucerna- (alfalfa-) őrlemény és -labdacs (pellet), kivéve Lucerna- (alfalfa-) őrlemény és -labdacs (pellet), forró levegővel mesterségesen szárítva vagy – Lucerna- (alfalfa-) őrlemény és labdacs (pellet), más módon szárítva és őrölve
ex 1214 90	– Más:
1214 90 10	– – Marharépa, karórépa és más takarmánygyökér
ex 1214 90 90	– – Más, kivéve: – Lucerna, baltacim, lóhere, csillagfürt, bükköny és hasonló takarmánynövény, forró levegővel mesterségesen szárítva, a széna, takarmánykáposzta és a szénatartalmú termékek kivételével – Lucerna, baltacim, lóhere, csillagfürt, bükköny, orvosi somkóró, szegletes lednek és lotus corniculatus más módon szárítva és őrölve
ex 1502 00	Szarvasmarhafaggyú, birka- vagy kecskefaggyú, a 1503 vtsz. alá tartozók kivételével:
ex 1502 00 10	– Ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével, kivéve a csontból és hulladékból nyert zsírokat (*)
1503 00	Zsírstearin, zsírolaj, oleosztearin, oleoolaj és faggyúolaj nem emulgálva, vagy nem keverve vagy más módon nem elkészítve
1504	Halból vagy tengeri emlősből nyert zsír és olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1507	Szójababolaj és frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1508	Földimogyoró-olaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1511	Pálmaolaj és frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1512	Napraforgómag-, porsáfránymag- vagy gyapotmagolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1513	Kókuszdió (kopra)-, pálmamagbél- vagy babassuolaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
1514	Olajrepce-, repce- vagy mustárolaj és ezek frakciói, finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
ex 1515	Más stabilizált növényi zsír és olaj (kivéve az ex 1515 90 11 alszám alá tartozó jojobaolajat) és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva
ex 1516	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újraészterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve (kivéve a 1516 20 10 alszám alá tartozó hidrogénezett ricinusolajat, ún. opálviaszt)
ex 1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével, kivéve a 1517 10 10, 1517 90 10 és 1517 90 93 alszámokat
1518 00 31 1518 00 39	Stabilizált folyékony növényi olaj, keverék, műszaki vagy ipari felhasználásra, az emberi fogyasztásra alkalmas élelmiszer-előállítás kivételével (*)
1522 00 91	Az olaj alja és olajseprő (olajdrass); zsíros anyagok vagy állati vagy növényi viaszok feldolgozásából származó semlegesítési iszap (soapstock), kivéve azokat, amelyek olívaolajra jellemző tulajdonságokkal rendelkező olajat tartalmaznak

KN-kód	Megnevezés
1522 00 99	Zsíros anyagok vagy állati vagy növényi viaszok egyéb feldolgozási maradékai, kivéve azokat, amelyek olívaolajra jellemző tulajdonságokkal rendelkező olajat tartalmaznak
ex 1602	Más elkészített vagy konzervált hús, vágási melléktermék, belsőség vagy vér:
	– Sertésből:
ex 1602 41	-- Sonka és részei:
1602 41 90	--- Nem házi sertésből
ex 1602 42	-- Lapocka és részei:
1602 42 90	--- Nem házi sertésből
ex 1602 49	-- Más, beleértve a keverékeket is:
1602 49 90	--- Nem házi sertésből
ex 1602 90	– Más, beleértve az állati vérből készült termékeket is:
	-- Az állati vérből készült termékek kivételével:
1602 90 31	--- Vadból vagy nyúlból
1602 90 41	--- Rénszarvasból
	--- Más:
	---- Nem házisertéshús- vagy belsőségtartalommal:
	----- Nem szarvasmarhahús- vagy belsőségtartalommal:
1602 90 98	----- Nem birkából vagy kecskéből
1603 00	Kivonat és lé húsból, halból vagy rákféléből puhatestű vagy más gerinctelen víziállatból
1801 00 00	Kakaóbab egészben vagy törve, nyersen vagy pörköelve
1802 00 00	Kakaóhéj, kakaóhártlya, -bőr és más kakaóhulladék
ex 2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság):
ex 2001 90	– Más:
2001 90 20	-- A <i>Capsicum</i> nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika vagy a spanyol paprika kivételével
ex 2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:
ex 2005 99	– Más zöldség és zöldségkeverék:
2005 99 10	-- A <i>Capsicum</i> nemhez tartozó növények gyümölcse, az édes paprika vagy a spanyol paprika kivételével
ex 2206	Más erjesztett ital (pl.: almabor, körtebor, mézbor); erjesztett italok keverékei és erjesztett italok és alkoholmentes italok másutt nem említett keverékei:
2206 00 31– 2206 00 89	– Pikett kivételével
ex 2301	Emberi fogyasztásra alkalmatlan liszt, dara és labdac (pellet) húsból vagy vágási melléktermékből, belsőségből, halból vagy rákféléből, puhatestűből vagy más gerinctelen víziállatból; tepertő:
2301 10 00	– Liszt, dara és labdac (pellet) húsból vagy vágási melléktermékből, belsőségből; tepertő
ex 2302	Gabonafélék vagy hüvelyes növények szitálásából, őrléséből vagy egyéb megmunkálása során keletkező korpá, korpás liszt és más maradék, labdac (pellet) alakban is:
2302 50 00	– Hüvelyes növényből
2304 00 00	Szójababolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdac (pellet) alakban is
2305 00 00	Földimogyoró-olaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdac (pellet) alakban is
ex 2306	Növényi zsírok vagy olajok kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék, őrölve vagy labdac (pellet) alakban is, a 2304 vagy 2305 vtsz. alá tartozó termékek kivételével, a 2306 90 05 (kukoricacsíra kivonásakor keletkező olajpogácsa és más szilárd maradék), valamint a 2306 90 11 és 2306 90 19 (olívaolaj kivonásakor keletkező olajpogácsa és más maradék) alszámok kivételével

KN-kód	Megnevezés
ex 2307 00	Borseprő; nyers borkő:
2307 00 90	– Nyers borkő
ex 2308 00	Állatok etetésére szolgáló, másutt nem említett növényi anyag, növényi hulladék, növényi maradék és melléktermék, labdacs (pellet) alakban is:
2308 00 90	--- Szőlőtörköly, makk és vadgesztenye kivételével, seprő vagy törköly gyümölcsből, a szőlő kivételével
ex 2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény:
ex 2309 10	– Kutya- vagy macskaeledel a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerezve:
2309 10 90	--- Kivéve a 1702 30 51–1702 30 99, a 1702 40 90, a 1702 90 50 és a 2106 90 55 alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup- vagy tejterméktartalommal:
ex 2309 90	– Más:
2309 90 10	– Hal vagy tengeri emlős részeit tartalmazó oldat – Más, beleértve az előkeveréket is:
ex 2309 90 91– 2309 90 99	--- Kivéve a 1702 30 51–1702 30 99, a 1702 40 90, a 1702 90 50 és a 2106 90 55 alszámok alá tartozó keményítő-, szőlőcukor-, szőlőcukorszirup-, maltodextrin- vagy maltodextrinszirup- vagy tejterméktartalommal, a következők kivételével: – Lucernaléből és fűléből nyert fehérjekoncentrátum – Kizárólag az első franciabekezdésben említett koncentrátumok előállítása során keletkező, szilárd maradékból és léből nyert, dehidratált termékek

(<sup>a</sup>) Az ezen alszám alatti bejegyzésre a vonatkozó közösségi rendelkezésekben megállapított feltételek vonatkoznak [lásd: a 94/28/EK tanácsi irányelvet (HL L 178., 1994.7.12., 66. o.); a 93/623/EGK bizottsági határozatot (HL L 298., 1993.12.3., 45. o.)].

(<sup>b</sup>) Az ezen alszám alatti bejegyzésre a vonatkozó közösségi rendelkezésekben megállapított feltételek vonatkoznak [lásd a 88/661/EGK tanácsi irányelvet (HL L 382., 1988.12.31., 36. o.), a 96/510/EK bizottsági határozatot (HL L 210., 1996.8.20., 53. o.)].

(<sup>c</sup>) Az ezen alszám alatti bejegyzésre a vonatkozó közösségi rendelkezésekben megállapított feltételek vonatkoznak [lásd a 2454/93/EGK bizottsági rendelet (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.) 291–300. cikkét és az azt követő módosításokat].

(<sup>d</sup>) Az ezen alszám alatti bejegyzésre a Kombinált Nomenklátúra bevezető rendelkezései II. szakaszának F. pontjában megállapított feltételek vonatkoznak.

## II. MELLÉKLET

## AZ 1. CIKK (3) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT TERMÉKEK JEGYZÉKE

## I. rész: Mezőgazdasági eredetű etil-alkohol

1. Az etil-alkohol tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
ex 2207 10 00	Nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal, amelyet a Szerződés I. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékekből állítottak elő
ex 2207 20 00	Etil-alkohol és más szesz denaturálva, bármilyen alkoholtartalommal, amelyet a Szerződés I. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékekből állítottak elő
ex 2208 90 91 és ex 2208 90 99	Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal, amelyet a Szerződés I. mellékletében felsorolt mezőgazdasági termékekből állítottak elő

2. A III. rész II. fejezetének a behozatali engedélyekről szóló I. szakasza, illetve ugyanazon rész III. fejezetének I. szakasza azokra a 2208 KN-kód alá tartozó, több mint kétliteres palackokban (tartályokban) kiszerezelt, mezőgazdasági eredetű etil-alkoholon alapuló termékekre is alkalmazandó, amelyek az etil-alkohol 1. pontban említett valamennyi sajátosságával rendelkeznek.

## II. rész: Méhészeti termékek

A méhészeti termékek tekintetében e rendelet a következő táblázatban felsorolt termékekre terjed ki:

KN-kód	Megnevezés
0409	Természetes méz
ex 0410 00 00	Élelmezési célra alkalmas méhpempő és méhszurok
ex 0511 99 85	Élelmezési célra nem alkalmas méhpempő és méhszurok
ex 1212 99 70	Virágpor
ex 1521 90	Méhviasz

## III. rész: Selyemhernyó

A selyemhernyók tekintetében e rendelet az ex 0106 90 00 KN alszám alá tartozó selyemhernyókra, valamint az ex 0511 99 85 KN alszám alá tartozó selyemhernyópetékre terjed ki.



## III. MELLÉKLET

## A 2. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

## I. rész: A rizságazatra vonatkozó meghatározások

- I. A „hántolatlan rizs”, „előmunkált rizs”, „félíg hántolt rizs”, „teljesen hántolt rizs”, „kerek szemű rizs”, „közepes szemű rizs”, „hosszú szemű A vagy B rizs” és „törmelék rizs” fogalmak meghatározása a következő:
1. a) „Hántolatlan rizs”: olyan rizs, amelyen csépelés után rajta marad a magburok.
  - b) „Előmunkált rizs”: olyan hántolatlan rizs, amelyről csak a magburokot távolították el. Az ide besorolandó rizsfajták kereskedelmi elnevezése „barnarizs”, „cargo” rizs, „loonzain” és „riso sbramato”.
  - c) „Félíg hántolt rizs”: olyan hántolatlan rizs, amelyről a magburokot és részben a csírárt, valamint a magtok külső rétegét részben vagy teljes egészében eltávolították, de a belső réteget nem.
  - d) „Teljesen hántolt rizs”: olyan hántolatlan rizs, amelyről a magburokot, a magtok belső és külső rétegét teljes egészében, valamint a hosszú, ill. a közepes szemű rizsnél a csírárt teljesen, a kerek szemű rizsnél pedig legalább részben eltávolították, de amelynél a szemek hosszanti fehér barázdáltsága maximum a szemek 10 %-ánál maradt meg.
  2. a) „Kerek szemű rizs”: olyan rizs, amelynél a szem hosszúsága nem haladja meg az 5,2 mm-t és hosszúság/szélesség aránya 2-nél kisebb.
  - b) „Közepes szemű rizs”: az 5,2 mm-nél nagyobb, de legfeljebb 6 mm hosszúságú olyan rizs, amelynél a hosszúság/szélesség aránya 3-nál kisebb.
  - c) „Hosszú szemű rizs”: olyan
    - i. hosszú szemű A rizs, amelynél a szemek hosszúsága meghaladja a 6 mm-t, és a hosszúság/szélesség aránya 2-nél nagyobb, de 3-nál kisebb;
    - ii. hosszú szemű B rizs, amelynél a szemek hosszúsága meghaladja a 6 mm-t, és a hosszúság/szélesség aránya egyenlő vagy nagyobb mint 3.
  - d) „A rizsszemek mérése”: a szemek mérését teljesen hántolt rizsen kell elvégezni a következő módszer szerint:
    - i. a szállítmányból reprezentatív mintát kell venni;
    - ii. a mintát át kell rostálni, hogy csak a teljes szemek, köztük az éretlen szemek maradjanak fenn;
    - iii. két mérést kell elvégezni egyenként 100 szemem, majd átlagolni kell;
    - iv. az eredményt milliméterben, egy tizedesjegyre kerekítve kell megadni.
  3. „Törmelék rizs”: olyan rizsszemdarabok, amelyek hossza nem haladja meg a rizsszemek átlagos hosszúságának háromnegyedét.
- II. A nem sértetlen minőségű szemek és tört szemek tekintetében a következő meghatározásokat kell alkalmazni:
- A. „Egész szemek”: olyan szemek, amelyekről csak a végződés egy részét távolították el, tekintet nélkül a hántolás egyes fázisaiban keletkező jellemzőkre.
  - B. „Nyesezt szemek”: olyan szemek, amelyekről a végződés egészét eltávolították.
  - C. „Tört szemek, illetve szemdarabok”: olyan szemek, amelyekről a végződésnél nagyobb tömegű részt távolítottak el; a tört szemek közé a következők tartoznak:
    - nagyméretű tört szemek (szemdarabkák, amelyek hossza nem kisebb, mint egy teljes szem fele, de amelyek nem alkotnak egy teljes egész szemet),
    - közepes méretű tört szemek (szemdarabkák, amelyek hossza nem kisebb, mint egy teljes szem negyede, de amelyek kisebbek a „nagyméretű tört szemek” minimális méreténél),

- finom tört szemek (szemdarabkák, amelyek hossza kisebb, mint egy egész szem negyede, de amelyek túl nagyok ahhoz, hogy átférjenek egy 1,4 mm lyukméretű rostán),
  - törmelék (kis szemdarabok vagy -részecskék, amelyek átférnek egy 1,4 mm lyukméretű rostán); a hasított szemek (hosszirányú hasítással előállított szemdarabok) e meghatározás alá tartoznak.
- D. „Zöld szemek”: nem teljesen érett szemek.
- E. „Természetes torzulást jelző szemek”: olyan szemek, amelyek akár örökletes, akár nem örökletes eredetű természetes torzulást mutatnak a fajtára jellemző morfológiai jellemzőkhöz képest.
- F. „Fakó szemek”: olyan szemek, amelyek felületének legalább háromnegyede átlátszatlan és fakó.
- G. „Pirosbarázdás szemek”: különböző élénkségű és árnyalatú hosszirányú piros barázdákkal tarkított szemek, a magházból származó maradványoknak köszönhetően.
- H. „Pettyes szemek”: többé-kevésbé szabályos formájú, sötét színű, jól meghatározható kis kört jelző szemek; a pettyes szemek közé tartoznak azok a szemek is, amelyeken csak felül található enyhén fekete barázdák; a barázdák és a pettyek körül nem lehet sárga vagy sötét udvar.
- I. „Foltos szemek”: olyan szemek, amelyek felületük egy kisebb területén természetes színük szembetűnő elváltozása észlelhető; a foltok különböző színűek lehetnek (feketés, vöröses, barna); foltok tekinthetők a mélyfekete barázdák is. Ha a foltok színe kellőképpen jelzett ahhoz, hogy azonnal szembetűnjének (fekete, rózsaszínű, vörösesbarna), és ha a szemnek legalább a felével egyenlő területet borítanak be, a szemeket sárga szemnek kell tekinteni.
- J. „Sárga szemek”: olyan szemek, amelyek egészben vagy részben szárítástól eltérő természetes színváltozáson mentek keresztül és citrom- vagy narancssárga árnyalatot vettek fel.
- K. „Borostyánszínű szemek”: olyan szemek, amelyek a szárítástól eltérő okból csekély egyenletes színváltozáson mentek keresztül teljes felületükön; e változás világos borostyánsárgára változtatja a szemek színét.

## II. rész: A cukorágazatra vonatkozó meghatározások

1. „fehér cukor”: olyan cukor, amely nincs ízesítve vagy színezve vagy nem tartalmaz semmiféle adalékanyagot, és száraz állapotra számítva polarimetriás módszerrel meghatározva legalább 99,5 tömegszázalék szacharózt tartalmaz;
2. „nyerscukor”: olyan cukor, amely nincs ízesítve vagy színezve vagy nem tartalmaz semmiféle adalékanyagot, és száraz állapotra számítva polarimetriás módszerrel meghatározva kevesebb mint 99,5 tömegszázalék szacharózt tartalmaz;
3. „izoglükóz”: a szárazanyagra számítva legalább 10 tömegszázalék fruktózt tartalmazó glükózból vagy polimerjeiből nyert termék;
4. „inulinszirup”: olyan köztes termék, amelyet inulin vagy oligofruktóz hidrolízisével nyertek, szárazanyagra számítva legalább 10 % fruktózt tartalmaz szabadon vagy szacharóz formájában, és cukor/izoglükóz egyenértékűként van kifejezve. Az inulinszirup-kvótával nem rendelkező inulinrost-feldolgozók által előállított, kis mértékben édesítő termékek piaca korlátozásának elkerülése érdekében ezt a meghatározást a Bizottság módosíthatja;
5. „kvótacukor”, „kvótaizoglükóz” és „kvóta-inulinszirup”: az érintett vállalkozás kvótája alapján egy adott gazdasági évnek tulajdonított cukor-, izoglükóz-, illetve inulinszirup-termelés mennyisége;
6. „ipari cukor”: egy adott gazdasági évnek tulajdonított cukortermelés mennyisége az 5. pontban említett cukormennyiségen felül, amelyet a 62. cikk (2) bekezdésében említett termékek valamelyikének az ipar általi előállításához való felhasználásra szánunk;
7. „ipari izoglükóz” és „ipari inulinszirup”: egy adott gazdasági évnek tulajdonított izoglükóz- vagy inulinszirup-termelés mennyisége, amelyet a 62. cikk (2) bekezdésében említett termékek valamelyikének az ipar általi előállításához való felhasználására szánunk;
8. „többlécukor”, „többléizoglükóz” és „többlé-inulinszirup”: egy adott gazdasági évnek tulajdonított cukor-, izoglükóz-, illetve inulinszirup-termelés mennyisége az 5., 6. és 7. pontban említett megfelelő mennyiségen felül;

9. „kvótacukorrépa”: a kvótacukorra feldolgozott összes répa;
10. „szállítási szerződés”: egy értékesítő és egy vállalkozás között létrejött, cukorgyártásra szánt répa szállítására irányuló szerződés;
11. „szakmán belüli megállapodás”: a következők valamelyike:
- szállítási szerződések megkötését megelőzően, egyrésztől nemzeti vállalkozási szervezetek valamely csoportja, másrésztől nemzeti értékesítői szervezetek valamely csoportja között közösségi szinten létrejött megállapodás;
  - szállítási szerződések megkötését megelőzően, egyrésztől vállalkozások vagy az érintett tagállam által elismert valamely vállalkozásokat tömörítő szervezet, másrésztől egy, az érintett tagállam által elismert értékesítői társulás között létrejött megállapodás;
  - az a) vagy a b) pontban említett megállapodás hiányában, amennyiben a cukorrépának egy cukorgyártó vállalat vagy szövetkezet részvényesei, illetve tagjai által történő szállítását szabályozza, a társasági jog és a szövetkezeti jog,
  - az a) vagy a b) pontban említett megállapodás hiányában, bármilyen szállítási szerződés megkötése előtt létező megegyezések, feltéve, hogy a megegyezéseket elfogadó értékesítők legalább 60 %-át szállítják annak a teljes cukorrépa-mennyiségnek, amelyet a vállalkozás az egy vagy több gyárban történő cukorgyártás céljából vásárol;
12. „AKCS/indiai cukor”: a XIX. mellékletben szereplő államokból származó, az 1701 KN-kód alá tartozó cukor, amelyek a Közösségbe történő behozatala:
- az AKCS–EK Partnerségi Megállapodás V. mellékletéhez csatolt 3. jegyzőkönyv alapján, vagy
  - az Európai Közösség és az Indiai Köztársaság között létrejött, cukornádról szóló megállapodás alapján történik <sup>(1)</sup>;
13. „kizárólag cukorfinomítással foglalkozó üzem”: az a termelési egység,
- amelynek kizárólagos tevékenysége a behozott nyers nádcukor finomítása,
  - amely a 2004/2005-ös gazdasági évben legalább 15 000 tonna mennyiségű behozott nyers nádcukrot finomított.

### III. rész: A komlóágazatra vonatkozó meghatározások

- „komló”: a nőivarú, kúszó komló növény (*Humulus lupulus*) szárított, toboz néven is ismert virágzata; a virágzat kocsányos, színe zöldessárga, alakja tojásdad, leghosszabb mérete általában 2 és 5 cm között váltakozik;
- „komlóliszt”: a komló őrlésekor keletkező termék, amelyben annak minden természetes alkotóeleme megtalálható;
- „emelt lupulintartalmú komlóliszt”: a levelek, a szárak, a murvalevek és a főér részleges mechanikus eltávolításával, a komló őrlésével létrejövő termék;
- „komlókivonat”: a komlóból vagy komlólisztból oldószer segítségével nyert magas töménységű termék;
- „kevert komlótermék”: az 1–4. pontban említett termékek közül kettőnek vagy ennél többnek a keveréke.

### IV. rész: A marha- és borjúhúságazatra vonatkozó meghatározások

- „szarvasmarha”: az ex 0102 10 és a 0102 90 05-től 0102 90 79-ig terjedő KN-kódok alá tartozó háziastított szarvasmarhafajtákhoz tartozó élő állat;
- „kifejlett szarvasmarha”: olyan szarvasmarha, amelynek élő tömege a 300 kg-ot meghaladja.

<sup>(1)</sup> HL L 190., 1975.7.23., 36. o.

**V. rész: A tej- és tejtermékágazatra vonatkozó meghatározások**

1. Az Új-Zélandról származó vaj vámkontingensének teljesítése céljából a „közvetlenül tejből vagy tejszínből előállított” kifejezés nem zárja ki a tejből vagy tejszínből, tárolt anyagok felhasználása nélkül, olyan egyetlen, önálló és megszakítás nélküli eljárással előállított vaját, amelynek során a tejszín sűrített tejszír és/vagy ilyen tejszír frakcionálásának szakaszán mehet keresztül.
2. A 119. cikk alkalmazása céljából a kazein és a kazeinátok sajtgyártás során történő felhasználás tekintetében:
  - a) „sajt”: a Közösség területén előállított, 0406 KN-kód alá tartozó termék;
  - b) „kazein és kazeinátok”: önállóan vagy keverék formájában felhasznált, a 3501 10 90 és a 3501 90 90 KN-kód alá tartozó termékek.

**VI. rész: A tojáságazatra vonatkozó meghatározások**

1. „héjas tojás”: baromfitojás héjában, frissen, tartósítva vagy főzve, kivéve a 2. pontban meghatározott keltetőtojást;
2. „keltetőtojás”: keltetési célú baromfitojás;
3. „teljes termékek”: emberi fogyasztásra alkalmas madártojás héj nélkül, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is;
4. „elkülönített termékek”: emberi fogyasztásra alkalmas madártojás-sárgája, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával is.

**VII. rész: A baromfihús-ágazatra vonatkozó meghatározások**

1. „élő baromfi”: élő tyúk, kacsa, liba, pulyka és gyöngytyúk egyenként több mint 185 gramm súllyal;
2. „csirke”: élő tyúk, kacsa, liba, pulyka és gyöngytyúk egyenként legfeljebb 185 gramm súllyal;
3. „vágott baromfi”: nem élő tyúk, kacsa, liba, pulyka és gyöngytyúk, egész, belsőséggel vagy anélkül;
4. „származtatott termékek” a következő termékek:
  - a) az I. melléklet XX. részének a) pontjában megjelölt termékek;
  - b) az I. melléklet XX. részének b) pontjában megjelölt termékek, kivéve a vágott baromfit, és az élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékeket és belsőséget, amelyek „darabolt baromfiként” ismertek;
  - c) az I. melléklet XX. részének b) pontjában megjelölt, élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékek és belsőségek;
  - d) az I. melléklet XX. részének c) pontjában megjelölt termékek;
  - e) az I. melléklet XX. részének d) és e) pontjában megjelölt termékek;
  - f) az I. melléklet XX. részének f) pontjában szereplő termékek, kivéve a 1602 20 11 és 1602 20 19 KN-kód alá tartozó termékeket.

**VIII. rész: A méhészeti ágazatra vonatkozó meghatározások**

1. „Méz”: az *Apis mellifera* méhek által növényi nektárból vagy élő növényi részek nedvéből, illetve növényi nedveket szívó rovarok élő növényi részekon kiválasztott anyagából előállított természetes édes anyag, amelyet a méhek begyűjtenek, saját különleges anyagaik hozzáadásával átalakítanak, raktároznak, dehidratálnak és lépekben érlelnek.

A főbb mézfajták a következők:

- a) eredet szerint:
  - i. virágméz vagy nektárméz; növényi nektárból nyert méz;
  - ii. harmatméz: főképpen a növényi nedveket szívó rovarok (*Hemiptera*) élő növényi részeken kiválasztott anyagából vagy élő növényi részek nedvéből nyert méz;
- b) az előállítás és/vagy kiszereles módja szerint:
  - iii. lépes méz: a méhek által újonnan épített, még lakatlan lépek sejtjeiben vagy kizárólag méhviaszból készített vékony lépalapokban tárolt és lezárt egész lépben vagy léprészekben értékesített méz;
  - iv. darabos méz vagy lépet tartalmazó méz: egy vagy több lépdarabot tartalmazó méz;
  - v. lecsapolt méz: felfedett lakatlan lépek lecsapolásával nyert méz;
  - vi. kivont méz: felfedett lakatlan lépek centrifugálásával nyert méz;
  - vii. sajtolt méz: lakatlan lépek sajtolásával, 45 °C-ot meg nem haladó mérsékelt hő alkalmazásával vagy anélkül nyert méz;
  - viii. pollenszűrt méz: idegen szerves vagy szervetlen anyag olyan eltávolításával nyert méz, amely jelentős polleneltávolítást is eredményez.

Az „ipari méz” olyan méz, amely

- a) ipari felhasználásra vagy egyéb, feldolgozásra kerülő élelmiszerek összetevőjeként történő felhasználásra alkalmas, és
  - b) vagy:
    - idegen íze vagy illata van, vagy
    - erjedése megkezdődött, vagy már megerjedt, illetőleg
    - túlmelegítették.
2. „Méhészeti termékek”: méhviasz, méhpempő, méhszurok vagy virágpor.
-

## IV. MELLÉKLET

## SZABVÁNYOS MINŐSÉGŰ RIZS ÉS CUKOR

## A. Szabványos minőségű hántolatlan rizs

A szabványos minőségű hántolatlan rizs:

- a) megbízható, kifogástalan kereskedelmi minőségű, szagtalan;
- b) legfeljebb 13 % nedvességtartalmú;
- c) az egész szemek tekintetében 63 tömegszázalékos teljesen hántolt rizshozammal rendelkezik (3 %-os nyesett szem tűréshatárral), amelyben a nem sértetlen minőségű teljesen hántolt rizsszemek tömegszázaléka a következő:

az 1006 10 27 és 1006 10 98 KN-kódok alá tartozó hántolatlan fakó rizsszemek	1,5 %
az 1006 10 27 és 1006 10 98 KN-kódtól eltérő KN-kód alá tartozó hántolatlan fakó rizsszemek	2,0 %
pirosbarázdás szemek	1,0 %
pettyes szemek	0,50 %
foltos szemek	0,25 %
sárga szemek	0,02 %
borostyánszínű szemek	0,05 %

## B. Szabványos minőségű cukor

## I. Szabványos minőségű cukorrépa

A szabványos minőségű cukorrépa:

- a) ép és forgalomképes minőségű;
- b) az átvételi helyen 16 %-os cukortartalmú.

## II. A fehércukor szabványos minősége

1. A szabványos minőségű fehércukor jellemzői a következők:

- a) ép, eredeti és forgalomképes minőség; száraz, homogén szemcsés kristályok, szabadon folyó,
- b) minimális polarizáció: 99,7°;
- c) maximális nedvességtartalom: 0,06 %;
- d) maximális invertcukor-tartalom: 0,04 %;
- e) a 2. alpont alapján meghatározott pontok száma nem haladhatja meg összesen a 22-t, sem:
  - a 15-öt a hamutartalom tekintetében,
  - a 9-et a szintípus tekintetében, amelyet a Braunschweigi Agrártechnológiai Intézet módszerének (a továbbiakban: a Braunschweigi módszer) alkalmazásával határoztak meg,
  - a 6-ot az oldat színezése tekintetében, amelyet a Cukorelemzés Egységes Módszereinek Nemzetközi Bizottsága módszerének (a továbbiakban: az ICUMSA-módszer) alkalmazásával határoztak meg.

2. Egy pont:
  - a) a 28° Brix-en, az ICUMSA-módszer alkalmazásával meghatározott hamutartalom 0,0018 %-ának;
  - b) a Braunschweigi módszer alkalmazásával meghatározott szintípus 0,5 egységének;
  - c) az ICUMSA-módszer alkalmazásával meghatározott oldatszínezés 7,5 egységének felel meg.
3. Az 1. alpontban említett tényezők meghatározására azokat a módszereket kell alkalmazni, amelyeket e tényezők meghatározására az intervenció intézkedések keretében alkalmaznak.

III. *A nyerscukor szabványos minősége*

1. A szabványos minőségű nyerscukor 92 %-os fehércukor-hozamú cukor.
  2. A nyers répacukor hozamát úgy kell kiszámítani, hogy e cukor polarizációs fokából le kell vonni:
    - a) annak négyvel szorzott százalékos hamutartalmát;
    - b) annak kétfővel szorzott százalékos invertcukor-tartalmát;
    - c) egyet.
  3. A nyers nádcukor hozamát úgy kell kiszámítani, hogy e cukor kétfővel szorzott polarizációs fokából le kell vonni százat.
-

## V. MELLÉKLET

## A 42. CIKKBEN EMLÍTETT, HASÍTOTT TESTEKRE VONATKOZÓ KÖZÖSSÉGI OSZTÁLYOZÁSI RENDSZEREK

## A. A hasított kifejtett marhák közösségi osztályozási rendszere:

## I. Fogalommeghatározások

A következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

1. „hasított test”: az egész levágott állat teste kivézetve, kizsigerelve és megnyúzva;
2. „hasított féltest”: az 1. pontban említett hasított testnek a gerincoszlop mentén, a nyak-, hát-, ágyéki, illetve keresztcsonti csigolyák, valamint a szegycsont és a szeméremcsonti összenövés közepén végzett szimmetrikus szétválasztásával nyert termék.

## II. Kategóriák

A hasított testeket az alábbi kategóriákba kell sorolni:

- A: nem ivartalanított és kétévesnél fiatalabb növendék bikák hasított teste;  
 B: egyéb nem ivartalanított hím állatok hasított teste;  
 C: ivartalanított hím állatok hasított teste;  
 D: olyan nőivarú szarvasmarhák hasított teste, amelyek már ellettek;  
 E: egyéb nőivarú állatok hasított teste.

## III. Osztályozás

A hasított testek osztályozását a következő tulajdonságok egymást követő felmérése alapján kell elvégezni:

1. Húsosság, az alábbiakban meghatározottak szerint:

A hasított test húsvonalainak fejlettsége, különösen a lényeges részeken (fartő, hát, lapocka)

Húsossági osztály	Megnevezés
S Kiváló	Minden húsvonal rendkívül domború; kivételesen jó izmoltság (dupla izmú hasított test)
E Kitűnő	Minden húsvonal domború vagy erősen domború; kivételesen jó izmoltság
U Nagyon jó	A húsvonalak egészében domborúak; nagyon jó izmoltság
R Jó	A húsvonalak egészében egyenesek; jó izmoltság
O Közepes	A húsvonalak egyenesek vagy homorúak; átlagos izmoltság
P Gyenge	Minden húsvonal homorú vagy egészen homorú; gyenge izmoltság



## 2. Faggyúság, az alábbiakban meghatározottak szerint:

A hasított test külsején és a mellüregben található faggyú mennyisége

Faggyúsági osztály	Megnevezés
1 nagyon csekély	Faggyúval borítottság nincs vagy csekély
2 csekély	Enyhe faggyúsodás, a hús majdnem mindenütt látható
3 közepes	A hús a fartő és lapocka kivételével majdnem mindenütt faggyúval borított, a mellüregben kevés faggyúlerakódás
4 erős	A hús mindenütt faggyúval borított, a fartő és lapocka részben még mindig látható, a mellüregben kifejezett faggyúlerakódás
5 nagyon erős	A teljes hasított test faggyúval borított, a mellüregben is vastag faggyúlerakódás

A tagállamok jogosultak az 1. és a 2. pontban előírányzott minden osztályt legfeljebb három további alosztályra felosztani.

## IV. Kiszerezés

Az egész vagy fél hasított testet a következőképpen kell előkészíteni:

1. fejek és lábvégek nélkül; a fejet a tarkóizületnél kell a hasított testről leválasztani, míg a lábvégeket kéztő-kézközép, illetve lábtő-lábközép csontok közötti izületknél leválasztva kell eltávolítani,
2. a mellüregi és hasüregi szervek nélkül, vesével, vesefaggyúval, illetve medencei zsírszövettel együtt vagy azok nélkül,
3. a nemi szervek és a hozzájuk tartozó izmok nélkül, valamint – nőivarú állatok esetében – a tőgy, illetve a tőgy zsírszöveve nélkül.

A piaci árak meghatározásának érdekében más előkészítést is meg lehet határozni a 195. cikk (2) bekezdésében említett eljárással összhangban.

## V. Osztályozás és azonosítás

Az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> 4. cikke értelmében jóváhagyott vágóhidak intézkedéseket hoznak, hogy az ilyen vágóhidakon levágott kifejezett marhák hasított testét vagy féltestet, amely az emberi fogyasztásra szánt állati eredetű termékek hatósági ellenőrzésének megszervezésére vonatkozó különleges szabályok megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 854/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> I. melléklete I szakaszának III. fejezetével összefüggésben az 5. cikk (2) bekezdésében előírtak szerinti állat-egészségügyi jelöléssel van ellátva, a közösségi osztályozási rendszer szerint osztályozzák és azonosítják.

A jelöléssel való azonosítást megelőzően a tagállamoknak lehetőségük van a hasított testekről, illetve féltestekről a külső faggyú eltávolítására, ha ezt a faggyúság indokolja.

## B. A hasított sertések közösségi osztályozási rendszere

## I. Fogalom meghatározás

„hasított test”: a levágott sertés kivézetett és kizsigerelt testét jelenti, egészben, illetve a gerinc hosszanti középvonala mentén félbehásva.

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2004.4.30., 55. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 139., 2004.4.30., 206. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel módosított rendelet.

II. *Osztályozás:*

A hasított testeket a becsült színhústartalmuk alapján kell csoportosítani, és a következő osztályokba sorolni:

Osztályok	A színhús aránya a hasított sertés súlyának százalékában
S	60 vagy több (*)
E	55 vagy több
U	legalább 50, de kevesebb mint 55
R	legalább 45, de kevesebb mint 50
O	legalább 40, de kevesebb mint 45
P	Kevesebb mint 40

(\*) A tagállamok a területükön levágott, 60 % vagy annál több színhúst tartalmazó sertésekre egy külön osztályt vezethetnek be, amelyet S betűvel kell megjelölni.

III. *Előkészítés*

A hasított testeket nyelv, szőr, köröm, nemi szervek, háj, vese és rekeszizom nélkül kell előkészíteni.

A területükön levágott sertések tekintetében a tagállamok engedélyt kaphatnak rá, hogy a hasított sertések előkészítését másképpen végezzék el, ha a következő feltételek bármelyike teljesül:

1. ha területükön a szokványos kereskedelmi gyakorlat az első albekezdésben meghatározott előkészítési módoktól eltér,
2. ha műszaki követelmények azt indokolják,
3. ha a hasított testek bőrét egységes módon fejtik le.

IV. *Színhústartalom*

1. A színhústartalmat a Bizottság által engedélyezett osztályozási módszerekkel kell megbecsülni. Csak a hasított sertés egy vagy több anatómiai részén végzett fizikai méréseken alapuló, statisztikailag bizonyított értékelési módszert lehet engedélyezni. Az osztályozási módszerek engedélyezése az értékelés során kapott statisztikai hibákkal szembeni felső tűrőhatárnak való megfeleléstől függ.
2. A hasított sertés kereskedelmi értéke azonban nem határozható meg kizárólagosan a becsült színhústartalom alapján.

V. *A hasított testek azonosítása*

Amennyiben a Bizottság másképp nem rendelkezik, az osztályozott hasított testeket a közösségi osztályozási rendszer szerinti jelöléssel kell azonosítani.

C. **A hasított juh közösségi osztályozási rendszere**I. *Fogalommeghatározás*

A „hasított test” és „hasított féltest” terminusok tekintetében az A.I. pontban szereplő fogalommeghatározások alkalmazandók.

II. *Kategóriák:*

A hasított testeket az alábbi kategóriákba kell sorolni:

- A a tizenkét hónapnál fiatalabb juhok vágott teste,
- B egyéb juh vágott teste.

### III. Osztályozás:

1. A hasított testeket az A.III. pontban lévő rendelkezések alkalmazása révén kell értelemszerűen osztályozni. Az A.III.1. pontban, illetve az A.III.2. pontban szereplő táblázat 3. és 4. sorában azonban a „fartő” terminust a „hátsó testnegyed” terminussal kell helyettesíteni.
2. Az 1. ponttól eltérően a 13 kg-nál kisebb súlyú hasított bárányok esetében azonban a Bizottság – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – a következő osztályozási kritériumok alkalmazását engedélyezheti a tagállamok számára:
  - a) a hasított test súlya,
  - b) hússzín,
  - c) faggyúság.

### IV. Kiszérés

Az egész vagy fél hasított testet fej (az atlanto-occipitalis ízületnél leválasztva), lábvégek (kéztő-kézközép, illetve lábtő-lábközép csontok közötti ízületeknél leválasztva), fark (a hatodik és hetedik farkcsigolya között elválasztva), tőgy, nemi szervek, máj és bélgarnitúra nélkül kell kiszerezni. A vesék és a vesefaggyú a vágott test részei.

A tagállamoknak azonban jogukban áll más kiszérési formákat is engedélyezni, amennyiben a referencia-kiszérések nem használatosak. Ilyen esetekben az eltérő kiszéréstől a referencia-kiszérés eléréséhez szükséges kiigazításokat a 195. cikk (2) bekezdésében megállapított eljárással összhangban kell meghatározni.

### V. A hasított testek azonosítása:

Az osztályozott egész vagy fél hasított testeket a közösségi osztályozási rendszer szerinti jelöléssel kell azonosítani.

---

## VI. MELLÉKLET

## AZ 56. ÉS 59. CIKKBEN EMLÍTETT NEMZETI ÉS REGIONÁLIS KVÓTÁK

Tagállam vagy régió (1)	Cukor (tonna) (2)	Izoglükóz (tonna) (3)	Inulinszirup (tonna) (4)
Belgium	862 077	99 796	0
Bulgária	4 752	78 153	—
Cseh Köztársaság	367 937,8	—	—
Dánia	420 746	—	—
Németország	3 655 455,5	49 330,2	—
Görögország	158 702	17 973	—
Spanyolország	887 163,7	110 111	—
Franciaország (tengerentúli területek nélkül)	3 640 441,9	—	0
Franciaország tengerentúli megyéi	480 244,5	—	—
Írország	0	—	—
Olaszország	753 845,5	28 300	—
Lettország	0	—	—
Litvánia	103 010	—	—
Magyarország	298 591	191 845	—
Hollandia	876 560	12 683,6	0
Ausztria	405 812,4	—	—
Lengyelország	1 772 477	37 331	—
Portugália (kontinentális területek)	15 000	13 823	—
Az Azori-szigetek autonóm régiója	9 953	—	—
Románia	109 164	13 913	—
Szlovákia	140 031	59 308,3	—
Szlovénia	0	—	—
Finnország	90 000	16 548	—
Svédország	325 700	—	—
Egyesült Királyság	1 221 474	37 967	—
ÖSSZESEN	16 599 138,3	767 082,1	0

## VII. MELLÉKLET

## AZ 58. CIKK (2) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT KIEGÉSZÍTŐ IZOGLÜKÓZKVÓTÁK

Tagállam	Kiegészítő kvóta (tonna)
Olaszország	60 000
Litvánia	8 000
Svédország	35 000

## VIII. MELLÉKLET

**A CUKORKVÓTÁK VAGY IZOGLÜKÓZKVÓTÁK ÁTRUHÁZÁSÁNAK RÉSZLETES SZABÁLYAI A  
60. CIKKNEK MEGFELELŐEN**

## I.

E melléklet alkalmazásában:

- a) „vállalkozások egyesülése”: két vagy több vállalkozásnak egyetlen vállalkozássá történő egyesülése;
- b) „egy vállalkozás átruházása”: a kvótával rendelkező vállalkozás eszközeinek egy vagy több vállalkozás számára történő átruházása vagy azokba történő beolvasztása;
- c) „gyár átruházása”: egy műszaki egység – beleértve az érintett termék gyártásához szükséges egész üzemet is – tulajdonjogának egy vagy több vállalkozás részére történő átruházása, ami az átruházó vállalkozás termelésének részleges vagy teljes átvállalását eredményezi;
- d) „gyár haszonbérlete”: annak működése céljából, egy műszaki egység – ideértve a cukor gyártásához szükséges egész üzemet – legalább három egymást követő gazdasági évre kötött – a felek megállapodása szerint a harmadik gazdasági év lejárta előtt meg nem szüntetett – haszonbérleti szerződését jelenti egy vállalkozással, amely ugyanabban a tagállamban telepedett le, mint az érintett gyár, ha – a haszonbérlet hatálybalépését követően – azt a vállalkozást, amely a gyárat bérlí, annak teljes termelésére nézve kizárólagosan cukorgyártó vállalkozásnak tekinthetik.

## II.

1. A 2. alpont sérelme nélkül, a cukorgyártó vállalkozások egyesülése vagy átruházása, illetve a cukorgyárak átruházása esetén a kvótákat a következőképpen kell kiigazítani:
  - a) cukorgyártó vállalkozások egyesülése esetén a tagállamok az egyesülés révén keletkező vállalkozás részére akkora kvótát osztanak ki, amely egyenlő az érintett cukorgyártó vállalkozások részére az egyesülés előtt kiosztott kvóták összegével;
  - b) cukorgyártó vállalkozás átruházása esetén a tagállam az átruházott vállalkozás kvótáját cukorgyártás céljára a vállalkozást megszerző vállalkozás részére osztja ki, illetve, ha az átruházott vállalkozás az átruházással több vállalkozáshoz kerül, a kiosztásnak az ezek által egyenként vállalt cukortermelés arányában kell történnie;
  - c) cukorgyár átruházása esetén, a tagállam a gyár tulajdonjogát átruházó vállalkozás kvótáját csökkenti, és a szóban forgó gyárat megvásárló cukorgyártó vállalkozás vagy vállalkozások kvótáját a vállalt cukortermelés arányában levont mennyiséggel növeli.
2. Amennyiben az 1. alpontban említett valamelyik művelet által közvetlenül érintett több cukorrépa- vagy cukornádtermelő egyértelműen kinyilvánítja, hogy hajlandó a cukorrépáját vagy nádját olyan cukorgyártó vállalkozásnak szállítani, amely nem részese az említett műveleteknek, a tagállam a kiosztást az által a vállalkozás által vállalt termelés alapján végezheti, amelynek a termelők a cukorrépájukat vagy nádjukat szállítani kívánják.
3. Abban az esetben, ha az 1. alpontban említettektől eltérő körülmények között kerül sor:
  - a) egy cukorgyártó vállalkozásnak;
  - b) egy cukorgyártó vállalkozás egy vagy több gyárának

a bezárására, a tagállam a kvótáknak az adott bezárással érintett részét egy vagy több cukorgyártó vállalkozásnak kioszthatja.

Úgyszintén az előző alpont b) pontjában említett esetben, amennyiben az érintett termelők közül néhányan egyértelműen kinyilvánítják, hogy hajlandók cukorrépájukat vagy cukornádjukat egy adott cukorgyártó vállalkozásnak szállítani, a tagállam a kvótáknak az adott cukorrépával vagy cukornáddal összefüggő részét kioszthatja annak a vállalkozásnak, amely részére a termelők a szóban forgó termékeket szállítani kívánják.

4. Amennyiben az 50. cikk (6) bekezdésében említett eltérésre történik hivatkozás, az érintett tagállam az említett eltéréssel érintett répatermelőktől és cukorgyártó vállalkozásoktól megkövetelheti, hogy szakmán belüli megállapodásaikba olyan különleges záradékokat illesszenek be, amelyek lehetővé teszik a tagállam számára a pont 2. és 3. alpontjának az alkalmazását.
5. Ha egy cukorgyártó vállalkozáshoz tartozó gyár hasznóbérletére kerül sor, a tagállam a gyárat bérbeadásra felkínáló vállalkozás kvótáját csökkentheti, és azt a részt, amellyel a kvótát csökkentette, kioszthatja annak a vállalkozásnak, amely a gyárat azzal a céllal bérlé, hogy abban cukrot állítson elő.  

Ha a hasznóbérlet az I. pont d) alpontjában említett, három gazdasági évre kiterjedő időszakban szűnik meg, a kvótának az ezen alpont első albekezdése alapján történő kiigazítását a tagállam a hasznóbérlet hatálybalépésének időpontjára visszamenő hatállyal érvényteleníti. Ha azonban a hasznóbérlet *vis maior* miatt szűnik meg, a tagállam a kiigazítást nem köteles érvényteleníteni.
6. Amennyiben egy cukorgyártó vállalkozás a továbbiakban már nem tudja biztosítani, hogy az érintett cukorrépa-, illetve cukornádtermelők irányában a közösségi jogszabályok alapján fennálló kötelezettségeinek eleget tegyen, és amennyiben erről a helyzetről az érintett tagállam illetékes hatóságai is megbizonyosodtak, az érintett tagállam – egy vagy több gazdasági évre – kioszthatja a kvóták érintett részét a vállalt termelés arányában egy vagy több cukorgyártó vállalkozásnak.
7. Amennyiben egy tagállam egy cukorgyártó vállalkozásnak a cukorrépa etil-alkohollá történő feldolgozására árgaranciákat és felvevőpiacra vonatkozó garanciákat nyújt, a tagállam – az adott vállalkozással és az érintett répatermelőkkel egyetértésben – kioszthatja egy vagy több gazdasági évre a cukorgyártási kvóták teljes egészét vagy egy részét egy vagy több másik vállalkozás részére.

### III.

Izoglükózgyártó vállalkozások egyesülése vagy átruházása, illetve egy izoglükóz-előállító gyár átruházása esetén, a tagállam az érintett kvótákat – izoglükóz előállítása céljából – kioszthatja egy vagy több más vállalkozás részére, függetlenül attól, hogy azok rendelkeznek-e termelési kvótával, vagy sem.

### IV.

A II. és a III. pont alapján hozott intézkedések csak akkor léphetnek hatályba, ha teljesülnek a következő feltételek:

- a) valamennyi érintett fél érdekeit figyelembe veszik;
- b) az érintett tagállam úgy ítéli meg, hogy az intézkedések valószínűleg javítják a cukorrépa-, a cukornád- és a cukorgyártó ágazat szerkezetét;
- c) az intézkedések azonos területen letelepedett vállalkozásokra vonatkoznak, amely terület kvótáját a VI. melléklet állapítja meg.

### V.

Ha az egyesülésre vagy az átruházásra október 1-je és a következő év április 30-a között kerül sor, a II. és a III. pontban említett intézkedések a folyó gazdasági évre vonatkozóan lépnek hatályba.

Ha az egyesülésre vagy az átruházásra ugyanabban az évben május 1-je és szeptember 30-a között kerül sor, a II. és a III. pontban említett intézkedések a következő gazdasági évre vonatkozóan lépnek hatályba.

### VI.

Az 59. cikk (3) bekezdésének alkalmazásakor a tagállamok a kiigazított kvótákat – e kvótáknak a következő gazdasági évben történő alkalmazása céljából – legkésőbb február végéig kiosztják.

### VII.

A II. és a III. pont alkalmazásakor a tagállamok az V. pontban említett időszakok lejárta után legkésőbb 15 nappal tájékoztatják a Bizottságot a kiigazított kvótákról.

## IX. MELLÉKLET

## A 66. CIKKBEN EMLÍTETT NEMZETI KVÓTÁK ÉS A SZERKEZETÁTALAKÍTÁSI TARTALÉK MENNYISÉGEI

## 1. Nemzeti kvóták

Tagállam	Tonna
Belgium	3 360 087,000
Bulgária	979 000,000
Cseh Köztársaság	2 737 931,000
Dánia	4 522 176,000
Németország	28 281 784,697
Észtország	646 368,000
Görögország	820 513,000
Spanyolország	6 116 950,000
Franciaország	24 599 335,000
Írország	5 395 764,000
Olaszország	10 530 060,000
Ciprus	145 200,000
Lettország	728 648,000
Litvánia	1 704 839,000
Luxemburg	273 084,000
Magyarország	1 990 060,000
Málta	48 698,000
Hollandia	11 240 814,000
Ausztria	2 791 645,558
Lengyelország	9 380 143,000
Portugália	1 948 550,000
Románia	3 057 000,000
Szlovénia	576 638,000
Szlovákia	1 040 788,000
Finnország	2 443 069,324
Svédország	3 352 545,000
Egyesült Királyság	14 828 597,000

## 2. Különleges szerkezetátalakítási tartalék mennyiségei

Tagállam	Tonna
Bulgária	39 180
Románia	188 400

## X. MELLÉKLET

## A 70. CIKKBEN EMLÍTETT REFERENCIA-ZSÍRTARTALOM

Tagállam	g/kg
Belgium	36,91
Bulgária	39,10
Cseh Köztársaság	42,10
Dánia	43,68
Németország	40,11
Észtország	43,10
Görögország	36,10
Spanyolország	36,37
Franciaország	39,48
Írország	35,81
Olaszország	36,88
Ciprus	34,60
Lettország	40,70
Litvánia	39,90
Luxemburg	39,17
Magyarország	38,50
Hollandia	42,36
Ausztria	40,30
Lengyelország	39,00
Portugália	37,30
Románia	38,50
Szlovénia	41,30
Szlovákia	37,10
Finnország	43,40
Svédország	43,40
Egyesült Királyság	39,70



## XI. MELLÉKLET

A. A 94. cikk (1) bekezdésében említett maximális garantált mennyiség felosztása a tagállamok között:

Tagállam	Tonna
Belgium	13 800
Bulgária	13
Cseh Köztársaság	1 923
Németország	300
Észtország	30
Spanyolország	50
Franciaország	55 800
Lettország	360
Litvánia	2 263
Hollandia	4 800
Ausztria	150
Lengyelország	924
Portugália	50
Románia	42
Szlovákia	73
Finnország	200
Svédország	50
Egyesült Királyság	50

B. A 89. cikkben említett maximális garantált mennyiség felosztása a tagállamok között:

Tagállam	Tonna
Belga-Luxemburgi Gazdasági Unió (BLEU)	8 000
Cseh Köztársaság	27 942
Dánia	334 000
Németország	421 000
Görögország	37 500
Spanyolország	1 325 000
Franciaország	1 605 000
Írország	5 000
Olaszország	685 000
Litvánia	650
Magyarország	49 593
Hollandia	285 000
Ausztria	4 400
Lengyelország	13 538
Portugália	30 000
Szlovákia	13 100
Finnország	3 000
Svédország	11 000
Egyesült Királyság	102 000

## XII. MELLÉKLET

## FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK ÉS MEGNEVEZÉSEK A 114. CIKK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT TEJ- ÉS TEJTERMÉKEK TEKINTETÉBEN

## I. Fogalommeghatározások:

E melléklet alkalmazásában:

- a) „forgalmazás”: értékesítési szándékkal történő tárolás és forgalomba hozatal, értékesítésre kínálás, értékesítés, leszállítás vagy a piacra juttatás bármely egyéb módja;
- b) „megnevezés”: a forgalmazás valamennyi fázisában használt név.

## II. A „tej” szó használata

1. A „tej” szó kizárólag az egy vagy több fejből nyert rendes tőgyváladékot jelenti, az ahhoz történő hozzáadás vagy abból történő kivonás nélkül.

A „tej” szó alkalmazható azonban:

- a) olyan tejre, amelyet összetételének megváltoztatása nélkül kezeltek, vagy olyan tejre, amelynek zsírtartalmát a XIII. melléklettel összefüggésben a 114. cikk (2) bekezdése szerint szabványosították;
  - b) egy vagy több szóval együtt az ilyen tej típusának, osztályának, eredetének és/vagy tervezett felhasználásának megjelölésére, vagy arra, hogy ismertessék azt a fizikai kezelést, illetve azt az összetételben történt változtatást, amelynek alávetették, feltéve, hogy ez a változtatás a természetes tejalkotóelemek hozzáadására és/vagy kivonására korlátozódik.
2. E melléklet alkalmazásában a „tejtermékek” a kizárólag tejből származó termékek, elismerve azt, hogy az előállításukhoz szükséges anyagok adagolhatók hozzájuk, feltéve, hogy ezeknek az anyagoknak a használata nem a tej bármely alkotóelemének teljes vagy részleges helyettesítését szolgálja.

A következőket kizárólag a tejtermékekre kell fenntartani:

- a) a következő megnevezések:
  - i. savó;
  - ii. tejszín;
  - iii. vaj;
  - iv. író;
  - v. vajolaj;
  - vi. kazein,
  - vii. vízmentes tejszír (AMF),
  - viii. sajt;
  - ix. joghurt;
  - x. kefir;
  - xi. kumis;
  - xii. viili/fil;
  - xiii. smetana;
  - xiv. fil;

- b) az élelmiszerek címkézésére, kiszerelésére és reklámozására vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 2000. március 20-i 2000/13/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv<sup>(1)</sup> 5. cikke értelmében a tejtermékekre ténylegesen használt megnevezések és nevek.
3. A „tej” kifejezés és a tejtermékekre alkalmazott megnevezések használhatóak más szóval vagy szavakkal együtt olyan összetett termékek megjelölésére, amelyeknek egyik alkotórésze sem foglalja el valamely tejalkotórész helyét, illetve nem szolgál valamely tejalkotórész helyének elfoglalására, és amelyeknek a tej vagy a tejtermék akár mennyiségi szempontból, akár a termék jellegénél fogva lényeges összetevője.
4. A tej és a tejtermékek Bizottság által meghatározandó eredetét, amennyiben az nem szarvasmarha, fel kell tüntetni.

### III. A megnevezések használata a versengő termékek tekintetében

1. Az e melléklet II. pontjában említett megnevezések nem alkalmazhatók az abban a pontban említettektől eltérő termékekre.

Ez a rendelkezés azonban nem vonatkozik olyan termékek megnevezésére, amelyek pontos jellege a hagyományos felhasználásból egyértelműen kiderül, és/vagy amennyiben a megnevezést egyértelműen a termék valamely jellemző minőségének leírására alkalmazzák.

2. Az e melléklet II. pontjában ismertetettől eltérő termékek vonatkozásában nem alkalmazható semmiféle olyan – a megtévesztő és összehasonlító reklámról szóló, 1984. szeptember 10-i 84/450/EKG tanácsi irányelv<sup>(2)</sup> 2. cikkének (1) bekezdésében meghatározott – címke, kereskedelmi okmány, tájékoztató anyag vagy a reklám bármely formája, vagy bemutatási forma, amely azt állítja, sejteti vagy sugallja, hogy az tejtermék.

A tejet vagy tejterméket tartalmazó termékek esetében azonban a „tej” vagy az e melléklet II. pontjának második albekezdésében említett megnevezések kizárólag az alapanyagok ismertetésére és az összetevőknek a 2000/13/EKG irányelv szerinti felsorolására használhatók fel.

### IV. Termékek listája; közlemények

1. A tagállamok hozzáférhetővé teszik a Bizottság számára azoknak a termékeknek az indikatív jegyzékét, amelyeket területükön a III. pont 1. bekezdésének második albekezdésében említetteknek megfelelő termékeknek tekintenek.

A tagállamok szükség esetén a későbbiekben kiegészítik a jegyzékét, és erről tájékoztatják a Bizottságot.

2. A tagállamok minden év október 1-je előtt jelentést küldenek a Bizottság részére a tejtermékek és a versengő termékek piacának alakulásáról e melléklet végrehajtásával összefüggésben annak érdekében, hogy a Bizottság a következő év március 1-jéig jelentést tehessen a Tanácsnak.

<sup>(1)</sup> HL L 109., 2000.5.6., 29. o. A legutóbb a 2003/89/EK irányelvvel (HL L 308., 2003.11.25., 15. o.) módosított irányelv.

<sup>(2)</sup> HL L 250., 1984.9.19., 17. o. A legutóbb a 2005/29/EK irányelvvel (HL L 149., 2005.6.11., 22. o.) módosított irányelv.

## XIII. MELLÉKLET

## A 114. CIKK (2) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT EMBERI FOGYASZTÁSRA SZÁNT TEJ FORGALMAZÁSA

## I. Fogalommeghatározások

E melléklet alkalmazásában:

- a) „tej”: egy vagy több tehén fejésével nyert termék;
- b) „fogyasztói tej”: a III. pontban említett olyan termékek, amelyeket további feldolgozás nélkül juttatnak el a fogyasztókhoz;
- c) „zsírtartalom”: az adott tejben a tejsír száz egységnyi tejben levő, tömegben kifejezett aránya;
- d) „fehérjetartalom”: az adott tejben a fehérje száz egységnyi tejben levő, tömegben kifejezett aránya (a tej tömegszázalékban kifejezett összes nitrogéntartalmát 6,38-cal megszorozva számított érték).

## II. A végső fogyasztó részére történő szállítás vagy értékesítés

1. A végső fogyasztó részére csak a fogyasztói teje megállapított követelményeknek megfelelő, feldolgozás nélküli tej szállítható vagy értékesíthető, akár közvetlenül, akár éttermek, kórházak, üzemi étkezdék vagy egyéb hasonló tömegétkeztetési egységek közvetítésével.
2. A termékek tekintetében alkalmazandó kereskedelmi megnevezések az e melléklet III. pontjában megadott megnevezések. Ezek a megnevezések csak az abban a pontban említett termékekre alkalmazhatóak az összetett megnevezésekben történő használatuk sérelme nélkül.
3. A tagállamok a fogyasztóknak az érintett termékek jellegével és összetételével kapcsolatos tájékoztatására vonatkozóan rendelkezéseket hoznak, amennyiben az ilyen tájékoztatás hiánya zavart eredményezhet.

## III. Fogyasztói tej

1. A következő termékeket kell fogyasztói tejnek tekinteni:
  - a) nyerstej: olyan tej, amelyet nem melegítettek 40 °C fölé vagy nem tettek ki hasonló eredménnyel járó kezelésnek;
  - b) teljes tej: hőkezelt tej, amely a zsírtartalom vonatkozásában megfelel a következő követelmények egyikének:
    - i. standardizált teljes tej: legalább 3,50 % (m/m) zsírtartalmú tej. A tagállamok azonban további kategóriát is megállapíthatnak a 4,00 % (m/m) vagy azt meghaladó zsírtartalmú teljes teje;
    - ii. nem-standardizált teljes tej: olyan tej, amelynek zsírtartalmát a fejési fázis óta nem változtatták meg, akár tejsírok hozzáadásával vagy kivonásával, akár olyan tejjel való elegyítésével, amelynek természetes zsírtartalmát megváltoztatták. Tejszírtartalma azonban nem lehet 3,50 %-nál (m/m) kevesebb;
  - c) félzsíros tej: olyan hőkezelt tej, amelynek zsírtartalmát legalább 1,50 %-ra (m/m) és legfeljebb 1,80 %-ra (m/m) csökkentették;
  - d) fölözött tej: olyan hőkezelt tej, amelynek zsírtartalmát nem több, mint 0,50 %-ra (m/m) csökkentették.
2. Az (1) bekezdés b) pontja ii alponjának sérelme nélkül, csak a következő módosítások engedhetők meg:
  - a) a fogyasztói teje meghatározott zsírtartalom teljesítése érdekében a természetes zsírtartalom módosítása tejszín hozzáadásával vagy kivonásával, vagy teljes tej, félzsíros tej, illetve fölözött tej hozzáadásával;
  - b) a tej dúsítása tejfehérjével, ásványi sókkal vagy vitaminokkal;

- c) a laktóztartalom csökkentése glükózra vagy galaktózra történő átalakítás révén.

A tej összetételének a b) és c) pontban említett módosítása csak akkor engedélyezhető, ha ezt a termék csomagolásán kitörölhetetlenül feltüntetik úgy, hogy az könnyen látható és olvasható legyen. Ezek a jelölések azonban nem érintik az élelmiszerek tápértékjelöléséről szóló, 1990. szeptember 24-i 90/496/EGK tanácsi irányelvben <sup>(1)</sup> meghatározott, tápértékre vonatkozó címkézési kötelezettséget. Amennyiben fehérjék hozzáadására került sor, a dúsított tej fehérjetartalma 3,8 % (m/m) vagy annál több.

A tagállamok azonban korlátozhatják vagy megtilthatják a tej összetételének a b) és c) pontban említett módosítását.

3. A fogyasztói tej:

- a) fagyáspontjának a begyűjtött fogyasztói tej származási területén a nyerstej rögzített, átlagos fagyáspontjához kell közelítenie;
- b) a 3,5 % (m/m) zsírtartalmú tej esetében 20 °C-on mérve legalább 1 028 gramm/liter tömegűnek, az ettől eltérő zsírtartalmú tej esetében pedig azzal egyenértékű literenkénti tömegűnek kell lennie;
- c) a 3,5 % (m/m) zsírtartalmú tej esetében minimum 2,9 % (m/m) fehérjét kell tartalmaznia, az ettől eltérő zsírtartalmú tej esetében pedig azzal egyenértékű koncentrációjának kell lennie;

IV. Behozott termékek

A Közösségbe fogyasztói tejként történő értékesítés céljából behozott termékeknek meg kell felelniük ennek a rendeletnek.

- V. A 2000/13/EGK rendeletet alkalmazni kell, különösen a fogyasztói tej címkézésére vonatkozó nemzeti előírások tekintetében.

VI. Ellenőrzések, szankciók és az azokról történő jelentéstétel

Az ezen rendelet 194. cikkével összhangban a Bizottság által elfogadandó bármely különös rendelkezés sérelme nélkül a tagállamok elfogadják az e rendelet alkalmazásának ellenőrzésére, a jogsértések szankcionálására, valamint a csalás megelőzésére és visszaszorítására irányuló valamennyi megfelelő intézkedést.

Az ilyen rendelkezésekről és azok bármiféle módosításáról az elfogadásukat követő hónap során értesítik a Bizottságot.

---

<sup>(1)</sup> HL L 276., 1990.10.6., 40. o. A legutóbb az 1882/2003/EK rendelettel (HL L 284., 2003.10.31., 1. o.) módosított irányelv.

## XIV. MELLÉKLET

**A 116. CIKKBEN EMLÍTETT TOJÁS- ÉS A BAROMFIHÚS-ÁGAZAT TERMÉKEIRE VONATKOZÓ FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK****A. A *Gallus gallus* fajhoz tartozó tyúktól származó tojásokra vonatkozó forgalmazási előírások****I. Hatály**

1. E mellékletnek a keltetőtojások és a naposcsibék termeléséről és forgalmazásáról szóló C. részének sérelme nélkül e részt kell alkalmazni a közösségi eredetű, harmadik országból behozott vagy a Közösségből való kivitelre szánt tojás Közösségen belüli forgalomba hozatalára.
2. A tagállamok az e melléklet ezen részében – a III. 3. pont kivételével – meghatározott követelmények alól mentességet adhatnak az olyan tojás tekintetében, amelyet a termelő közvetlenül a végső fogyasztónak ad el:
  - a) a termelési helyen, vagy
  - b) az érintett tagállam termelési régióján belül működő helyi piacon vagy házhoz szállítás útján.

A mentesség megadása esetén valamennyi termelő eldöntheti, hogy él-e a mentességgel vagy nem. Amennyiben él a mentességgel, minőségi és mennyiségi osztályozás nem alkalmazható.

A tagállamok nemzeti joguknak megfelelően meghatározhatják a „helyi piac”, a „házhoz szállítás” és a „termelési régió” fogalmát.

**II. Minőség és súly szerinti osztályok**

1. A tojást minőség szerint a következőképpen kell osztályozni:
  - A. osztályú vagy „friss”,
  - B. osztályú
2. Az A. osztályba sorolt tojást súly szerint is osztályozni kell. A súly szerinti osztályozás azonban nem kötelező az élelmiszeripar és a nem élelmiszeripari ágazatok részére szállított tojás esetében.
3. A B. osztályba sorolt tojás csak az élelmiszeripar és a nem élelmiszeripari ágazatok részére szállítható.

**III. A tojás megjelölése**

1. Az A. osztályú tojást a termelői kóddal kell megjelölni.

A B. osztályú tojást a termelői kóddal kell megjelölni, és/vagy más jelöléssel kell ellátni.

A tagállamok mentességet adhatnak ezen követelmény alól az olyan B. osztályú tojás esetében, amely kizárólag a hazai piacon kerül forgalomba.

2. A tojásnak az 1. ponttal összhangban történő megjelölésére vagy a termelés helyén kerül sor, vagy az első csomagolóközpontban, ahová a tojást a termelés helyéről elszállítják.
3. A termelő által az érintett tagállam termelési régiójában működő helyi piacon, közvetlenül a végső fogyasztónak eladott tojást az 1. ponttal összhangban kell megjelölni.

A tagállamok azonban mentesíthetik e követelmény alól a legfeljebb 50 tojótyúkkal rendelkező termelőket, feltéve, hogy a termelő neve és címe az értékesítés helyén fel van tüntetve.

IV. *Tojásbehozatal*

1. A Bizottság – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – az érintett országok kérésére értékeli az exportáló harmadik országokban a tojás vonatkozásában alkalmazott forgalmazási előírásokat. Ez az értékelés kiterjed a jelölésre, a címkézésre, a termelői módszerekre és az ellenőrzésekre, valamint a végrehajtásra vonatkozó szabályokra. Amennyiben az értékelés eredményeként megállapítást nyer, hogy az alkalmazott szabályok megfelelő biztosítékot nyújtanak a közösségi jogszabályokkal való egyenértékűség tekintetében, az érintett országokból behozott tojást a termelői kóddal egyenértékű megkülönböztető számmal kell megjelölni.
2. A Bizottság – a 195. cikk (1) bekezdésében említett bizottság segítsége nélkül – szükség esetén tárgyalásokat folytat harmadik országokkal abból a célból, hogy megtalálják a szabályok egyenértékűségére vonatkozó, az 1. pontban említett biztosítékok nyújtásának megfelelő módját, és megállapodást kössenek ezekről a biztosítékokról.
3. Amennyiben nem áll rendelkezésre megfelelő biztosíték a szabályok egyenértékűsége tekintetében, az érintett harmadik országból behozott tojást a származási ország azonosítását lehetővé tevő kóddal kell megjelölni, és fel kell tüntetni rajta, hogy a termelői módszer „meghatározatlan”.

B. **A baromfíhúsról szóló forgalmazási előírások**I. *Hatály*

1. E mellékletnek a keltetőtojások és a naposcsibék termeléséről és forgalmazásáról szóló C. részének sérelme nélkül e részt kell alkalmazni a következő – az I. melléklet XX. részében meghatározott – fajták egyes baromfihús-féleségeinek és -kiszerezéseinek a Közösségen belüli ipari vagy kereskedelmi úton történő forgalomba hozatalára:
  - *Gallus domesticus*,
  - kacska,
  - liba,
  - pulyka,
  - gyöngytyúk.
2. E rész nem alkalmazandó:
  - a) a Közösségből exportált baromfíhúsról;
  - b) az állati eredetű élelmiszerek különleges higiéniai szabályainak megállapításáról szóló, 2004. április 29-i 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletben <sup>(1)</sup> említett készletetve zsigerelt baromfíra.
3. A tagállamok eltérhetnek e rendelet követelményeitől abban az esetben, ha a 853/2004/EK rendelet 1. cikke (3) bekezdésének d) pontjában említett, kis mennyiségű baromfíhússal történő közvetlen ellátást olyan termelő végzi, aki évente 10 000 db-nál kevesebb szárnyast tenyészt.

II. *Fogalommeghatározások*

A Bizottság által meghatározandó további fogalommeghatározások sérelme nélkül e rész alkalmazásában:

1. „baromfíhús”: olyan emberi fogyasztásra alkalmas baromfíhús, amelyet hűtőkezelésen kívül nem vetettek alá kezelésnek;
2. „friss baromfíhús”: a hűtési eljárás során meg nem keményedett baromfíhús, amelyet mindenkor – 2 °C-nál nem alacsonyabb és 4 °C-nál nem magasabb hőmérsékleten kell tartani; a tagállamok azonban ettől eltérő hőmérsékleti követelményeket is megállapíthatnak a friss baromfíhús kiskereskedelmi egységekben vagy az árusító helyvel szomszédos létesítményben történő darabolására és tárolására, amennyiben a darabolás és tárolás kizárólagos célja a vevő közvetlen, helyszíni kiszolgálása;
3. „fagyasztott baromfíhús”: olyan baromfíhús, amelyet a szokásos vágási technológia által megengedett lehető legrövidebb időn belül le kell fagyasztani, és mindenkor – 12 °C-nál nem magasabb hőmérsékleten kell tartani. Bizonyos eltéréseket azonban megállapíthat a Bizottság;

<sup>(1)</sup> HL L 139., 2004.4.30., 55. o. Helyesbített változat: HL L 226., 2004.6.25., 22. o. A legutóbb az 1791/2006/EK rendelettel (HL L 363., 2006.12.20., 1. o.) módosított rendelet.

4. „gyorsfagyasztott baromfihús”: olyan baromfihús, amelyet mindenkor - 18 °C-nál nem magasabb hőmérsékleten kell tartani, az emberi fogyasztásra szánt gyorsfagyasztott élelmiszerekre vonatkozó tagállami jogszabályok közelítéséről szóló, 1988. december 21-i 89/108/EGK tanácsi irányelvben <sup>(1)</sup> előírt tűréshatárokon belül.

### III. Minőség és súly szerinti osztályok

1. A baromfihúst minőség szerint vagy A. vagy B. osztályba kell sorolni a hasított testek vagy azok részeinek felépítése és külleme alapján.

Az A. osztály további A1 és A2 osztályra bomlik a Bizottság által meghatározandó kritériumoknak megfelelően.

Ez az osztályozás különösen figyelembe veszi a hús izmoltságát, a faggyú jelenlétét és a károsodás vagy a sérülés mértékét.

2. Baromfihús az alábbi állapotokban forgalmazható:
  - frissen,
  - fagyasztottan vagy
  - gyorsfagyasztottan.
3. Az előrecsomagolt fagyasztott vagy gyorsfagyasztott baromfihúst súlycsoport szerint lehet osztályozni.

### C. A keltetőtojások és naposcsibék termelésére és forgalmazására vonatkozó forgalmazási előírások

#### I. Hatály

1. E részt a keltetőtojások, illetve a csirkék forgalmazására és szállítására, valamint a keltetőtojások keltetésére a Közösségen belüli kereskedelmi vagy üzleti cél tekintetében kell alkalmazni.
2. Azokat a tenyésztőtelepeket, illetve szaporítótelepeket, amelyek állatlétszáma kevesebb, mint 100, illetve azok a keltetőket, amelyek kapacitása kisebb, mint 1000 keltetőtojás, nem kötelezik az e részben foglaltak.

#### II. A keltetőtojások jelölése és csomagolása

1. A naposcsibe tenyésztésére használt keltetőtojásokat egyedileg jelölik.
2. A keltetőtojásokat olyan tökéletesen tiszta csomagolásban kell szállítani, amely csak azonos fajú, kategóriájú és típusú baromfitől, és ugyanarról a telepről származó keltetőtojásokat tartalmaz.
3. A harmadik országokból behozandó keltetőtojások csomagolása csak egyazon országból és feladótól származó, azonos fajú, kategóriájú és típusú baromfitől származó keltetőtojásokat tartalmazhat.

#### III. A csirkék csomagolása

1. A naposcsibéket a baromfi faja, típusa és kategóriája szerint kell csomagolni.
2. A dobozok csak egyazon keltetőből származó naposcsibéket tartalmazhatnak, és legalább a keltető azonosítószámának szerepelnie kell rajtuk.
3. A harmadik országból származó naposcsibék importjára csak akkor kerülhet sor, ha az 1. pontnak megfelelően vannak csoportosítva. A dobozok csak egyazon országból és feladótól származó naposcsibéket tartalmazhatnak.

<sup>(1)</sup> HL L 40., 1989.2.11., 51. o. A legutóbb a 2006/107/EK irányelvvel (HL L 363., 2006.12.20., 411. o.) módosított irányelv.



## XV. MELLÉKLET

**A 115. CIKKBEN EMLÍTETT KENHETŐ ZSÍROKRA VONATKOZÓ FORGALMAZÁSI ELŐÍRÁSOK**I. *Kereskedelmi megnevezések*

1. A 115. cikkben említett termékek feldolgozás nélkül sem közvetlenül, sem éttermeken, kórházakon, üzemi étkezdéken vagy hasonló létesítményeken keresztül nem értékesíthetők és nem juttathatók el a végső fogyasztóhoz, amennyiben nem felelnek meg a függelékben meghatározott követelményeknek.
2. E melléklet II. pontja 2. alpontjának és III. pontja 2. és 3. alpontjának sérelme nélkül, a termékek kereskedelmi megnevezésének meg kell egyeznie a függelékben meghatározottakkal.

A függelékben szereplő kereskedelmi megnevezéseket az ott meghatározott termékek számára kell fenntartani.

E bekezdést nem kell azonban alkalmazni:

- a) az olyan termékek megjelölésére, amelyeknél a hagyományos felhasználásból egyértelműen megállapítható a termékek pontos jellege és/vagy ha a megjelöléseket egyértelműen a termék jellemző tulajdonságának ismertetésére használják;
- b) koncentrált termékek (vaj, margarin, keverékek) megnevezésére, amelyek zsírtartalma 90 % vagy annál nagyobb.

II. *Címkézés és kiserelés*

1. A 2000/13/EK irányelvben megállapított szabályokon kívül az e melléklet I. pontjának 1. alpontjában említett termékek címkézésén és kiserelésén a következő információkat kell feltüntetni:
  - a) a függelékben meghatározott kereskedelmi megnevezés;
  - b) a függelékben említett termékek gyártásának idején a termékek teljes zsírtartalma tömegszázalékban;
  - c) a függelék C. részében említett összetett zsírok esetében a növényi, tej- vagy állati zsírtartalom a gyártás időpontjában, a súlyozott fontosság csökkenő sorrendjében a teljes tömeg százalékában;
  - d) a függelékben említett termékek összetevőinek felsorolásában különösen olvashatóan kell feltüntetni a sótartalom százalékos arányát.
2. Az 1. bekezdés a) pontjának ellenére, a függelék B. részének 3. pontjában említett termékeknel használható a „minarin” vagy „halvarin” kereskedelmi megnevezés.
3. Az 1. bekezdés a) pontjában említett kereskedelmi megnevezés egy vagy több olyan kifejezéssel együtt is használható, amely meghatározza azt a növény- és/vagy állatfajt, amelyből a termék származik, vagy a termék tervezett felhasználását, valamint a gyártási módszerekre utaló egyéb kifejezéseket, amennyiben ezek nem ellentétesek más közösségi rendelkezésekkel, különösen a hagyományos különleges terméknek minősülő mezőgazdasági termékekről és élelmiszerekről szóló, 2006. március 20-i 509/2006/EK tanácsi rendelettel <sup>(1)</sup>.

A mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról szóló, 2006. március 20-i 510/2006/EK tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> figyelemmel földrajzi eredetre utaló jelzések is használhatók.

4. A „növényi” kifejezés a függelék B. részében található kereskedelmi megnevezésekkel együtt használható, feltéve, hogy a termék csak növényi eredetű zsírt tartalmaz, és az állati eredetű zsírok aránya nem haladja meg a 2 %-os tűréshatárt. Ezt a tűréshatárt kell alkalmazni akkor is, ha növényfajra történik hivatkozás.
5. Az 1., 2. és 3. bekezdésben említett információknak közérthetőnek kell lennie, és olyan szembetűnő helyen kell feltüntetni, ahol az jól látható, tisztán olvasható és eltávolíthatatlan.

<sup>(1)</sup> HL L 93., 2006.3.31., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 93., 2006.3.31., 12. o.

6. A Bizottság a reklám egyes formáira vonatkozó különleges intézkedéseket vezethet be az 1. bekezdés a) és b) pontjában említett információk tekintetében.

### III. Terminológia

1. A „hagyományos” kifejezés a függelék A. részének 1. pontjában meghatározott „vaj” névvel akkor használható együtt, ha a terméket közvetlenül tejből vagy tejszínből állítják elő.

E pont alkalmazásában a „tejszín” a tejből – olaj a vízben emulzió formájában – előállított, legalább 10 % tejszírtartalmú termék.

2. Meg kell tiltani a függelékben említett termékekre vonatkozó olyan kifejezések használatát, amelyek a függelékben szereplőtől eltérő zsírtartalmat közölnek vagy sugallnak.

3. A 2. bekezdéstől eltérve, valamint azt kiegészítve:

- a) a „csökkentett zsírtartalmú” kifejezés azoknál a függelékben említett termékeknél használható, amelyeknek a zsírtartalma meghaladja a 41 %-ot, de legfeljebb 62 %;
- b) az „alacsony zsírtartalmú” vagy „light” kifejezés azoknál a függelékben említett termékeknél használható, amelyek zsírtartalma 41 % vagy annál kevesebb.

A „csökkentett zsírtartalmú”, valamint az „alacsony zsírtartalmú” vagy „light” fogalmak kiválthatják azonban a függelékben használt „háromnegyed-zsíros” vagy „félzsiros” fogalmakat.

### IV. Nemzeti szabályok

1. E melléklet rendelkezéseire is figyelemmel, a tagállamok elfogadhatnak vagy fenntarthatnak olyan nemzeti szabályozásokat, amelyek különböző minőségi szinteket határoznak meg. E szabályozásoknak a termékek előállításához felhasznált nyersanyagokhoz, a termékek organoleptikus tulajdonságaihoz, valamint fizikai és mikrobiológiai stabilitásukhoz kapcsolódó szempontok alapján lehetővé kell tenniük e minőségi szintek értékelését.

Az e lehetőséggel élő tagállamok biztosítják, hogy más tagállamok azon termékei esetében, amelyek megfelelnek az említett szabályozásokban megállapított kritériumoknak, használhassanak olyan kifejezéseket – megkülönböztetéstől mentes feltételek mellett –, amelyek az említett szabályozások értelmében az e feltételeknek való megfelelésre utalnak.

2. A II. pont 1. alpontjának a) alpontjában említett kereskedelmi megnevezések kiegészíthetők a kifejezetten az adott termékre jellemző minőségi szintre való hivatkozással.
3. A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket annak biztosítására, hogy az 1. alpont második albekezdésében említett valamennyi kritérium alkalmazására vonatkozó, a minőségi szintek megállapításához szükséges ellenőrzéseket elvégezzék. A rendszeres és gyakori ellenőrzéseket ki kell terjeszteni egészen a végtermékig, és ezeket a tagállam által kijelölt egy vagy több közjogi intézménynek vagy a tagállam felügyelete alá tartozó elismert szervnek kell elvégeznie. A tagállamok átadják a Bizottságnak az általuk kijelölt szervek jegyzékét.

### V. Behozott termékek

A Közösségbe behozott termékeknek az I. pont 1. alpontjában említett esetekben meg kell felelniük az e mellékletben megállapított rendelkezéseknek.

### VI. Szankciók

A 194. cikkel összhangban a Bizottság által esetleg elfogadandó bármely konkrét rendelkezés sérelme nélkül a tagállamok a 115. cikk és e melléklet megsértése esetén alkalmazandó hatékony szankciókat határoznak meg, és – adott esetben – megállapítják az ezek végrehajtásához szükséges nemzeti rendelkezéseket és azokról értesítik a Bizottságot.

Zsircsoport	Kereskedelmi megnevezés	Termékkategória
Fogalom meghatározások		A kategória kiegészítő leírása a zsirtartalom tömegszázalékának megadásával
<p>A. Tejszírok</p> <p>Szilárd, képlékeny, elsődlegesen „víz az olajban” típusú, emulzió formájú termékek, amelyek kizárólag tejből és/vagy bizonyos tejtermékekből készültek, és amelyek esetében a zsír az alapvető értékösszetevő. Ugyanakkor az előállításukhoz szükséges egyéb anyagok adagolhatók hozzájuk, amennyiben ezen anyagok nem a tej bármely alkotóelemének teljes vagy részleges helyettesítését szolgálják.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Vaj</li> <li>Háromnegyed-zsíros vaj (*)</li> <li>Félzsíros vaj (**)</li> <li>Kenhető vajkészítmény X %</li> </ol>	<p>A termék tejszírtartalma legalább 80 %, de kevesebb mint 90 %, maximális víztartalma 16 %, és zsírmentes tejszáranyag-tartalma 2 %.</p> <p>A termék tejszírtartalma legalább 60 % és legfeljebb 62 %.</p> <p>A termék tejszírtartalma legalább 39 % és legfeljebb 41 %.</p> <p>Termék a következő tejszírtartalommal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 39 % alatti,</li> <li>— több mint 41 %, de kevesebb mint 60 %,</li> <li>— több mint 62 %, de kevesebb mint 80 %.</li> </ul>
<p>B. Zsírok</p> <p>Szilárd, képlékeny, elsődlegesen „víz az olajban” típusú, emulzió formájú termékek, amelyek szilárd és/vagy folyékony növényi és/vagy állati eredetű, emberi fogyasztásra alkalmas zsírokból készültek, és amelyek tejszírtartalma a zsirtartalom legfeljebb 3 %-a.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Margarin</li> <li>Háromnegyed-zsíros margarin (***)</li> <li>Félzsíros margarin (****)</li> <li>Kenhető zsír X %</li> </ol>	<p>Növényi és/vagy állati zsírokból előállított termék, amelynek zsirtartalma legalább 80 %, de kevesebb mint 90 %.</p> <p>Növényi és/vagy állati zsírokból előállított termék, amelynek zsirtartalma legalább 60 %, de legfeljebb 62 %.</p> <p>Növényi és/vagy állati zsírokból előállított termék, amelynek zsirtartalma legalább 39 %, de legfeljebb 41 %.</p> <p>Növényi és/vagy állati zsírból készült termék a következő zsirtartalommal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 39 % alatti,</li> <li>— több mint 41 %, de kevesebb mint 60 %,</li> <li>— több mint 62 %, de kevesebb mint 80 %.</li> </ul>
<p>C. Növényi és/vagy állati termékekből álló zsírok</p> <p>Szilárd, képlékeny, elsődlegesen „víz az olajban” típusú, emulzió formájú termékek, amelyek szilárd és/vagy folyékony növényi és/vagy állati eredetű, emberi fogyasztásra alkalmas zsírokból készültek, és amelyek tejszírtartalma a zsirtartalom 10 % és 80 %-a között van.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Keverék</li> <li>Háromnegyed-zsíros keverék (*****)</li> <li>Félzsíros keverék (*****)</li> <li>Kenhető keverék X %</li> </ol>	<p>Növényi és/vagy állati zsírok keverékéből előállított termék, amelynek zsirtartalma legalább 80 %, de kevesebb, mint 90 %.</p> <p>Növényi és/vagy állati zsírok keverékéből előállított termék, amelynek zsirtartalma legalább 60 %, de legfeljebb 62 %.</p> <p>Növényi és/vagy állati zsírok keverékéből előállított termék, amelynek zsirtartalma legalább 39 %, de legfeljebb 41 %.</p> <p>Növényi és/vagy állati zsírok keverékéből készült termék a következő zsirtartalommal:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— 39 % alatti,</li> <li>— több mint 41 %, de kevesebb mint 60 %,</li> <li>— több mint 62 %, de kevesebb mint 80 %.</li> </ul>
<p>(*) Dán nyelvű megfelelője: „smør 60”.</p> <p>(**) Dán nyelvű megfelelője: „smør 40”.</p> <p>(***) Dán nyelvű megfelelője: „margarine 60”.</p> <p>(****) Dán nyelvű megfelelője: „margarine 40”.</p> <p>(*****) Dán nyelvű megfelelője: „blandingsprodukt 60”.</p> <p>(*****) Dán nyelvű megfelelője: „blandingsprodukt 40”.</p>		

Megjegyzés: A függelékben felsorolt termékek tejszírosszetevője kizárólag fizikai eljárásokkal módosítható.

## XVI. MELLÉKLET

**A 118. CIKKBEN EMLÍTETT OLÍVAOLAJOK ÉS OLÍVAPOGÁCSA-OLAJOK LEÍRÁSA ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSA**

## 1. SZŰZ OLÍVAOLAJOK

Az olajfa terméséből kizárólag mechanikai vagy egyéb fizikai eljárással olyan körülmények, különösen hőmérsékleti viszonyok között előállított olajok, amelyek nem vezetnek az olaj összetételének megváltozásához, és amelyeket mosáson, ülepítésen, centrifugáláson és szűrésen kívül nem vetettek alá semmilyen kezelésnek, kivéve az oldószerek felhasználásával vagy újraészterezési eljárással nyert olajokat és mindenféle, egyéb olajokkal képzett keverékeket.

A szűz olívaolajok kizárólag a következőképpen osztályozhatók és írhatók le:

a) *Extraszűz olívaolaj*

Szűz olívaolaj, amelynek olajsavban kifejezett szabadzsírsav-tartalma 100 grammonként nem haladja meg a 0,8 grammot, és amelynek egyéb jellemzői megfelelnek az e kategória tekintetében meghatározott jellemzőknek.

b) *Szűz olívaolaj*

Szűz olívaolaj, amelynek olajsavban kifejezett szabadzsírsav-tartalma 100 grammonként nem haladja meg a 2 grammot, és amelynek egyéb jellemzői megfelelnek az e kategória tekintetében meghatározott jellemzőknek.

c) *Lampant olívaolaj*

Szűz olívaolaj, amelynek olajsavban kifejezett szabadzsírsav-tartalma 100 grammonként meghaladja a 2 grammot, és/vagy amelynek egyéb jellemzői megfelelnek az e kategória tekintetében meghatározott jellemzőknek.

## 2. FINOMÍTOTT OLÍVAOLAJ

Szűz olívaolaj finomításával nyert olívaolaj, amelynek olajsavban kifejezett szabadzsírsav-tartalma 100 grammonként nem haladja meg a 0,3 grammot, és amelynek egyéb jellemzői megfelelnek az e kategória tekintetében meghatározott jellemzőknek.

## 3. FINOMÍTOTT OLÍVAOLAJOKBÓL ÉS SZŰZ OLÍVAOLAJOKBÓL ÁLLÓ OLÍVAOLAJ

Finomított olívaolaj és a lampant olívaolajon kívüli szűz olívaolaj keverésével nyert olívaolaj, amelynek olajsavban kifejezett szabadzsírsav-tartalma 100 grammonként nem haladja meg az 1 grammot, és amelynek egyéb jellemzői megfelelnek az e kategória tekintetében meghatározott jellemzőknek.

## 4. NYERS OLÍVAPOGÁCSA-OLAJ

Olívaogácsából oldószeres vagy fizikai eszközök alkalmazásával történő kezelés útján nyert olaj, vagy bizonyos meghatározott jellemzők kivételével a lampant olívaolajnak megfelelő olaj – az újraészterezés útján nyert olaj és az egyéb olajfajtákkal kevert olajok kivételével –, és amelynek egyéb jellemzői megfelelnek az e kategória tekintetében meghatározott jellemzőknek.

## 5. FINOMÍTOTT OLÍVAPOGÁCSA-OLAJ

Nyers olívaogácsa-olaj finomításával nyert olaj, amelynek olajsavban kifejezett szabadzsírsav-tartalma 100 grammonként nem haladja meg a 0,3 grammot, és amelynek egyéb jellemzői megfelelnek az e kategória tekintetében meghatározott jellemzőknek.

## 6. OLÍVAPOGÁCSA-OLAJ

Finomított olívaogácsa-olaj és a lampant olívaolajon kívüli szűz olívaolaj keverésével nyert olaj, amelynek olajsavban kifejezett szabadzsírsav-tartalma 100 grammonként nem haladja meg az 1 grammot, és amelynek egyéb jellemzői megfelelnek az e kategória tekintetében meghatározott jellemzőknek.

---

## XVII. MELLÉKLET

**A 137. ÉS A 139. CIKKBEN EMLÍTETT RIZSRE VONATKOZÓ BEHOZATALI VÁMOK**

1. *Az előmunkált (barna) rizsre vonatkozó behozatali vámok*
  - a) tonnánként 30 EUR az alábbi esetekben:
    - i. amennyiben megállapítást nyer, hogy a legutóbbi gazdasági év során behozott előmunkált (barna) rizs mennyisége kevesebb a 137. cikk (3) bekezdésének első albekezdésében említett, 15 %-kal csökkentett éves referenciamennyiségnél;
    - ii. amennyiben megállapítást nyer, hogy a gazdasági év első hat hónapja során behozott előmunkált (barna) rizs mennyisége kevesebb a 137. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében említett, 15 %-kal csökkentett részleges referenciamennyiségnél;
  - b) tonnánként 42,5 EUR az alábbi esetekben:
    - i. amennyiben megállapítást nyer, hogy a legutóbbi gazdasági év során behozott előmunkált (barna) rizs mennyisége meghaladja a 137. cikk (3) bekezdésének első albekezdésében említett, 15 %-kal csökkentett éves referenciamennyiséget, de nem haladja meg az ugyanezen, 15 %-kal növelt referenciamennyiséget;
    - ii. amennyiben megállapítást nyer, hogy a gazdasági év első hat hónapja során behozott előmunkált (barna) rizs mennyisége meghaladja a 137. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében említett, 15 %-kal csökkentett részleges referenciamennyiséget, de nem haladja meg az ugyanezen, 15 %-kal növelt referenciamennyiséget;
  - c) 65 EUR tonnánként az alábbi esetekben:
    - i. amennyiben megállapítást nyer, hogy a legutóbbi gazdasági év során behozott előmunkált (barna) rizs mennyisége meghaladja a 137. cikk (3) bekezdésének első albekezdésében említett, 15 %-kal növelt éves referenciamennyiséget;
    - ii. amennyiben megállapítást nyer, hogy a gazdasági év első hat hónapja során behozott előmunkált (barna) rizs mennyisége meghaladja a 137. cikk (3) bekezdésének második albekezdésében említett, 15 %-kal növelt részleges referenciamennyiséget.
2. *A hántolt rizsre vonatkozó behozatali vámok*
  - a) tonnánként 175 EUR az alábbi esetekben:
    - i. amennyiben megállapítást nyer, hogy a legutóbbi gazdasági év során behozott félig hántolt vagy teljesen hántolt rizs mennyisége meghaladja a 387 743 tonnát;
    - ii. amennyiben megállapítást nyer, hogy a gazdasági év első hat hónapja során behozott félig hántolt vagy teljesen hántolt rizs mennyisége meghaladja a 182 239 tonnát;
  - b) tonnánként 145 EUR az alábbi esetekben:
    - i. amennyiben megállapítást nyer, hogy a legutóbbi gazdasági év során behozott félig hántolt vagy teljesen hántolt rizs mennyisége nem haladja meg a 387 743 tonnát;
    - ii. amennyiben megállapítást nyer, hogy a gazdasági év első hat hónapja során behozott félig hántolt vagy teljesen hántolt rizs mennyisége nem haladja meg a 182 239 tonnát.

## XVIII. MELLÉKLET

**A 138. CIKKBEN EMLÍTETT BASMATI RIZS FAJTÁI**

Basmati 217

Basmati 370

Basmati 386

Kernel (Basmati)

Pusa Basmati

Ranbir Basmati

Super Basmati

Taraori Basmati (HBC-19)

3. típus (Dehradun)

---

## XIX. MELLÉKLET

**A 153. CIKK (3) BEKEZDÉSÉBEN, A 154. CIKK (1) BEKEZDÉSÉNEK b) PONTJÁBAN ÉS A III. MELLÉKLET  
II. RÉSZÉNEK 12. PONTJÁBAN EMLÍTETT ÁLLAMOK**

Barbados

Belize

Elefántcsontpart

Kongói Köztársaság

Fidzsi-szigetek

Guyana

India

Jamaica

Kenya

Madagaszkár

Malawi

Mauritius

Mozambik

Saint Kitts és Nevis – Anguilla

Suriname

Szváziföld

Tanzánia

Trinidad és Tobago

Uganda

Zambia

Zimbabwe

## XX. MELLÉKLET

**A GABONA-, RIZS-, CUKOR-, TEJ- ÉS TOJÁSÁGAZATBA TARTOZÓ ÁRUK JEGYZÉKE A 26. CIKK a) PONTJA  
ii. ALPONTJÁNAK ALKALMAZÁSA, VALAMINT A III. RÉSZ III. FEJEZETÉNEK II. SZAKASZÁBAN EMLÍTETT  
EXPORT-VISSZATÉRÍTÉS ALKALMAZÁSA CÉLJÁBÓL**

**I. rész: Gabonafélék**

KN-kód	Megnevezés
ex 0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:
0403 10	– Joghurt:
0403 10 51– 0403 10 99	– – Ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is
0403 90	– Más:
0403 90 71– 0403 90 99	– – Ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is
ex 0710	Zöldség (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztvá:
0710 40 00	– Csemegekukorica
ex 0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítósóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:
0711 90 30	– – – Csemegekukorica
ex 1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaótartalom nélkül, a 1704 90 10 alszám alá tartozó termékek kivételével
1806	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény
ex 1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonattól előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz:
1901 10 00	– Gyermektápszer, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerve
1901 20 00	– Keverék és tészta az 1905 vtsz. alá tartozó pékáruk készítéséhez
1901 90	– Más:
1901 90 11– 1901 90 19	– – Malátakivonat
	– – Más:
1901 90 99	– – – Más
ex 1902	Tészta, főzve vagy töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuskusz (búzadarakása) elkészítve is:
	– Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve:
1902 11 00	– – Tojástartalommal
1902 19	– – Más
ex 1902 20	– Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is:
	– – Más:
1902 20 91	– – – Főzve
1902 20 99	– – – Más
1902 30	– Más tészta
1902 40	– Kuskusz (búzadarakása)



KN-kód	Megnevezés
1903 00 00	Tápióka és keményítőből készült tápiókapótló, mindezek pehely, szem, gyöngy, átszítált vagy hasonló formában
1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy piritással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve:
1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék
ex 2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság): – Más:
2001 90 30	– – Csemegekukorica ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2001 90 40	– – Jamgyökér, édesburgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal
ex 2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:
2004 10	– Burgonya: – – Más:
2004 10 91	– – – Liszt, dara vagy pelyhesített formában
2004 90	– Más zöldség és zöldségkeverék:
2004 90 10	– – Csemegekukorica ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
ex 2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:
2005 20	– Burgonya:
2005 20 10	– – Liszt, dara vagy pelyhesített formában
2005 80 00	– Csemegekukorica ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
ex 2008	Más módon elkészített vagy tartósított, másutt nem említett gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész, cukor vagy más édesítőanyag vagy alkohol hozzáadásával is: – Más, beleértve a keverékeket is, a 2008 19 alszám alá tartozó keverékek kivételével: – – Más:
2008 99	– – – Alkohol hozzáadása nélkül: – – – – Cukor hozzáadása nélkül:
2008 99 85	– – – – – Kukorica, a csemegekukorica ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> ) kivételével
2008 99 91	– – – – – Jamgyökér, édes burgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal
ex 2101	Kávész, tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávé, teán vagy matéteán alapuló készítmények; pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, és ezek kivonata, eszenciája és koncentrátuma:
2101 12	– – Ezen kivonatokon, eszenciákon vagy koncentrátumokon vagy kávé alapuló készítmények:
2101 12 98	– – – Más
2101 20	– Tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és koncentrátum és ezen termékeken, vagy teán vagy matéteán alapuló készítmények:
2101 20 98	– – – Más
2101 30	Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, és ezek kivonata, eszenciája és koncentrátuma: – – Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé:
2101 30 19	– – – Más – – Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé kivonata, eszenciája és koncentrátuma:
2101 30 99	– – – Más
ex 2102	Élesztő (aktív vagy nem aktív); más egysejtű, nem élő mikroorganizmus (a 3002 vtsz. alatti vakcinák kivételével); elkészített sütőpor:
2102 10	– Aktív élesztő
2102 10 31 és 2102 10 39	– – Sütőélesztő

KN-kód	Megnevezés
2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal is
ex 2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény:
2106 90	– Más:
	– – Más:
2106 90 92	– – – Tejszír-, szacharóz-, izoglukóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejszír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglukóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal
2106 90 98	– – – Más
2202	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítősanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vtzs. alá tartozó gyümölcs- vagy zöldséglevék kivételével:
2205	Vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatisztó anyagokkal ízesítve
ex 2208	Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb, mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital:
2208 30	– Whisky:
2208 30 32–	– – A Bourbon whisky kivételével
2208 30 88	
2208 50	– Gin és holland gin
2208 60	– Vodka
2208 70	– Likőr és szíverősítő
2208 90	– Más:
	– – Más szesz, likőr és más szeszes ital tartályban (palackban):
	– – – Legfeljebb 2 literes:
2208 90 41	– – – – Ouzo
	– – – – Más:
	– – – – – Párlat (kivéve a likőrt):
	– – – – – – Más:
2208 90 52	– – – – – – Korn
2208 90 54	– – – – – – Tequila
2208 90 56	– – – – – – Más
2208 90 69	– – – – – Más szeszes ital
	– – – – – – Több mint 2 literes:
	– – – – – – Párlat (kivéve a likőrt):
2208 90 75	– – – – – – Tequila
2208 90 77	– – – – – – Más
2208 90 78	– – – – – – Más szeszes ital
2905 43 00	Mannit
2905 44	Szorbit (D-glucit)
ex 3302	Illatanyagkeverékek, valamint az iparban nyersanyagként használt keverékek, amelyek egy vagy több ilyen anyagon alapulnak (beleértve az alkoholos oldatokat is); más illatanyag-készítmény italgyártáshoz:
3302 10	– Élelmiszer- vagy italgyártáshoz használt fajták:
	– – Az italgyártásban használt fajták:
	– – – Egy italfajtára jellemző összes ízesítősanyagot tartalmazó készítmények:
	– – – – Más:
3302 10 29	– – – – – Más
3505	Dextrinek és más átalakított keményítők (pl.: előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő-, vagy dextrin- vagy más átalakított keményítő alappal készített enyvek
ex 3809	Textil-, papír-, bőr- vagy hasonló iparban használt, másutt nem említett végkészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő, színtartóságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appretálószer és pácanyagok):
3809 10	– Keményítőtartalommal
3824 60	– Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivételével

## II. rész: Rizs

KN-kód	Megnevezés
ex 0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:
0403 10	– Joghurt:
0403 10 51– 0403 10 99	– – Ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is
0403 90	– Más:
0403 90 71– 0403 90 99	– – Ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is
ex 1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaótartalom nélkül:
1704 90 51– 1704 90 99	– – Más
ex 1806	Csokoládé és más, kakaótartalmú élelmiszerkészítmények az 1806 10, 1806 20 70, 1806 90 60, 1806 90 70 és 1806 90 90 alszámok alá tartozó áruk kivételével
ex 1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonatból előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz:
1901 10 00	– Gyermektápszer, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerezve
1901 20 00	– Keverék és tészta az 1905 vtsz. alá tartozó pékáruk készítéséhez
1901 90	– Más:
1901 90 11– 1901 90 19	– – Malátakivonat
	– – Más:
1901 90 99	– – – Más
ex 1902	Tészta, főzve vagy töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuszkus (búzadarakása) elkészítve is:
1902 20	– Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is: – – Más
1902 20 91	– – – Főzve
1902 20 99	– – – Más
1902 30	– Más tészta
1902 40	– Kuszkus:
1902 40 90	– – Más
1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy piritással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve
ex 1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék:
1905 90 20	– – Áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termékek
ex 2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:
2004 10	– Burgonya: – – Más:
2004 10 91	– – – Liszt, dara vagy pelyhesített formában
ex 2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:
2005 20	– Burgonya:
2005 20 10	– – Liszt, dara vagy pelyhesített formában

KN-kód	Megnevezés
ex 2101	Kávé-, tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávé-, teán vagy matétea-alapuló készítmények; pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, és ezek kivonata, eszenciája és koncentrátuma:
2101 12	-- Ezen kivonatokon, eszenciákon vagy koncentrátumokon vagy kávé alapuló készítmények:
2101 12 98	--- Más
2101 20	- Tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és koncentrátum és ezen termékeken, vagy teán vagy matétea-alapuló készítmények:
2101 20 98	--- Más
2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal is
ex 2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény:
2106 90	- Más:
	-- Más:
2106 90 92	--- Tejzsír-, szacharóz-, izoglükóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal
2106 90 98	--- Más
ex 3505	Dextrinek és más átalakított keményítők (pl.: előkocsonyásított vagy észterezett keményítő); keményítő-, vagy dextrin- vagy más átalakított keményítő alappal készített enyvek a 3505 10 50 alszám alá tartozó keményítő kivételével
ex 3809	Textil-, papír-, bőr- vagy hasonló iparban használt, másutt nem említett végkikészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő, színtartósságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appetálószer és pácanyagok):
3809 10	- Keményítőtartalommal

### III. rész: Cukor

KN-kód	Megnevezés
ex 0403	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is:
0403 10	- Joghurt:
0403 10 51-	-- Ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is
0403 10 99	
0403 90	- Más:
0403 90 71-	-- Ízesítve vagy gyümölcs, diófélék vagy kakaó hozzáadásával is
0403 90 99	
ex 0710	Zöldség (nyersen, vagy gőzöléssel vagy vízben forrázással főzve is) fagyasztva:
0710 40 00	- Csemegekukorica
ex 0711	Zöldségfélék ideiglenesen tartósítva (pl. kén-dioxid-gázzal, sós lében, kénes vízben vagy más tartósítóoldatban), de közvetlen fogyasztásra nem alkalmas állapotban:
0711 90	- Más zöldség; zöldségkeverék:
	-- Zöldségfélék:
0711 90 30	--- Csemegekukorica
1702 50 00	- Vegytiszta gyümölcscukor
ex 1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaótartalom nélkül, a 1704 90 10 alszám alá tartozó termékek kivételével
1806	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény
ex 1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrlményből, keményítőtől vagy malátakivonattól előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401-0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz:
1901 10 00	- Gyermektápszert, a kiskereskedelemben szokásos módon kiszerve
1901 20 00	- Keverék és tészta a 1905 vtsz. alá tartozó pékáruk készítéséhez
1901 90	- Más:
	-- Más:
1901 90 99	--- Más

KN-kód	Megnevezés
ex 1902	Tészta, főzve vagy töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuszkus (búzadarakása) elkészítve is:
1902 20	– Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is:
	– – Más:
1902 20 91	– – – Főzve
1902 20 99	– – – Más
1902 30	– Más tészta
1902 40	– Kuszkus:
1902 40 90	– – Más
1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy piritással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve
ex 1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék:
1905 10 00	– Ropogós kenyér („knäckebröt”)
1905 20	– Mézeskalács és hasonló
1905 31	– – Édes keksz (biscuit)
1905 32	– – Gofri és ostya
1905 40	– Kétszersült, pirított kenyér és hasonló pirított termék
1905 90	– Más:
	– – Más:
1905 90 45	– – – Biscuit
1905 90 55	– – – Extrudált vagy puffasztott termék, ízesített vagy sózott
	– – – Más:
1905 90 60	– – – – Édesítőanyag hozzáadásával
1905 90 90	– – – – Más
ex 2001	Zöldség, gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész ecettel vagy ecetsavval elkészítve vagy tartósítva (savanyúság):
2001 90	– Más:
2001 90 30	– – Csemegekukorica ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
2001 90 40	– – Jamgyökér, édesburgonya (batáta) és a növények hasonló, étkezésre alkalmas részei, legalább 5 tömegszázalék keményítőtartalommal
ex 2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:
2004 10	– Burgonya
	– – Más
2004 10 91	– – – Liszt, dara vagy pelyhesített formában
2004 90	– Más zöldség és zöldségkeverék:
2004 90 10	– – Csemegekukorica ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
ex 2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:
2005 20	– Burgonya:
2005 20 10	– – Liszt, dara vagy pelyhesített formában
2005 80 00	– Csemegekukorica ( <i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i> )
ex 2101	Kávész, tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávé, teán vagy matéteán alapuló készítmények; pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, és ezek kivonata, eszenciája és koncentrátuma:
	– Kávész, tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és -koncentrátum és ezen termékeken vagy kávé alapuló készítmények:
2101 12	– – Ezen kivonatokon, eszenciákon vagy koncentrátumokon vagy kávé alapuló készítmények:
2101 12 98	– – – Más:
2101 20	– Tea- vagy matétea-kivonat, -eszencia és koncentrátum és ezen termékeken, vagy teán vagy matéteán alapuló készítmények:
	– – Készítmények
2101 20 98	– – – Más
2101 30	– Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé, és ezek kivonata, eszenciája és koncentrátuma:
	– – Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé:

KN-kód	Megnevezés
2101 30 19	--- Más
	-- Pörkölt cikória és más pörkölt pótkávé kivonata, eszenciája és koncentrátuma:
2101 30 99	--- Más
2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal is
ex 2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény:
ex 2106 90	- Más:
	-- Más:
2106 90 92	--- Tejzsír-, szacharóz-, izoglükóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül, vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal
2106 90 98	--- Más
2202	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vtsz. alá tartozó gyümölcs- vagy zöldséglevék kivételével
2205	Vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatikusan anyagokkal ízesítve
ex 2208	Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb, mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital:
2208 20	- Szőlőbor vagy szőlőtörköly desztillációjából nyert szesz
ex 2208 50	- Holland gin
2208 70	- Likőr és szíverősítő
ex 2208 90	- Más
2208 90 41-	-- Más szeszek és szeszes italok
2208 90 78	
2905 43 00	-- Mannit
2905 44	- Szorbit (D-glucit)
ex 3302	Illatanyag-keverékek, valamint az iparban nyersanyagként használt keverékek, amelyek egy vagy több ilyen anyagon alapulnak (beleértve az alkoholos oldatokat is); más illatanyag-készítmény italgyártáshoz:
3302 10	- Élelmiszer- vagy italgyártáshoz használt fajták
	-- Az italgyártásban használt fajták:
	--- Egy italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazó készítmények:
	----- Más (0,5 térfogatszázalékot meg nem haladó tényleges alkoholtartalommal)
3302 10 29	----- Más
ex 38. árucsoport	A vegyipar különféle termékei:
3824 60	- Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivételével

## IV. rész: Tej

KN-kód	Megnevezés
ex 0405	Vaj és tejből nyert más zsír és olaj; kenhető tejkészítmények (vajkrém):
0405 20	- Kenhető tejkészítmények (vajkrém):
0405 20 10	-- Legalább 39 tömegszázalék, de kevesebb mint 60 tömegszázalék zsírtartalommal
0405 20 30	-- Legalább 60 tömegszázalék, de legfeljebb 75 tömegszázalék zsírtartalommal
ex 1517	Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, az 1516 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj vagy ezek frakciói kivételével:
1517 10	- Margarin, a folyékony margarin kivételével:
1517 10 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 tömegszázalék tejsírtartalommal
1517 90	- Más:
1517 90 10	-- 10 tömegszázalékot meghaladó, de legfeljebb 15 tömegszázalék tejsírtartalommal

KN-kód	Megnevezés
ex 1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaótartalom nélkül:
ex 1704 90	– Egyéb, kivéve a 10 tömegszázalékot meghaladó szacharóztartalmú édesgyökér-kivonatot más anyag hozzáadása nélkül
ex 1806	Csokoládé és más, kakaót tartalmazó élelmiszerkészítmények, kivéve az ex 1806 10 alszám alá tartozó, kizárólag szacharózzal édesített kakaóport
ex 1901	Malátakivonat; lisztből, darából, durva őrleményből, keményítőből vagy malátakivonattól előállított, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem, vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 40 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz; a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz:
1901 10 00	– Gyermektápszer, a kiskereskedelemben szokásos módon kiserelve
1901 20 00	– Keverék és tészta az 1905 vtsz. alá tartozó pékáruk készítéséhez
1901 90	– Más:
	– – Más:
1901 90 99	– – – Más
ex 1902	Tészta, főzve vagy töltve (hússal vagy más anyaggal) vagy másképp elkészítve is, mint pl. spagetti, makaróni, metélt, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; kuszkus (búzadarakása) elkészítve is:
	– Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve:
1902 19	– – Más
1902 20	– Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is:
	– – Más:
1902 20 91	– – – Főzve
1902 20 99	– – – Más
1902 30	– Más tészta
1902 40	– Kuszkus:
1902 40 90	– – Más
1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy piritással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve
ex 1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék:
1905 10 00	Ropogós kenyér („knäckebröt”)
1905 20	– Mézeskalács és hasonló
	– Édes keksz (biscuit); gofri és ostya:
1905 31	– – Édes keksz (biscuit)
1905 32	– – Gofri és ostya
1905 40	– Kétszersült, piritott kenyér és hasonló piritott termék
1905 90	– Más:
	– – Más:
1905 90 45	– – – Biscuit
1905 90 55	– – – Extrudált vagy puffasztott termék, ízesített vagy sózott
	– – – Más:
1905 90 60	– – – – hozzáadott édesítőanyaggal
1905 90 90	– – – – Más
ex 2004	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:
2004 10	– Burgonya:
	– – Más:
2004 10 91	– – – Liszt, dara vagy pelyhesített formában
ex 2005	Más zöldség ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva, nem fagyasztva, a 2006 vtsz. alá tartozó termékek kivételével:
2005 20	– Burgonya:
2005 20 10	– – Liszt, dara vagy pelyhesített formában
2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal is

KN-kód	Megnevezés
ex 2106	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény:
2106 90	– Más:
	– – Más:
2106 90 92	– – – Tejsír-, szacharóz-, izoglükóz-, szőlőcukor- vagy keményítőtartalom nélkül vagy 1,5 tömegszázaléknál kevesebb tejsír-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázaléknál kevesebb szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal
2106 90 98	– – – Más
ex 2202	Víz, beleértve a természetes vagy mesterséges ásványvizet és a szénsavas vizet is, cukor vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve és más alkoholmentes ital, a 2009 vtsz. alá tartozó gyümölcs- vagy zöldséglevék kivételével:
2202 90	– Más:
	– – Más, a 0401–0404 vtsz. alá tartozó termékekből nyert készítmény, amelynek zsírtartalma:
2202 90 91	– – – Kevesebb, mint 0,2 tömegszázalék
2202 90 95	– – – Legalább 0,2 tömegszázalék, de 2 tömegszázaléknál kevesebb
2202 90 99	– – – Legalább 2 tömegszázalék
ex 2208	Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb, mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital:
2208 70	– Likőr és szíverősítő
2208 90	– Más:
	– – Más szesz, likőr és szeszesital tartályban (palackban):
	– – – Legfeljebb 2 literes:
	– – – – Más:
2208 90 69	– – – – – Más szeszesital
	– – – – – Több mint 2 literes:
2208 90 78	– – – – – Más szeszesital
ex 3302	Illatanyag-keverékek, valamint az iparban nyersanyagként használt keverékek, amelyek egy vagy több ilyen anyagon alapulnak (beleértve az alkoholos oldatokat is); más illatanyag-készítmény italgyártáshoz:
3302 10	– Élelmiszer- vagy italgyártáshoz használt fajták:
	– – Az italgyártásban használt fajták:
	– – – Egy italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazó készítmények:
	– – – – Más:
3302 10 29	– – – – – Más
3501	Kazein, kazeinátok, más kazeinszármazékok; kazeinenyvek
ex 3502	Albuminok (beleértve két vagy több savófehérje koncentrátumát, amely szárazanyagra számítva több mint 80 tömegszázalék savófehérjét tartalmaz), albuminátok és más albuminszármazékok:
3502 20	– Tejalbumin, beleértve a legalább két savófehérjét tartalmazó koncentrátumot is:
	– – Más:
3502 20 91	– – – Szárított (pl. lap, pikkely, pehely, por alakban)
3502 20 99	– – – Más

## V. rész: Tojás

KN-kód	Megnevezés
ex 0403 10 51– ex 0403 10 99 és ex 0403 90 71 – ex 0403 90 99	Író, aludttej és tejföl, joghurt, kefir és más erjesztett vagy savanyított tej és tejföl ízesítve vagy gyümölcs, diófélek vagy kakaó hozzáadásával, sűrítve vagy cukrozva vagy más édesítőanyag hozzáadásával vagy ízesítve vagy gyümölcs, diófélek vagy kakaó hozzáadásával is:
1806	Csokoládé- és kakaótartalmú más élelmiszer-készítmény
ex 1901	a 0401–0404 vtsz. alá tartozó árukból készített, másutt nem említett olyan élelmiszer-készítmény, amely kakaót nem vagy teljesen zsírtalanított anyagra számítva 5 tömegszázaléknál kisebb mennyiségben tartalmaz
1902 11 00	– Nem főtt tészta, nem töltve vagy másképp nem elkészítve, tojástartalommal



KN-kód	Megnevezés
ex 1904	Gabonából vagy gabonatermékekből puffasztással vagy pirítással előállított, elkészített élelmiszer (pl. kukoricapehely); másutt nem említett gabona (a kukorica kivételével) szem formában vagy pehely vagy más megmunkált szem formában (a liszt, a dara és a durva őrlemény kivételével) előfőzve vagy másképp elkészítve
ex 1905	Kenyér, cukrászsütemény, kalács, keksz (biscuit) és más pékáru kakaótartalommal is; áldozóostya, üres gyógyszerkapszula, pecsételőostya, rizspapír és hasonló termék:
1905 20	– Mézeskalács és hasonló
1905 31	– – Édes keksz (biscuit)
1905 32	– – Gofri és ostya
1905 40	– Kétszersült, pirított kenyér és hasonló pirított termék
ex 1905 90	– Más, kivéve az 1905 90 10 és 1905 90 30 alszám alá tartozó termékeket
ex 2105 00	Fagylalt és más ehető jégkrém, kakaótartalommal
2208	Nem denaturált etil-alkohol, kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal; szesz, likőr és más szeszes ital:
ex 2208 70	– Likőrök
3502	Albuminok (beleértve két vagy több savófehérje koncentrátumát, amely szárazanyagra számítva több mint 80 tömegszázalék savófehérjét tartalmaz), albuminátok és más albuminszármazékok:
3502 11 90	– – – Más szárított tojásfehérje
3502 19 90	– – – Más tojásfehérje

## XXI. MELLÉKLET

**BIZONYOS, CUKROT TARTALMAZÓ ÁRUK JEGYZÉKE A III. RÉSZ III. FEJEZETÉNEK II. SZAKASZÁBAN  
EMLÍTETT EXPORT-VISSZATÉRÍTÉS ALKALMAZÁSA CÉLJÁBÓL**

Az I. melléklet X. részének b) pontjában felsorolt termékek.

## XXII. MELLÉKLET

## A 202. CIKKBEN EMLÍTETT MEGFELELÉSI TÁBLÁZATOK

## 1. A 234/68/EGK rendelet

A 234/68/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének m) pontja
2. cikk	54. cikk
3–5. cikk	113. cikk
6. cikk	—
7. cikk	173. cikk
8. cikk	a III. rész II. fejezetének I. szakasza
9. cikk	135. cikk
a 10. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 10. cikk (2) bekezdése	128. cikk
10a. cikk	159. cikk
11. cikk	180. cikk
12. cikk	—
13. cikk	195. cikk
14. cikk	195. cikk
15. cikk	—
16. cikk	—
17. cikk	—
18. cikk	—

## 2. A 827/68/EGK rendelet

A 827/68/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének u) pontja
a 2. cikk (1) bekezdése	135. cikk
a 2. cikk (2) bekezdése	129. cikk
a 2. cikk (3) bekezdése	128. cikk
3. cikk	159. cikk
4. cikk	—
az 5. cikk első bekezdése	180. cikk
az 5. cikk második bekezdése	a 182. cikk (1) bekezdése
6. cikk	195. cikk
7. cikk	—
8. cikk	—
9. cikk	—

## 3. A 2729/75/EGK rendelet

A 2729/75/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	149. cikk
a 2. cikk (1) bekezdése	150. cikk
a 2. cikk (2) bekezdése	151. cikk
3. cikk	152. cikk

## 4. A 2759/75/EGK rendelet

A 2759/75/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének q) pontja
2. cikk	54. cikk
a 3. cikk első bekezdésének első francia bekezdése	a 31. cikk (1) bekezdésének f) pontja
a 3. cikk első bekezdésének második francia bekezdése	10. cikk (2) bekezdése
a 3. cikk második bekezdése	—
a 3. cikk harmadik bekezdése	10. cikk (2) bekezdése
a 4. cikk (1) bekezdése	a 8. cikk (1) bekezdésének f) pontja
a 4. cikk (2) bekezdése	17. és 37. cikk
a 4. cikk (3) bekezdése	—
a 4. cikk (5) bekezdése	42. cikk
a 4. cikk (6) bekezdésének első francia bekezdése	17. cikk és a 37. cikk (1) bekezdése
a 4. cikk (6) bekezdésének második francia bekezdése	a 43. cikk d) pontja
a 4. cikk (6) bekezdésének harmadik francia bekezdése	43. cikk
5. cikk (1)–(3) bekezdése	24. cikk
5. cikk (4) bekezdésének a) pontja	A 43. cikk a) pontja
5. cikk (4) bekezdésének b) pontja	A 24. cikk (1) bekezdése és a 31. cikk (2) bekezdése
5. cikk (4) bekezdésének c) pontja	43. cikk
6. cikk	25. cikk
a 7. cikk (1) bekezdése	—
a 7. cikk (2) bekezdése	43. cikk
a 8. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	a 130. cikk és a 161. cikk (1) bekezdése
a 8. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	a 131. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 8. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése	a 132. cikk, a 133. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 8. cikk (2) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
9. cikk	135. cikk
a 10. cikk (1)–(3) bekezdése	141. cikk
a 10. cikk (4) bekezdése	143. cikk
a 11. cikk (1)–(3) bekezdése	144. cikk
a 11. cikk (4) bekezdése	142. cikk
12. cikk	a 186. cikk b) pontja
a 13. cikk (1) bekezdése	a 162. cikk (1) bekezdése
a 13. cikk (2) bekezdése	163. cikk
a 13. cikk (3) és (4) bekezdése	164. cikk
a 13. cikk (5) bekezdése	170. cikk
a 13. cikk (6)–(10) bekezdése	167. cikk
a 13. cikk (11) bekezdése	169. cikk
a 13. cikk (12) bekezdése	170. cikk
14. cikk	a 160. és a 174. cikk
a 15. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 15. cikk (2) bekezdése	128. cikk
16. cikk	159. cikk
19. cikk	—
a 20. cikk (1) bekezdése	44. cikk
a 20. cikk (2)–(4) bekezdése	46. cikk
21. cikk	180. cikk
22. cikk	192. cikk
24. cikk	195. cikk
25. cikk	—
26. cikk	—
27. cikk	—

## 5. A 2771/75/EGK rendelet

A 2771/75/EGK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdése	az 1. cikk (1) bekezdésének s) pontja
az 1. cikk (2) bekezdése	a 2. cikk (1) bekezdése
a 2. cikk (1) bekezdése	54. cikk
a 2. cikk (2) bekezdése	116. cikk
a 3. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	a 130. és a 161. cikk
a 3. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	a 131. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 3. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése	a 132. cikk, a 133. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 3. cikk (2) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
4. cikk	135. cikk
az 5. cikk (1)–(3) bekezdése	141. cikk
az 5. cikk (4) bekezdése	143. cikk
a 6. cikk (1)–(3) bekezdése	144. cikk
a 6. cikk (4) bekezdése	a 145. és a 148. cikk
7. cikk	a 186. cikk b) pontja
a 8. cikk (1) bekezdése	a 162. cikk (1) bekezdése
a 8. cikk (2) bekezdése	163. cikk
a 8. cikk (3) és (4) bekezdése	164. cikk
a 8. cikk (5) bekezdése	170. cikk
a 8. cikk (6)–(11) bekezdése	167. cikk
a 8. cikk (12) bekezdése	169. cikk
a 8. cikk (13) bekezdése	170. cikk
9. cikk	160. cikk
a 10. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 10. cikk (2) bekezdése	128. cikk
11. cikk	159. cikk
13. cikk	—
a 14. cikk (1) bekezdésének a) pontja	44. cikk
a 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja	45. cikk
a 14. cikk (2) és (3) bekezdése	46. cikk
15. cikk	192. cikk
a 16. és a 17. cikk	195. cikk
18. cikk	—
19. cikk	180. cikk
20. cikk	—
21. cikk	—

## 6. A 2777/75/EGK rendelet

A 2777/75/EGK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdése	az 1. cikk (1) bekezdésének t) pontja
az 1. cikk (2) bekezdése	a 2. cikk (1) bekezdése
a 2. cikk (1) bekezdése	54. cikk
a 2. cikk (2) bekezdése	116. cikk
a 3. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	a 130. és a 161. cikk
a 3. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	a 131. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 3. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése	a 132. cikk, a 133. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 3. cikk (2) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
4. cikk	135. cikk
az 5. cikk (1)–(3) bekezdése	141. cikk
az 5. cikk (4) bekezdése	143. cikk
az 6. cikk (1)–(3) bekezdése	144. cikk
a 6. cikk (4) bekezdése	a 145. és a 148. cikk
7. cikk	a 186. cikk b) pontja

A 2777/75/EGK rendelet	E rendelet
a 8. cikk (1) bekezdése	a 162. cikk (1) bekezdése
a 8. cikk (2) bekezdése	163. cikk
a 8. cikk (3) és (4) bekezdése	164. cikk
a 8. cikk (5) bekezdése	170. cikk
a 8. cikk (6)–(10) bekezdése	167. cikk
a 8. cikk (11) bekezdése	169. cikk
a 8. cikk (12) bekezdése	170. cikk
9. cikk	a 160. és a 174. cikk
a 10. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 10. cikk (2) bekezdése	128. cikk
11. cikk	159. cikk
13. cikk	—
a 14. cikk (1) bekezdésének a) pontja	44. cikk
a 14. cikk (1) bekezdésének b) pontja	45. cikk
a 14. cikk (2) és (3) bekezdése	46. cikk
15. cikk	192. cikk
a 16. és a 17. cikk	195. cikk
18. cikk	—
19. cikk	180. cikk
20. cikk	—
21. cikk	—

7. **A 2782/75/EGK rendelet**

A 2782/75/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	a 121. cikk f) pontjának i. alpontja
2. cikk	a XIV. melléklet C.I. pontja
3. cikk	a 121. cikk f) pontjának ii. alpontja
4. cikk	192. cikk
5. cikk	a XIV. melléklet C.II pontja és a 121. cikk f) pontjának iii. alpontja
6. cikk	a XIV. melléklet C.II pontjának 3. alpontja és a 121. cikk f) pontjának iii. alpontja
7. cikk	a 121. cikk f) pontjának iv. alpontja
8. cikk	a 121. cikk f) pontjának v. alpontja
9. cikk	a 121. cikk f) pontjának vi. alpontja
10. cikk	192. cikk
11. cikk	a XIV. melléklet C.III. pontjának 1. és 2. alpontja
12. cikk	a XIV. melléklet C.III. pontjának 3. alpontja és a 121. cikk f) pontjának iii. alpontja
13. cikk	a 121. cikk f) pontjának vii. alpontja
14. cikk	a 121. cikk f) pontja
15. cikk	a 121. cikk f) pontja
16. cikk	a 192. és 194. cikk
17. cikk	a 121. cikk f) pontja

8. **A 707/76/EGK rendelet**

A 707/76/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	122. cikk
a 2. és a 3. cikk	127. cikk

9. **Az 1055/77/EGK rendelet**

Az 1055/77/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	a 39. cikk (1)–(4) bekezdése
2. cikk	a 39. cikk (5) bekezdése
3. cikk	a 39. cikk (6) és (7) bekezdése
4. cikk	43. cikk
5. cikk	a 39. cikk (1) bekezdésének második albekezdése

10. **A 2931/79/EGK rendelet**

A 2931/79/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	172. cikk

11. **3220/84/EGK rendelet**

A 3220/84/EGK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdése	a 42. cikk (1) bekezdése első albekezdésének b) pontja
az 1. cikk (2) bekezdésének első albekezdése	—
az 1. cikk (2) bekezdésének második albekezdése	a 43. cikk m) pontjának iv. alpontja
a 2. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	az V. melléklet B. I. és III. pontja
a 2. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	az V. melléklet B. III. pontja
a 2. cikk (2) bekezdése és (3) bekezdésének első albekezdése	a 43. cikk m) pontja
a 2. cikk (3) bekezdésének második albekezdése	43. cikk
a 2. cikk (3) bekezdésének harmadik albekezdése	az V. melléklet B. IV. pontjának 1. alpontja
a 3. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	43. cikk és az V. melléklet B. II. pontja
a 3. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	43. cikk
a 3. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése	az V. melléklet B. IV. pontjának 2. alpontja
a 3. cikk (2) és (3) bekezdése	az V. melléklet B. II. pontja
a 3. cikk (4) bekezdése	a 43. cikk m) pontjának iv. alpontja
a 4. és 5. cikk	a 43. cikk m) pontja

12. **Az 1898/87/EGK rendelet**

Az 1898/87/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	a 114. cikk (1) bekezdése a XII. melléklet I. pontjával összefüggésben
2. cikk	a 114. cikk (1) bekezdése a XII. melléklet II. pontjával összefüggésben
3. cikk	a 114. cikk (1) bekezdése a XII. melléklet III. pontjával összefüggésben
a 4. cikk (1) és (3) bekezdése	a 114. cikk (1) bekezdése a XII. melléklet IV. pontjával összefüggésben
a 4. cikk (2) bekezdése	121. cikk

13. **A 3730/87/EGK rendelet**

A 3730/87/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	a 27. cikk (1) és (2) bekezdése
2. cikk	a 27. cikk (3) bekezdése
3. cikk	a 27. cikk (4) bekezdése

A 3730/87/EGK rendelet	E rendelet
4. cikk	a 27. cikk (5) bekezdése
5. cikk	—
6. cikk	43. cikk

14. **Az 1186/90/EGK rendelet**

Az 1186/90/EGK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	az V. melléklet A. pontjának első bekezdése
az 1. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	—
az 1. cikk (2) bekezdése	a 43. cikk m) pontja
a 2. cikk a) pontja	a 43. cikk m) pontja
a 2. cikk b) pontja	a 43. cikk m) pontjának iii. alpontja
3. cikk	194. cikk

15. **Az 1906/90/EGK rendelet**

Az 1906/90/EGK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdése	a XIV. melléklet B.I. pontja
az 1. cikk (2) bekezdése	a 121. cikk e) pontjának ii. alpontja
az 1. cikk (3) bekezdése	a XIV. melléklet B.I. pontjának 2. alpontja
az 1. cikk (3a) bekezdése	a XIV. melléklet B.I. pontjának 3. alpontja
a 2. cikk (1) bekezdése	a XIV. melléklet B.II. pontjának 1. alpontja
a 2. cikk (2)–(4) bekezdése	a 121. cikk e) pontjának i. alpontja
a 2. cikk (5)–(7) bekezdése	a XIV. melléklet B.II. pontjának 2–4. alpontja
a 2. cikk (8) bekezdése	a 121. cikk e) pontjának i. alpontja
a 3. cikk (1) és (2) bekezdése	a XIV. melléklet B.III. pontjának 1. és 2. alpontja
a 3. cikk (3) bekezdése	a XIV. melléklet B.III. pontjának 3. alpontja és a 121. cikk e) pontja
4. cikk	a 121. cikk e) pontjának iv. alpontja
az 5. cikk (1)–(5) bekezdése	a 121. cikk e) pontjának iv. alpontja
az 5. cikk (6) bekezdése	a 121. cikk e) pontjának v. alpontja és a 194. cikk
6. cikk	a 121. cikk e) pontjának vi. alpontja
7. cikk	a 121. cikk e) pontjának vii. alpontja és a 194. cikk
8. cikk	192. és 194. cikk
9. cikk	a 121. cikk e) pontja
10. cikk	194. cikk
11. cikk	192. cikk

16. **A 2204/90/EGK rendelet**

A 2204/90/EGK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdése	119. cikk
az 1. cikk (2) bekezdése	a 121. cikk i) pontja
2. cikk	a 119. cikk a III. melléklet V. részének 2. pontjával összefüggésben
a 3. cikk (1) bekezdése	a 121. cikk i) pontja és a 194. cikk
a 3. cikk (2) bekezdése	192. és a 194. cikk
a 3. cikk (3) bekezdése	194. cikk
4. cikk	—
5. cikk	121. cikk

## 17. A 2075/92/EGK rendelet

A 2075/92/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének n) pontja
13. cikk	a 104. cikk (1) és (2) bekezdése
14a. cikk	a 104. cikk (3) bekezdése
15. cikk	135. cikk
a 16. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 16. cikk (2) bekezdése	128. cikk
16a. cikk	159. cikk
17. cikk	194. cikk
18. cikk	180. cikk
20. cikk	—
21. cikk	192. cikk
a 22. és a 23. cikk	195. cikk
24. cikk	—

## 18. A 2077/92/EGK rendelet

A 2077/92/EGK rendelet	E rendelet
1. és 2. cikk, valamint a 4. cikk (1) bekezdése	123. cikk
3. cikk, a 4. cikk (2) és (3) bekezdése, valamint az 5. és a 6. cikk	127. cikk
7. cikk	177. cikk
8. cikk	178. cikk
9. cikk	127. cikk
10. cikk	126. cikk
a 11. és a 12. cikk	127. cikk

## 19. A 2137/92/EGK rendelet

A 2137/92/EGK rendelet	E rendelet
1. cikk	a 42. cikk (1) bekezdésének második albekezdése
a 2. cikk első bekezdésének a) pontja	az V. melléklet C. I. és IV. pontja
a 2. cikk első bekezdésének b) pontja	az V. melléklet C. I. pontja
a 2. cikk második bekezdése	az V. melléklet C. IV. pontjának második bekezdése
a 3. cikk első bekezdése	az V. melléklet C. II. pontja
a 3. cikk (2) bekezdésének első és második albekezdése	az V. melléklet C. III. pontjának 1. alpontja
a 3. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdése	az V. melléklet C. III. pontjának 2. alpontja és a 43. cikk m) pontja
a 3. cikk (3) bekezdése	a 43. cikk m) pontja
a 4. cikk (1) bekezdése	a 43. cikk m) pontja
a 4. cikk (2) bekezdése	az V. melléklet C. V. pontja
a 4. cikk (3) bekezdése	a 43. cikk m) pontja
5. cikk	a 42. cikk (2) bekezdése
6. cikk	a 43. cikk m) pontja
a 7. cikk (1) bekezdése	—
a 7. cikk (2) bekezdése	a 43. cikk m) pontja
a 7. cikk (3) bekezdése	—
9. cikk	—



20. **A 404/93/EGK rendelet**

A 404/93/EGK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) és (2) bekezdése	az 1. cikk (1) bekezdésének k) pontja
az 1. cikk (3) bekezdése	a 3. cikk (1) bekezdésének a) pontja
2. cikk	a 113. cikk (1) és (2) bekezdése
3. cikk	a 113. cikk (3) bekezdése
4. cikk	a 121. és a 194. cikk
a 15. cikk (1) bekezdése	135. cikk
a 15. cikk (2)–(4) bekezdése	141. cikk
a 15. cikk (5) bekezdése	143. cikk
21. cikk	128. cikk
22. cikk	129. cikk
23. cikk	159. cikk
24. cikk	180. cikk
27. cikk	195. cikk
28. cikk	—
29. cikk	192. cikk

21. **A 2991/94/EK rendelet**

A 2991/94/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	115. cikk
2. cikk	a 115. cikk a XV. melléklet I. pontjával összefüggésben
3. cikk	a 115. cikk a XV. melléklet II. pontjával összefüggésben
4. cikk	a 115. cikk a XV. melléklet III. pontjának 1. alpontjával összefüggésben
5. cikk	a 115. cikk a XV. melléklet III. pontja 2. és 3. alpontjával összefüggésben
6. cikk	a 115. cikk a XV. melléklet IV. pontjával összefüggésben
7. cikk	a 115. cikk a XV. melléklet V. pontjával összefüggésben
8. cikk	121. cikk
9. cikk	—
10. cikk	a 115. cikk a XV. melléklet VI. pontjával összefüggésben

22. **A 2200/96/EK rendelet**

A 2200/96/EK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) és (2) bekezdése	az 1. cikk (1) bekezdésének i) pontja
az 1. cikk (3) bekezdése	a 3. cikk (2) bekezdése
46. cikk	195. cikk
47. cikk	—

23. **A 2201/96/EK rendelet**

A 2201/96/EK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) és (2) bekezdése	az 1. cikk (1) bekezdésének j) pontja
az 1. cikk (3) bekezdése	a 3. cikk (2) bekezdése
29. cikk	195. cikk
30. cikk	—

## 24. A 2597/97/EK rendelet

A 2597/97/EK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdése	a 114. cikk (2) bekezdése
az 1. cikk (2) bekezdése	a 114. cikk (2) bekezdése a XIII. melléklet I. pontjával összefüggésben
2. cikk	a 114. cikk (2) bekezdése a XIII. melléklet II. pontjával összefüggésben
3. cikk	a 114. cikk (2) bekezdése a XIII. melléklet III. pontjának 1. és 2. alpontjával összefüggésben
4. cikk	a 114. cikk (2) bekezdése a XIII. melléklet III. pontjának 3. alpontjával összefüggésben
5. cikk	a 114. cikk (2) bekezdése a XIII. melléklet IV. pontjával összefüggésben
6. cikk	a 114. cikk (2) bekezdése a XIII. melléklet V. pontjával összefüggésben
a 7. cikk (1) bekezdése	a 114. cikk (2) bekezdése a XIII. melléklet VI. pontjával összefüggésben
a 7. cikk (2) bekezdése	121. cikk

## 25. Az 1254/1999/EK rendelet

Az 1254/1999/EK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdése	az 1. cikk (1) bekezdésének o) pontja
az 1. cikk (2) bekezdése	a 2. cikk (1) bekezdése
2. cikk	54. cikk
a 26. cikk (1) bekezdése	34. cikk
a 26. cikk (2) bekezdése	a 8. cikk (1) bekezdésének d) pontja
a 26. cikk (3) bekezdése	a 31. cikk (1) bekezdésének c) pontja
a 26. cikk (4) bekezdése	a 8. cikk (3) bekezdése és a 31. cikk (1) bekezdésének második albekezdése
a 26. cikk (5) bekezdése	a 31. cikk (2) bekezdése és a 43. cikk
a 27. cikk (1) bekezdése	a 7. cikk, 10. cikk d) pontja, a 14. cikk és a 43. cikk a) pontja
a 27. cikk (2) bekezdése	a 21. cikk (2) bekezdése
a 27. cikk (3) bekezdése	a 21. cikk (1) bekezdése, a 40. cikk és a 43. cikk e) pontja
a 27. cikk (4) bekezdés első albekezdése	43. cikk
a 27. cikk (4) bekezdése második albekezdése	14. cikk
28. cikk	a 25. cikk és a 43. cikk e) pontja
a 29. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	130. cikk
a 29. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	a 130. és a 161. cikk
a 29. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése	a 131. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 29. cikk (1) bekezdésének negyedik albekezdése	a 132. cikk, a 133. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 29. cikk (2) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
30. cikk	135. cikk
31. cikk	141. cikk
a 32. cikk (1) bekezdésének első albekezdése és (2) és (3) bekezdése	144. cikk
a 32. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	a 146. cikk (1) bekezdése
a 32. cikk (4) bekezdése	148. cikk
a 33. cikk (1) bekezdése	a 162. cikk (1) bekezdése
a 33. cikk (2) bekezdése	163. cikk
a 33. cikk (3) és (4) bekezdése	164. cikk
a 33. cikk (5) bekezdése	170. cikk
a 33. cikk (6) bekezdése–(9) bekezdésének első albekezdése	167. cikk
a 33. cikk (9) bekezdésének második albekezdése	168. cikk
a 33. cikk (10) bekezdése	a 167. cikk (7) bekezdése
a 33. cikk (11) bekezdése	169. cikk
a 33. cikk (12) bekezdése	170. cikk
34. cikk	a 160. és a 174. cikk
a 35. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 35. cikk (2) bekezdése	128. cikk
36. cikk	159. cikk
37. cikk	42. és 43. cikk
38. cikk	a 186. cikk a) pontja
a 39. cikk (1) bekezdése	44. cikk

Az 1254/1999/EK rendelet	E rendelet
a 39. cikk (2)–(4) bekezdése	46. cikk
40. cikk	180. cikk
41. cikk	192. cikk
a 42. és a 43. cikk	195. cikk
44. cikk	—
45. cikk	190. cikk
46–49. cikk	—
az 50. cikk első francia bekezdése	—
az 50. cikk második francia bekezdése	191. cikk

## 26. Az 1255/1999/EK rendelet

Az 1255/1999/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének p) pontja
2. cikk	a 3. cikk (1) bekezdése c) pontjának v. alpontja
a 4. cikk (1) bekezdése	a 8. cikk (1) bekezdésének e) pontja
a 4. cikk (2) bekezdése	a 8. cikk (3) bekezdése
5. cikk	—
a 6. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	a 15. cikk (1) bekezdése és a 22. cikk
a 6. cikk (1) bekezdésének második és harmadik albekezdése	a 15. cikk (2) bekezdésének második albekezdése
a 6. cikk (1) bekezdésének negyedik albekezdése	a 15. cikk (2) bekezdésének első albekezdése
A 6. cikk (2) bekezdése első albekezdése a) pontjának első franciabekezdése	a 10. cikk e) pontja
a 6. cikk (2) bekezdése első albekezdése a) pontjának második és harmadik francia bekezdése és b) pontja	a 10. cikk a 43. cikk a) pontjával összhangban
a 6. cikk (2) bekezdésének második és harmadik albekezdése	a 10. cikk a 43. cikk a) pontjával összhangban
a 6. cikk (3) bekezdésének első albekezdése	a 28. cikk a) pontja
a 6. cikk (3) bekezdésének második és harmadik albekezdése	29. cikk
a 6. cikk (3) bekezdésének negyedik albekezdése	a 43. cikk d) pontjának i. alpontja
a 6. cikk (3) bekezdésének ötödik albekezdése	a 43. cikk d) pontjának iii. alpontja
a 6. cikk (4) bekezdésének első albekezdése és második albekezdésének első mondata	a 25. cikk és a 43. cikk f) pontja
a 6. cikk (4) bekezdése második albekezdésének második mondata	a 43. cikk d) pontjának iii. alpontja
a 6. cikk (5) bekezdése	—
a 6. cikk (6) bekezdése	az 6. cikk (2) bekezdésének b) és d) pontja
a 7. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	a 10. cikk f) pontja, a 16. cikk első bekezdése és a 43. cikk a) pontja
a 7. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	a 23. cikk második bekezdése
a 7. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése	a 23. cikk első bekezdése és a 43. cikk a) pontja
a 7. cikk (1) bekezdésének negyedik albekezdése	a 43. cikk k) pontja
a 7. cikk (2) bekezdése	a 16. cikk második bekezdése
a 7. cikk (3) bekezdésének első albekezdése	a 31. cikk (1) bekezdésének d) pontja, a 35. cikk és a 43. cikk a) pontja
a 7. cikk (3) bekezdésének második albekezdése	a 31. cikk (2) bekezdése
a 7. cikk (3) bekezdésének harmadik albekezdése	a 43. cikk d) pontjának i. és iii. alpontja
a 7. cikk (4) bekezdése	a 25. cikk és a 43. cikk e) pontja
a 7. cikk (5) bekezdése	az 6. cikk (2) bekezdésének c) pontja
a 8. cikk (1) bekezdése	a 28. cikk b) pontja
a 8. cikk (2) és (3) bekezdése	a 30. cikk és a 43. cikk d) pontjának i. és iii. alpontja
a 9. cikk (1) bekezdése	a 31. cikk (1) bekezdésének e) pontja és a 36. cikk (1) bekezdése
a 9. cikk (2) bekezdése	a 31. cikk (2) bekezdése
a 9. cikk (3) bekezdése	a 43. cikk d) pontjának iii. alpontja
a 9. cikk (4) bekezdése	a 36. cikk (2) bekezdése
a 10. cikk a) pontja	a 15. cikk (3) bekezdése és a 43. cikk
a 10. cikk b) pontja	a 29. cikk második bekezdése, a 30. cikk első bekezdése és a 31. cikk (2) bekezdése
a 10. cikk c) pontja	43. cikk
11. cikk	99. cikk
12. cikk	100. cikk
13. cikk	101. cikk

Az 1255/1999/EK rendelet	E rendelet
14. cikk	102. cikk
15. cikk	99–102. cikk
a 26. cikk (1) bekezdése	a 130. és a 161. cikk
a 26. cikk (2) bekezdésének első albekezdése	a 131. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 26. cikk (2) bekezdésének második albekezdése	a 132. cikk, a 133. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 26. cikk (3) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
27. cikk	135. cikk
28. cikk	141. cikk
a 29. cikk (1)–(3) bekezdése	144. cikk
a 29. cikk (4) bekezdése	a 145. és a 148. cikk
30. cikk	171. cikk
a 31. cikk (1) bekezdése	az 162. cikk (1) és (2) bekezdése
a 31. cikk (2) bekezdése	163. cikk
az 31. cikk (3) és (4) bekezdése	164. cikk
a 31. cikk (5) bekezdése	170. cikk
a 31. cikk (6)–(12) bekezdése	167. cikk
a 31. cikk (13) bekezdése	169. cikk
a 31. cikk (14) bekezdése	170. cikk
32. cikk	160. cikk
a 33. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 33. cikk (2) bekezdése	128. cikk
34. cikk	187. cikk
35. cikk	159. cikk
a 36. cikk (1) bekezdése	44. cikk
a 36. cikk (2)–(4) bekezdése	46. cikk
37. cikk	180. cikk
38. cikk	181. cikk
39. cikk	183. cikk
40. cikk	192. cikk
a 41. és a 42. cikk	195. cikk
43. cikk	—
44. cikk	—
45. cikk	190. cikk
46. cikk	—
a 47. cikk első francia bekezdése	—
a 47. cikk második francia bekezdése	191. cikk

## 27. A 2250/1999/EK rendelet

A 2250/1999/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	a 2. cikk (1) bekezdése a III. melléklet V. része 1. pontjával összefüggésben

## 28. Az 1493/1999/EK rendelet

Az 1493/1999/EK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) és (2) bekezdése	az 1. cikk (1) bekezdésének 1. pontja
az 1. cikk (4) bekezdése	a 3. cikk (1) bekezdésének d) pontja
a 74. és a 75. cikk	195. cikk
76. cikk	—

29. **Az 1673/2000/EK rendelet**

Az 1673/2000/EK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdése	az 1. cikk (1) bekezdésének h) pontja
az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontja	a 2. cikk (2) bekezdésének a) pontja
az 1. cikk (2) bekezdésének b) pontja	a 91. cikk (2) bekezdése
az 1. cikk (3) bekezdése	—
a 2. cikk (1) bekezdése	a 91. cikk (1) bekezdése
a 2. cikk (2) bekezdése	193. cikk
a 2. cikk (3) és (4) bekezdése	92. cikk
a 2. cikk (5) bekezdése	93. cikk
a 3. cikk (1) és (3) bekezdése	94. cikk
a 3. cikk (2), (4) és (5) bekezdése	—
4. cikk	—
5. cikk	130. és 157. cikk
6. cikk	128. cikk
7. cikk	159. cikk
8. cikk	180. cikk
a 9. cikk első bekezdése	95. cikk
a 9. cikk második bekezdése	194. cikk
10. cikk	195. cikk
11. cikk	190. cikk
12. cikk	—
13. cikk	—
a 14. cikk első francia bekezdése	—
a 14. cikk második francia bekezdése	191. cikk
15. cikk	—

30. **A 2529/2001/EK rendelet**

A 2529/2001/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének r) pontja
2. cikk	54. cikk
12. cikk	a 31. cikk (1) bekezdésének g) pontja és a 38. cikk
a 13. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	a 130. és a 161. cikk
a 13. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	a 132. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 13. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése	a 131. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 13. cikk (1) bekezdésének negyedik albekezdése	a 133. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 13. cikk (2) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
14. cikk	135. cikk
15. cikk	141. cikk
a 16. cikk (1)–(3) bekezdése	144. cikk
a 16. cikk (4) bekezdésének a) és b) pontja	145. cikk
a 16. cikk (4) bekezdésének c)–e) pontja	148. cikk
17. cikk	a 160. és a 174. cikk
a 18. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 18. cikk (2) bekezdése	128. cikk
19. cikk	159. cikk
20. cikk	42. és 43. cikk
21. cikk	a 186. cikk a) pontja
a 22. cikk (1) bekezdése	44. cikk
a 22. cikk (2)–(4) bekezdése	46. cikk
23. cikk	180. cikk
24. cikk	192. cikk
25. cikk	195. cikk
26. cikk	191. cikk

A 2529/2001/EK rendelet	E rendelet
27. cikk	190. cikk
28. cikk	—
29. cikk	—
30. cikk	—

31. **A 670/2003/EK rendelet**

A 670/2003/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (3) bekezdésének a) pontja
2. cikk	120. cikk
3. cikk	189. cikk
a 4. cikk (1) bekezdése	a 130. és a 161. cikk
a 4. cikk (2) bekezdése	a 131. cikk, a 132. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 4. cikk (3) bekezdése	a 133. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 4. cikk (4) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
5. cikk	135. cikk
a 6. cikk (1)–(3) bekezdése	144. cikk
a 6. cikk (4) bekezdése	a 145. és a 148. cikk
7. cikk	160. cikk
a 8. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 8. cikk (2) bekezdése	128. cikk
9. cikk	159. cikk
a 10. cikk (1) bekezdése	180. cikk
a 10. cikk (2) bekezdése	a 182. cikk (4) bekezdése
a 10. cikk (3) bekezdése	a 182. cikk (4) bekezdése és a 184. cikk (3) bekezdése
11. cikk	192. cikk
12. cikk	195. cikk
13. cikk	—
14. cikk	—
a 15. cikk a) pontja	—
a 15. cikk b) pontja	191. cikk

32. **Az 1784/2003/EK rendelet**

Az 1784/2003/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének a) pontja
2. cikk	a 3. cikk (1) bekezdése c) pontjának i. alpontja
3. cikk	—
a 4. cikk (1) bekezdése	a 8. cikk (1) bekezdésének a) pontja
a 4. cikk (2) bekezdése	a 8. cikk (2) bekezdése
a 4. cikk (3) bekezdése	a 8. cikk (1) bekezdésének a) pontja
a 4. cikk (4) bekezdése	a 8. cikk (3) bekezdése
az 5. cikk (1) bekezdése	az 6. cikk (2) bekezdésének a) pontja, a 10. cikk a) pontja és a 43. cikk a) pontja
az 5. cikk (2) bekezdése	11. cikk
az 5. cikk (3) bekezdése	18. cikk
a 6. cikk a) pontja	a 41. cikk és a 43. cikk i) pontja
a 6. cikk b) pontja	a 43. cikk a) pontja
a 6. cikk c) pontja	a 43. cikk c) pontja
a 6. cikk d) pontja	a 43. cikk d) pontja
a 6. cikk e) pontja	a 43. cikk f) pontja
7. cikk	47. cikk
a 8. cikk (1) és (2) bekezdése	96. cikk
a 8. cikk (3) bekezdése	98. cikk

Az 1784/2003/EK rendelet	E rendelet
a 9. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	a 130. és a 161. cikk
a 9. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	a 131. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 9. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése	a 132. cikk, a 133. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 9. cikk (2) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
a 10. cikk (1) bekezdése	135. cikk
a 10. cikk (2) és (3) bekezdése	136. cikk
a 10. cikk (4) bekezdése	143. cikk
11. cikk	141. cikk
a 12. cikk (1)–(3) bekezdése	144. cikk
a 12. cikk (4) bekezdésének első albekezdése	a 145. és a 148. cikk
a 12. cikk (4) bekezdésének második albekezdése	a 146. cikk (2) bekezdése
a 13. cikk (1) bekezdése	a 162. cikk (1) és (2) bekezdése
a 13. cikk (2) bekezdése	163. cikk
a 13. cikk (3) bekezdése	164. cikk
14. cikk	167. cikk
a 15. cikk (1) és (3) bekezdése	166. cikk
a 15. cikk (2) bekezdése	a 164. cikk (4) bekezdése
a 15. cikk (4) bekezdése	165. és 170. cikk
16. cikk	a 162. cikk (3) bekezdése
17. cikk	169. cikk
18. cikk	170. cikk
19. cikk	a 160. és a 174. cikk
a 20. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 20. cikk (2) bekezdése	128. cikk
21. cikk	187. cikk
22. cikk	159. cikk
23. cikk	180. cikk
24. cikk	192. cikk
25. cikk	195. cikk
26. cikk	—
27. cikk	191. cikk
28. cikk	190. cikk
29. cikk	—
30. cikk	—

## 33. Az 1785/2003/EK rendelet

Az 1785/2003/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének b) pontja
a 2. cikk (1) bekezdése	a 2. cikk (1) bekezdése
a 2. cikk (2) bekezdése	5. cikk
3. cikk	a 3. cikk (1) bekezdésének d) pontja
4. cikk	—
a 6. cikk (1) bekezdése	a 8. cikk (1) bekezdésének b) pontja
a 6. cikk (2) bekezdésének első mondata	a 8. cikk (2) bekezdése
a 6. cikk (2) bekezdésének második és harmadik mondata	a 41. cikk és a 43. cikk j) pontja
a 6. cikk (3) bekezdése	a 43. cikk a) és k) pontja
a 7. cikk (1) bekezdése	a 10. cikk b) pontja és a 12. cikk
a 7. cikk (2) bekezdése	a 19. cikk és a 43. cikk b) pontja
a 7. cikk (3) bekezdése	a 25. cikk és a 43. cikk e) pontja
a 7. cikk (4) és (5) bekezdése	43. cikk
8. cikk	48. cikk
9. cikk	192. cikk
a 10. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	a 130. és a 161. cikk
a 10. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	a 131. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése

Az 1785/2003/EK rendelet	E rendelet
a 10. cikk (1) bekezdésének harmadik albekezdése	a 132. cikk, a 133. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 10. cikk (1a) bekezdése	130. cikk
a 10. cikk (2) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
a 11. cikk (1) bekezdése	135. cikk
a 11. cikk (4) bekezdése	143. cikk
11a. cikk	137. cikk
11b. cikk	138. cikk
11c. cikk	139. cikk
11d. cikk	140. cikk
12. cikk	141. cikk
a 13. cikk (1)–(3) bekezdése	144. cikk
a 13. cikk (4) bekezdése	148. cikk
a 14. cikk (1) bekezdése	a 162. cikk (1) és (2) bekezdése
a 14. cikk (2) bekezdése	163. cikk
a 14. cikk (3) és (4) bekezdése	164. cikk
15. cikk	167. cikk
16. cikk	a 164. cikk (4) bekezdése
a 17. cikk (1) bekezdése első albekezdésének a) pontja	a 167. cikk (7) bekezdése
a 17. cikk (1) bekezdése első albekezdésének b) és c) pontja	a 167. cikk (6) bekezdése
a 17. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	170. cikk
a 17. cikk (2) bekezdése	a 167. cikk (7) bekezdése
18. cikk	169. cikk
19. cikk	170. cikk
20. cikk	a 160. és a 174. cikk
a 21. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 21. cikk (2) bekezdése	128. cikk
22. cikk	187. cikk
23. cikk	159. cikk
24. cikk	180. cikk
25. cikk	192. cikk
26. cikk	195. cikk
27. cikk	—
28. cikk	191. cikk
29. cikk	190. cikk
30. cikk	—
31. cikk	—
32. cikk	—

## 34. Az 1786/2003/EK rendelet

Az 1786/2003/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének d) pontja
2. cikk	a 3. cikk (1) bekezdése b) pontjának i. alpontja
3. cikk	—
a 4. cikk (1) bekezdése	a 86. cikk (1) bekezdése
a 4. cikk (2) bekezdése	a 88. cikk (1) bekezdése
5. cikk	89. cikk
6. cikk	a 88. cikk (2) bekezdése
7. cikk	87. cikk
8. cikk	192. cikk
a 9. cikk első bekezdése	a 86. cikk (2) bekezdése
a 9. cikk második bekezdése	a 90. cikk i) pontja
a 10. cikk a) és b) pontja	a 90. cikk b) pontja
a 10. cikk c) pontja	a 86. cikk (1) bekezdésének a) pontja és a 90. cikk e) pontja
11. cikk	a 90. cikk a) pontja



Az 1786/2003/EK rendelet	E rendelet
12. cikk	a 90. cikk g) pontja
13. cikk	194. cikk
14. cikk	135. cikk
a 15. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 15. cikk (2) bekezdése	128. cikk
16. cikk	159. cikk
17. cikk	180. cikk
18. cikk	195. cikk
19. cikk	—
a 20. cikk a) pontja	90. cikk
a 20. cikk b) pontja	194. cikk
a 20. cikk c) pontja	a 90. cikk c) pontja
a 20. cikk d) pontja	a 90. cikk f) pontja
a 20. cikk e) pontja	a 90. cikk d) pontja
a 20. cikk f) pontja	194. cikk
a 20. cikk g) pontja	a 90. cikk g) pontja
a 20. cikk h) pontja	a 90. cikk h) pontja
21. cikk	—
22. cikk	192. cikk
23. cikk	a 184. cikk (1) bekezdése
24. cikk	190. cikk
25. cikk	—

35. **Az 1788/2003/EK rendelet**

Az 1788/2003/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	a 66. cikk és a 78. cikk (1) bekezdésének első albekezdése
2. cikk	a 78. cikk (1) bekezdésének második albekezdése
3. cikk	a 78. cikk (2)–(4) bekezdése
4. cikk	79. cikk
5. cikk	65. cikk
6. cikk	67. cikk
7. cikk	68. cikk
8. cikk	69. cikk
9. cikk	70. cikk
10. cikk	80. cikk
11. cikk	81. cikk
12. cikk	83. cikk
13. cikk	84. cikk
14. cikk	71. cikk
15. cikk	72. cikk
16. cikk	73. cikk
17. cikk	74. cikk
18. cikk	75. cikk
19. cikk	76. cikk
20. cikk	77. cikk
21. cikk	82. cikk
22. cikk	—
23. cikk	195. cikk
24. cikk	85. cikk
25. cikk	—
26. cikk	—

## 36. A 797/2004/EK rendelet

A 797/2004/EK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdése	a 105. cikk (1) bekezdése
az 1. cikk (2) bekezdése	az 1. cikk (3) bekezdésének b) pontja
az 1. cikk (3) bekezdése első albekezdésének első mondata	180. cikk
az 1. cikk (3) bekezdése első albekezdésének második mondata és második albekezdése	a 105. cikk (2) bekezdése
2. cikk	106. cikk
3. cikk	107. cikk
a 4. cikk (1) bekezdése	190. cikk
a 4. cikk (2) és (3) bekezdése	108. cikk
5. cikk	109. cikk
6. cikk	195. cikk
7. cikk	a 184. cikk (2) bekezdése
8. cikk	—

## 37. A 865/2004/EK rendelet

A 865/2004/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének g) pontja
2. cikk	a 3. cikk (1) bekezdésének c) pontja
3. cikk	—
4. cikk	118. cikk
az 5. cikk (1) bekezdése	113. cikk
az 5. cikk (2) bekezdése	194. cikk
az 5. cikk (3) bekezdése	a 121. cikk h) pontja
6. cikk	a 31. és a 33. cikk
a 7. cikk (1) bekezdése	125. cikk
a 7. cikk (2) bekezdése	123. cikk
8. cikk	103. cikk
a 9. cikk a) pontja	127. cikk
a 9. cikk b) és c) pontja	a 103. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdése
a 9. cikk d) pontja	194. cikk
a 9. cikk e) pontja	127. cikk
a 10. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	130. cikk
a 10. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	131. cikk
a 10. cikk (2) bekezdése	a 132. és a 133. cikk
a 10. cikk (3) bekezdése	161. cikk
a 10. cikk (4) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
a 11. cikk (1) bekezdése	135. cikk
a 11. cikk (2) bekezdése	a 186. cikk b) pontja
a 12. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 12. cikk (2) bekezdése	128. cikk
13. cikk	160. cikk
14. cikk	159. cikk
15. cikk	180. cikk
16. cikk	—
17. cikk	192. cikk
18. cikk	195. cikk
19. cikk	191. cikk
20. cikk	190. cikk
24. cikk	—
25. cikk	—

38. **Az 1947/2005/EK rendelet**

Az 1947/2005/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének e) pontja
2. cikk	a 3. cikk (1) bekezdésének c) pontja
3. cikk	—
a 4. cikk (1) bekezdése	130. cikk
a 4. cikk (2) bekezdése	131. cikk
a 4. cikk (3) bekezdése	a 132. és a 133. cikk
5. cikk	135. cikk
a 6. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 6. cikk (2) bekezdése	128. cikk
7. cikk	159. cikk
a 8. cikk (1) bekezdése	180. cikk
a 8. cikk (2) bekezdése	a 182. cikk (2) bekezdése
9. cikk	192. cikk
10. cikk	195. cikk
11. cikk	134. cikk
12. cikk	—

39. **Az 1952/2005/EK rendelet**

Az 1952/2005/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	az 1. cikk (1) bekezdésének f) pontja
2. cikk	a 2. cikk (1) bekezdése
3. cikk	—
4. cikk	a 117. cikk (1)–(3) bekezdése
5. cikk	a 117. cikk (4) és (5) bekezdése
6. cikk	122. cikk
7. cikk	127. cikk
8. cikk	135. cikk
9. cikk	158. cikk
a 10. cikk (1) bekezdése	129. cikk
a 10. cikk (2) bekezdése	128. cikk
11. cikk	159. cikk
12. cikk	180. cikk
13. cikk	—
14. cikk	a 185. cikk (1)–(3) bekezdése
15. cikk	192. cikk
16. cikk	195. cikk
a 17. cikk első francia bekezdése	a 121. cikk g) pontja
a 17. cikk második francia bekezdése	127. cikk
a 17. cikk harmadik francia bekezdése	127. cikk
a 17. cikk negyedik francia bekezdése	a 185. cikk (4) bekezdése
a 17. cikk ötödik francia bekezdése	192. cikk
18. cikk	—
19. cikk	—

40. **A 318/2006/EK rendelet**

A 318/2006/EK rendelet	E rendelet
az 1. cikk (1) bekezdése	az 1. cikk (1) bekezdésének c) pontja
az 1. cikk (2) bekezdése	a 3. cikk (1) bekezdésének e) pontja
2. cikk	a 2. cikk (1) bekezdése

A 318/2006/EK rendelet	E rendelet
3. cikk	a 8. cikk (1) bekezdésének c) pontja
4. cikk	9. cikk
5. cikk	49. cikk
6. cikk	50. cikk
7. cikk	56. cikk
8. cikk	—
9. cikk	58. cikk
10. cikk	59. cikk
11. cikk	60. cikk
12. cikk	61. cikk
13. cikk (1) és (2) bekezdés	62. cikk
13. cikk (3) bekezdés	97. cikk
14. cikk	63. cikk
15. cikk	64. cikk
16. cikk	51. cikk
17. cikk	57. cikk
a 18. cikk (1) bekezdése	a 31. cikk (1) bekezdésének a) pontja és a 32. cikk (1) bekezdése
a 18. cikk (2) bekezdése első albekezdésének első francia bekezdése	a 10. cikk c) pontja és a 13. cikk (1) bekezdése
a 18. cikk (2) bekezdése első albekezdésének második francia bekezdése	a 43. cikk d) pontjának i. alpontja
a 18. cikk (2) bekezdésének második albekezdése	20. cikk
a 18. cikk (3) bekezdése	26. cikk
19. cikk	52. cikk
20. cikk	a 13. cikk (2) bekezdése, a 32. cikk (2) bekezdése, a 52. cikk (5) bekezdése és a 63. cikk (5) bekezdése
21. cikk	129. cikk
22. cikk	128. cikk
a 23. cikk (1) bekezdése	a 130. és a 161. cikk
a 23. cikk (2) bekezdése	a 131. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 23. cikk (3) bekezdése	a 132. cikk, a 133. cikk és a 161. cikk (2) bekezdése
a 23. cikk (4) bekezdése	a 134. cikk és a 161. cikk (3) bekezdése
24. cikk	160. cikk
25. cikk	159. cikk
a 26. cikk (1) bekezdése	135. cikk
a 26. cikk (2) bekezdése	a 186. cikk a) pontja és a 187. cikk
a 26. cikk (3) bekezdése	142. cikk
27. cikk	141. cikk
28. cikk	144. cikk
29. cikk	153. cikk
30. cikk	154. cikk
31. cikk	155. cikk
a 32. cikk (1) és (2) bekezdése	a 162. cikk (1) és (2) bekezdése
a 32. cikk (3) bekezdése	170. cikk
a 33. cikk (1) bekezdése	163. cikk
a 33. cikk (2) bekezdése	164. cikk
a 33. cikk (3) és (4) bekezdése	167. cikk
34. cikk	169. cikk
35. cikk	a 187. és a 188. cikk
a 36. cikk (1) bekezdése	180. cikk
a 36. cikk (2)–(4) bekezdése	a 182. cikk (3) bekezdése
37. cikk	a 186. cikk a) pontja és a 188. cikk
38. cikk	192. cikk
39. cikk	195. cikk
a 40. cikk (1) bekezdésének a) pontja	a 43. cikk b) pontja és a 49. cikk (3) bekezdésének második albekezdése
a 40. cikk (1) bekezdésének b) és c) pontja	85. cikk
a 40. cikk (1) bekezdésének d) pontja	az 53., 85. és 192. cikk
a 40. cikk (1) bekezdésének e) pontja	a 143. cikk, a 144. cikk (1) bekezdése, a 145. és a 148. cikk
a 40. cikk (1) bekezdésének f) pontja	a 192. cikk (2) bekezdése
a 40. cikk (1) bekezdésének g) pontja	a 170. és a 187. cikk

A 318/2006/EK rendelet	E rendelet
a 40. cikk (2) bekezdésének a) pontja	az 53. cikk a) pontja
a 40. cikk (2) bekezdésének b) pontja	a 43. cikk a) pontja és az 50. cikk (1) bekezdése
a 40. cikk (2) bekezdésének c) pontja	a 85. cikk d) pontja
a 40. cikk (2) bekezdésének d) pontja	a 43. cikk, az 53. cikk b) és c) pontja és a 85. cikk b) pontja
a 40. cikk (2) bekezdésének e) pontja	a 130. és a 161. cikk
a 40. cikk (2) bekezdésének f) pontja	az 5. cikk második bekezdése és a 156. cikk
a 40. cikk (2) bekezdésének g) pontja	a 186. cikk a) pontja és a 188. cikk
41. cikk	—
42. cikk	191. cikk
43. cikk	190. cikk
44. cikk	—
45. cikk	—

## 41. Az 1028/2006/EK rendelet

Az 1028/2006/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	a XIV. melléklet A.I. pontja
2. cikk	a 121. cikk d) pontjának i. alpontja
3. cikk	a XIV. melléklet A.II. pontja
4. cikk	a XIV. melléklet A.III. pontja
5. cikk	a 121. cikk d) pontjának v. alpontja
6. cikk	a XIV. melléklet A.IV. pontja
7. cikk	194. cikk
8. cikk	194. cikk
9. cikk	192. cikk
10. cikk	195. cikk
a 11. cikk (1) bekezdése	121. cikk d) pontjának ii. alpontja
a 11. cikk (2) bekezdése	121. cikk d) pontjának iii. alpontja
a 11. cikk (3) bekezdése	121. cikk d) pontjának iv. alpontja
a 11. cikk (4) bekezdése	121. cikk d) pontjának v. alpontja
a 11. cikk (5) bekezdése	194. cikk
a 11. cikk (6) bekezdése	121. cikk d) pontjának vi. alpontja
a 11. cikk (7) bekezdése	192. cikk
a 11. cikk (8) bekezdése	a 121. cikk d) pontjának vii. alpontja
a 11. cikk (9) bekezdése	121. és 194. cikk

## 42. Az 1183/2006/EK rendelet

Az 1183/2006/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	a 42. cikk (1) bekezdése első albekezdése a) pontja
a 2. cikk a) pontjának bevezető mondata	az V. melléklet A. I. pontjának 1. alpontja
a 2. cikk a) pontjának első, második és harmadik francia bekezdése	az V. melléklet A. IV. pontjának első bekezdése
a 2. cikk b) pontja	az V. melléklet A. I. pontjának 2. alpontja
3. cikk	az V. melléklet A. IV. pontjának második bekezdése és a 43. cikk m) pontjának ii. alpontja
a 4. cikk (1) bekezdésének első albekezdése	az V. melléklet A. II. pontja
a 4. cikk (1) bekezdésének második albekezdése	a 43. cikk m) pontja
a 4. cikk (2) és (3) bekezdése	az V. melléklet A. III. pontja
a 4. cikk (4) bekezdése	az V. melléklet A. III. pontja 2. alpontjának második albekezdése
az 5. cikk (1) bekezdése	43. cikk
az 5. cikk (2) bekezdése	az V. melléklet A.V. pontjának első bekezdése
az 5. cikk (3) bekezdése	az V. melléklet A.V. pontjának második bekezdése
6. cikk	a 42. cikk (2) bekezdése
7. cikk	43. cikk

43. **Az 1184/2006/EK rendelet**

Az 1184/2006/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	175. cikk
2. cikk	176. cikk
3. cikk	—

44. **Az 1544/2006/EK rendelet**

Az 1544/2006/EK rendelet	E rendelet
1. cikk	111. cikk
2. cikk	a 112., a 192. és a 194. cikk
3. cikk	a 3. cikk (1) bekezdése b) pontjának ii. alpontja
4. cikk	195. cikk
5. cikk	190. cikk
6. cikk	—